

316.846

ANALECTA LINGUISTICA

623

Vol. XXII No. 2

1992

7



AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST



JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM

EDITORIAL BOARD

Ferenc BAKOS

Marianne BAKRÓ-NAGY

Mária BÜKY-HORVÁTH

Mihály HAJDÚ

Gábor ZAICZ

Zsolt BÁNHEGYI (editor-in-chief)

Published in two issues annually.

The address of the editorial office: ANALECTA LINGUISTICA, Library of the Hungarian Academy of Sciences, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Works intended for inclusion in our bibliography are to be sent to address.

A szerkesztőség címe: ANALECTA LINGUISTICA, A Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. A bibliográfiánkban szerepeltetni kívánt műveket kérjük erre a címre küldeni.

Адрес редакции: ANALECTA LINGUISTICA, Библиотека Венгерской Академии Наук, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Публикация для включения в нашу библиографию просим прислать на этот адрес.

Distributors

for East Europe, Yugoslavia, Cuba, the People's Republic of China, the Democratic People's Republic of Korea, Vietnam, Mongolia:

AKADÉMIAI KIADÓ, P.O. Box 245, H-1519 Budapest, Hungary

JOHN BENJAMINS B. V.

Amsteldijk 44, P.O. Box 52519 1007 HA Amsterdam, Holland

HU ISSN 0044—8176

Megrendelhető belföldiek részére az Akadémiai Kiadónál (1519 Budapest, Pf. 245.).
Egyes számok beszerezhetők az Akadémiai Könyvesboltban, 1368 Budapest, Váci u. 22. címen.
© Akadémiai Kiadó, Budapest

ANALECTA LINGUISTICA

Vol. XXII

No. 2

Informational Bulletin of Linguistics

Redigit

ZSOLT BÁNHEGYI

AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM

CONTENTS

TIBOR KOLTAY: Hypertext as an Object of Linguistic Investigation.....	5
---	---

REVIEW ARTICLE

MARIE TESITELOVÁ: Quantitative Linguistics. Amsterdam: Benjamins, 1992. (Reviewed by Mihály FÜREDI).....	11
---	----

REVIEWS

NELU BRADEAN-EBINGER: Sprachkontakte und Zweisprachigkeit in Fennoskandinavien. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1991. (Reviewed by Sándor ROT).....	26
---	----

Le sens et ses hétérogénéités. Éd. Herman Parret. Paris: CRNS, 1991. (Reviewed by Béla BÜKY).....	30
--	----

Régi és új peregrináció. Magyarok külföldön, külföldiek Magyarországon. (Peregrination einst und jetzt. Ungarn in der Fremde, Fremde in Ungarn). Budapest - Szeged: Nemzetközi Magyar Filológiai Társaság, 1993. (Reviewed by Béla BÜKY).....	34
--	----

DENNIS FREEBORN: From Old English to standard English. A course book in language variation across time. London: Macmillan, 1992. (Reviewed by Irén HEGEDŰS).....	37
---	----

CSABA FÖLDES: Deutsch-ungarisches Wörterbuch sprachwissenschaftlicher Fachausdrücke. Német-magyar nyelvészeti szakkifejezések szótára. Szeged: Paedagogische Hochschule "Gyula Juhász". 1992. (Reviewed by Gabriella BAKOS).....	40
---	----

Saggi di linguistica e di letteratura. In memoria di Paolo Zolli. Ed. Giampaolo Borghello et al. Padova: Editrice Antenore, 1991. (Reviewed by István VÍG).....	42
--	----

BIBLIOGRAPHY OF LINGUISTIC MONOGRAPHS. Recent acquisitions in Hungarian libraries.....	45
--	----

General and comparative linguistics. Philology.....	47
Germanic languages.....	70
English.....	71
German.....	81

Neo-Latin languages.....	88
French.....	88
Italian.....	92
Roumanian.....	94
Spanish and Portuguese.....	94
Greek and Latin. Classical philology.....	95
Slavic and Baltic languages.....	97
Russian, Ukrainian and Byelorussian.....	98
Western Slavic languages.....	100
Southern Slavic languages.....	101
The languages of Asia and Africa. General Orientalistics....	102
The languages of Asia.....	103
Uralic and Altaic languages.....	103
Hungarian.....	105
American, Australian and Oceanic languages.....	105
Dictionaries.....	106

HUNGARIAN LINGUISTICS: Bibliography of the year 1989. (Compiled by Jakab MÁTÉ).....	109
--	-----

General and comparative linguistics. Philology.....	111
Germanic languages.....	117
Neo-Latin languages.....	119
Greek and Latin. Classical philology.....	120
Slavic and Baltic languages.....	121
The languages of Asia and Africa. General Orientalistics....	124
Uralic and Altaic languages.....	125
Hungarian.....	127
Dictionaries.....	154

TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS.....	156
---	-----

Acta Linguistica Hungarica.....	39(1989)...	157
Acta Linguistica Hafniensia.....	26(1993)...	157
Applied Psycholinguistics.....	14(1993)...	158
Cahiers Ferdinand de Saussure.....	46(1992)...	160
Cognitive Linguistics.....	4(1993)...	161
Finnisch-Ugrische Forschungen.....	51(1993)...	162
General Linguistics.....	32(1992)...	163
ITL. Review of Applied Linguistics....	99/100-101/102(1993)...	165
Izvestija Rossijskoj Akad. Ser. Lit. i Jazyka....	52(1993)...	166
Jazykovedný Časopis.....	44(1993)...	170
Journal of Child Language.....	20(1993)...	171
Journal of Neurolinguistics.....	7(1992)...	173
Lingua e Stile.....	28(1993)...	175
Linguistics and Philosophy.....	16(1993)...	177
Multilingua.....	12(1993)...	178
Sociolinguistica.....	6(1992)...	180
Sprachtypologie und Universalienforschung.....	46(1993)...	181
Sprachwissenschaft.....	18(1993)...	182
Studia Linguistica.....	46(1992)...	183
Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik.....	59(1992)...	184

CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES.....	187
---------------------------------------	-----

ABBREVIATIONS.....	191
--------------------	-----

Hypertext as an Object of Linguistic Investigation

Hypertext has many faces. As a genuine inter- and intradisciplinary phenomenon it is vividly discussed by librarians and information scientists and it is a topic of literary theory. Hypertext can be approached from philosophical, sociological viewpoints and it figures in postmodern mythologies. Last, but not least, hypertext can be well described in terms of textual linguistics.

The main components

Hypertext is built from three basic components:

nodes,
links,
interface.

Nodes contain everything that is linked together. They can contain verbal text that can be substituted and/or supplemented with any media that can be digitally stored and retrieved through computer-based systems. In the case of exclusively verbal text we speak about hypertext. If other media are involved, the phenomenon is called hypermedia. These two terms are often used synonymously, which is very well justified, as the differences in the media do not influence the textual character of the phenomenon, but the different applications.

Links are the means of tying the nodes in a multidirectional and multidimensional way.

To access nodes and handle links efficiently a computerized interface is required.

Principle, tools and product

Hypertext has many different faces not only because it can be approached from the viewpoint of different sciences, but because of its different manifestations.

Hypertext is first of all an organizing principle. To realize this principle tools are required. The use of these tools and of this principle results in different products. These three manifestations of hypertext are interdependent, but have to be separated to allow misunderstandings to be cleared.

First of all, we have to be very careful with the tools, as many of the actually available ones do not fulfill the requirements derived from the organizing principle. If we speak about the principle itself and the possible products, this can be done disregarding the limitations of the tools, thus this essay will concentrate on the principle and the products, which will be separated from each other in the discussion only if there is an outspoken necessity for this.

Non-linear organization of information

Speaking about hypertext the key word is non-linear (non-sequential) organization of information, which is especially important in describing the characteristic features of nodes. Most types of traditional text are organized linearly, although not exclusively, as footnotes, "see" references, etc. break linearity, not speaking about different types of encyclopedia, dictionaries, etc., where entries are arranged not on the basis of the close relation between them, but because they follow a given (e.g. alphabetic) order. Thus, there is no absolute and exclusive linear organization of information in text, but a dominance of linearity with non-linear organization present to a lesser extent.

Conversely, non-linear organization is not exclusive in hypertext either, first of all because any particular session will be linear from the user's perspective, as it is self-evidently sequential through time. In other words, systems are created to be non-linear, but they are experienced as linear. Sequence is a fundamental component of communication, thus there can be no writing and reading without sequence, consequently it is

better to say that hypertext enables us to manipulate constituents of a text in a way, different from the traditional manipulations.

This means that parts of a text may be taken out of their original sequence and placed into new contexts, different from that generated by the author of the original. These new contexts often can be places, which in a traditional text would be very far from the one from where the sequence was taken.

Hypertext thus does not mean exclusive non-linearity, but it allows many operations typical for the deep structure to be performed on the surface. In this regard it can be said that hypertext fully corresponds to the etymology of the word "text", as it is a kind of weaving.

The textuality of hypertext

Textuality of hypertext appears on two levels: in the internal organization of nodes and in the hypertext as a whole.

Nodes contain traditional texts and/or closed units of nonverbal media. Both are characterized by internal cohesion and all attributes of textuality.

The hypertext as a whole deserves a more detailed analysis.

Cohesion between nodes appears in the form of nodes, which represent the exclusive way of tying nodes together. The crucial feature of nodes is that they are machine supported and their nature is non-lingual. Thus, cohesion is very much different in hypertext from that in traditional texts breaking the hegemony of verbal linking, nonetheless it serves the same goal of building an organized continuum. The non-verbal nature of links partially appears in hypertext products in the form of visual (graphic) markers of cohesion, which can be different, according to the tools used.

There is coherence in hypertext, although it is limited, as hypertext has no unified topical structure in the traditional sense.

The majority of hypertext systems are created for very well defined purposes. Thus, intentionality is strongly present, although it is diminished with the diminishing role of the author. Acceptability and situationability gain importance instead as the reader is given much more authority in hypertext than in traditional texts. Still, the traditions of acceptability are not yet established, as they depend on the reader's

preferences and reading habits which are to be changed to adopt hypertexts as well. Similarly, the traditions necessary for intertextuality among hypertexts are still weak. On the other hand, as hypertext is generated in most cases by the adoption of traditional texts, intertextuality of these is enhanced in a hypertext environment. Intertextuality in hypertext also means that the reader is able to read in two temporal directions - synchronically and diachronically. Synchronic reading is the creating of the above mentioned sequence from the choices given by the author, while diachronic reading means discovering references made to other related texts. While explicit references are citations from other texts, implicit references represent influences of other authors and texts.

Situationality in hypertext is enhanced, as compared to traditional texts, where the author's intentions are present in a rigid form, thus situations and the readers' information needs can be taken into account only to a limited extent.

Informativity in hypertext is perceived differently by every new reading.

Writers and readers of hypertext

The explanation of textuality in hypertext already pointed toward differences between the role of the writer and the reader in hypertext from that in the traditional text. The perception of hypertext relies heavily on the choices of the reader, which implies that there is much more independence for him/her. It is the reader who always has primary control over reading, but hypertext enhances this. Structures given and suggested by the author can be accepted or ignored, which causes a diminishing role and authority of the writer.

The possibility and necessity of making choices by the reader is coupled with often large quantities of information. In addition to this, information is presented in a form where its physical size can be mostly assessed with difficulty. All this results in a cognitive overload (overhead) of the reader.

As the multidimensional and multilayered links and nodes build a complex and complicated space-like structure, readers can get lost in this space.

These problems represent a field, where the principle and the product can and should be separated, as many of these drawbacks can be eliminated in the product.

The responsibility of the author has to be stressed here, as a simpler design, coupled with restrictions in the number of links generally and in regard to one node can be of great help. In addition to this, on the level of the tools different devices of navigation are offered to the reader.

In a broader linguistic context hypertext tools adequate to the principle represent new writing devices.

Writing by a single author can be supported by hypertext as it allows notes, smaller chunks of text to be organized into texts more efficiently than it is done in traditional writing. The process of note-taking, drafting and forming the final text can be very well enhanced by hypertext tools.

Hypertext is even more interesting in the case of multiple authorship. It enables authors to work together on the same document. It allows the writers to maintain multiple versions of a text, thus to track the history of the document back and weigh alternative versions simultaneously. If coauthors of a given hypertext document are given the possibility of unlimited browsing and inserting, but no deletion is allowed, we can get very close to a real collaborative work.

In any case, where the given product allows the reader to add and/or subtract data and links, a new communicative role is created, which represents a constant change of roles between reader and writer.

References:

Atkinson, R.: *Networks, hypertext and academic information services: Some longer-range implications*. College and Research Libraries. May 1993,199-215.

Beaugrande, R.A., Dressler, W.U.: *Introduction to text linguistics*. London, New York: Longman, 1981.

Bevilacqua, A.F: *Hypertext: behind the hype*. American Libraries. 1989,20(2),158-162.

Burnett, K.: *Toward a theory of hypertextual design*. Postmodern Culture. 1993, 3(2): 1-28.

- Eaves, D.: *Hypertext in myth and reality: a technology for the Alexandrine age*. Australian Library Journal. 1991,40(4),289-304.
- Hammwöhner, R.: *Kognitive Plausibilität. Vom Netz im (Hyper-)Text zum Netz im Kopf*. Nachrichten für Dokumentation. 1992,43(1),23-28.
- Rada R.: *Writing and reading hypertext: An overview*. Journal of the American Society of Information Science.1989,4(3),164-171.
- Válas, György: *A hipertext koncepció megvalósítása: a megértett problémák*. Tudományos és Műszaki Tájékoztatás. 1992,39(2),59-71.
- Wingert, B., Riehm, U., Böhle,K.: *Perspektiven auf Hypertext - vorgestellt und hinterfragt*. Nachrichten für Dokumentation. 1992,43(1),83-95.

MARIE TESITELOVÁ: *Quantitative Linguistics*. John Benjamins Publishing Company, Amsterdam / Philadelphia, 1992. 253 p. (Linguistic and Literary Studies in Eastern Europe. Vol. 37.)

Reviewed by MIHÁLY FÜREDI

Quantitative linguistics (further on we abbreviate it as QL) is not the most popular topic in current linguistics, although there are a few exceptions in Germany and in some new states of the post Soviet Union. More attention has been devoted to deductive methods of language investigation while inductive methods nowadays are more or less neglected. A well-known fact has not been emphasised enough: various linguistic categories can be determined also by using statistical methods and criteria: if any linguistic model adequately describes the linguistic reality, then its basic categories are necessarily the same, as if they were chosen on the basis of statistical methods. So statistics is somehow hidden under or behind the linguistic theories, even if it is not acknowledged. That is why it was a great thing to publish a synthesizing book in the field of QL. A book is worth reading when it is thought provoking. And, indeed, the book reviewed here is of that kind. While reading and rereading this book, I had many ideas: they are not necessarily the same as those of Tesitelová concerning many issues. In some cases I try to express and substantiate these ideas, using my own experience and the knowledge of some Hungarian frequency data, sometimes I refer the reader to the special literature.

The book under review is the result of amalgamation of a series of books and articles by the same author (and the research collective under her supervision), published in Czech language at the Academia Publishing House, Prague, and based on Czech language input data: *Otázky lexikální statistiky* [= Questions of lexical statistics] (Praha, 1974); *Využití statistických metod v gramatice* [= Using statistical methods in grammar] (Praha, 1980); *Kvantitativní charakteristiky současné češtiny* [= Quantitative characteristics of contemporary Czech language] (Praha, 1985).

The same research collective (working at the Department of Mathematical Linguistics and Phonetics of the Institute of Czech

Language of the Czechoslovak Academy of Sciences) published also many booklets, as intermediate results of quantitative characteristics of various Czech genres in the eighties, under the serial cover "Linguistica", published by the Institute of Czech Language. As it is sometimes hard to discover the individual researchers' names in the Czech language prefaces and contents, referred to as "collective", let us list the permanent members of this collective by names: Helena Confortiová, Helena Jelenová, Jan Králík, Marie Ludvíková, Iva Nebeská, Ludmila Uhlířová, and until 1978 Jiri Kraus. We can meet these names as authors in such bibliographic rarities as The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics, published from 1964 by the Charles University in Prague, and the Prague Studies in Mathematical Linguistics, published from 1966 by Academia Publishing House of the Czechoslovak Academy of Sciences.

In the book under review we find all the results of this brilliant research group in a synthesized form. At the end of the book we find detailed bibliographic references, a list of abbreviations, a thoroughly compiled name index and a subject index.

Tesitelová begins her book with some basic concepts and definitions, among them the terms "mathematical linguistics" and "quantitative linguistics". She follows the ideas expressed many years ago by Yehoshua Bar-Hillel, who stated: if someone considers "mathematical linguistics" containing as its constituent "statistical linguistics", then the other constituent of it can be called "algebraic linguistics". There is a clear cut distinction between "quantitative linguistics" and "statistical linguistics": the latter is a narrower term, as it applies only statistical methods, while the former can include mathematical methods in a broader sense. By the way, this is the same interpretation as in the first issue of The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics.

Mathematical linguistics

a. *Quantitative linguistics*

Statistics, probability calculus, mathematical statistics, statistical linguistics, lexical statistics, grammatical (morphological and syntactic) statistics, semantic statistics, stylistic and versological statistics, typological statistics, dialectological statistics.

b. *Non-quantitative linguistics*

Graph theory, theory of languages, topology, mathematical logic etc.

We fully agree with the author that statistical aspects of the language are quite important, for example, "... for a more profound study of the lexicon it is necessary to know not only the words as such, but also how often they are used, how frequent they are." The knowledge of quality, of structure, to some degree necessarily precedes the knowledge of quantity, of quantitative relations. To simplify things: "we must know what to count before we count". "The quantitative analysis of language follows qualitative analysis, one is conditioned by the other ... and thus deepens and completes our knowledge about language."

For every practising linguist it is quite obvious that this is not true: there are a lot of boundary categories in linguistics which are difficult to treat. Nevertheless, such linguistic categories as graphemes, phonemes, morphemes, words, sentences are widely used, even if these concepts are widely disputed. Linguistics, as any other empirical science, is a mixture of theory and observation: qualitative and quantitative aspects are interrelated, deductive and inductive methods are jointly used.

Special consideration is duly devoted to methods of research in the second chapter of the book.

The application of quantitative, esp. statistical methods to language phenomena presupposes first of all:

- (1) an unambiguous definition of the unit of population;
- (2) a suitable sampling and size of material (corpus);
- (3) a selection of suitable statistical and other characteristics.

The author describes in detail the units of population in each subfield of QL.

In lexical statistics, the strongest domain of the author, the units of the population are discussed as a graphic unit (a letter or group of letters between two spaces), or as a lexical unit, a so-called lexeme (the basic form of a word under which it is given in dictionaries). Czech, Russian and English examples are given, and some problems are discussed (high degree of conversion in English, compound words in German).

It would be a good approach (and this statement holds for the whole book) to quote some convincing examples from typologically different language families, to show the limitations of the applied methods. It would be quite uneasy, e.g. to count words in Eskimo or in typologically similar languages. Let us show the case of Hungarian: one noun (lexeme, as a dictionary entry) can have more than 800 different word-forms (the real quantity of different word-forms depends on the case theory adopted by the given linguist), but in real texts, even the most frequently occurring nouns do not surpass 70 different word-forms in a word corpus running to half a million.

In syntactic statistics we find also several approaches to the definition of the "unit" of population, the sentences.

- (1) The formal, rather mechanical one is the following: "a sentence is a word group from one full stop to another."
- (2) The sentence can be conceived as a predication unit, or clause, containing a single finite verb as a core.
- (3) The sentence can be conceived as a predication unit structured in accordance with the relevant grammatical patterns (simple, complex, compound sentences).

In semantic statistics an attempt has been made in Czech QL to quantify the semantics of a word in context. Syntactic functions of the individual parts of speech were chosen as starting points: the selected unit of population was essentially a syntactico-semantic unit.

It is not mentioned by the author, although it ought to have been, that such kind of semantic statistics cannot be carried out in a corpus wide enough. Only the mentioned ten most frequent nouns in Czech have enough number of occurrences to allow us to determine such kind of phenomena, and we cannot say anything about the majority.

In phonological statistics the unit of population from the linguistic point of view is the phoneme, the structural level of sound. However there are different approaches to phonemics and morphophonemics, so theory and practice interact.

Let us quote an example, this time from Esperanto. The Esperanto writing system is rather consequent, and the correspondence between graphemic units and phonemes are not so difficult to handle, as it would be in the case of French or English. This makes it easy to investigate phoneme frequency in Esperanto, if there is any interest for it.

Although the Hungarian writing system is not so consequent, it seemed possible to investigate the phoneme frequency of Hungarian vowels and affricates using the word-forms frequency dictionary of Hungarian fiction (further on abbreviated as FDHF) saved in computer files: in most cases the correlation between them lies within the linguistically acceptable limits. (C.f. Mihály Füredi: Vowel frequency in Hungarian. In: *Studia Uralica* Band 4. Wien, 1987. pp. 97-113.; Frequencies of Hungarian affricates. In: *Nyelvtudományi Közlemények* (87) No. 2. 1984. pp. 337-340.)

"Langue" or "parole" ?

Unfortunately, little attention has been paid to the fact whether the linguistic unit investigated belonged to the language system, or to the (individual) use of the system (to word it otherwise: is it a "langue" or "parole" phenomenon?). In connection with this I would like to put a question: by investigating a list of different word-forms of a text corpus, or a list of different word-forms in a writer's dictionary, are we doing a "langue" or a "parole" research? The answer is open to two interpretations, and it is not easy at all.

Sampling of material from qualitative aspect

We have an abundance of views concerning these matters. Linguistic, psychological, sociological and other views are mixed.

Linguistic criteria

It is understood in the whole book, but it is not natural for a non-professional (who may be sometimes a linguist, dealing with some other important subfields of linguistics), that for statistical purposes we are to deal with only one specific target language. When I was compiling the FDHF, I was seriously asked by a colleague, linguist: "Why do you compile this dictionary devoting so much of your energy? There is a good English language frequency dictionary, it can be translated into Hungarian." Even more: for some Hungarian language psycholinguistic tests elaborated for Hungarian children Czech language frequency data (Jelínek - Becka - Tesitelová, 1961) were used in their translated form (C.f. Hungarian adaptation of Peabody Picture Vocabulary Test).

The absurdity of this - we could say - data manipulation challenges the validity of nearly all results gained using these psycholinguistic tests. We should bear in mind that the first, most important linguistic criterion is the "language" itself: whether it is Czech, English, Mongolian or Hungarian. All other linguistically relevant differences come mainly from this typological fact.

Tesitelová refers in her book to the diversity of themes, functional styles, genres, differences between written and spoken "texts". It is well known that the content and structure of materials selected from various functional styles differ to a great extent. Nevertheless, for many commonly used FD's various functional styles have been involved, and, what is worse, to a varying extent.

Unfortunately, it was the case for the Frequency Dictionary of Czech language (further on abbreviated FDC), too. Tesitelová admits that there are great differences even within non-fiction texts: "The most typical written non-fiction texts may be seen in those of scientific style, while journalistic style has many features identical with the style of fiction, and differs considerably from the administrative style which has a strong nominal component (nouns, adjectives and prepositions)." Page 25.

Thematic differences of topics, forms of publication also have to be taken into account. Nevertheless, the FDC had different proportions of texts from different functional styles and topics (fiction 55 %, non-fiction 45 %; within non-fiction: scientific texts 56 %, journalistic materials 33 %, administrative material 11 %). We see a contradiction between the adopted theoretical views and the investigations carried out during the compilation of FDC.

Convinced about the fact of diversity of genres and functional styles of (Hungarian and any language) texts, we adopted another theory in the planning of FDHF: we initiated a study of equal proportions of genres (500,000 running words each), which, in their turn, could be compared reliably in a statistical sense. It is true that statistics enables us to compare unequal samples, but to a lesser extent of reliability.

Psychological criteria

In the sense used in the book under review, psychological criteria could be mentioned also under sociological aspects. Tesitelová mentions the fact, to what extent a FD sampling contains data from literature for young children. This fact can distort some word frequencies (c.f. lexeme "reb'ata" in the FD of Russian language, compiled in 1963 by Evy Stejnfeldt).

There were many experiments in the past, mainly in the United States, to compile association dictionaries involving various layers of the population. There is a lot of textbooks and guides on how to conduct such kind of experiment without influencing in any way the people under investigation. (E.g. Siipola E. - Walker W. N. - Kolb D.: Task attitudes in word association, projective and non-projective. In: J. of Personality 23 (1955) pp. 441-459.) It was shown that there is a significant correlation between the results of psychometric assessment of word frequency and the frequency lists of frequency dictionaries. (C.f. Frumkina R.M.: Verojatnost' elementov teksta i recevoje povedenije. Moskva, 1971. p. 5 ff.) This fact suggests that a FD could be made on the basis of psychological frequency assessment (C.f. Füredi, M.: Hogyan készíthetnénk ma gyakorisági szótárt? [= How could we compile a FD today?] In: Studia Russica XII. (1988) pp. 336-349.) Psychology and

some subfields of applied linguistics (psycholinguistics) are quite close and can help each other to a greater extent than before.

Sociological or sociolinguistical criteria

I am almost sure that an average Czech citizen does not read 56 % scientific texts, when reading non-fiction, and he probably uses more than 5 % of all texts in colloquial style.

If we take the linguistic universe as the totality of all printed texts in that language during a given period, this does not mean that this amount would be read. (This concerns review articles too.) Additional investigations have to be carried out to reveal sociological layers' reading habits. We have to recognize that on the basis of our own individual experience we have some preconcepts, sometimes other views or limitations, and we apply them in establishing the investigated text proportions, instead of thoroughly studying readers' habits.

There is a long history of debates about the sex differences in language use. It was studied in association tests, school compositions, scientific texts etc., it is an obligatory component of the presentation of psycholinguistic results. If we take into account only European languages, we can fully agree with Ronald K. S. Macaulay in that "in language capabilities there is no statistically significant difference between sexes". (R. K. S. Macaulay: The myth of female superiority in language. In: J. of Child Language 5 (1978) No. 2. p. 361.) There are slight differences in effective use of some nouns, adjectives, verbs as well as some syntactic characteristics.

The same negative result was established about communication properties, using Hungarian psychiatric interviews: the genre was incontestably the same, and the main topic concerned the inner life of the patients. Even in this - rather uniform - case there was no significant difference between sexes. (C.f. Füredi M. - Huszár Á.: Műfaji és nemi kommunikációs sajátosságok matematikai statisztikai vizsgálata. [= Mathematical statistical investigation of communication properties, genre and sex.] In: Pszichológia 6 (1986) No. 3. pp. 369-383.)

Sampling of material from quantitative aspect, size of corpus

The author enumerates and describes the mostly used methods in QL for sampling: systematic, random, and cluster sampling.

Random sampling is discussed thoroughly for graphemes and digrams, words, pages in lexicon and grammar. It is discovered, using Czech materials, that random sampling of words covers quite well the most frequent formal words, less adequately meaningful words.

Cluster sampling is the most widely used in QL. This is a topic in which Tesitlová had prepared and carried out many interesting experiments. She takes into account separately the beginning and the "middle" of the texts, the two being different in structure, word use, vocabulary. As it is natural to introduce a literary topic with many different, stylistically "interesting" words, this fact is reflected in the corresponding number of lexemes (vocabulary) of a given text length. It is proved on the basis of Czech data that the growth of the vocabulary is relatively slow above the limit of 3000 running words.

Closely scrutinizing cluster sampling in morphological, syntactical and semantic statistics, we can say - and it holds for all statistical investigations - that for the most frequent phenomena a 3000 running word sample will in general suffice. For less frequent ones it is not enough. We arrive to the crucial question of all statistical investigations: "When increasing the size of the sample, ... the results become more accurate, but usually very slowly. The accuracy of data thus obtained most often is not proportionate to the effort devoted to compiling material of the necessary size." Page 44.

Some basic relations and statistical distributions

Zipf's laws are popular in demonstrating some simple and understandable underlying relations in lexical statistics. There are some modifications to them, made by such linguists (or mathematicians) as Herdan, Juilland, Mistrik, Muller, Yule. Tesitlová describes all these relations, shown on Czech language material. Formulae of mean, weighted mean, variance, standard deviation, coefficient of variation, frequency distribution,

coefficient of dispersion, correlation coefficient, entropy and redundancy are shortly discussed, too.

Let us remind the reader of a curious case, not without a lesson. We want to evoke the ill-famed case of Waring-Herdan distribution, which is used - not without antecedents - in a misinterpreted form in the book under review on page 74.

Frequency distributions, and more closely some Poisson-like distributions were studied by linguists to determine the probability of the fact how many words will occur only once, twice, etc. in a corpus of a given length. There are many mathematical functions which can be determined as an infinite series of inverse factorials of positive numbers. Multiplying all the members of such an infinite series with the same constant we can achieve, that the sum of all members will converge to 1: as the total probability also equals 1, we get a frequency distribution in a strict mathematical sense.

The formula:

$$\frac{1}{x - a}$$

can be rewritten also as an infinite series, and this series is convergent if

$$0 < x$$

and

if $0 < a < x$. It was discovered in the 18th century by Waring, and its name is Waring distribution.

The linguistic story of the Waring distribution

The Waring distribution was used by Irwin for biology and medicine. (Irwin J. O.: The place of mathematics in medical and biological statistics. In: J. of Royal Statistical Society A. 126 (1963) pp. 1-44.; The generalized Waring distribution. In: J. of Royal Statistical Society A. 138 (1975) Part I. pp. 18-31. Part II. pp. 207-227. Part III. pp. 374-384.)

Gustav Herdan in his book "Quantitative linguistics", published in 1964, discussed in more detail the problems of lexical distributions, and he

applied the Waring distribution to linguistic purposes. In linguistic applications two parameters are important: the length of the text, parameter x , and the dispersion, parameter a , and the richness of vocabulary can be determined.

The arithmetic mean of the Waring distribution is:

$$\mu = \frac{a}{(x - a - 1)}$$

and its variance:

$$\omega^2 = \frac{a(x - 1)(x - a)}{(x - a - 1)^2(x - a - 2)}$$

If we denote by N the number of running words in a text corpus, by V the number of different lexemes in the vocabulary of the same corpus, and V_1 the number of lexemes occurring only once, then the mean frequency of occurrence is:

$$\bar{f} = \frac{N}{V}$$

The probability of the fact that a lexeme occurs only once in the given text, would be the following:

$$p_1 = \frac{V_1}{V}$$

The value of a and x will be in this case according to Herdan:

$$a = \frac{1}{\frac{1}{1 - p_1} - \frac{1}{\bar{f}} - 1}$$

$$x = \frac{a}{1 - p_1}$$

These formulae hold if the word-stock contains at least 1000 elements. We can see rather good correlations in the practice (e.g. Jiri Kraus: On the stylistical - semantic analysis of adjectives in journalistic style (a quantitative approach). In: Prague Bulletin in Mathematical Linguistics, No. 4. Praha, 1972. pp. 95-106.)

Irwin counted everything well, and he considered even the case when the investigated phenomenon occurs zero times. When Herdan borrowed the formulae for linguistic purposes, he committed an error (or was it only one of typography?): he forgot to extract 1 from the sample mean before applying the formulae. The error was discovered only in 1974, almost ten years after the first linguistic application. Until that time many linguists had applied the newly-named Waring-Herdan distribution. It is a curious fact that the improved formulae describe linguistic reality with less approximation than the previous, incorrectly interpreted ones.

The modified, improved formulae for the value of **a** and **x** will be:

$$a = \frac{1}{\frac{1}{V_1} - \frac{1}{N} - 1}$$

$$1 - \frac{1}{V_1} - \frac{1}{N} - 1$$

$$x = \frac{a}{1 - \frac{1}{V}}$$

The third part of the book under review deals with the main areas of QL: lexical statistics, grammatical (morphological and syntactic) statistics, semantic statistics. In all topics we find sometimes detailed analysis of the relevant publications, mainly until 1986.

Lexical statistics

Special attention is devoted to lexical statistics. Richness of vocabulary, especially the formulae of Guiraud, Mistrik and Tesitelová are discussed at length, then a detailed discussion follows about selected publications. Among the publications on lexical statistics concerning "other" languages, unfortunately, we could not find the FDHF, published in 1989, finished as early as in 1983. Since 1983 (and even earlier, see COLING'82 in Prague) there have been a lot of conference papers and journal articles about some Hungarian results in this field.

Grammatical statistics

Tesitelová describes in detail Czech language data. It is not quite clear why she deals with word-formation statistics in another chapter. Let us quote now some Hungarian data for comparison. In FDHF for all 500,000 running words the parts of speech were encoded, and the verbs were coded also according to their mood, tense, number and person.

Parts of speech distribution	F	F %			
Common nouns	111028	21.86			
Finite verbs	89178	17.55			
Articles	59327	11.68			
Conjugation type	Indicative		Conditional		Imperative
	Pres %	Past %	Pres %	Past %	%
Indefinite	68.87	63.61	70.69	65.13	60.88
Definite	31.13	36.39	29.31	34.87	39.12

Distribution of Hungarian verb forms according to moods, percentages

Indicative	89.7
Conditional	4.2
Imperative	6.1

Distribution of Hungarian verb forms, in percentages

Singular	1st pers.	12.51
	2nd pers.	4.04
	3rd pers.	64.39
Plural	1st pers.	3.63
	2nd pers.	0.47
	3rd pers.	11.86
Formal sing.		2.73
Formal pl.		0.37

We can say that morphological analyses are nowadays much easier to be carried out: a relatively small size personal computer can contain all the relevant data for a one million word frequency dictionary. In the case of FDHF the number of various word-forms found in texts were about 93 thousand. Morphemic analysis and morpheme counts can be carried out only on this material, taking into account the frequency of the given word-forms.

Semantic statistics

It is noted by Tesitelová that there is still a lot of things to be done in semantic statistics. As linguistic phenomena are rarer and rarer, it is harder to find enough occurrences. This is totally true for semantic phenomena. We are at the beginnings of this type of investigations.

Application of the results

The applications are manifold: not considering now the intrinsic linguistic ones, there are applications in education: both in mother tongue

and foreign language teaching. There are many interdisciplinary applications: literary science (e.g. attribution problems), sociolinguistics, psycholinguistics, neurolinguistics and aphasia problems, theory of information, man-machine communication, machine translation, automatic indexing. Nowadays, thanks to computers and word processors, a new type of application has been worked out: automatic or semi-automatic correction of misprinted words, the spell-checkers. No efficient spell checker can be made without a previous statistical investigation of the texts written in the given language. Paul L. Garvin, who made the first successful machine translation from Russian into English in 1954 at Georgetown University, in a seminar held in 1966 gave at least two reasons why we use computers in linguistics. One reason is the huge quantity of material, sometimes unbearable for human beings. The other, more important reason is that machines do what we tell them to do, without any interpretation, without changing their views, indefatigable in any working conditions, with the greatest precision. Computers do not cheat, the results will be always reliable, if the input data and the algorithm of the program are correct.

We think that the goals and possible applications, together with the availability of powerful personal computers are quite attractive to linguists for tackling some unsolved problems in QL in the near future. We hope this book about QL will serve as a guide for these people.

REVIEWS

NELU BRADEAN-EBINGER: *Sprachkontakte und Zweisprachigkeit in Fennoskandinavien*. Budapest: Akadémiai Kiadó 1991, 245 p. "Studies in Modern Philology" 8.

Reviewed by SÁNDOR ROT

The linguistic problems of language contact, termed sometimes as "contact linguistics" (Vasek 1983, 307-311) have become one of the most important and fascinating branches of the contemporary science of language. Interest in problems of contact linguistics is growing constantly and there is an ever increasing number of publications tackling various aspects of it. The success this new branch of modern linguistics has achieved is remarkable. But much controversy has come to surface recently, together with this success, even on question what linguistic phenomena the term "language contact"¹ should include, what its types and subtypes are, what dynamic curves of results the "mechanism" of contact (Rozentsvejk 1963) any of these types and subtypes creates, and what degrees of penetrability the different linguistic levels of the receptor-language possess.

Our investigations have shown that the term "language contact" should include all types of internal and external language interrelations, from causal non-marinal, including artificial subordinative bilingualism, e.g., Estonian - English bilingualism emerging in the processes of the acquisition of English by students of Finnish schools, colleges, to permanent intraregional ones, which include natural (or social) group coordinative bilingualism and polylingualism (or multilingualism or plurilingualism) e.g., Swedish - Finnish bilingualism in Abo (Turku - Finland); or Slovak - Hungarian - German trilingualism in Bratislava (Pozsony, Pressburg - Slovakia); or Hungarian - Rumanian- German-Serbian quadrolingualism in Timisoara (Temesvár, Temesburg - Rumania); or even Ukrainian (or Rusin or Ruthenian) Hungarian - Rumanian - Slovak - Yiddish quintolingualism in Solotvino (Szlatina, Akna Slatina - Subcarpathia [Ukraine] (See details in: Rot 1972; 1979; 1991).

However, a universal theory of language contact cannot as yet be formed. Owing to the paucity of results from fieldwork, scholars make sometimes ungrounded statements about important problems of contact linguistics, and the intrinsic results of language interrelations in particular. This can be attested by A. Vasek's analysis of opinions concerning the results of language contact voiced by some twenty linguists from different parts of the world as replies to Question IV. of the 6th International Congress of Linguists held in Paris (See details in: Sauvageot 1949; Vasek 1983).

Our studies have made it plain that language contact is a complicated multi stage process, closely bound up with the development of society (Rot 1991).

Among the keenly debated problems of contact linguistics is the question about the degree and dynamism of linguistic interference penetrability. What a great range of views have been put forward here, especially concerning the penetrability of the morphological level of the receptor-language!

And only profound analyses of concrete linguistic material on the results of language interrelations of different vernaculars may help us to solve these and other crucial problems of contact linguistics.

This is why we warmly welcome the fine monograph by Dr. Nelu Bradean-Ebinger, devoted to language contacts and bilingualism in Fenno-Scandinavia. The author, a young and very talented linguist and poet, being born in the famous city of Timisoara (Temesvár, Temesburg) grew up in the atmosphere of multilingualism, and thus could brilliantly apply his own "home experience" of "code-switching" and "non-code-switching" language contact as a very useful structural-typological means of "controlling" (R. Jakobson; O. Szemerényi) his observations and conclusions concerning the vernaculars of the Fenno-Scandinavian linguistic area he was thoroughly investigating.

The monograph under review is very well shaped. It consists of an Introduction (with the author's nice poem "Der Zweisprachige" The Bilingual) and a brief sketch of the methods of investigation, the aims of the research, and acknowledgements.

(The monograph was originally a dissertation for receiving the PhD (or CSc) degree of the Hungarian Academy of Sciences and Arts. It was defended very successfully on 16th October 1985).

The Introduction is followed by a chapter entitled: "Language area - Areal Linguistics - Areal Typology - The Northern Area" (pp. 5-44). The author gives here an interesting retrospective analysis of views, theoretical approaches to the problems of areal linguistics and language union (Sprachbund) in particular (Trubetzkoy; Becker; Décsy). In this with a profound knowledge written part of the monograph we find a serious attempt to discriminate the so-called Northern part of the European linguistic area, give a truthful linguistic characterology (Mathesius) and some sociolinguistic data concerning Gronlandish (or Inupik or Eskimo), Danish, Icelandic, Faroese, Norwegian, Swedish, Estonian, Lapp (or Saam) which are the matter of Nelu Bradean-Ebinger's concern. Already here we find scholarly "seeds" which gave their rich harvest in the following parts of the book.

In his chapter: "Languages in Contact. - Contact Linguistics" (pp. 45-123) the author gives a short but vivid picture of the historical road the theory of language interrelation has underwent, putting emphasis on the special literature which was published after the "bible" of contact linguistics, i.e. U. Weinreich's famous monograph "Languages in Contact. Findings and Problems" appeared in New York in 1953. Interesting and very useful are the brief critical remarks the author makes to this special literature.

All this has helped Nelu Bradean-Ebinger to undertake a thorough analysis of the "dynamic curve" of the linguistic interference the vernaculars under study have during centuries brought about. Of great importance are his studies of the results of the linguistic interference of the Lapp (Saam) - Swedish language interrelations. They are a serious contribution to the Finno-Ugric and Germanic ethnolinguistic interrelations.

The author comes to the conclusion that synchronically language contact in the Northern area of Europe (Fenno-Scandinavia) is rooted in natural group (or social) bilingualism and multilingualism (or polylingualism; plurilingualism) of its population (p. 122).

This is why further Nelu Bradean-Ebinger's concern lies in investigating important problems of plurilingualism. And it is done excellently in the chapter entitled: "Bilingualism and Plurilingualism (Bilingualism and Multilingualism)" (pp. 123-163). The author put his heart on giving a reliable picture of plurilingualism functioning in Fenno-Scandinavia.

In the chapter "Sociolinguistic Studies of Bilingualism" (pp. 165-209) the author makes an innovative attempt to disclose the sociolinguistic situation of the Northern area of Europe, and the sociolinguistic position of all vernaculars under study. Methodologically important is how he linked contact linguistics with sociolinguistics.

The monograph under review ends with a short Conclusion (pp. 211-214) and a relatively large List of Literature Used, i.e. Bibliography (pp. 215-245).

Dr. Nelu Bradean-Ebinger's monograph, written in a good scholarly style of contemporary Hochdeutsch (Standard German), is a very serious contribution to contact linguistics (general linguistics), Fenno-Ugric studies and Germanistics.

Notes and References:

¹ The term "language contact" was coined by A. Martinet.

Rot, S., (1972:) *Voprosy bilingvizma*. [Problems of Bilingualism] Acta Linguistica Academiae Scient. Hungaricae, 22/1-2: 47-94

Rot, S., (1979:) *Multilateral Contacts of Languages and Dialects in the Carpathian Linguistic Area and Problems of Sociolinguistics*. Grazer Linguistische Studien" 9: 133-151.

Rot, S. (1991:) *Language Contact*. Frankfurt am Main - Bern - New York - Paris: Peter Lang.

Rozentsvejk V. Ju (1963:) *O jazykovyh kontaktah* [On language contacts]. Voprosy jazykoznanija. No.6.

Sauvageot, A., (1949:) "*Discussion of Question IV*", International Congress of Linguists. 6th, Actes, Paris.

Vasek, A. (1983) *On the Notion of Linguistic Interference*"; in: Rot, S. (ed) *Languages in Function*, Budapest.

Le sens et ses hétérogénéités. Éd. Herman Parret. 1991. Paris. CRNS. 293 p. (Série: Science du langage)

Reviewed by BÉLA BÜKY

Le livre que nous voudrions faire connaître et dont nous voudrions donner la critique est un recueil d'études de communication données au cours d'une conférence sémiotique tenue au "Centro Internazionale di Semiotica e di Linguistica" à Urbino en juillet 1988. Remerçons à cet effet Pino Paioni, directeur du "Centro", grâce à qui le recueil pouvait paraître et ainsi en perpétuer le contenu de ce colloque.

Le psychologue G. A. Miller, ayant co-auteur dans plusieurs livres de N. Chomsky, a donné il y a 30 ans l'analyse de la chaîne communicative où il soutient que la communication par voix humaine se divise en 6 parties: l'ouïe des événements acoustiques; la constatation que ce qu'on a ouï vient de la parole (et non pas d'un bruit quelconque); le décodage au niveau grammatical; décodage au niveau sémantique; interprétation; l'acceptation définitive (être persuadé de la réalité et de la valeur réelle de la parole entendue) de cette interprétation (cf. l'appendice de l'oeuvre: Ch. E. Osgood - Th. A. Sebeok: Psycholinguistics). (Indiana Univ. Press 1965. Bloomington.)

Ce livre ici ne s'occupe que de la cinquième étape de cette chaîne communicative, c'est à dire ce qui touche à l'interprétation.

En ouvrant un dictionnaire on rencontre souvent des unités numérotées. Des unités numérotées représentent en général des mots homonymes. On sait, qu'on prend souvent une homonymie pour une autre. Voici une possibilité qui trouble l'interprétation.

Il existe une homonymie non seulement des mots, mais aussi des phénomènes supraségmentaux, si ces derniers ont les mêmes formes et des significations différentes.

La grammaire a aussi ses problèmes d'homonymies.

Y a-t-il une homonymie dans la structure fondamentale? Ou bien juste la réponse à cette question donnera-t-elle une occasion pour critiquer la conception même de la structure fondamentale?

Mais il y a d'autres troubles que la homonymie: fabrication du sens artificiel; polyphonies; le cas où le sujet construit à l'intérieur de son discours une image de lui-même (à y croire des tournures phraséologiques comme: "pour faire savant", "pour parler comme les professeurs", "en quelque sorte", "métaphoriquement", "si l'on peut dire", "ou plutôt", "j'aurais dû dire", "que dis-je?", "c'est bien ce que je dis", "au sens X du mot" etc.) où ces stratagèmes troublent enfin la compréhension plutôt que les facilitent; s'ajoutent à cette liste: les inachèvements, les incohlétudes, les décalages, les suspensions, les auto-interruptions, les télescopages. Ajoutons encore à ces effets troublants l'effet de la subjectivité barrée ou biffée: le paraphrasage, l'ironie, le proverbe, le slogan, l'imitation, le pastiche. On peut enfin analyser de ce point de vue les effets de soit disant "interdiscours" ou "intertexte": citation de discours antérieurs, mise en guillemets, en paranthèses etc. Les ruptures enfin.

Cette oeuvre que nous sommes en train de faire connaître se divise en six parties où la première touche des ellipses grammaticaux, la deuxième des ruptures syntaxiques, la troisième du silence textuel (qui est aussi une rupture à la fin du compte), la cinquième des fractures esthétiques et la dernière des brisures existentielles.

En ce qui concerne la partie l'abordée par J. Rooryck, je peux dire que sa thèse est très séduisante; en effet il suggère que la métaphore doit être tenue pour un élément implicite dans l'énoncé.

Un peu plus sur la fonction des métaphores! Tout auteur veut toujours quelque-chose, mais il l'exprime implicitement (souvent par métaphores) ou explicitement. Rest à nos soins décoder son message. Ce décodage peut réussir (quelquefois après moult efforts), mais aura rester tout à fait incompréhensible pour le lecteur (auditeur). Nous croyons quelquefois avoir saisi l'essence de ce qui déroule dans l'âme de l'auteur (de locuteur), mais notre interprétation peut se fourvoyer, comme cela est arrivé au célèbre historien de littérature hongrois, Frigyes Riedl, qui a décrit, par son intervention à l'Académie Hongroise de Sciences, ce que Jean Arany, poète

illustre hongrois, pouvait concevoir en composant une poésie donnée. Le poète, étant présent, a crié à Riedl: "C'est le diable qui a conçu ça!".

Dans la partie 2 nous pouvons lire des thèmes comme p.ex.: "la distance syntaxique dans la rupture de constructions" (par F. Gadet); "approches diachronique et synchronique du télescopage syntaxique" (J. Boutet - P. Fiala); etc. Ces thèmes doivent intéresser des stylistes de la composition de texte (en Hongrie p.ex. L. Elekfi, I. Wacha, ou bien des textologues comme le hongrois S. J. Petöfi vivant en Italie etc.)

La partie 3 aborde les ruptures énonciatives. Ce complexe d'études nous confronte avec des thèmes comme: "hétérogénéité interprétative" (C. Fuchs); "hétérogénéité énonciative et conversation" (C. Kerbat-Orecchioni); "hétérogénéités et ruptures" (J. Authier-Revuz); etc., ainsi des sujets bien actuels qu'on ne pourrait pas les passer sous silence. "La rupture de l'énonciation" -- qui arrive à cause de l'intervention autoritaire, par une pression de vouloir prendre la parole, par une manque de patience d'entendre le locuteur, etc., etc. -- trouble (phénomène caractéristique de notre époque) nos conversations, rendant ainsi hachés et difficilement compréhensibles nos énoncés interrompus. (Que dire alors des ruptures, qui interviennent dans nos énoncés par la fermeture d'une porte de véhicule ou de l'ascenseur etc. Qui n'a pas connu cela!

Les thèmes de la partie 4, qui comme nous le savons, ont pour objet "le silence textuel", démontrent, que le silence lui même peut être très hétérogène. Les thèmes débattus dans cette partie parlent par leurs titres: "figures textuels du science" (M. Pradi), "le silence comme boîte noire du temps" (F. Ravazzoli), "rature, silence, censure" (A. Grésillon), "hétérogénéités et silences" (E. Pulcinelli Orlandi).

"La sémantique des expressions figuratives", qui est représentée par deux études: "ruptures énonciatives dans la représentation picturale" (L. Marius), "seuils et discontinuités: les fractures du sublime" (H. Parret), constituent d'ailleurs la partie 5.

La partie 6 touche enfin le niveau élevé de la philosophie de la langue, de la sémiotique. Elle pose les problèmes suivants: "mémoire d'Outre Tombe: de l'irreprésentable à l'irréparable" (A. M. Houdebine), "lieux philosophiques de l'hétérogène" (S. Borutti).

Les problèmes débattus (tous intéressants en eux-mêmes) ont peut être ce défaut que la littérature des théories philosophico-linguistiques ne figure pas assez profondément dans les références citées par ces études.

Ci les auteurs ne citent pas les résultats acquis par Béla Zolnai, qui n'a publié ces résultats qu'en langue hongroise, on ne devrait pas passer sous silence les résultats de Friedrich Kainz. Ce dernier ayant déjà traité de façon approfondie ces thèmes. Un oubli qu'on, comme critiqueur, ne peut pas passer sous silence non plus.

Régi és új peregrináció. Magyarok külföldön, külföldiek Magyarországon. (Peregrination einst und jetzt. Ungarn in der Fremde, Fremde in Ungarn). Budapest - Szeged, 1993. Nemzetközi Magyar Filológiai Társaság -Scriptum Kft., Bd. 1-3. 1823 p.

Reviewed by BÉLA BÜKY

Die drei Bände enthalten den vollen Text der Plenarsitzungen und der Sektionsvorträge des Internationalen Kongresses für Hungarologie, der in Szeged (Südungarn) 12-16. August 1991 stattfand. Zunächst möchte ich in diesem Zusammenhang einiges über die Bedeutung der Hungarologie und deren Veranstaltungen bemerken, welche diese im ungarischen Geistesleben besitzen.

Die Internationale Ungarische Philologische Gesellschaft (Nemzetközi Magyar Filológiai Társaság) wurde in 1977 gegründet. Unter den Gründern finden wir solche bekannte Forscher wie Tibor Klaniczay, der einstige Hauptsekretär, Miklós Béládi, der einstige Vizesekretär usw. Die Gesellschaft besitzt zwei Zeitschriften - *Hungarológiai Értesítő* (Hauptredakteur J. Jankovics) und *Hungarian Studies* (Hauptredakteur Mihály Szegedy-Maszák). Die Gesellschaft machte sich nicht nur durch eifrige Mitgliederwerbung innerhalb und ausserhalb des Landes um die ungarische Kultur verdient, sondern auch dadurch, daß sie alle fünf Jahre einen vielbesuchten internationalen Kongress organisierte. Es wurde dadurch persönliche Kontakte und fruchtbare Auseinandersetzungen auf breitester Basis der Hungarologie (Literaturwissenschaft, Sprachwissenschaft, Volkskunde, Geschichte, Musikologie usw.) ermöglicht. Der erste Kongress fand 1981 in Budapest, der zweite 1986 in Wien und der dritte 1991 in Szeged statt. Die o.a. drei Bände enthalten das Material dieses letzten, Szegeder Kongresses.

Es wäre schwierig über die Vorträge in Einzelheiten zu berichten. Angesichts der Größe des Materials kommt eine Besprechung sämtlicher Beiträge nicht in Frage. Ich muß mich daher auf das Material der Plenarsitzungen beschränken. Einige Schwierigkeit mag der Umstand für den Leser bereiten, daß in den drei Bänden das Material der Plenarsitzungen und der Sektionssitzungen nicht streng auseinander gehalten ist.

Der Kongress in der Frage hatte eigentlich XIV. Sektionen. Die drei Bände befassen sich hingegen mit drei Hauptthemen worin die XIV. Sektionen ein wenig willkürlich eingegliedert wurden.

1. Geistesströmungen und Ideenbewegungen von Europa nach Ungarn und umgekehrt, sowie in der geistlichen als auch in der technisch-materiellen Kultur.

2. Die Mibilität von Representanten der ungarischen Literatur und Kultur in verschiedenen Perioden.

3. Ungarische Sprachwissenschaft im Auslande, ausländische Sprachwissenschaftler in Ungarn. Die Hauptvorträge des Kongresses, d.h. die Vorträge der Plenarsitzung wurden am ersten Tag abgehalten.

Miklós Szabó und Sándor Tonk (Koautoren) begannen die Plenarsitzung nach der Formalitäten und Eröffnungsreden (durch Bo Wickman aus Sweden, Árpád Göncz, der Staatsoberhaupt, Pál Lippai, András Róna-Tas von der Seiteder Szegeder Universität). Sie sprachen über "die Peregrination von Siebenbürgern im Mittelalter und in der Frühneuzeit". Diese Peregrination, worüber hier durch Szabó und Tonk gesprochen wurde, richtete sich von Siebenbürgen nach dem westlichen Europa, nach den dortigen Universitäten, bzw. nach Prag, Krakau und die Beteiligten waren hauptsächlich Universitätshörer. Über Peregrination von Siebenbürgen nach Osten war keine Rede. Die Autoren -- selber auch aus Siebenbürgen stammend -- haben sehr viele neue Quellen und Angaben mitgeteilt, die den Wissenschaftlern noch nicht bekannt waren.

Richard Prazak aus Tschechoslowakei in einem einwandfreien Ungarisch hat die tschechisch-ungarische Kulturbeziehungen von etwa 896 (Jahr der ungarischen Landname) bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts dargestellt. Wenn auch sein Vortrag nicht so viel neues enthielt, wie es bei anderen der Fall war, konnte diese systematische Zusammenfassung ein wahrhaft enzyklopädisches Bild über die tschechich-ungarischen Kontakte entbieten.

János S. Petôfi (Italien, Macerata) - der namhafte Textlinguist ungarischer Abstammung - sprach "über die semiotische Texttheorie als Grenzdisziplin". Hierbei hat er den ungarischen Textbau (morphologisch und syntaktisch) mit analogischen Textbauerscheinungen anderer Sprache verglichen. So machte er z.B. darauf aufmerksam, daß bei einer Übersetzung ins Ungarische eines Teiles des Romans Anna Karenina daran geachtet werden muß, daß es ja im Ungarischen keine Genera des Fürwortes gibt, so russisch on und ana nicht zu unterscheiden ist.

Der ungarische Textbau hat aber auch solche Variationsmöglichkeit, die bei anderen Sprachen nicht zu bemerken ist, so das paradigmatische Reichtum des ungarischen Substantives (mehr als 700 paradigmatische Formen). Das ist auch eine ungarische Textbauspezialität, daß man sich bei Konstruktion ungarischer Texte auf die sog "Weltbezogenheit" bedeutend stützen muß.

Auch die "Elastizität" der ungarischen metrisch-rhythmischen Phänomene ist zu erwähnen, wenn wir die Eigenartigkeit des ungarischen Textbaues untersuchen wollen. Nach der Besprechung dieser Themen erinnert János S. Petôfi die Schwierigkeiten, die er zwischen 1957-1969 als Wissenschaftler seitens der ungarischen offiziellen Sprachwissenschaft erfahren sollte.

Attila Paládi-Kovács wies darauf hin, welche große Bedeutung den Migrationsprozessen in der Entwicklung der Siedlungen und Volkskultur in der Frühneuzeit auf dem Alföld (= große ungarische Tiefebene) zukam. Fast einen Rang von Plenarsitzung hatte die von Prof. Jean Perrot (Université de la Sorbonne Nouvelle) veranstaltete Seminarsitzung, was eigentlich ein Podiumsgespräch über die Gesamtheit der Problematik der Leiter der hungarologischen Zentren von ganzer Welt war.

Das Material dieses Podiumsgesprächs ist leider in den o.a. Kongressbänden nicht zu lesen.

Ohne mich in weitere Erörterungen einzulassen kann ich das Studium dieses ganzen, 1823 S. habenden habenden Werkes (eines wahrhaftigen Handbuches der Hungarologie) wärmstens empfehlen.

DENNIS FREEBORN: *From Old English to Standard English. A course book in language variation across time*. London: Macmillan, 1992. (First edition) (Studies in English language series.) ISBN 0-333-53768-8 (paperback)

Reviewed by IRÉN HEGEDÜS

This course book is different from the standard textbooks on the history of English inasmuch as it aims at an empirical study of the diachronic development of English. Actually, there are very few books of this kind, I could only compare it to Thomas Pyles' *Origins ...* (Pyles 1964) accompanied by a work book (Algeo-Pyles 1966, both with later editions as well). These were designed for advanced undergraduate courses in the history of English but were also intended to "be of interest to the general educated reader" as Pyles put it in the preface to his volume.

One of the most obvious and spectacular differences between Pyles' *Origins ...* and Freeborn's course book is that the latter makes extensive use of facsimiles. A close encounter with the earlier stages of the English language is facilitated by the facsimiles, that are indeed "not just decorative additions to the 'texts'" as the intention of the author is expressed in the preface [p. x] but they constitute a special feature of Freeborn's book and are precious for those who wish to gain familiarity with original manuscripts.

The empirical nature of the book becomes obvious as we open it: numerous exercises accompany each sample text. The difficulty of reading the facsimile texts is overcome in a simple and helpful way: the facsimile text is followed by a letter-for-letter transcription, then by a word-for-word translation and often by a Modern English translation as well. This way we move about in the texts with a feeling of security and, having completed a few of the activities, we are already much more at home in dealing with the facsimiles. These activities assist the reader in the process of learning about the mechanism of language change, which is most useful because thus the learner can obtain first hand information

from primary sources in a process of individual discovery. Text analysis also demonstrates how conclusions about earlier stages in the evolution of the English language have been arrived at.

Altogether 151 texts are included in the course book, for Old English almost all of them were selected from the *Anglo-Saxon Chronicle*.

The contents are arranged in a chronological order: chapters 1-2 discuss how the English language arrived in Britain, what effects it suffered. The third chapter is devoted to the period of transition from Old English to Middle English and concentrates on the evidences of change in the language structure. Chapters 4-7 analyze the differences between the five principal Middle English dialects. The Early Modern period, starting in the middle of the 15th century, is presented in three chapters (8-10) each describing one century. Chapter 11 treats eighteenth century Modern English which is followed by a brief postscript (Chapter 12) on the few minor changes that have occurred since the 18th century.

While introducing the different dialects of different periods the book also gives the learner an awareness of the idiolect by illustrating the same period and dialect with two individual versions as e.g. juxtaposing two West Midlands texts (some stanzas from the story of *Sir Gawain and the Green Knight* and excerpts from Langland's *Piers Plowman*) to emphasize individual features on the basis of which scholars can distinguish between a southern and a northern variety of the West Midlands dialect.

The volume comes complete with a Text Commentary Book, a Word Book and a cassette tape that are available directly from the author only. The cassette tape contains the readings of some texts in Old English, Middle English and Early Modern English that occur in the course book. The cassette is accompanied by a booklet of IPA transcriptions of the readings. These complementary materials will be of much help both to the student and to the teacher undertaking the adventurous journey from Old English to Standard English.

Macmillan must know something about publishing good books if in 1992 - besides the course book reviewed here - they published another excellent textbook on the history of English which includes a comprehensive grammar of the Old English language as well as a thorough description of the Indo-European and Germanic background of the English language and plenty of material for practical work in seminar groups (c.f. Rot 1992).

References:

Algeo, John - Pyles, Thomas. 1966. *Problems in the origins and development of the English language*. New York-Chicago-San Francisco-Atlanta: Harcourt, Brace and World.

Pyles, Thomas. 1964. *The origins and development of the English language*. New York-Chicago-San Francisco-Atlanta: Harcourt, Brace and World.

Rot, Sándor. 1992. *Old English*. Budapest: Macmillan.

CSABA FÖLDES: *Deutsch-ungarisches Wörterbuch sprachwissenschaftlicher Fachausdrücke. Német-magyar nyelvészeti szakkifejezések szótára.*

Pädagogische Hochschule "Gyula Juhász" Szeged, 2. bearbeitete Auflage
1992, 256 S. ISBN 963-400-747-3

Reviewed by GABRIELLA BAKOS

Allein schon die Tatsache, daß die erste Auflage des vorliegenden Lexikons innerhalb weniger Monate vergriffen war und sich der Autor deshalb zu einer Neuauflage entschloß, bestätigt, daß eine Sammlung deutscher sprachwissenschaftlicher Termini mit ungarischen Erläuterungen dem Bedürfnis vieler Germanistikinteressierter entspricht und damit ein linguistisches Nachschlagewerk für verschiedenartige Benutzerkreise repräsentiert.

Das Buch besteht aus zwei separaten Teilen:

Der erste Abschnitt, der sich mit der Problematik sprachwissenschaftlicher Wörterbücher des Deutschen und des Ungarischen in Theorie und Praxis befaßt (S. 7-22), bietet dem Leser einen kompakten Überblick über die zwanzig wichtigsten bisher erschienenen einschlägigen Lexika.

In dem Wort zur zweiten Auflage (S. 6) werden die seit Abschluß der ersten Auflage veröffentlichten linguistischen Wörterbücher erfaßt.

Der Verfasser begründet dieses lexikographische Unternehmen damit, daß die bisherigen Wörterbücher zu diesem Thema vor allem "auf die Belange deutschsprachiger Benutzer" abzielen (vgl. S. 17) und in ihnen deshalb spezifisch für die ungarischen Benutzer wichtige Informationen ausgespart bleiben. Mit dem vorliegenden Lexikon hat sich Földes das Ziel gesetzt, diese Lücke zu schließen. So wendet sich der Verfasser mittels Kontrastivität und Berücksichtigung didaktischer Aspekte - da es sich eigentlich um ein Lernwörterbuch handelt - vor allem an den ungarischen Benutzerkreis, um zum Verstehen wichtiger sprachlicher Fachausdrücke beizutragen.

Der zweite - der zentrale - Teil des Wörterbuches umfaßt mehr als 3000 Stichwörter, die nach Földes "ein allgemeingültiges zweisprachiges terminologisches Kompendium" (vgl. S. 17) bilden.

Als wichtiger Vorteil des Buches ist hervorzuheben, daß es dem Autor gelungen ist, in das Kompendium vor allem die Fachausdrücke aufzunehmen, die aus der Sicht der Hochschulgermanistik relevant sind. Die Wörterbuchartikel sind auf den Seiten 23-256 alphabetisch geordnet. Die Gliederung und Übersichtlichkeit des Buches wird auch durch drucktechnische Hervorhebungen unterstützt, wodurch für den Leser letztendlich der Umgang mit den Termini erleichtert wird.

Die einzelnen Einträge zeigen folgende Systematik: der Artikel, das deutsche Fachwort, seine Betonung, die Pluralendung, das ungarische Fachwort, z.B.:

der Nullkasus, -alanyeset (S. 156)

Wo es notwendig erscheint, folgt dem ungarischen Äquivalent eine kurze Erläuterung des deutschen Terminus, der in der Regel auch mit einem Beispiel erklärt wird:

die eigentliche Zusammensetzung, -en jelöletlen szóösszetétel, olyan összetett szó, ahol az első tag csak a szótöből áll, pl. Briefpapier (S. 65)

In Problemfällen der Aussprache wird auch die Transkription gekennzeichnet, z.B.:

das Enjambement, -e [an ambman] (S. 67)

Ein weiterer Vorzug dieses Lexikons sind Skizzen und Schemata, die der Erläuterung mancher Einträge beigelegt werden und der Veranschaulichung sowie dem sicheren Verständnis seitens des Benutzers sehr dienlich sind, z.B.:

das Baumdiagramm, -e (S. 45)

die Dependenzgrammatik (S. 55)

die Konstituentenanalyse, -n (S. 127)

Zusammenfassend kann dieses Wörterbuch als eine nützliche, in ihrer Konzeption neuartige Sammlung gewertet werden, die als praktikables Hilfsmittel nicht nur den Germanisten sondern allen linguistisch Interessierten zu einer willkommenen fachlichen Bereicherung verhelfen kann.

Saggi di linguistica e di letteratura. In memoria di Paolo Zolli. Edited by Giampaolo Borghello, Manlio Cortelazzo and Giorgio Padoan. Padova: Editrice Antenore, 1991.

Reviewed by ISTVÁN VIG

Même s'il n'avait rien fait d'autre que de collaborer au DELI (Dizionario etimologico dell'italiano, I-V. Bologna: Zanichelli, 1979-1988., en collaboration avec M. Cortelazzo), Paolo Zolli aurait sûrement inscrit son nom dans l'histoire de la linguistique italienne. Étymologiste, lexicographe, lexicologue et dialectologue, ce professeur vénétien compte 456 titres à son actif - monographies essais, comptes rendus - et 637 articles vulgarisateurs. Ses collègues et ses amis italiens et étrangers, parmi ceux-ci le Hongrois M. Fogarasi, malheureusement décédé entre-temps, ont voulu lui rendre hommage en publiant un livre.

Fait insolite mais très sympathique, le volume commence par un chapitre personnalisé où D. Castellano évoque la pensée politique de notre savant, et où A. Negri nous présente avec un ton affectueux sa figure humaine. Le cadre se complète enfin par l'étymologie du prénom Zolli (Frau) et par un cadeau posthume que M. Cortelazzo offre à son ami et collaborateur: un essai du dictionnaire des locutions italiennes conçu encore avec lui.

Le livre se divise en deux sections: la première, quantitativement plus volumineuse, traite de la linguistique et la deuxième, de la littérature. Les thèmes comme on va le voir, sont assez variés, avec une prépondérance toutefois d'écrits dédiés à l'étymologie, à la lexicologie, aux problèmes de linguistique historique, et au domaine italien en général.

Les écrits étymologiques sont presque tous consacrés au domaine dialectal de l'Italie nord-orientale, au vénète (Belloni), au ladin (Pellegrini, Zamboni), au triestain parlé par des juifs (Fortis). L'article de Doria est en partie une exception qui, à part quelques mots venant des dialectes de Trieste et de l'Istrie, traite aussi des vocables italiens.

Dans le domaine lexicographique il y a des écrits sur les mots nés au cours de différentes périodes de l'histoire de la langue italienne ou sur leur retrodatation (Fogarasi, Lippi, Pfister, Serianni, Sullam Calimani). En outre, des articles nous informent sur certains éléments lexicaux de divers textes rédigés lors des différentes étapes de la langue italienne

(Dhélia, Fornasiero, Lupis, Marcato, Marri). Le livre comprend également des contributions relatives au champ dialectal, cette fois au frioulan (Francescato, Rizzolato), et un article concernant l'influence du catalan sur le napolitain, avec une liste de mots.

La lexicographie stricto sensu est représentée par un glossaire plurilingue du XVI^e siècle, qui est important du point de vue des langues slaves (Lewanski).

En ce qui concerne les autres champs de recherches, la phonologie est présente grâce à l'article de Bortolini sur la variabilité individuelle dans le développement phonologique et à celui de Calabresi, qui examine dans un texte toscan du XIV^e siècle quatre formes du /k/ initial non indiqué par la graphie. Le fait que dans ce cas spécifique ce phénomène soit susceptible d'interprétations opposées, et qu'il reste inexpliqué, remet en cause toutes nos connaissances relatives à la spirantisation du /k/ intervocalique dans le dialecte florentin. Cela doit nous encourager à trouver la solution en combinant nos connaissances d'une autre façon. Vient encore s'ajouter l'article de Canepari qui traite du phénomène nommé "rafforzamento sintattico" dans un cadre plus général de la gémation en indiquant son importance dans les différentes régions de l'Italie centrale et méridionale. Avec ce dernier écrit nous en arrivons déjà au domaine de la sociolinguistique, qui est représenté par une étude sur le parler des immigrants italiens aux États-Unis (Milani).

Deux contributions sont consacrées à la syntaxe: l'une est dédiée à l'italien (Cinque), l'autre examine un fait dialectal de l'Italie septentrionale, où la problématique est exposée, sans recevoir toutefois de solution (Benincà). Viennent enfin un écrit de Gusmani sur quelques aspects de la pensée linguistique de H. Schuchardt et la publication d'un texte vénétien du début du XV^e siècle (Eusebi).

Deux articles traitent de la linguistique étrangère. Ils concernent les langues néolatines: celui de Niculescu est consacré à l'ordre des mots en roumain, et celui de Perini aux néologismes et à la politique linguistique de la révolution française.

En comparaison avec la section linguistique, la partie de "littérature" comprend un plus grand nombre de contributions ayant pour sujet la littérature non italienne. Certes les contributions réservées au domaine italien restent encore plus nombreuses. On a ainsi une série d'analyses et d'interprétation d'une poésie de Solmi (Borghello), de la prose de Graf (Roda) et de Rovani (Tamiozzo Goldmann), du rapport

entre la nouvelle et la pièce de théâtre "Cosi è (se vi pare)" de Pirandello (Pullini), des lettres dédicatoires de Goldoni (Spezzani). Rentrent dans cette série l'écrit de Puppa sur l'importance de la compilation d'un répertoire de théâtre dialectal vénète, qui contient un bref panorama de cette production théâtrale; l'étude de Ricorda sur le sort d'un modèle de Plutarque près de trois auteurs du XVIII^e s., et les considérations méthodologiques sur l'importance de ne pas étudier séparément le niveau phonique des poésies (Cappello).

Des écrits de caractère philologique et d'érudition constituent une autre partie assez importante. On a ainsi des contributions concernant la reconstruction et l'interprétation, l'attribution, la datation des textes de Sannazaro (Caracciolo Arico), de Monti(Pizzamiglio), de Zanella(Mutterle), de Negro(Padoan), de Manzoni(Stussi), et même la précision de la date de la mort d'un peintre véronais sur la base d'une remarque faite par Bandello (Perocco). Ne manquent pas non plus bien sur les notes interprétatives relatives à certains passages des oeuvres littéraires(Cordié, Crotti), à l'apport des informations ultérieures sur un personnage, Carafulla(Bragantini), et nous trouvons enfin la description de la veille, "el filo", et de sa fonction d'un point de vue ethnographique et culturel (Bernardi).

En ce qui concerne le sujet de littérature non italienne, la thématique des études se révèle très variées dans ce domaine aussi. Elle va des considérations relatives à une traduction latine de Marsuppini(Fabbri), à l'analyse d'un terme de Sénèque(Scarpato) en passant par quelques calques dans Corbière(Bernardelli). Nous avons également l'analyse d'une poésie de l'Anglais Clare(Conti Camaiora) et du Serbe Crnjanski(Zani) et la critique d'un livre du cubain Arenas (De Tomasso). Certaines contributions interprètent les idées du Français Vallès(Gallina), d'autres reconstituent la vie et l'oeuvre de Catherine Bernard(Piva), ou précisent la date et la genèse d'un livre de Mme de Staël (Vianello Bonifacio).

Ce volume, par sa grande variété thématique et l'apport de nombreux collaborateurs, commémore dignement Paolo Zolli. Le résultat final n'est pas terni ni par quelques coquilles, ni par l'absence de notes suivant les textes qui contiennent des renvois numérotés (cfr. la contribution de Lewanski). Avant de conclure nous ne pouvons pas faire sans mentionner l'haute qualité typographique de volume.

Recent Acquisitions in Hungarian Libraries

**GENERAL AND COMPARATIVE
LINGUISTICS. PHILOLOGY.
GENERAL PHONETICS.
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.
DEAD AND ISOLATED
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.**

A la recherche de l'attribut. sous la dir. de
M.-M. de Gaulmyn et S. Rémi-Girard;
Lyon: Pr. Univde Lyon. 1991. 317 p.
(Linguistique et sémiologie.)
B 3

Actes des sessions de linguistique et de
littérature 10: Aussois, 29 aout - 3
septembre 1989. Paris: Presses de la
Sorbonne Nouvelle. 1989. 430 p.
D 1

L'adverbe dans tous ses états. Préparée
par Claude Guimier et Pierre Larcher.
Rennes: Pr. Univ. 1991. 204 p. (Travaux
linguistiques de CERLICO.)
D 1

Affolier, F. D.: Perception, interaction
and language: Interaction of daily living:
The root of development. Berlin [etc.],
Springer-Verlag. 1987. XVII, 306 p.
Sz 10

Agel, V.: Über legungen zur Theorie und
Methode der istorisch-synchronen
Valenzsyntax und Valenzlexikographie.
Mit einem Valenzlexikon zu den
"Denkwürdigkeiten der Helene
Kottannerin (1439-1440)" Tübingen:
Niemeyer. 1988. X, 288 p.
(Lexicographica. Series maior. 25.)
B 2

Aleemi, J.: Zur sozialen und psychischen
Situation von Bilingualen:
Persönlichkeitsentwicklung und
Identitätsbildung. Frankfurt am Main;
Lang. 1991. 195 p. (Sprachwelten: Bd. 6)
Sz 10

Allan, K. - Burrige, K.: Euphemism and
dysphemism: language used as shield and
weapon. New York [etc.]: Oxford Univ.
Pr. 1991. X, 263 p.
B 3

Allott, R.: The motor theory of language
origin. Sussex, England: The Book Guild.
1989. 189 p.
Sz 10

Allwood, J.: Linguistic communications as
action and cooperation: A study in
pragmatics. 2. ed. Göteborg, Graphic
Systems. 1987. IX, 247 p. (Gothenburg
Monographs in Linguistics.)
Sz 10

Analyse du discours et de l'interaction:
modeles théoriques, études et ouvertures.
Genève: Univ. 1991. 187 p. (Cahiers de
linguistique française, 12.)
D 1

Analyse sémiotique des textes.
Introduction, théorie, pratique. 6. éd.
Lyon: Pr. Univ. 1988. 207 p.
D 1

Applied text linguistics. Six contributions
from Exeter. Ed. by Alan Turner. Exeter,
University of Exeter. cop. 1988. VI, 120 p.
(Exeter linguistic studies. V. 13.)
Sz 10

Approaches to grammaticalization. Ed.
Elizabeth Close Traugott and Bernd
Heine. Amsterdam [etc.], Benjamins.
1991. 2 vols. (Typological studies in
language.)
B 2

Arambouro, Ch. - Texier, F. - Vanoye,
F.: Guide du résumé de texte. Paris:
Hachette Éducation. 1991. 191 p.
Sz 10

Ashworth, M.: Beyond methodology:
Second language teaching and the
community. Cambridge, University Press.
1992. 156 p. (New directions in language
teaching.)
B 2

Barton, E. L.: Nonsentential constituents:
a theory of grammatical structure and
pragmatic interpretation. Amsterdam
[etc.], Benjamins, 1990. XX, 250 p.
(Pragmatics and beyond. New series, 2.)
B 3, P 2

Battistella, E. L.: *Markedness: The evaluative superstructure of language.* Albany, State Univ. of New York. 1990. 265 p.
B 2

Baylon, C. - Fabre, P. - Mignot, X.: *Initiation à la linguistique: Avec des travaux pratiques d'application et leurs corrigés.* 2. éd. Paris, Nathan. 1990. 235 p.
B 2

Baylon, C.: *Sociolinguistique: Société, langue et discours.* Paris: Nathan. 1991. 303 p. (Collection Nathan-Université.)
Sz 10

Beckmann, U.: *Text und Textwelten: zur Problematik der Bedeutungskonstituierung zu Texten.* Hamburg, Buske. cop. 1991. XI, 187 p. (Papiere zur Textlinguistik.)
B 3

Beiträge zur Phraseologie, Wortbildung, Lexikologie: Festschrift für Wolfgang Fleischer zum 70. Geburtstag. Hrsg. Rudolf Grisse; Gotthard Lerchner; Marianne Schröder. Frankfurt am Main [etc.], Lang. 1992. 233 p.
Sz 10

Begemann, P.: *Poetizität und Bedeutungskonstitution: ein Modell poetischer Textverarbeitung unter besonderer Berücksichtigung der Rolle der Lautäquivalenzen.* Universität Hamburg, Buske, cop. 1991. IX, 432 p. (Papiere zur Textlinguistik, 66.)
B 3

Bennett-Kastor, T.: *Analyzing children's language: Methods and theories.* Oxford, Basil Blackwell. 1988. X, 149 p. (Applied language studies.)
Sz 10

Benveniste, É.: *Problèmes de linguistique générale.* [Vol.] 1. (Repr.) (Paris, 1991). Gallimard. 356 p. (Collection Tel. 7.)
Sz 1

Bérard, E.: *L'approche communicative. Théorie et pratiques.* Paris: C. International. 1991. 126 p. (Didactique des langues étrangères.)
D 1

Bergez, D.: *L'explication de la littérature.* Paris: Bordas, 1989. 192 p.
B 14

Berkel, A. van: *Cognitieve aspecten van handelingsbeschrijvingen.* Groningen Rijksuniv. 1991. 192 p.
D 1

Betriebslinguistik und Linguistikbetriebslinguistik. Akten des 24. Linguistischen Kolloquiums der Universität Bremen, 4-6. September 1991. Hrsg. von Eberhard Klein, François Pouradier Duteil und Karl Heinz Wagnert. Tübingen, Niemeyer. 1. Bd. 1991. XI, 192 p. (Linguistische Arbeiten.)
B 3

Bielinski, J. P.: *Gramatika ekzercaro de Esperanto.* Bydgoszcz: Pola Esperanto Asocio Regiona Konsilio. 1989. 26 p.

Bilingualism across the lifespan: Aspects of acquisition, maturity and loss. Kenneth Hyldenstam and Loraine Obler. Cambridge [etc.], Cambridge University Press. 1989. XI, 249 p.
B 14

Blake, N. F.: *An introduction to the language of literature.* Houndmills [etc.], Macmillan. 1990. [6], 152 p. (The language of literature.)
P 2

Blanke, D. - Dahlenburg, G.: *Konversationsbuch Deutsch-Esperanto. Konversacia libro Germana-Esperanta.* Leipzig, Verlag Enzyklopädie. 1990. 128 p.
B 2307

Blass, R.: *Relevance relations in discourse: a study with special reference to Sissala.* Cambridge [etc.], Cambridge University Press. 1990. XII, 284 p. (Cambridge studies in linguistics. 55.)
B 3

loom, L.: Language development from
vo to three. Cambridge [etc.], Cambridge
niv. Pr. 1991. IX, 514 p.

3

orsley R. D.: Syntactic theory. A unified
approach. London [etc.], Arnold. 1991.
III, 238 p.

12

ourdieu, P.: Language and symbolic
power. Ed. and introd. by John
[rookshire] Thompson. (Cambridge),
bility Pr. (1991). IX, 302 p.

10

rown, J. D.: Understanding research in
second language learning: a teacher's
guide to statistics and research design.
Cambridge, CUP. 1990. 219 p. (New
directions in language teaching.)

2

uksinski, T.: Zasady i metody
interpretacji tekstów. Poznan. Wydaw
auk UAM, 1991. 112 p. (Unwersytet im.
damy Mickiewicza w Poznaniu. Seria
ozofia i logika. 62.)

3

urger H.: Das Gespräch in den
lassenmedien. Berlin [etc.], de Gruyter.
91. 438 p.

3

campbell, G. L.: Compendium of the
world's languages. London, New York,
outledge. 1991. 2 vols.

1

apesius, B.: Linguistische Studien. Ausw.
nd Bibliogr. von Helmut Kelp. München,
erl. des Südostdeutschen Kulturwerk,
90. 367 p. (Veröffentlichungen des
üdostdeutschen Kulturwerks. B. Reihe,
issenschaftliche Arbeiten. 51.)

3

Categories and processes in language
acquisition. Ed. by Yonata Levy, Izchak
M. Schlesinger, Martin O. S. Braine.
Hillsdale, N. J.; Hove; London, Lawrence
Erlbaum Associates. 1988. IX, 284 p.

Sz 10

Celeita Reyes, L. - Pardo Abril, N. G.: Un
modelo lingüístico para el análisis integral
de discursos: propuesta metodológica
aplicada a "El otoño del patriarca".
Bogotá, Inst. Caro y Cuervo. 1991. 204 p.
(Cuadernos del Seminario Andrés Bello.
5.)

B 3

Cervoni, J.: La préposition: Étude
sémantique et pragmatique. Paris,
Louvain-la-Neuve, Duculot. 1991. 309 p.
(Champs linguistiques.)

D 1

Chambers, J. K. - Trudgill, P.:
Dialectology. Cambridge, CUP. 1990. 218
p. (Cambridge textbooks in linguistics.)

B 2/48

Chierchia, G. - McConnell-Ginett, S.:
Meaning and grammar: An introduction
to semantics. Cambridge, Mass. [etc.], The
MIT Pr. cop. 1990. XIII, 476 p.

B 300

Children's language. Ed. by Gina Conti-
Ramsden, Catherine E. Snow. Hillsdale,
N. J. Hove; London, Lawrence Erlbaum
Associates. 1990. XIII, 337 p. (Children's
language, 7.)

Sz 10

The Chomskyan turn. (Papers presented
at the international workshop... held Apr.
11-14, 1988 at Tel-Aviv University). Ed. by
Asa Kasher. (Cambridge, Mass. - Oxford,
1991), Blackwell. IX, 410 p.

B 3

Clark, R.: Thematic theory in syntax and
interpretation. New York, Routledge.
1991. VIII, 264 p. (Croom Helm linguistics
series.)

Sz 10

Cognitive aspects of language use. Proceedings of the Second Israeli Cognitive Symposium held at Tel Aviv University, Apr. 1-4., 1986. Ed. Asa Kasher. Amsterdam, Elsevier Science. 1989. VII, 297 p.
Sz 10

Cognitive neuropsychology and neurolinguistics: Advances in models of cognitive function and impairment. Ed. Alfonso Caramazza. Hillsdale, Hove, London, Lawrence Erlbaum Associates. 1990. XIII, 293 p.
Sz 10

Communication in the classroom: applications and methods for a communicative approach. Eds. Keith Johnson and Keith Morrow. Harlow, Essex: Longman. 1992. 152 p. (Longman handbooks for language teachers.)
B 2/48, Ke 60

Comprehension of literary discourse: Results and problems of interdisciplinary approaches. Ed. Dietrich Meutsch and Reinhold Viehoff. Berlin, [W.], New York, [N.Y.]: de Gruyter, 1989. 259 p.
B 1

Computational lexicography for natural language processing. Ed. Bran Boguraev, Ted Briscoe. London, New York: Longman. 1989. 310 p.
D 1

Computational lexicology and lexicography: Special issue dedicated to Bernard Quemada. Promoted by A. Zampolli; ed. by L. Cignoni, C. Oeteres. Pisa: Giardini. [1991]. 2. (Linguistica computazionale 6-7.)
B 2

Computers, language learning and language teaching. Cambridge, New York [etc.], Cambridge Univ. Pr. 1991. VII, 158 p. (New directions in language teaching.)
G 1

Conflict talk: Sociolinguistic investigations of arguments in conversations. Ed. Allen D. Grimshaw. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr., 1990. X. 356 p.
B 14

Conley, J. M. - O'Barr, W. M.: Rules versus relationships: The ethnography of legal discourse. Chicago, London: Univ. Chicago Press, 1990. XIV, 222 p. (Language and legal discourse.)
B 8

Contributti lingvistice: 1989. Vol. ingr. Ioan Mutiu et al. Timisoara: Univ. d. Timisoara, Fac. de Filol. 1990. 139 p.
B 3

Cook, W. A.: Case grammar theory. Washington: Georgetown Univ. Press, 1989. X, 224 p.
Sz 10

Corson, D.: Language policy across the curriculum. Clevedon/Philadelphia: Multilingual Matters, 1990. XIII, 306 p. (Language and education. 1.)
Sz 10

Cowper, E. A.: A concise introduction to syntactic theory. The government-binding approach. Chicago - London: Univ. Chicago P. 1992. XII, 205 p.
Sz 1

Croft, W.: Syntactic categories and grammatical relations. The cognitive organization of information. Chicago [etc.], The Univ. of Chicago Pr. cop. 1990. XIII, 331 p.
B 3

Croft, W.: Typology and universals. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr. 1990. XIV, 311 p. (Cambridge textbooks in linguistics.)
B 2/48, B 3, Sz 1

Cross, D.: A practical handbook of language teaching. London: Cassell, 1990. 296 p.
Gy 81

Cross-cultural pragmatics: Requests and apologies. Ed. by Shoshana Blum-Kulik, Juliane House, Gbariele Kasper. Norwood, N. J., Ablex. cop. 1989. IX, 311 p. (Advances in discourse processes. 31.)
Sz 10

Crystal, D.: A dictionary of linguistics and phonetics. 3. ed. Cambridge, Mass. [etc.], Blackwell, 1991. XIV, 389 p.

B 2/48, D 1

Crystal D.: Rediscover grammar. Harlow, Longman. 1990. 223 p.

B 14

Julio, A.: Pour une linguistique de l'énonciation: opérations et représentations. 1. tom. [Gap], Ophrys. 1990. 225 p. (L'homme dans la langue.)

B 3

Cultural models in language and thought. Ed. Dorothy Holland, Naomi Quinn. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr., 1989. XII, 400 p.

B 2

Danielsen, Niels: Papers in theoretical linguistics. Ed. by Per Baerentzen. Amsterdam etc., Benjamins. 1992. xxi, 224 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Series IV, Current issues in linguistic theory.)

B 10

Janilović, M. A.: Gramatyčnaa struktura i frazeologizma. Minsk: Nauka i tehnika. 1991. 107 p.

B 3

Jarnell R.: Edward Sapir: Linguist, anthropologist, humanist. Berkeley [etc.], Univ. of California Press. 1990. XIX, 480 p.

B 14

Krause, A.: Sprachwandel durch Analogie: zu den Gründen des sprachlichen Wandels. Stuttgart: Steiner. 1991. 96 p.

B 2

Kavis, P. - Rinvoluti, M.: The confidence book: building trust in the language classroom. Harlow, Essex, Longman. 1990. 85 p. (Pilgrims Longman teachers resource books.)

B 2/48

Dawson, N.: Teaching on holiday courses. London [etc.], Longman. 1990. VI, 120 p. (Longman handbooks for language teachers.)

B 11

Décsey, Gy.: A select catalog of language universals. Bloomington, Indiana: Eurolingua. 1987. 142 p. (Bibliotheca Nostratica 8.)

Sz 10

Dell, F.: Les réglés et les sons: Introduction a la phonologie générative. 2.ed. revue et augm. Paris: Hermann. 1992. 297 p.

D 1

Deller, S.: Lessons from the learner: student generated activities for the language classroom. Harlow, Essex: Longman, 1990. 79 p. (Pilgrims Longman teachers resource books.)

B 2/48

Delmay, B.: Usi e difese della lingua. Firenze, Olschki. 1990. 151 p. (Biblioteca dell' "Archivum Romanicum". Ser. 2. Linguistica. 48.)

Sz 1

The development of second language proficiency. Ed. Birgit Harley, etc. Cambridge, CUP. 1990. 248 p. (The Cambridge applied linguistics series.)

B 2/48

Di Giovine, P.: Studio sul perfetto indoeuropeo. [Publ.] Dipartimento di Studi Glottoantropologici dell'Università di Roma "La Sapienza". Roma, 1.pt. La funzione originaria del perfetto studiata nella documentazione delle lingue storiche. 1990. 399 p. (Biblioteca di ricerche linguistiche e filologiche. 26.)

B 3

Di Pietro, R. J.: Strategic interaction: learning languages through scenarios. Cambridge, CUP. 1989. 155 p. (New directions in language teaching.)

B 2/48

Dawson, N.: Teaching on holiday courses. London [etc.], Longman. 1990. VI, 120 p. (Longman handbooks for language teachers.)
B 11

Décsy, Gy.: A select catalog of language universals. Bloomington, Indiana: Eurolingua. 1987. 142 p. (Bibliotheca Nostratica 8.)
Sz 10

Dell, F.: Les réglés et les sons: Introduction a la phonologie générative. 2.ed. revue et augm. Paris: Hermann. 1992. 297 p.
D 1

Deller, S.: Lessons from the learner: student generated activities for the language classroom. Harlow, Essex: Longman, 1990. 79 p. (Pilgrims Longman teachers resource books.)
B 2/48

Delmay, B.: Usi e difese della lingua. Firenze, Olschki. 1990. 151 p. (Biblioteca dell' "Archivum Romanicum". Ser. 2. Linguistica. 48.)
Sz 1

The development of second language proficiency. Ed. Birgit Harley, etc. Cambridge, CUP. 1990. 248 p. (The Cambridge applied linguistics series.)
B 2/48

Di Giovine, P.: Studio sul perfetto indoeuropeo. [Publ.] Dipartimento di Studi Glottoantropologici dell'Università di Roma "La Sapienza". Roma, 1.pt. La funzione originaria del perfetto studiata nella documentazione delle lingue storiche. 1990. 399 p. (Biblioteca di ricerche linguistiche e filologiche. 26.)
B 3

Di Pietro, R. J.: Strategic interaction: learning languages through scenarios. Cambridge, CUP. 1989. 155 p. (New directions in language teaching.)
B 2/48

Dickinson, L.: Self-instruction in language learning. Repr. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr. 1988. viii, 200 p. (New directions in language teaching.)
B 2311

Discourse description. Diverse linguistic analyses of a fund-raising text. Ed. by William C. Mann, Sandra A. Thompson. Amsterdam - Philadelphia, Benjamins. 1992. XII, 409 p. (Pragmatics and beyond. New ser. 16.)
Sz 1

Disegno e comunicazione. A cura di Pier Giorgio Gabassi e Mariselda Tassarolo. Milano: Angeli, cop. 1991. 256 p. (Collana del Dipartimento di Scienze dell'Uomo dell'Università di Trieste, 5.)
B 3

Dohalska-Zichova, M.: Dynamika verbální komunikace: Mluvené slovo v teorii a praxi. Praha, Univerzita Karlova. 1990. 214 p. (Acta Universitatis Carolinae. Philologica Monographia.)
D 1

Dressler, W. U.: Semiotische Parameter einer textlinguistischen Natürlichkeitstheorie. Wien, Österreichische Akad. der Wissenschaften. 1989. 63 p. (Veröffentlichungen der Kommission für Linguistik und Kommunikationforschung. 21.)
B 3, B 313

Dubin, F. - Olshtain, E.: Course design: Developing programs and materials for language learning. Cambridge, University Press, 1991. 194 p. (New directions on language teaching.)
B 2/48, Ke 60

Duff A. - Maley, A.: Literature. Oxford University Press. 1990. 167 p. (Resource books for teachers.)
B 2/135, B 1776, P 4

The dynamic interlanguage: Empirical studies in second language variation. Ed. by Miriam R. Eisenstein. New York, London: Plenum Press. 1989. XVIII, 323 p. (Topics in language and linguistics.)
Sz 10

The dynamics of dialogue. Ed. Ivana Markova and Klaus Foppa. New York [etc.], Harvester Wheatsheaf. cop. 1990. VIII, 238 p.
B 2

Eastmann, G. C.: From mime to sign. Silver Spring, T. J. Publishers. 1989. V, 183 p.
B 2

Edge, J.: Mistakes and correction. London [etc.], Longman, 1990. III, 70 p. (Longman keys to language teaching.)
B 11, Ke 60

Elizarenkova, T. J.: Fonologia diacronica della lingua indoeuropea. Napoli: Pesola. 1990. VIII 273. [1] p.. (Opera Univ. Dipartimento di Studi Asiatici Inst. Univ. Orientale Napoli. 6. Serie didattica. 2.)
B 313

Eisenstein, R.: The language of psychotherapy. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins, 1989. XVII. 336 p.
Sz 10

Enright, D. J.: Fields of vision: Essays on literature, language and television. 2. ed. Oxford, New York: Oxford Univ. Press. 1990. VIII, 248 p.
B 2

Les états de l'adverbe. Préparée par Claude Guimier et Pierre Larcher. Rennes: Pr. Univ. 1991. 197 p. (Travaux linguistiques de CERLICO. 3.)
B 1

Etimologični problemi. Sak'art'velos SSR Mec'nierbat'a Akademia, Arn C'ik'obavis ax. Enat'mec'nierebis Instituti. T'bilisi, Mec'niereba, 1990. 126 p.
B 3

Études littéraires et linguistiques. 3. Wrocław Wyd. Uniw. 1991. 98 p. (Acta Universitatis Wratislaviensis. 1175.)
D 1

Ein Europa - viele Sprachen: Kongressbeiträge zur 21. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik GAL e. V. Hrsg. von Klaus J. Mattheier. Paris, Lang. 1991. 283 p. (Forum angewandte Linguistik.)
Sz 10

Everaerst-Desmedt, N.: Le processus interprétatif: introduction à la sémiotique de Ch. S. Peirce. Liège: Mardaga. 1990. 151 p. (Philosophie et langage.)
B 3

Faarlund, J. T.: Syntactic change: toward a theory of historical syntax. Berlin [etc.], de Gruyter. 1990. VIII, 219 p. (Trends in linguistics. Studies and monographs. 50.)
B 3

Farcy, G.-D.: De la critique. [Paris], PUF. [1991]. 107 p. (Lexique.)
Sz 1

Figures et conflits rhetoriques. Éd. Michel Meyer, Alain Lempereur. [Bruxelles], Éd. de l'Université de Bruxelles, [1990]. 262 p.
B 2

Florenskij, P. A.: U vodorazdelov mysli. Moskva, Pravda. 1990. 446 p. [1] t. (Iz istorii filosofskoj mysli.)
B 3

Fodor, J. A.: A theory of content and other essays. Cambridge, Mass. - London, The MIT Press. 1990. XII, 270 p. (A Bradford book.)
P 2

Form and function. Research findings presented by the research group "Applied Textlinguistics", WB Anglistik/Amerikanistik. Jena, 1990. 126 p. (Wissenschaftliche Beiträge der Friedrich-Schiller-Universität Jena.)
Sz 1

Fowler, R.: Language in the news: Discourse and ideology in the press. London-New York, Routledge. 1991. [10], 2545 p.
P 2

Fragesätze und Fragen: Referate anlässlich der 12. Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft, Saarbrücken 1990. Hrsg. Marga Reis und Inger Rosengren. Tübingen: Niemeyer. 1991. [3], 304 p. (Linguistische Arbeiten. 257.)
B 313

Fromkin, V. - Rodman, R.: An introduction to languages. 4. ed. Chicago [etc.], Holt, Rinehar and Winston. 1988. XIV, 474 p.
B 2/48

Frye, N.: The double vision. Language and meaning in religion. Toronto etc., Univ. of Toronto Pr. (1991). XVIII, 88 p.
B 10

Fuchs, C. - Le Goffic, P.: Les linguistiques contemporaines. Repères théoriques. Nouv. éd. [Paris, 1992]. 158 p. (Langue - Linguistique - Communication.) (Hachette U[niversité]. Linguistique.)
Sz 1

Gardes-Tamine, J.: La grammaire. Éd. rev. et corr. Paris: Armand Colin. 1990. 2 vols. (Cursus. Linguistique.)
B 14

Gardner-Chloros, P.: Language selection and switching in Strasbourg. Oxford: Clarendon. 1991. XV, 218 p. (Oxford studies in language contact.)
B 2

Garza-Cuarón, B.: Connotation and meaning. Berlin [etc.], Mouton de Gruyter. 1991. X, 26 p. (Approaches to semiotics. 99.)
B 2

Gebhard, R. C. - Rodrigues, D.: Writing: Processes and intentions. Lexington Mass., Toronto, D. C. Heath and Company. 1989. IX, 281 p.
Sz 10

Gerbrands, A. A.: The language of things. Studies in ethnocommunication: In honour of Professor Adrian A. Gerbrands. Ed. by Pieter ter Keurs, Dirk Smidt. Leiden, Rijksmus. voor Vk. 1990. 208 p. (Mededelingen van het Rijksmuseum voor Volkenkunde Leiden. 25.)
B 785

Gespräche über Wittgenstein. Hrsg. Dieter Mersch. Wien, Passagen. 1991. 176 p. (Passagen Philosophie.)
D 1

Gilbers, D. G.: Phonological networks: A theory of segment representation. Rijksuniversiteit Groningen, 1992. 198 p. (Groningen dissertations in linguistics. 3.)
D 1

Ginschel, G.: Der junge Jacob Grimm 1805-1819. 2. Auf. Berlin, Akademie Verl., 1988. XII, 472 p.
B 14

Givón, T.: Mind, code and context: Essays in pragmatics. Hillsdale: Lawrence Erlbaum Associates. 1989. XVIII, 456 p.
Sz 10

Givón, T.: Syntax: A functional-typological introduction. Amsterdam-Philadelphia: Benjamins. 1984-1990. 2 vols.
Sz 10

Golebiowska, Aleksandra: Getting students to talk: A resource book for teachers. New York: Prentice Hall. 1990. 161 p. (Language teaching methodology.)
Gy 81

Grammatica esplicita e grammatica implicita. A cura di Paola Giunchi. Bologna: Zanichelli. 1990. 250 p. (Serie di glottodidattica.)
P 2

Gregg, J. Y. - Pacheco, B. M.: The human condition: A rhetoric with thematic reading. Belmont: Wadsworth Publ. Co. 1989. XXIX, 578 p.
Sz 1, Z 1

Greimas, A. J. - Fontanille, J.: Sémiotique des passions. Des états de choses aux états d'âme. Paris, Seuil, 1991. 329 [7] p.
Sz 301

Grillet, F.: Developing reading skills: a practical guide to reading comprehension exercises. Cambridge [etc.], CUP. 1991. 52 p. (New directions in language teaching.)
Sz 2/48, Ny 53

Grundkurs Esperanto. Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Sektion Fremdsprachen. Halle, Universität. 1990. 73 p. (Lehrmaterial. 73.)
Sz 230

Graafland, T. van: De interpretatie van verzwegen subjecten: Academisch proefschrift. Dordrecht, I. C. G. 1991. 320 p.
Sz 2

Grundlagend Dragic, Monica: Inmitten zusammenhänge: Zur Semantik im Text und im Lexikon. [Göteborg] Acta Univ. Gothoburgensis, 1992. [6], 186, [9] p.
Sz 1

Gralesche Studien zur Wirkung von Sprache und Literatur. Hrsg. von Thomas Höhle. Halle, Martin Luther Universität. 1991. 70 p. (Wissenschaftliche Beiträge / Martin Luther Universität Halle Wittenberg, 1991/8 (F100).)
Sz 1

Handbook of language and social psychology. Ed. by Howard Giles and William Peter Robinson. Chichester [etc.], Wiley, cop. 1990. IX, 618 p.
Sz 2

Hansen, G.: Textlinguistische Analyse von Gebrauchstexten. København: Nyt Nordisk Forlag Arnold Busck. 1989. 294 p. (Arhvervssproglige skrifter 20.)
Sz 1

Harrison, B.: An introduction to the philosophy of language. Repr. Houndmills Basingstoke London: Macmillan Education. 1990. xii, 303 p. (Modern introductions to philosophy.)
M 1

Hatim, B. - Nason, F.: Discourse and the translator. 2. impr. London, New York: Longman. 1991. xiv, 258 p.
M 1

Heaton, J. B.: Classroom testing. London, New York: Longman, 1990. 127 p. (Longman keys to language teaching.)
D 40

Helbig, G.: Probleme der Valenze und Kasustheorie. Tübingen: Max Niemeyer, 1992. 194 p. (Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft. 51.)
V 1

Hettrich, H.: Der Agens in passivischen Sätzen altindo-germanischer Sprachen. Göttingen, Vandenhoeck et Ruprecht. 1990. 56 p. (Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. 1. Philologisch-historische Klasse. 1990.2.)
D 1

Hill, D. A.: Visual impact: Creative language learning through pictures. Harlow, Essex: Longman, 1990. 67 p. (Pilgrims Longman resource books.)
B 2/48, Ke 60

Hill, J.: Using literature in language teaching. London, Basingstoke, Macmillan. 1990. 119 p. (Essential language teaching series.)
Ke 60

Hindley, R.: The death of the Irish language: A qualified obituary. London, New York: Routledge. 1990. XXV, 335 p. (Bradford studies in European politics.)
B 14

Hintikka, J. - Sandu, G.: On the methodology of linguistics. A case study. [Oxford - Cambridge, Mass.] Blackwell. 1991. 186 p.
Sz 1/65

Hirst, G.: Semantic interpretation and the resolution of ambiguity. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Press, 1992. XIV, 263 p. (Studies in natural language processing.)
P 2

Hollien, H.: The acoustics of crime: The new science of forensic phonetics. New York [etc.], Plenum. cop. 1990. XIV, 370 p. (Applied psycholinguistics and communication disorders.)
B 313

Holquist, M.: Dialogism: Bakhtin and his world. London - New York: Routledge. 1990. [9] 204 p. (New accents.)
P 2

Horning, A. S.: Readings in contemporary culture. New York [etc.], McGraw-Hill. 1988. [6], 170 p.
P 2

House, D.: Tonal perception in speech. Lund: Lund Univ. Pr. 1990. 169 p. (Travaux de l'Institut de Linguistique de Lund. 24.)
B 3

Human communication and its disorders, a review 1988. Ed. by Harris Wihitz. Norwood, N. J.: Ablex. 1988. IX, 500 p.
Sz 10

Ideologies of language. Ed. by John E. Joseph and Talbot J. Taylor. London [etc.], Routledge. 1990. VIII, 245 p. (Routledge politics of language series.)
B 3

Illyés, E.: Ethnic continuity in the Carpatho-Danubian area. Boulder, Colo.: East European Monographs: New York, N.Y.: Columbia Univ. Press. 1988. XIII. 439 p. (East European monographs. 249.)
B 1

Ineichen, H.: Philosophische Hermeneutik. Freiburg - München: Verlag Karl Alber. 1991. 293 p. (Handbuch Philosophie.)
P 2

International encyclopedia of linguistics. William Bright ed. in chief. New York [etc.], Oxford Univ. Pr. 1992. 4 vols.
B 3

International understanding through foreign language teaching: Handbook on foreign language teaching as a means for international understanding. International Working Group on Foreign Language Teaching. Chief ed. ... Classes-Bauer. Bonn, German Commiss. for UNESCO. 1989. 395 p.
C 91

Intertextuality. Ed. by Heinrich F. Plett. Berlin [etc.], Gruyter. 1991. VIII, 268 p. (Research in text theory. 15.)

Issues in L2: Theory as practice, practice as theory. Proceedings of the 7th Delaware Symposium on Language Studies, October 1985, the University of Delaware. Ed. by Angela Laberca, Leslie M. Bailey. Norwood, N. J.: Ablex: 1990. VII, 288 p. (Delaware Symposium. 7.)
Sz 10

Itkonen, E.: Universal history of linguistics: India, China, Arabia, Europe. Amsterdam [etc.], Benjamins. 1991. IX, 368 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser.3. Studies in the history of the language sciences. 65.)
B 3

Jacob, A.: Anthropologie du langage, construction et symbolisation. Liege [etc.], Mardaga. cop. 1990. 260 p. (Philosophie et langage.)
B 3

Jakóbczyk, S.: Porównywanie w glottodydaktyce. Poznań: Wyd. Nakom. 1991. 34 p. (Poznanskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk. Wydział filologiczno-filozoficzny. Prace komisji filologicznej. 30.)
D 1

James, C.: Contrastive analysis. London - New York, Longman. 1990. cop. 1980. 209 p. (Applied linguistics and language study.)
B 2/48

Jerkovic, J.: Jezik i pisvi. Novi Sad: Matica Srpska, Institut za južnoslovenske jezike Filozofskog fakulteta. 1991. 306 p. (Novi Sad, Buducnost.)
Btt 2

Jevisiini reč a jazyk dramatu. Ljuba Klosová Eds. Ludmila Kopácová. Praha, Divadelni ústav. 1990. 188 p.
B 981

Johnson, K.: Communicate in writing: a functional approach to writing through reading comprehension. Harlow, Essex: Longman, 1990. 125 p.
B 2/48

Jones, C. - Fortescue, S.: Using computers in the language classroom. Harlow, Essex: Longman, 1991. 152 p. (Longman handbooks for language teachers.)
Ke 60

Jones, K.: Simulations in language teaching. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Press. 1990. 122 p. (New direction in language teaching.)
Gy 81

Kaikkonen, P.: Erlebte Kultur- und Landeskunde, ein Weg zur Aktivierung und Intensivierung des Kulturwusstseins. Tampere, Univ. 1991. 215 p. (Acta Universitatis Tampereensis. Ser. A. 325.)
D 1

Kaye, J.: Phonology: A cognitive view. Hillsdale, N. J. [etc.], Erlbaum. 1989. XI, 172 p. (Tutorial essays in cognitive science.)
Sz 1

Kelly, J. - Local, J.: Doing phonology: Observing, recording, interpreting. Manchester, New York: Manchester Univ. Pr. 1989. 286 p.
B 3

Kempson, Ruth M.: Semantic theory. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Press, 1989. XI, [1], 216 p. (Cambridge textbooks in linguistics.)
P 2

Kocsis K.: Repartitie de limbi materne in Transilvania (Ardeal), 1986 = Erdély anyanyelvi térképe, 1986 = Sprachenkarte von Siebenbürgen, 1986. Wien, Österr. Ost- und Südosteuropa-inst. cop. 1990. (36, [8] p.) (Atlas Ost- und Südosteuropa.)
B 1

Koivulehto, J.: Uralische Evidenz für die Laryngalthetheorie. Wien, Österreichische Akademie der Wissenschaften. 1991. 150 p. (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-Historische Klasse. Sitzungsberichte. 566.
B 3, 313, B 834

Kosmopolis der Wissenschaft: E. R. Curtius und das Warburg Institute. Briefe 1928 bis 1953 und andere Dokumente. Hrsg. Dieter Wuttke. Baden-Baden: Koerner. 1989. 416 p. (Saecula spiritualia. 20)
B 2

Koss, G.: Namenforschung: Eine Einführung in die Onomastik. Tübingen: Niemeyer. 1990. IX, 134 p. (Germanistische Arbeithefte. 34.)
Sz 10

Krantz, G.: Learning vocabulary in a foreign language: A study of reading strategies. Göteborg, Univ. 1991. 171 p. (Acta Universitatis Gothoburgensis. Gothenburg studies in English. 63.)
D 1

Kristiansen, I.: Foreign language learning and nonlearning. Helsinki: Department of Education University of Helsinki, 1992. 191 p. (Research Bulletin, 82.)
Sz 10

Krzeszowski, T. P.: Contrasting languages. The scope of contrastive linguistics. Berlin - New York: Mouton de Gruyter 1990. VIII, 286 p. (Trends in linguistics. Studies and monographs. 51.)
Sz 1

Kuhs, K.: Sozialpsychologische Faktoren im Zweitspracherwerb: Eine Untersuchung bei griechischen Migrantenkindern in der Bundesrepublik Deutschland: Eine Pilotstudie auf der Grundlage von schriftlichen Texten. Tübingen, Gunter Narr, 1989. VIII, 269 p. (Tübinger Beiträge zur Linguistik. Ser. A. Language development. 10)
Sz 10

Lakoff, G. - Turner, M.: More than cool reason: A field guide to poetic metaphor. Chicago - London: Univ. of Chicago Pr., 1989. XII, 230 p.
D 1

Lancaster, G. - Pope, L.: Working with children's phonology. Ed. Susanna Evershed Martin. Bicester, Oxon: Winslow Press. 1989. XII, 170 p.
Sz 10

Language and earth: elective affinities between the emerging sciences of linguistics and geology. Ed. by Bernd Naumann, Frank Plank, Gottfried Hofbauer. Amsterdam [etc.], Benjamins, 1992. XVI, 445 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Series 3. Studies in the history of the language sciences. 66.)
B 3

Language and social context: Selected readings. Ed. by Pier Paolo Giglioli. Repr. London [etc.], Penguin. 1990. 399 p.
M 1

Language, communication, and culture: current directions. Ed. Stella Ting-Toomey, Felipe Korzenny. Newbury Park - London - New Delhi: Sage. 1989. 271 p. (International and intercultural communications annual. 13.)
P 2

Language development: learning language, learning culture. Ed. by Rugaiya Hasan, J. R. Martin. Norwood, N. J.: Ablex Publishing, 1989. IX, 397 p. (Meaning and choice in language. 1.) (Advances in discourse process. 27.)
Sz 10

Language, discourse and literature: An introductory reader in discourse stylistics. Ed. by Ronald Carter and Paul Simpson. London [etc.], Unwin Hyman. 1989. XIV, 298 p.
B 2

Language, history and class. Ed. by Penelope J. Corfield. [Oxford - Cambridge, Mass.], Blackwell, [1991]. VIII, 320 p.
B 10

Language in geographic context. Ed. by Colin H. Williams. Clevedon, Multilingual Matters. 1988. XI, 316 p. (Multilingual Matters. 38.)
Sz 10

Language policy and political development. Ed. Brian Weinattein. Norwood, N. J.: Ablex Publishing, 1990. XII, 271 p. (Communication, the human context.)
Sz 10

Language testing in the 1990s: The communicative legacy. Eds. J. Charles Alderson, Brian North. London - Basingstoke, Macmillan. 1991. XVII, 256 p. (Developments in English language teaching.)
P 2

Lanigan, R. L.: Speaking and semiology: Maurice Merleau-Ponty's phenomenological theory of existential communication. 2. ed. Berlin [etc.], Mouton de Gruyter. 1991. 257 p. (Approaches to semiotics. 22.)
B 2

Larsen-Freeman, D. - Long, M. H.: An introduction to second language acquisition research. Harlow, Essex: Longman, 1991. XVII, 398 p.. (Applied linguistics and language study.)
B 2/48

avric, E.: Missverstehen verstehen: tiefe Kontexte und Ambiguitäten bei definiten und definiten nominalphrasen. Graz: Inst. für Sprachwissenschaft der Univ. Graz, 1990. 29 p. (Grazer linguistische Monographien. 7.)
313

awrenz, B.: Zum syntaktischen Status der Apposition in der DP/NP. Inaugural- diss. zur Erlangung des Doktorgrades, Universität Köln, 1991. Köln, Univ. 1991. 94 p.
1

evine, M. W. - Stefner, J. M.: Fundamentals of semantion and perception. 2. [rev.] ed. Pacific Grove, Calif: Brooks/Cole. cop. 1991. XXVI, 675
2

ewis, B.: The political language of Islam. Chicago [etc.], The Univ. of Chicago Pr., 1991. VII, 168 p.
2

ewis, M.- Hill, J.: Practical techniques for language teaching. Hove, Language Teaching Publ. (LTP). 1990, c1985. 134 p. Student-centred language teaching.)
2/48

inguistic and cultural influences on learning mathematics. Eds. Rodney R. Locking, Jose P. Mestre. Hillsdale, N. J. Hove - London: Lawrence Erlbaum Associates. 1988. XII, 315 p. (The Psychology of education and instruction.)
10

inguistic theory and grammatical description. Eds. P. G. Droste, John E. Joseph. Amsterdam - Philadelphia, Benjamins. 1991. VII, 353 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Series IV. Current issues in linguistic theory.)
10

Linguistics: an introduction to language and communications. 3.ed. Cambridge [etc.], The MIT Press. 1991. XIV, 508 p.
P 2

The linguistics encyclopedia. Ed. by Kirsten Malmkjaer. London - New York: Routledge. 1991. XX, 575 p.
D 1

Linguistics in a systemic perspective. Eds. James D. Benson, Michael J. Cummings and William S. Greaves. Amsterdam [etc.], Benjamins, 1988. X, 452 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. 39.)
B 3

Linguistik: Lehr- und Übungsbuch zur Einführung in die Sprachwissenschaft. 6., unveränd. Aufl. Tübingen: Max Niemeyer. 1990. VI, 153 p. (Germanistische Arbeithefte.)
Sz 10

Lingvisticskij enciklopediceskij slovar'. Gl. red. V. N. Arceva. [Izd. Institut Azykoznanja AN SSSR.]. Moskva, Sov. Enciklopedia. 1990. 682 p.
B 3

Lins, U.: La dangera lingvo: Studo pri la persekutoj kontraŭ Esperanto. Ulrich Lins. 2. eld. [Moskva], Progreso. 1990. 568 p.
B 2307

Logic and linguistics: Research directions in cognitive science. European perspectives. Eds. Helmut Schnelle, Niels Ole Bernsen. Hove - London - Hillsdale, Lawrence Erlbaum Associates, 1989. XIV, 217 p.
Sz 10

Logičeskij analiz azyka. Protivorečivost' i anomal'nost' teksta. Otv. red. N. D. Arutunova. [Izd.] Akademia Nauk SSSR, Institut Azykoznanja. Moskva, Nauka. 278 p. 1990. 278 p.
B 3

Long-distance anaphora. Eds. Jan Koster and Eric Reuland. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr. 1991. XII, 340 p.
B 2

McCarthy, M.: Discourse analysis for language teachers. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr. 1991. x, 213 p. (Cambridge language teaching library.)
B 2

McRae, J. - Pantaleoni, L.: Chapter et verse: An interactive approach to literature. Oxford: Oxford Univ. Press. 1991. 138 p.
Gy 81

Maingueneau, D.: L'analyse du discours: introduction aux lectures de l'archive. Paris: Hachette, 1991. 268 p. (Hachette université. Linguistique. 12.)
B 2

The major languages of Western Europe. Ed. by Bernard Comrie. London, Routledge. 1990. XII, 315 p.
B 14

Malkiel, Y.: Die sechs Synthesen im Werke Wilhelm Meyer-Lübkes. Wien: Österreichische Akad. der Wissenschaften, 1989. 65, [2] p. (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-Historische Klasse Sitzungsberichte. 537.)
B 3

Mallory, J. P.: In search of the Indo-Europeans: Language, archeology and myth. London: Thames and Hudson. 1989. 268 p.
B 314

Malmberg, B.: Historie de la linguistique de Sumer à Saussure. Paris: Pr. Univ. de France, 1991. 496 p. (Fondamental.)
B 3, Sz 1

Martin, R. M.: Logical semiotics and mercelogy. Amsterdam [etc.], Benjamins. 1992. XIII, 282 p. (Foundations of semiotics. 16.)
B 2

Martinet, A.: Éléments de linguistique générale. Troisième édition. Paris: Armand Colin. 1992. 221 p. (Prisme langages.)
Sp 6

Massonnie, J.-P.: Analyse informatisée des textes. Paris, Les Belles Lettres. 1990. 182 p. (Annales Littéraires de l'Université de Besançon. 431. GIS O36. 4.)
B 3

Meaning and method: essays in honor of Hilary Putman. Ed. George Boolos. Cambridge [etc.] Cambridge Univ. Press. 1990. IX, [1], 380 p.
P 2

Meschonnic, H.: Des mots et des mondes: Dictionnaires, encyclopédies, grammaires, nomenclatures. Paris: Hatior. 1991. LIV, 311 p. (Brèves littérature.)
D 1

Metafora: ikkuna kieleen, mieleen ja kulttuuriin. Toim. Lauri Harvilahti [et al.]. [Toim.] Suomalaisen Kirjallisuuden Seura. Helsinki, SKS, 1992. 361 p. (Suomi. 162.)
B 1, B 3

Méthodes du texte. Introduction aux études littéraires. (Sous la dir. de) Maurice Delcroix, Fernand Hallyn. (2. tir.) (Paris, 1990), Duculot. 391 p.
Sz 1

Miller, G. A.: The science of words. New York: W. H. Freeman and Co. (1991). IX, 276 p. (Scientific American Library. 35.)
B 32, Sz 1

Milner, J.-C.: For the love of language. London, Macmillan. 1990. C, 143 p. (Language, discourse, society.)
Sz 10

Mind and cognition. A reader. (Ed. by) William G. Lycan. (Repr. with corr.) [Oxford], Blackwell. 1990. 683 p.
Sz 1

Minority languages today: A selection from the papers read at the First International Conference on Minority Languages held at Glasgow University from 8 to 13 September 1980. Eds. Einar Haugen, J. Derrick McClure, Detrick Thomson. Edinburgh: University Press, 1990. XII. 250 p.
Sz 10

Morgan Bowen, B.: Look here! Visual aids in language teaching. London, MEP, 1990. 111 p. (Essential language teaching.)
Gy 81

Mueller, L. - Reynolds, J. D.: Creative writing. Lincolnwood, NTC. 1990. 255 p.
M 1

Mulder, W. F.: Foundations of axiomatic linguistics. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 1989. XII, 475 p. (Trends in linguistics. Studies and monographs. 40.)
B 313, Sz 10

Multiple perspective analyses of classroom discourse. Eds. Judith L. Green, Judith O. Harker. Norwood: Ablex. cop. 1988. VI, 351 p. (Advances in discourse processes. 28.)
Sz 10

Murphey, T.: Music et song. Oxford: Oxford University Press. 1992. 151 p. (Resource books for teachers.)
Gy 81, Ke 60

Mülhausler, P. - Harré, R.: Pronouns and people: the linguistic construction of social and personal identity. Oxford [etc.], Blackwell. 1990. [VIII], 303 p. (Language in society.)
B 2

Narrative thought and narrative language. Eds. Bruce K. Britton, A. D. Pellegrini. Hillsdale, N. J.: Lawrence Erlbaum Associates. 1990. VII, 278 p.
Sz 10

Nash, W.: Language in popular fiction. London, New York: Routledge. 1990. XII, 162 p. (Interface.)
B 14

Nelde, P. H. - Vandermeeren, S. - Wölck, W.: Interkulturelle Mehrsprachigkeit: eine kontakt-linguistische Umfrage in Fünfkirchen. München: Verl. Südostdeutsches Kulturwerk. 1991. VIII, 155 p. (Veröffentlichungen des Südostdeutschen Kulturwerks. Reihe B. Wissenschaftliche Arbeiten. 56.)
B 3, Sz 10

Nerlich, B.: Semantic theories in Europe 1830-1930: from etymology to contextuality. Amsterdam [etc.], Benjamins, 1992. XI, 359 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Series 3. Studies in the history of the language sciences. 59.)
B 3

Norris, C.: Deconstruction: Theory and practice. London - New York: Routledge, 1990. XIII, 160 p. (New accents.)
B 14

Novoe v zarubežnoj lingvistike. Vyp. XXV. Kontrastivnaa lingvistika. Sostav. V. P. Neroznak. Moskva, Progress, 1989, 436 [1] p.
B 3

The null subject parameter. Eds. Osvaldo Jaeggli, Kenneth J. Safir. Dordrecht - London - Boston: Kluwer Acad. Publ. 1989. [6], 320 p. (Studies in natural language and linguistic theory. 15.)
P 2

Nunan, D.: Designing tasks for the communicative classroom. Cambridge, University Press. 1991. (Cambridge language teaching library...)
Gy 81, Ke 60

Object-oriented languages. New York, Academic Pr. 1991. 487 p. (The A.P.I.c. series. 24.)
B 2200

La ora libreto pri "majorio" kaj Bernard Golden. Eldonisto Hermano Bermano.. Paderborno, Esperanto-Centro. 1989. 19 p.
B 230

Oxford, R. L.: Language learning strategies: What every teacher should know. New York: Newbury House Publ. 1990. XXII, 342 p.
B 14

Palmer, M. S.: Semantic processing for finite domains. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr. 1990. IX., 199 p.. (Studies in natural language processing.)
B 3

Parsing and interpretation. Ed. by Gerry Altmann. Sussex, Lawrence Erlbaum. 1989. 372 p. (Special issue of language and cognitive processes.)
Sz 10

Pabst, B.: Inversa vortaro de Esperanto = Oratro V asrevni otnarepsE. Ed. Bernhard Pabst. Paderborn, Esperanto-Centro. 1989. XXII, 91 p.
B 2307

Perelman, C.: Rhetoriques. [Bruxelles], Éd. de l'Université de Bruxelles. [1989], 470 p.
B 301

Petrey S.: Speech acts and literary theory. New York, London: Routledge. 1990. [8], 175 p.
P 2

Petrov, M. K.: Āzyk, znak, kul'tura. [izd.] Akademia Nauk SSSR, Institut Filosofii. Moskva, Nauka. 1991. 328 p.
B 3

Philosophische Arbeitsbücher. Hrsg. von Willi Oelmüller, Ruth Dölle-Oelmüller. Paderborn [etc.], Schöning. Bd. 8. Diskurs: Sprache 1991. 331, [1] p. (UTB r Wissenschaft. Uni-Taschenbücher. 1616.)
P 2

Phonological investigations. Eds. Jacek Fisi and Stanislaw Puppel. Amsterdam [etc.], Benjamins, 1992. X, 507 p. (Linguistic and literary studies in Eastern Europe. 38.)
B 3

Pitanna tekstologii: T. G. Ševčenko zbirnik naukovih prac'. Kiiv, Naukova Dumka. 1990. 198 p.
B 3

Poehtika i stilistika. 1988-1990. (Red. V. P. Grigor'ev.) Moskva, Nauka. 1991. 238 [2] p.
B 301

Polivanov, E. D.: Trudy po vostočnomu obšhemu jazykoznaniju. Moskva, Nauka. 1991. 622 [1] p.
B 3

Pompino-Marschall, B.: Wolfgang von Kempelen und seine Sprechmaschine. Eine biographische Notiz zum 200. Jahrestag der Publikation seines "Mechanismus der menschlichen Sprache". [Opladen, Westdeutscher Verl.] 1991. p. 181-252.
B 10

Powers, D. M. W. - Turk, C. C. R.: Machine learning of natural language. London - Berlin [etc.], Springer 1989. X, 358 p.
Sz 1

Pragmatics: a reader. Ed. by Steven Davis. New York [etc.], Oxford Univ. Pr. 1991. 595 p.
B 2

Pro pace mundi. [Heft] 7. Sprache des Friedens. Beiträge eines Kolloquiums zu semiotischen und textlinguistischen Analysen des positiven Friedensbegriffs vom April 1989. Jena, 1990. 116 p. (Wissenschaftliche Beiträge der Friedrich-Schiller-Universität Jena.)
Sz 1

Puppel, S.: The dynamics of speech production. Frankfurt a.M. [etc.], P. Lang, 1992. 103 p. (Bamberger Beiträge zur englischen Sprachwissenschaft. 31.)
D 1

La question. Sous la dir. de Catherine Kerbrat-Orecchioni. Lyon: Pr. Univ. de Lyon. 1991. 377 p. (Linguistique et sémiologie.)
B 3

Raible, W.: Junktion: eine Dimension der Sprache und ihre Realisierungsformen zwischen Aggregation und Integration. Vorgetragen am 4. Juli 1987. Heidelberg, Winter. 1992. 319 p.
(Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse. Jg. 1992. 2.)
D 1

Rampillon, U.: Lerntechniken im Fremdsprachenunterricht. Handbuch. (2. Aufl.) (München, Hueber, 1989. 139 p.) (Forum Sprache.)
Sz 1

Rastier, F.: Sémantique et recherches cognitives. Paris: Pr. Univ. de France, 1991. 262 p. (Formes sémiotiques.)
B 3, D 1, Sz 1

Raynaud, S.: Il Circolo Linguistico di Praga, 1926-1939 radici storiche e apporti teorici. Milano, Vita e Pensiero, 1990. XIV, 446 p. (Scienze filologiche e letteratura / Università Cattolica del sacro Cuore, Milano. 48.).
B 3

Reader-response criticism: from formalism to post-structuralism. Ed. by Jane P. Tompkins. Baltimore, London: The Johns Hopkins Univ. Pr. 1988. 275 p.
D 1

Reading and writing disorders in different orthographic systems. Eds. P. G. Aaron, R. Malatesha Joshi. Dordrecht - Boston - London, Kluwer Academic Press. 1989. X, 416 p. (NATO ASI Series. Series D, Behavioural and social sciences. 52.)
Sz 10

Recherches en linguistique étrangère 14., Sémiotique, lexicologie, didactique - Paris: Les Belles Lettres. 1990. 211 p. (Annales Littéraires de l'Université de Besançon; 417.)
D 1

Recherches en linguistique étrangère 15., Sémiotique, lexicologie, didactique. Paris: Les Belles Lettres. 1990. 148 p. (Annales Littéraires de l'Université de Besançon; 421.)
D 1

The recipe book: Practical ideas for the language classroom. Ed. by Seth Lindstronberg. 3. impr. Canterbury [etc.], Pilgrims [etc.], 1991. XIV, 92 p.
Ke 60

Reconstructing languages and cultures: Abstracts and materials from the first International Interdisciplinary Symposium on Language and Prehistory, Ann Arbor, 8-12 November, 1988. Ed. by Vitaly Shevoroshkin. Bochum: Studienverl. Brockmeyer. 1989. 176 p. (Bochum publications in evolutionary cultural semiotics. 20.)
P 1

La reconstruction des laryngales. (Actes du colloque...a l'Univ. de Liège, 4-5 décembre 1987). Paris: Les Belles Lettres 1990, 180 p. (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège. 253.)
Sz 1

Reference grammars and modern linguistic theory. Eds. Gottfried Graustein, Gerhard Leitner. Tübingen: Niemeyer. 1989. VII, 287 p. (Linguistische Arbeiten. 226.)
Sz 10

Representation and derivation in the theory of grammar. Eds. Hubert Haider, Klaus Netter. Dordrecht - Boston - London: Kluwer [1991], 315 p.. (Studies natural language and linguistic theory. 22.)
Sz 1

Resolving semantic ambiguity. Ed. by David S. Gorfein. New York [etc.], Springer-Verlag. 1989. XII, 337 p. (Cognitive science.)
Sz 10

Richards, J. C.: The language teaching matrix. Cambridge: University Press. 1990. 185 p. (Cambridge language teaching library.)
Ke 60

Rixon, S.: How to use games in language teaching. London: Macmillan. 1990. 137 p. (Essential language teaching.)
Gy 81

Rorty, R.: Contingency, irony, and solidarity. Cambridge: Cambridge Univ. Press. 1990. XVI, 201 p.
P 2

Rot, S.: Language contact. Frankfurt am Main - etc.: Lang, 1991. I, 320 p. (Bamberger Beiträge zur englischen Sprachwissenschaft. 29.)
B 2/48, B 3, D 1

Sabban, A.: Sprichwörter und Redensarten im interkulturellen Vergleich. Jan Wier. Opladen, Westd. Verl. 1991. 226 p.
Sz 10

Saleemi, A. P.: Universal grammar and language learnability. Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr. 1992. IX, 168 p. (Cambridge studies in linguistics. 61.)
B 3

Salkie, R.: The Chomsky update: Linguistics and politics. London [etc.], Unwin Hyman. 1990. XIV, 238 p.
B 3

Santerres, Sarkany, Stéphane: Théorie de la littérature. (Paris, PUF. 1990. 127 p. (Qué Sais-je? Le point des connaissances actuelles. 2514.)
Sz 1

Saugstad, P.: Language: A theory of its structure and use. Oslo - New Jersey: Solum Forlag - Humanities Press International. 1989. X, 156 p.
Sz 10

Saunders, G.: Bilingual children: from birth to teens. 2. ed: Clevedon: Philadelphia, Multilingual Matters. 1989. XIII, 274 p. (Multilingual matters.)
Sz 10

Scherer, A.: Bane und Banate: Zur Etymologie des Namens - Staatsrechtliche Stellung des kroatischen Bans (Banu vom 10. Jh. bis 1941 - Andere Banate (Ungarn u. Bosnien) - Ableitungen Volks- u. Gelehrtesprachen - Der Name in der Toponymik (auch des Mondes) und im kroat., poln. u. rumän. Geldwesen. Graz, [s.n.]. 1989. 16 p. (Danubio - Suevia. 1.)
Sz 10

Schestag, T.: Para.: Titus Lucretius Carus, Johann Peter Hebel, Francis Ponge: Zur literarischen Hermeneutik. München: Boer. 1991. 516 p. (Forschungen. 4.)
D 1

Schestag, T.: Parerga: Friedrich Hölderlin, Carl Schmitt, Franz Kafka, Platon, München: Boer. 1991. 253 p.
D 1

Schiffrin, D.: Discourse markers. (Reprinted. Cambridge - New York [etc.], Cambridge Univ. P. [1990.], X, 364 p. studies in international sociolinguistics. 5.)
Sz 1

Schmidt, W. G.: Grundzüge einer kontrastiven Valenzgrammatik für den Fremdsprachenunterricht: Deskriptive sprachtypologische und curriculare Aspekte am Beispiel des Deutschen, Koreanischen und Chinesischen. Bochum: Selbstverl. 1990. 324 p.
D 1

Schnitzer, Marc L.: The pragmatic basis of aphasia: A neurolinguistic study of morphosyntax among bilinguals. Hillsdale, N. J. Hove - London: Lawrence Erlbaum Associates. 1989. X, 213 p. (Neuropsychology and neurolinguistics.)
Sz 10

Schutz, E. A.: Dialogue at the margins: Whorf, Bakhtin, and linguistic relativity. Madison, Wisc.: The Univ. of Wisconsin Pr. cop. 1990. XII, 178 p. (New directions in anthropological writing.)
B 3

Schulz, R.: La sesa regulo: 1-3 - 2. eld. - Paderborn: Esperanto-Centro, 1991.
B 2307

Schulz, R.: Leksara kolekto de ofte uzataj prograĵ nomoj. Paderborn: Esperanto-Centro. 1989. 141 p.
B 2307

Schwarz, M.: Einführung in die kognitive Linguistik. Tübingen: Francke. 1992. 219 p. (UTB für Wissenschaft. Uni-Taschenbücher. 1636.)
Sz 10

SDL '89: The language at work: Proceedings of the Fourth SDL Forum, Lisbon, Portugal, 9-13 October, 1989. Eds. Ove Faergemand, Maria Manuela Marques. Amsterdam [etc.], North-Holland, 1989. 429 p.
P 1

Sémantique cognitive. Dirigé par Claude Vandeloise. Paris, Grou-Randez et Joly. 1991. 285, [1 p. (Communications. 53.)
B 313

Sentential complementation and the lexicon. Studies in honour of Wim de Geest. Dordrecht: - Providence, Foris Publications. 1989. X, 456 p. (Linguistics models. 13.)
Sz 10

Signifiant, référent, réel. Paris - Besançon: Les Belles Lettres. 1992. p. (Annales Littéraires de l'Université de Besançon. 455.)
D 1

Significato e teorie del linguaggio. A cura di Andrea Bottani, Carlo Penso. Milano: Franco Angeli. 1991. 186 p. (Epistemologia.)
P 2

Singer, M.: Psychology of language: An introduction to sentence and discourse processes. Hillsdale, N. J.: Erlbaum. 1990. XI, 308 p.
Sz 10

Slosberg Andersen, E.: Speaking with style. The sociolinguistic skills of children. London - New York, Routledge. 1992. 200 p.
Sz 10

Smith, G. W.: Computers and human language. New York [etc.], Oxford Univ. Pr. 1991. XIV, 478 p.
B 3

Smits, R. J. C.: Eurogrammar: the relative and cleft constructions of the Germanic and Romance languages. Dordrecht: Foris Publications. 1989. VI, 470 p.
Sz 10

Soviet onomastics 1985-1989: a contribution to the 17th International Congress of Onomastic Sciences. (Helsinki, August 13-18, 1990: an analytical review UUSR Acad. of Sciences. Inst. of Scientific Information on Social Sciences, Moscow, 1990. 75 p.
B 313

Speech acts, meaning and intentions: Critical approaches to the philosophy of John R. Searle. Ed. by Armin Burkhardt. Berlin, New York: M. de Gruyter, 1990. 428 p. (Grundlagen der Kommunikation und Kognition = Foundations of communication and cognition.)
D 1

Spinks, C. W.: Peirce and triadomania: a walk in the semiotic wilderness. Berlin [etc.], Mouton de Gruyter, 1991. XI, 256 p. (Approaches to semiotics. 103.)
B 2

Sprache und Missen: Studien zur Kognitiven Linguistik. Hrsg. Sascha W. Felix, Siegfried Kanngiesser, Gert Rickheit. Opladen: West-deutscher Verlag. 1990. 252 p. (Psycholinguistische Studien.)
Sz 10

Sprachwissenschaftliches Wörterbuch. Hrsg. v. Johann Knobloch. Bd. 2. Lief. 2. Hiedelberg, Winter, 1991. 81-160 pp. (Indogermanische Bibliothek. 2. Reihe. Wörterbücher.)
D 1

Standardization of national languages: Symposium on Language Standardization, Hamburg, 2-3 February, 1991. Eds. Utta von Gleich and Ekkehard Wolff. University of Hamburg. Hamburg, UIE, 1991. IV, 123 p. (UIE Reports.)
B 8

Steiner, R.: Sprechen und Sprache. Vorträge, ausgewählt und hrsg. v. Christoph Lindenberg. (1980. 3. Aufl.) [Stuttgart], Verl. Freies Geistesleben. [1989]. 173, [3] p. (I. S. Themen aus dem Gesamtwerk. 2.)
B 10

Stempleski, S. - Tomalin, B.: Video in action: Recipes for using video in language teaching. Prentice Hall. 1990. 173 p. (Language teaching methodology. Classroom techniques and resources.)
B 2/48, B 2/135, Gy 81, Ke 60

Stephens, J. - Waterhouse, R.: Literature, language and change: From Chaucer to the present. London - New York, Routledge. 1990. XVII, 293 p. (The interface series.)
B 14

Steven, L. - Parker, D. H. : Lewis, J. From reading to writing: A read rhetoric and handbook. Scarborough, Ont.: Prentice-Hall Canada Inc. 1989. 5 p.
D 1

Stevick, E. W.: Humanism in language teaching: A critical perspective. Oxford [etc.], Oxford Univ. Press. 1990. 162 (New perspectives. Personal and professional development for teachers.)
B 2/48, Ke 60

Stevick, E. W.: Success with foreign languages: Seven who achieved it and what worked for them. New York [etc.], Prentice Hall. 1989. 157 p. (Prentice Hall International English language teaching.)
B 2/48, Ke 60

Studien zur Philosophie und Gesellschaftstheorie des 19. und 20. Jahrhunderts. Hrsg. v. Rolf Bauermann, Hans-Martin Gerlach etc. [Bd.] 12. (Logik - Sprache - Philosophie. Ludwig Wittgenstein (1889-1951). Halle/Saale 1990. 106 p. (Wissenschaftliche Beiträge [der] Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. 1990/14. (A 122).
Sz 1

Suen, H. K.: Principles of test theory. Hillsdale, N. J.: Lawrence Erlbaum. 1990. VIII, 236 p.
Sz 10

Suhamy, H.: Les figures de style. 4. édition [rev.] Paris, PUF. 1990, 127 p. (Que Savons-nous? Le point des connaissances actuelles. 1889.)
Sz 1

Syntactic and structural pattern recognition. Theory and applications. Ed. Horst Bunke, Alberto Sanfeliu. Singapore - New Jersey [etc.] (1990). VI, 554 p. (World scientific series in computer science. 7.)
Sz 1

Tarone, E. - Yule, G.: Focus on the language learner: Approaches to identifying and meeting the needs of second language learners. Oxford, Oxford University Press. 1989. 206 p.

Ke 60

Taschenlexikon der Literatur- und Sprachdidaktik. Hrsg. Karl Stocker. 2. Aufl. Frankfurt am Main: Scriptor. 1987. 535 p. (Scriptor Taschenbücher. 94.) (Literatur Sprache Didaktik.)

Sz 10

Tavor A. E.: Structuralism and the logic of dissent: Barthes, Derrida, Foucault, Lacan. Urbana - Chicago, Univ. of Illinois Press, 1989. XI, [1], 250 p...

P 2

Taylor, L.: Teaching and learning vocabulary. New York [etc.] Prentice Hall ELT. 1990. 93 p. (Language teaching methodology series.)

B 2/48

Theoretical issues in sign language research. Eds. Susan D. Fischer and Patricia Siple. Chicago [etc.], The Univ. of Chicago Pr. 1. vol. Linguistics. 1990. IX, 138 p.

B 1

Tischler, J.: Linguistische Datenverarbeitung und historische Sprachwissenschaft: Die Programmiersprache AWK mit Anwendungsbeispielen vornehmlich aus dem Bereich der Hethitologie. Innsbruck, Inst. für Sprachwissenschaft der Univ. 1992. 108 p. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. 69.)

B 10

Tollis, F.: La parole et le sens: Le guillaumisme et l'approche contemporaine du langage. Paris, A. Colin. 1991. X, XIXC, 495 p. (Linguistique.)

P 1

Tomatis, A.: L'oreille et le langage. Nouv. éd. Paris, Seuil. 1991. 186 p. (Points. Sciences. S12.)

D 1

Tramope, W.: Ökologische Linguistik: Grundlagen einer ökologischen Wissenschaft- und Sprachtheorie. Opladen: Westdeutscher Verlag. 1990. 245 p.

Sz 10

Transfer in language production. Eds. Hans W. Dechert, Manfred Raupach. Norwood N. J.: Ablex Publishing. 1989. XVII, 278 p.

Sz 10

Understanding the lexicon: Meaning, sense and world knowledge in lexical semantics. Eds. Werner Hülsen, Rainer Schulze. Tübingen, Niemeyer. 1988. VII, 445 p. (Linguistische Arbeiten. 210.)

Sz 10

Underwood M.: Teaching listening. Repr. London [etc.], Longman. 1990. IX, 117 p. (Longman handbooks for language teachers.)

B 11

Universal grammar and second language acquisition. Amsterdam - Philadelphia, Benjamins. 1989. XII, 198 p. (Language acquisition and language disorders. 1.)

Sz 10

Untersuchungen zur Phraseologie des Deutschen und anderer Sprachen: einzelsprachespezifisch kontrastiv - vergleichend: Internationale Tagung in Turku 6.-7. 9. 1991. Jarmo Korhonen (Hrsg.). Frankfurt am Main [etc.], Lang. 1992. 218 p. (Werkstattreihe Deutsch als Fremdsprache. 40.)

Sz 10

Ur, P. - Wright, A.: Five-minute activities: A resource book of short activities. Cambridge, Cambridge Univ. Press. 1992. 105 p. (Cambridge handbooks for language teachers.)

B 2/135, Gy 81, Ke 60

Vasiliu, E.: Introducere in teoria limbii.
București: Ed. Acad. 1992. 114 p.
D 1

Verbale Phraseolexeme in System und
Text. Tübingen: Niemeyer. 1992. 202 p.
(Reihe Germanistische Linguistik. 125.)
Sz 10

Verbal aspect in discourse: Contributions
to the semantics of time and temporal
perspective in Slavic and Non-Slavic
languages. Ed. Nils B. Thelin.
Amsterdam/Philadelphia, Benjamins.
1990. XVIII, 460 p. (Pragmatics et
beyond, new ser. 5.)
Sz 10

Vigner, G.: Parler et convaincre. Paris:
Hachette, 1989. 111 p. (Outils.)
M 2

Volli, U.: Apologia del silenzio
imperfetto: cinque riflessioni intorno alla
filosofia del linguaggio. Milano. Feltrinelli:
1991. 142 p. (Campi del sapere.)
B 1

Wajnryb, R.: Grammar dictation. Oxford,
Oxford University Press. 1991, cop. 1990.
132 p. (Resource books for teachers.)
Gy 81, Ny 53, P 4

Walker, R.: Language for literature: A
guide to language use, style and criticism.
London - Glasgow: Collins Educational.
1990. 124 p.
B 1776, Ke 60, P 1, P 4

Wallace, M. J.: Training foreign language
teachers: A reflective approach.
Cambridge [etc.], Cambridge Univ. Pr.
1991. IX, 180 p. (Cambridge teacher
training and development.)
B 2/135

Walter, H. - Walter, G.: Bibliographie
d'André Martinet et comptes rendus de
ses oeuvres. Louvain [etc.], Peeters.
[1988]. XXII, 114 p. (SELAF. 279. N. S.
20.)
B 3

Weck, G. de: La cohésion dans les tex
d'enfants: Études du développement
processes anaphoriques. Paris: Delach
et Niestlé. 1991. 326 p. (Actual
pédagogiques et psychologiques.)
D 1

Weidmann, D. M.: Das Kausativ und
Antikausativ in der gemisch
Plansprache Esperanto: Lizentiatsart
der philosophischen Fakultät I
Universität Zurich. Schaffhaus
Weidmann's Mondo-Servo, 1989. 97 p.
B 2367

Weijers, O.: Dictionnaires et réperto
au moyen age: Une étude du vocabula
Turnhout-Belgique: Brepols, 1991. 212
(Études sur le vocabulaire intellectuel
Moyen Age CIVICIMA. 4.)
B 3

Weir, C. J.: Communicative langu
testing. New York: Prentice Hall. 19
218 p. (Language teaching methodology
Gy 81, Ke 60

Wessels, C.: Drama. Oxford: Oxf
University Press. 1991. 137 p. (Resou
books for teachers.)
Gy 81, Ny 53

White, R. - Arndt, V.: Process writi
London [etc.], Longman. 1991. 186
(Longman handbooks for langua
teachers.)
Gy 81

Widdowson, H. G.: Stylistics and
teaching of literature. Harlow, Ess
Longman, 1990. 128 p. (Applied linguis
and language study.)
Gy 81

Winograd, T.: Understanding natu
language. San Diego [etc.], Acad.
[199?]. IX, 195 p.
D 1

Woodward, essa: Models and metaphors in language teacher training: Loop input and other strategies. Cambridge [etc.], Cambridge University Press. 1991. VII, 247 p. (Cambridge teacher training and development.)

B 2/135, B 14, Ny 53

Woolcott, L.: Take your pick: Activities for using photographs in language learning. Walton-on-Thames: Nelson, 1992. 128 p.

B 11

"Words are physicians for an ailing mind" = "Orges hosouses eisih iatroj logoi". Ed. Maciej Grochowski and Daniel Weiss. München: Sagner, 1991. 524 p. (Sagners slavistische Sammlung. 17.)

B 1

Working with language: A multidisciplinary consideration of language use in work contexts. Ed. by Hywel Coleman. Berlin - New York: de Gruyter. 1989. XII, 617 p. (Contributions to the sociology of language. 52.)

Sz 10

Wörterbücher = Dictionaries = Dictionnaires: Ein internationales Handbuch zur Lexikographie. Ed. by Franz Josef Hausmann [et al.] Berlin, New York: W. de Gruyter. Vol.2-3.

D 1

Wright, A.: How to communicate successfully. Cambridge: University Press. 1989. 86 p.

Ke 60

Wright, A.: 1000 pictures for teachers to copy. [London], Collins ELT. 1991. 128 p.

Gy 81, Ke 60

Wright, A. - Haleem S.: Visuals for the language classroom. London [etc.], Longman. 1991. 119 p.

B 2/135, Gy 81

Yaguello, M.: En écoutant parler la langue. Paris: Seuil. 1991. 124 p. (La couleur des idées.)

D 1

Yoshiwara, R.: Sumerian and Japanese. A comparative language study. Chiba: Japan English Service. 1991. VI, 142 p.

Sz 1

Zalecki, J.: Communicative multivocality. A study of punning, metaphor, and irony. (Kraków, 1990), Nakl. Uniw. Jagiellonskiego. 176 p. (Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellonskiego. 906. Prace językoznawcze. 93.)

Sz 1

GERMANIC LANGUAGES

Amstadt, J.: Südgermanische Religion seit der Völkerwanderungszeit. Stuttgart - Berlin - Köln, (1991), Kohlhammer. 155 p.
Sz 1

Bjorn Andersen, Zs.: Stemmen udefra: En studie i Georg Brandes' reception i Ungarn 1873-1927. København: Reitzels. 1989. 248 p.
B 313

Bloemhoff, H.: Fonologie en morfologie van het Stellingwerfs een toetsing van de natuurlijke generative fonologie. Groningen: Rijksuniv., 1991. 341 p.
D 1

Dokumentation zur germanistischen Sprachwissenschaft: Sprachwissenschaftliche Forschungsvorhaben 1987/1988. Mannheim: Institut für Deutsche Sprache. 1989. 523 p.
Sz 10

Falk, H. - Torp A.: Etymologisk ordbog over det norske og det danske sprog. Nytt opplag. Oslo: Ringstroms Antikvariat, 1992. /4/, 1089. p.
B 10, D 1

Germanic dialects: linguistic and philological investigations. Ed. Bela Brogyanyi and Thomas Krömmelbein. Amsterdam [etc.]: Benjamins, 1986. VIII, 693 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 4, Current issues in linguistic theory. 38.)
B 3

Hansen, A.: Om Peder Laales danske ordsprog. Merete K. Jørgensen, Iver Kjaer. Copenhagen: 1991. Munksgaard. 201 p. (Dett Kongelige Danske Videnskabernes Selskab. Historisk-filosofske Meddelelser, 62.)
Sz 1

Huss, L. M.: Simultan tvasprakighet svensk-finsk kontext. Uppsala: Upps: Univ., 1991. 186 p. (Acta Universita Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia. B 313

Kelp, H.: Germanistische Linguistik Rumänien 1945-1985; Bibliograph München: Verlag Südostdeutsche Kulturwerk, 1990. 354 (Veröffentlichungen des Südostdeutsche Kulturwerks. Reihe 8: Wissenschaftliche Arbeiten; Bd. 49.)
Sz 10

Laan, K.: Nederlandse spreekwoorden spreken en zegswijzen⁴. druck (Amsterdam), 1988, Elsevir. 433.
B 965

Language attitudes in the Dutch language area. Eds. Roeland van Hout, Uus Kroon. Dordrecht: Foris, 1988. VI, 202 p.
Sz 10

Obšaa leksika germanskih i balt slavanskih âzykov. [otv. red. A. Nepokupnyj]; [izd.] Akademia Nauk Ukrainkoj SSR. Institut Âzykoveden im. A. A. Potebni. Kiev: Naukova Dumka. 1989. 356 p.
B 313

Vandeputte, O.: Niederländisch: Die Sprache von zwanzig Millionen Niederländern und Flamen. Rekkant Stichting Ons Erfdeel. 1990. 64 p.
D 1

Sjöström, S.: Spatial relations: towards a theory of spatial verbs, preposition, and pronominal adverbs in Swedish: doctor dissertation. Göteborg: University of Göteborg Department of Linguistics. 1990. III, 181 p. (Gothenburg monographs in linguistics. 8.)
B 3

Thesaurus paleogermanicus. Hrsg. Helmut Birkhan. Wien: Verl. der Österreich. Akad. der Wiss. (Schriftenreihe der Kommission für Altgermanistik 2 vol. 1987-90.)
B 3

English

Academic Press dictionary of science and technology. Ed. Christopher Morris. San Diego, Calif. [etc.]: Acad. Pr., 1992. xxxii, 2432 p., [24] t.
B 11

Active study dictionary of English. Ed. Susan Maingay. Harlow: Longman, 1991. 784 p.
Gy 81

Aitken, R.: Teaching tenses: Ideas for presenting and practising tenses in English. Walton-on-Thames: Nelson, 1992. 175 p.
Gy 81

Alexander, L. G.: Longman advanced grammar: Reference and Practice. London: Longman, 1992. 304 p.
Gy 81

Allan, M.: Teaching English with video. Harlow: Longman, 1991. 119 p. (Longman handbooks for language teachers)
Gy 81, Ke 60

Australian words and their origins. Ed. by Joan Hughes. Melbourne: Oxford Univ. Pr., (1989). XIV, [2], 660 p.
B 10, B 14

Ayto, J.: Bloomsbury dictionary of word origins. London: Bloomsbury, 1990. 582 p.
B 14

Azar, B. S.: Understanding and using English grammar. 2. ed. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall, 1989. XVI, 74, A30, 117.
B 2/48, Sz 10

Bannock, G. - Baxter, R. E.: Davis, E.: Dictionary of economics. London: The Economist Books: Hutchinson, 1989. 427 p.
G 1

Baron, D.: The English-only question: An official language for Americans? New Haven; London: Yale Univ. Press. 1991. CXI. 226 p.
14

Beaumont, D. - Granger, C.: The Heinemann English grammar: An intermediate reference and practice book: with answer key. Oxford: Heinemann, 1989. VI, 320 p.
B 2/48, Sz 1

Dictionary of insurance. Ed. Cheltenham Bennett. London: Pitman. 1992. 385 p.
B 2200

Binnick, R. I.: Time and the verb: a guide to tense and aspect. New York [etc.]: Oxford Univ. Pr., 1991. XXIII, 554 p.
B 3

Broughton, G.: The Penguin English grammar A-Z. For advanced students. (London [etc.], 1990, Penguin Books). 320 p.. /Penguin English./ /English L[anguage] T[eaching].
B 11, Gy 81, Ny 53, Sz 1, Sz 10

Brown, G. - Yule, G.: Teaching the spoken language: an approach based on the analysis of conversational English. Cambridge: CUP, 1989. 162 p. (Cambridge language teaching library)
B 2/48

Brumfit, C. - Carter, R.: Literature and language teaching. Oxford: Oxford University Press, 1987. 180 p.
Gy 81

Brumfit, C.: Teaching English to children from practice to principle. London: Glasgow: Collins ELT., 1991. 309 p.
Ke 60

Bryson, B.: Mother tongue: The English language. London: Penguin Books, 1990. 269 p.
Gy 81

Bryson, B.: The mother tongue: English and how it got that way. New York: Morrow, 1990, 270 p.
B 2/48

Burnley, D.: The language of Chaucer. (Houndmills- Basingstoke - London); Macmillan, (1989). XV, 264 p. (The language of literature.)
B 10

Carroll, B. J. - West, R.: ESU framework: Performance scales for English language examinations.- Harlow: Longman, 1989. VII, 120 p.
B 11

Chambers air and space dictionary. P. M. B. Walker. Edinburgh: Chambers, 1990. VII, 216 p.
B 4

Chomsky, N. - Halle, M.: The sound pattern of English. Cambridge [etc.]: MIT Press, 1991. 470 p.
B 313

Clark, A. N.: The new Penguin dictionary of geography. London: Penguin books, 1990. 359 p.
D 4

Collins, W.: Essential English dictionary. London: Collins, 1989, XII, 948 p.
D 4

Collins cobuild. Eds. John Sinclair and Kathy Shaw. 1990-91. 2 vols. London: Collins.
Gy 81

Collins cobuild: English guides 1: Prepositions. London: Collins, 1991. 218 p.
Ke 60

Collins cobuild: English guides 2: Word formation. London: Collins, 1991. 209 p.
Ke 60

Collins cobuild: Student's dictionary. London: Collins, 1990. 681 p.
Ke 60

Collins cobuild: Student's grammar. Ed. Dave Willis. London: Collins, 1991. 163 p.
Gy 81

Collins concise dictionary plus [chief ed. Patrick Hanks]; London; Glasgow: Collins, 1989. XIV, 1586 p.
P 2

Collins dictionary of business. Ed. Christopher Pass [et al.]. - Glasgow: Harper-Collins, 1991. 656 p.
S 1

Collins gem thesaurus: [A dictionary of synonyms] Repr. Glasgow: Collins. 1991. IX, 498 p.
B 11

The computer developed linguistic atlas of England 1. Ed. Wolfgang Viereck. Tübingen: Niemeyer, 1991.
B 2/48

A concise dictionary of business. Oxford, New York: Oxford University Press, 1990. 401 p. (Oxford reference)
B 2311, M 1

A concise dictionary of chemistry. New ed. Oxford [etc.]: Oxford Univ. Pr., 1991. 314 p. (Oxford reference)
B 11

A concise dictionary of law. (Ed. Elizabeth A. Martin). 2. ed., Oxford - New York, (1991), Oxford Univ. P. 448 p.
D 4, M 1, Sz 1

The concise Oxford dictionary of quotations. - 2. ed. - Oxford; New York: Oxford University Press. 1988. 464 p. (Oxford paperback reference.)
D 40

The concise Oxford dictionary of zoology. Ed. by Michael Allaby. Oxford - New York, 1991. Oxford Univ. P. VI, 508 p.
Sz 1

Cook, C.: Macmillan dictionary of historical terms. 2. ed. (London : Basingstoke), [1990]. 350 p.
Sz 1

Coombs, J.: Dictionary of biotechnology. - 2. ed. - New York: Stockton Pr., 1992. 364 p.
B 46

Crowley, T.: The politics of discourse. The standard language question in British cultural debates. (Houndmills), Macmillan, (1989). X, 302 p.
B 10

Cuddon, J. A.: The Penguin dictionary of literary terms and literary theory. 3. ed. : London: Penguin Books, 1992. - 1051 p. (Penguin reference books)
Gy 1

Cumming, J.: Architecture and building construction. 5. impr. - Harlow: Longman, 1991. 124 p. (Nucleus. English for science and technology)
B 11

Cummings, M. - Thorne, I.: High performance. Oxford [etc.]: Oxford University Pres, 1991. 157 p.
D 1, P 4

Daintith, J. - Nelson, R. D.: The Penguin dictionary of mathematics, London: Penguin Books, 1989. 350 p.
D 4

De Devitiis, G. - Mariani L. - O'Malley, K.: English grammar for communication. London; New York: Longman, 1989. xvi, 251 p.
D 40, J 9, M 1

De Devitiis, G. - Mariani, L. - O'Malley, K.: English grammar for communication exercises.- Essex: Longman, 1989. 160 p.
J 9

Declerck, R.: Tense in English: Its structure and use in discourse. London-New York: Routledge, 1991. IX, 423 p.
B 14

Dictionary of composite materials technology. Ed. Stuart M. Lee. : Lancaster, Pa. [etc.]: Technomic, cop. 1989. IX, 160 p.
B 11

Dictionary of environmental science. Glasgow: Harper-Collins, 1990. VI, 473 p.
G 1

Dictionary of life sciences. Ed. E. A. Martin. London; Basingstoke: Macmillan, 1987. 396 p. (Macmillan reference books.)
P 1

Doff, A.: Teach English: a training course for teachers. - Cambridge: CUP; The British Council, 1990. (1.), Trainer's handbook. 1991. IX, 286 p. (2.), Teacher's workbook. 1991. 139 p. (Cambridge teacher training and development.)
B 2/48, B 14, G 1, Gy 81, Ke 60, M 1, M 96, Ny 53

Dorland's pocket medical dictionary. - 24. ed. - Philadelphia: Saunders, [1989], 669 p.
B 90, B 858

Dupayrat, J.: Dictionary of biomedical acronyms and abbreviations. 2. ed. - Chichester; New York [etc.]: Wiley, 1990. [6], 162 p.
G 1

Early printed editions of the long accidence and short accidence grammars. Ed. Hedwig Gwosdek. Heidelberg, 1991, Winter. XI, 318 p. (Anglistische Forschungen. 213.)
Sz 1

Ekstein, R.: The language of psychotherapy. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins Publ., 1989. XVII, 336 p. (Foundations of semiotics. 11.)
P 1

The English Coalition Conference: democracy through language. Ed. Richard Lloyd-Jones, Andrea A. Lunsford. Urbana, Ill.: Natl. Council of Teachers of English; New York, N. Y.: Modern Language Association, 1989. XXIV, 86 p.
B 2/48

Evison, A.: Oxford learner's pocket dictionary Oxford [etc.]: Oxford University Press, 1990. 439 p.
B 653

Explorations in teacher training: Problems and issues. Ed. Tony Duff. Harlow, Longman. 1988. X, 131 p.
Ny 53

Extensive reading handbook for secondary teachers. Ed. Gail Ellis and John McRae. London, Penguin English. 1991. 160 p.
B 2/48

Franzen, C.: The tremulous hand of Worcester: a study of Old English in the thirteenth century. Oxford: Clarendon Pr., 1991. XVIII, 229 p. [8] t.
B 3

Görlach, M.: Englishes: studies in varieties of English, 1984-1988. Amsterdam [etc.]: Benjamins, 1991. 211 p. (Varieties of English around the world. General series. 9.)
B 3

Görlach, M.: Introduction to early modern English. Cambridge [etc.]: Cambridge Univ. Pr., 1991. XXIX, 456 p.
B 3

Görlach, M.: Studies in the history of the English language. Heidelberg, 1990. Winter. 225 p. (Anglistische Forschungen. 210.)
Sz 1

Graham, John: The Penguin dictionary of telecommunications. rev. ed. London [etc.]: Penguin Books, 1991. IX, 180 p., [12] t.
B 11

Greenbaum, S. - Quirk, R.: A student's grammar of the English language. Harlow, Essex: Longman, 1991. 490 p.
B 2/48, B 14, Gy 81, Ke 60

Greener, M.: The Penguin business dictionary. London, Penguin Books, 1987. XVII, 316 p.
D 4

Gunton, T.: A dictionary of information technology and computer science. Manchester Oxford: NCC Blackwell 1990. 205 p.
B 1700

Gunton, T.: The Penguin dictionary of information technology and computer science. London [etc.]: Penguin Books 1992. 205 p.
B 11

Haines, S.: Projects for the EFL classroom: Resource material for teachers. Walton-on-Thames: Nelson, 1989. 108 p.
B 2/135, Gy 81, Ke 60

Hall, D. - Foley, M.: Survival lessons. Resource material for teachers. Walton-on-Thames: Nelson, 1990. 96 p.
B 2/135, B 11, Ke 60

Hall, D.: Working with English prepositions. Walton-on-Thames: Nelson 1989. 100 p.
Ke 60

Hall, N. - Shepherd, J.: The anti-grammar grammar book.. A teacher's resource book of discovery activities for grammar teaching. (2. impr.) (Harlow Essex, 1991), Longman. 160 p.
D 1, Sz 1

Harmer, J. - Rossner, R.: More than words: Vocabulary for upper intermediate to advanced students. London: Longman 1991. 2 vols.
Gy 81, M 1

Harrison, M.: Word perfect: Vocabulary for fluency. Walton-on-Thames: Nelson 1990. 240 p.
Gy 81

Hart, N. A. - Stapleton, J.: The marketing dictionary. 4. ed. - Oxford [etc.]: Butterworth-Heinemann, 1992. 252 p. (The marketing series. Professional development.)
M 1

Haycraft, J.: An introduction to English language teaching. London: Longman, 1991. 139 p. (Longman Handbooks for Language Teachers)

Ke 60

Heacock, P.: Which word when?: The indispensable dictionary of 1500 commonly confused words. New York: Laurel, 1989. 228 p.

B 653

Heaton, J. B.: Writing English language tests. London; New York: Longman, 1991. 92 p. (Longman handbooks for language teachers)

B 2/48, D 40, Ke 60

Jeffernan, J. A. W. - Lincoln, J. E.: Writing. 3. ed. New York [etc.], Norton. 1990. 2 Vols.

B 2/48, B 11

Meister, R.: Dictionary of abbreviations in medical sciences: With a list of the most important medical and scientific journals and their traditional abbreviations. Berlin [etc.]: Springer-Verl., 1989. VIII, 287 p.

B 46

Holden, S.: Teacher training. London: Modern English Publ. Ltd., 1991. 102 p.

Ke 60

How to be well-versed in poetry. Ed. E. O. Parrott. London [etc.], Viking. 1990. IX, 70 p.

B 14

Howard, W. H.: Engelse cursus. (Amsterdam - Brussel), [1991], Sitas. 167, 7 p.

Sz 1

Howard-Williams, D. - Herd, C.: Word games with English. 2. - Oxford: Heinemann, 1989. 58 p.

B 40

Howard-Williams, D. - Herd, C.: Word games with English. 3. - Oxford: Heinemann, [1989]. 58 p.

B 40

Howard-Williams, D. - Herd, C.: Word games with English plus (Oxford): Heinemann, 1989. 58 p.

Gy 81

Huddleston, R.: Introduction to the grammar of English. Cambridge: CUP, 1989. 483 p.. (Cambridge textbooks in linguistics).

B 2/48, P 1

Hughes, G.: Swearing: a social history of foul language, oaths and profanity in English. Oxford, Cambridge: Blackwell, 1991. XI, [1], 283 p. (The language library)

P 2

Hunter, L. - Hofbauer, C. S.: Adventures in conversations: exercises in achieving oral fluency and developing vocabulary in English. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall Regents, 1989. 126 p.

B 2/48

Hutchinson, T. - Waters, A.: English for specific purposes: A learning-centred approach. Cambridge; New York [etc.]: Cambridge Univ. Pr., 1991. VII, 183 p. (New directions in language teaching)

G 1

Ideas and issues in primary ELT. Ed. Chris Kennedy and Jennifer Jarvis. Walton-on-Thames [etc.]: Nelson, 1991. 193 p.

Gy 81, Ny 53

Igoe, R. S.: Dictionary of food ingredients - 2 ed. - New York: Van Nostrand Reinhold, 1989. 225 p.

B 503

Instant business dictionary. ed. Lewis E. Davids. New York: Laurel, 1990. 334 p.

P 1

Ivamy, E. R. H.: Mozley and Whiteley's law dictionary. 10. ed. (Repr.) London - Sydney - Toronto, (1990) 1988, Butterworths. VII, 510 p.

Sz 1

Jefkins, F.: Dictionary of advertising: Direct response marketing and sales promotion. - London, Pitman, cop. 1990. 236 p.
B 11

Jones, D.: An outline of English phonetics. 9th ed. Cambridge: CUP., 1991. 378 p.
B 2/48, Gy 81

Kaluza, I.: The language of deception in Macbeth. A study in equivocation and hidden meaning. (Krakow, 1990), Nakl. Uniw. Jagiellonskiego. 135 p. (Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellonskiego. 993. Prace językoznawce. 103.)
Sz 1

Keller, E. - Warner, S. T.: Conversation gambits: real English conversation practices. Hove, UK: LTP, 1988, 96 p.
B 2/48

King, R. C. - Stansfield, W. D.: A dictionary of genetics. - 4. ed. - Oxford etc.: Oxford Univ. Press, 1990. 406 p.
D 4

Klein, G.: Dictionary of banking. - London: Pitman, 1992. 289 p.
B 2200

Kohn, G. C.: Dictionary of historic documents. New York; Oxford: Facts on File, 1991. VII, 408 p.
B 8

Kytö, M.: Variation and diachrony, with early American English in focus: studies on can/may and shall/will. Frankfurt am Main. [etc.]: Lang, 1991. XV, 420 p. (University of Bamberg studies in English linguistics 28.)
B 248, B 3, D 1

Laird, E.: Australia. Harlow: Longman, 1992. 46 p. (Longman structural readers: Background 3.)
Gy 81

Language in the USA. Ed. Charles A. Ferguson, Shirley Brice Heath; foreword by Dell H. Hymes. Cambridge: CUP 1989, c1981. XXXVIII, 592 p.
B 2/48

Lederer, R.: Crazy English: the ultimate joy ride through our language. New York etc.: Pocket Books (Simon and Schuster) 1990. 188 p.
B 2/48

Leech, G. N. - Short, M. H.: Style in fiction: A linguistic introduction to English fictional prose. 9. impr. - Harlow Longman, 1991. xiii, 402 p.
M 1

Levin, G.: The Macmillan college handbook. New York: Macmillan; London: Collier Macmillan, 1987. 703 p.
K 51

Longley, D. - Shain, M.: Macmillan dictionary of information technology. - 3. ed. : London: Macmillan Press Ltd., 1989. 566 p.
B 851

Lott, B.: A course in English language and literature. Walton-on-Thames; Edinburgh; Quarry Bay: Nelson, 1991. 175 p.
M 1

McAlpin, J.: Longman dictionary skills handbook. - Harlow: Longman, 1991. 62 p.
Gy 81

MacAndrew, R.: English observed. - [Hove]: LTP, [1991]. - 103 p.
Oh 9

MacCrum, R. - Cran, W. - MacNeil, R.: The story of English. New and rev.ed. : London, Boston: Faber and Faber, BBC Books. 1992. XI, [1], 468 p.
P 2

McGraw-Hill dictionary of scientific and technical terms / Sybil P. Parker ed. in chief. - 4. ed. - New York, [N. Y.] [etc.]: McGraw-Hill, cop. 1989. XVII, 2088, 49 p. Sz 1

Machovec, G. S.: Telecommunications and networking glossary and Information Technology Association. - Chicago: ALA. 1990. 63 p. Sz 1700

Maclean, N.: Macmillan dictionary of genetics and cell biology. London: Macmillan Reference Books, 1987. XXI, 22 p. Sz 4

Macmillan student's dictionary. Ed. Martin I. Manser. Rev. ed. London; Basingstoke: Macmillan, 1990. XVII, 460 p. Sz 1

McMullan, R.: Macmillan dictionary of building. London [etc.]: Macmillan Pr., 1988. IX, 262 p. Sz 11

Maley, A. - Moulding, S.: Poem into poem: Reading and writing poems with students of English. 3. print. Cambridge [etc.]: Cambridge Univ. Pr., 1990. 172 p. Sz 1

Maley, A. - Duff, A.: Sounds Interesting: resource material for teachers. Cambridge: University Press, 1990. 34 p. Sz 60

Materialien zum Kursunterricht Englisch: Beispiele für Kursarbeiten in der Sekundärstufe II / hrsg. von Bernd Kroner und Heinz Simons. - Köln: Aulis Verl. Neubner, 1991. Sz 9, B 11

Maule, D.: Focus on Scotland. London: Macmillan 1989. 80 p. Sz 81

Minidictionary of biology. (Ed. Elizabeth Martin. Repr.) Oxford - New York, 1990), Oxford Univ. P. 298 p. Sz 1

Morgan, J. - Rinvolutri, M.: The Q book: Practising interrogatives in reading, speaking and writing. Harlow: Longman, 1990. 142 p. Sz 53

Moss, N.: The British/American dictionary. New ed. : London: Arrow Books, 1990. VII, 191 p. Sz 10

Murphy, R.: Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for elementary students of English: with answers. Cambridge [etc.]: Cambridge Univ. Press, 1991. X, 259 p. Sz 2

Myers, J. - Simms, M.: The Longman dictionary of poetic terms. New York; London: Longman, 1989. xv, 366 p. (Longman English and humanities series) Sz 1

Nation, M.: A dictionary of modern Britain. London: Penguin English, 1991. 106 p. Sz B 2/48, Gy 81

The new Merriam-Webster dictionary. Springfield, Mass: Merriam-Webster Inc., 1989. 891 p. Sz B 32

The new Penguin dictionary of biology. 8. ed. (Harmondsworth, Middx. 1990), Penguin Books. X, 600 p. (Penguin Reference Books.) Sz 1

Nolan, S. - Reed, B.: Business English teacher's resource book. Harlow: Longman, 1992. 137 p. Sz B 11

Notes for speakers. [New York]: UN, 1992. 83 p. Sz B 12

Nunan, D. - Lockwood, J.: The Australian English course: task-based English for post-beginners. Cambridge [etc.]: Cambridge Univ. Press. 1., Student's book. 1991. VIII. 104 p.
B 14

O'Driscoll, J.: Penguin basic English grammar. London: Penguin Books, 1988. 127 p.
D 4

O'Driscoll, J.: Penguin basic English grammar. Exercises. With answers. (London, 1990, Penguin Books). 142 p.
D 4, Ny 53, Sz 1

Oxford advanced learner's dictionary of current English: encyclopedic edition. [Oxford]: Oxford Univ., P. [1992]. 1081 p.
D 4

The Oxford dictionary for scientific writers and editors. Oxford [etc.]: Clarendon Pr., 1991. 389 p.
M 1

The Oxford dictionary of new words: A popular guide to words in the news. Ed. Sara Tulloch. Oxford: New York: Oxford Univ. Pr., 1991. XI, 322 p.
B 14

The Oxford dictionary of nursery rhymes. Ed. Iona and Peter Opie. Oxford: Oxford Univ. Press. The Softback Review, 1992. XXVII, [1], 467 p.
P 2

The Oxford encyclopedic English dictionary, Ed. Joyce M. Hawkins and Robert Allen. Oxford [etc.]: Clarendon Pr., 1991. XVII, 1759 p.
B 3, B 14

Oxford learner's pocket dictionary with illustrations. Oxford: Oxford Univ. Press. 1992. 523 p.
D 1

Oxford photo dictionary. [ed. Jane Taylor]. 2. impr. Oxford [etc.]: Oxford Univ. Press. 1992. 125 p.
D 1, S 1

The Oxford thesaurus: an A - Z dictionary of synonyms. [Ed. Laurence Urdan]. Oxford [etc.]: Clarendon Pr., 1991. XI. 1042 p.
B 3

The Oxford-Duden pictorial English dictionary: Science and medicine. [Ed. John Pheby]. Oxford: Oxford Univ. P. [1992] 213 p.
D 4, P 1

Papa, M. - Iantorno, G.: Famous British and American songs and their cultural background. Harlow: Longman, 1990. 1 p.
D 1

Papers from the 5th International Conference on English Historical Linguistics, Cambridge, 6-9. April 1988. Ed. Sylvia Adamson [et al.]. Amsterdam [etc.]: Benjamins, 1990. XXVIII, 583 p.
B 3

Parsons, T.: Events in the semantics of English: A study in subatomic semantics. Cambridge [etc.]: MIT Press, cop. 1990. 334 p. (Current studies in linguistics series 19.)
B 313

Payton, G.: The Penguin dictionary of proper names. London [etc.]: Viking, 1991. VIII. 562 p.
B 14

The Penguin dictionary of physics. Ed. Valerie Illingworth. 2. ed. (Harmondsworth, Middx. 1990), Penguin Books. 544 p.
Sz 1

Penhallurick, R. J.: The Anglo-Welsh dialects of North-Wales: A survey of conservative rural spoken English in the counties of Gwynedd and Clwyd. Frankfurt a. Main [etc.]: P. Lang, 1991. XVII. 413 p.
B 2/48, B 3, D 1

Perrin, R.: The Beacon handbook. Boston., Mass. [etc.]: Houghton Mifflin, cop. 1987. XXXII, 665 p.
B 11, Ny 53, Tb1

Porteous, A.: Dictionary of environmental science and technology. Milton Keynes [etc.]: Open Univ. Press. 1991. XII, 399 p.
B 4

Porter Ladousse, G.: Speaking personally: Quizzes and questionnaires for fluency practice. Cambridge: University Press. 1992. 113 p.
Ke 60

Quirk, R. - Wrenn, C. L.: An old English grammar. 2. ed. London; New York: Routledge, 1989. IX, 166 p.
B 14

Reading in the content areas: An interactive approach for international students: Advanced / [Ed. by] Patricia A. Richard-Amato. - White Plains: Longman, 1990, xv, 104 p.
M 1

Roach, P.: English phonetics and phonology: A critical course. - 2. ed. - Cambridge, [et. al.]: Cambridge Univ. Pr., 1991. X, 262.
Ke 60, Ny 53

Rochemont, M. S. - Culicover, P. W.: English focus constructions and the theory of grammar. Cambridge - New York etc. (1990). Cambridge Univ. P. VII, 210 p.
Sz 1

Room, A.: Dictionary of astronomical names. London; New York, N. Y.: Routledge, 1988. 282 p.
1

Rosenthal, M. B. - Freeman, D. B.: Longman photo dictionary. Harlow: Longman, 1991. 93 p.
ry 81

Ruse, C. - Hopton, M.: The Cassell dictionary of literary and language terms. - London: Cassell, 1992. 313 p.
B 14

Scot, W. A. - Ytreberg, L. H.: Teaching English to children. London: Longman, 1991. 115 p.
Gy 81, Ke 60

Scott, W. A. H.: Collins gem basic facts chemistry. 3. ed. Glasgow: Collins. 1991. 308 p.
B 11

Seplaki, L.: Contemporary dictionary and handbook of economics finance statistics. New York: Professional Horizons Press, 1992. 170, 57 p.
B 12, B 852

Shafritz, J. M.: The Dorsey dictionary of American government and politics. Chicago. Illinois: Dorsey Pr. 1988. XXXII, 651, [6]
B 2202

Sharp, D. W. A.: The Penguin dictionary of chemistry. 2. ed. London: Penguin Books, 1990. 434 p.
D 4

Sobkowiak, W.: Metaphonology of English paronomasic puns. Frankfurt am Main [etc.]: Lang, cop. 1991. IV, 325 p. (University of Bamberg studies in English linguistics.
B 2/48, B 3, D 1

Späte, H. - Patzer, C.: Dear D[octo]r Watson. Leitfaden für Wissenschaftler zum Verfassen von Briefen in englischer Sprache. Jena, 1989. XII, 117 p. (Wissenschaftliche Beiträge der Friedrich-Schiller-Universität Jena.)
Sz 1

Starnes, De W. T. - Noyes, G. E.: The English dictionary from Cawdrey to Johnson, 1604-1755. Amsterdam [etc.]: Benjamins, 1991. CXI, V, 299 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. ser. 3, Studies in the history of the language sciences. 57.)
B 3

Stenesh, J.: Dictionary of biochemistry and molecular biology. 2. ed. New York; Chichester [etc.]: Wiley and Sons. 1989. VII, 525 p.
B 503, G 1

Stocker, M.: The causative in middle and modern English. Muttentz: Copy AG. Land, 1990. IV, 364 p.
B 3

Sugden, A.: Longman illustrated dictionary of botany.- 4. impr. - Harlow, Essex: Longman, 1990. 192, [1] p.
B 46

Sundby, B. - Bjorge, A. K. - Haugland K. E.: A dictionary of English normative grammar, 1700-1800, Amsterdam [etc.]: Benjamins, 1991. IX, 486 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 3., Studies in the history of the language sciences. 63.)
B 3

Sutherland, S.: Macmillan dictionary of psychology, London - Basingstoke, Macmillan Press, 1990. IX, 491 p. (Macmillan reference books.)
D 4, P 1

Swannel, J.: The little Oxford dictionary of current English.- 6. ed. - Leicester: Ulverscroft, 1991. [8], 674 p.
Ke 1

Taylor, G.: The student's writing guide for the arts and social sciences. (Repr.) Cambridge - New York etc. (1990), Cambridge Univ. P. XIV, 250 p..
Sz 1

Teacher training Ed. Susan Holden London: Modern English Publ. Ltd., 1991 cop. 1979. 102 p.
B 2/48

Teaching English as a foreign language Ed. Geoffrey Broughton [et al.]. - 2nd ed : London; New York; Routledge, 1990 cop. 1978. 248 p. (Routledge Education Books)
B 2/48

Teaching English as a second or foreign language, Eds. Marianne Celce-Murcia, Lois McIntosh. - Newbury House Publ., 1989. 389 p.
B 2/48

Thomsett, M. C.: Musical terms, symbols and theory: An illustrated dictionary. - Jefferson: McFarlans, 1989. IX, 277 p.
Ke 73

Toorians, L.: The middle Cornish: Charter endorsement: the making of a marriage in Medieval Cornwall; Middle Cornish text Innsbruck: Inst. für Sprachwissenschaft der Univ., 1991. IX, 102 p. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft; 67)
D 1

Towards the creative teaching of English, - Oxford: Heinemann, 1990. 94 p.
B 2

Turton, N. - Manser, M. H.: The student's dictionary of phrasal verbs, London: Macmillan, 1989. cop. 1985. 223 p.
K 51

Urdang, L.: The Oxford thesaurus: An A-Z dictionary of synonyms, Reprint. Oxford: Clarendon Pr., 1992. XII, 1042 p.
B 10

Watcyn-Jones, P.: Test your English idioms. London 1990. Penguin Books. IV, 92 p.
Sz 1

Watcyn-Jones, P. - Allsop, J.: Test your prepositions. (London, 1990, Penguin Books). 94 p.

Sz 1

Watcyn-Jones, P.: Test your vocabulary. Book 5. (Advanced). (London, 1991, Penguin Books). 105 p.

Sz 1

Websters collegiate thesaurus. Springfield, Mass.: Merriam-Webster, 1988. 868 p.

D 1

Websters dictionary: the new lexicon of the English language. Encyclopedic edition. - New York: Lexicon Publications, Inc., 1989, cop. 1987. XXXII, 1149 p.

B 2/48

Webster's new dictionary: Compact edition: New ed. - New Lanark: New York, N. Y.: Geddes and Grosset, 1990. VI, 248 p.

B 655, J 9, P 1, P 2, Szfv 1

Webster's new geographical dictionary. Springfield, Mass.: Merriam-Webster Inc., 1988. 1376 p.

B 37

Wellman, G.: The Heinemann English wordbuilder. Oxford: Heinemann, 1989. 265 p.

B 2/135, Gy 81,, K 51. Ny 53

Williamson, M.: Dictionary of space technology. Bristol [etc.]: Hilger, 1990. XI, 401 p.

B 4

William, E.: On word order: a government-binding study of English and Polish. (Kraków, 1989), Nakł. Uniwersyteckiego. 150 p.

Sz 1

Wingate, P.: The Penguin medical encyclopedia. - 3. ed. - London: Penguin Books, 1988. 517 p.

D 4

Wood, F. T.: English prepositional idioms. London: Basingstoke: Macmillan, 1990. VII, 561 p.

K 51, P 1

Woolston, D. C. - Robinson, P. A. - Kutzbach, G.: Effective writing strategies for engineers and scientists. Chelsea: Lewis Publ., 1991. 181 p.

V 1

Words and phrases legally defined. Ed. John B. Saunders. 3. ed. London: Butterworths. Supplement 1990. 1991. 44 p.

P 1

German

Ahlmann, G.: Zur Geschichte des Frühneuniederdeutschen in Schleswig-Holstein - im Spiegel von Gelegenheitsdichtungen des 17. und 18. Jahrhunderts. Uppsala: Stockholm: Almqvist och Wiksell. 1991. 203 p. (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Germanistica Upsaliensia, 31.)

B 3, D 1

Ammon, U.: Die internationale Stellung der deutschen Sprache. Berlin [etc.]: de Gruyter, 1991. XX, 633 p.

B 3

Arbeitsmittel für den Deutschunterricht an Ausländer / Erschienen in der Bundesrepublik Deutschland; 25. Aufl. Berlin; München [etc.]: Langenscheidt, 1990. 169 p.

Sz 10

Auswerten und Schreiben: Auswertung von Schaubildern, Protokoll, Kommentar, Referat. 2. unveränd. Aufl. Ismaning: Hueber, 1990. VIII, 87 p.

Ny 93

Begegnung mit dem "Fremden": Grenzen - Traditionen - Vergleiche; Akten des VIII. Internationalen Germanisten-Kongresses, Tokyo 1990 / Hrsg. von Eijiro Iwesaki. München: Iudicium-Verlag, 1991. Bd. 3; Bd. 4. Sz 10

Bibliographie zur Sprachwissenschaft der DDR für das Jahr 1988. Berlin: Akad. der Wissenschaften der DDR, Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 1989. P 1

Brandstetter, A.: Romulus und Wörthersee: Ein poetisches Wörterbuch. - 2. Aufl. Salzburg; Wien: Residenz. 1989. 124 p. B 14

Brendel, H. - Griessmann, A.: Grosses Wörterbuch der Wirtschaftsinformatik. 3. überarb. Aufl. Vaterstetten bei München: IWT, 1992. 454 p. B 9, B 11

Carmesin, D.: Das Fremdwort bei Johann Beer. Ein Beitrag zur deutschen Wort- und Sprachgeschichte. München, (1992), Fink, 263 p. B 301

Computerlexikon von A bis Z / hrsg. von Kristian S. Weidenfeld. München: oGB, cop. 1992. 299 p. B 11

Deutsch als Fachsprache in der Deutschlehrerausbildung und Fortbildung: Materialien des internationalen Symposiums des Polnischen Neuphilologenverbandes und des Internationalen Deutschlehrerverbandes Sopot, 23. - 27. 9. 1988. Hrsg. Waldemar Pfeiffer. Poznan: Univ. im. Adama Mickiewicza w Poznanie, 1990. 192 p. B 3

Deutsch als Umgangs- und Muttersprache in der Europäischen Gemeinschaft: Akten des Europäischen Symposiums in Eupen [!] vom 26. bis 29. März 1987. Brüssel: Selbstverlag des Belgischen Komitees der Europäischen Büros für Sprachminderheiten, 1989. 312 p. Sz 10

Deutsche Gegenwartssprache: Tendenzen und Perspektiven. Hrsg. Gerhard Stickel. Berlin; New York: de Gruyter, 1990. 420 p. (Jahrbuch / Institut für deutsche Sprache (Mannheim); 1989). D 1

Deutsche Phraseologie in Sprachsystem und Sprachverwendung, Csaba Földes. Hrsg. Wien: Ed. Praesens, 1992. 232 p. Sz 10

Deutsche Wortforschung in europäischer Bezügen / Hrsg. Ludwig Erich Schmitt. Gießen: W. Schmitz. 8. Bd. Taunuswörterbuch: auf der Grundlage der Mundart von Naunstadt/Grävenwiesbach, 1989. LXXXI, 570, [2] p. B 3, D 1

Dolch, M. - Greule, A.: Historische Siedlungsnamenbuch der Pfalz Speyer. Verl. der Pfälzischen Ges., 1991. 55 p. (Veröffentlichungen der Pfälzischen Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften in Speyer; 83.) B 3

Dreyer, H. - Schmitt, R.: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch, 1991. 319 p. J 9

Duden: Redewendungen und sprichwörtliche Redensarten: Wörterbuch der deutschen Idiomatik Hrsg. Günther Drosowski und Werner Scholze-Stubenrecht. Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Dudenverl., 1992. 864 p. Sz 10

Fleischer, W. - Barz, I.: Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen: Niemeyer Verl., 1992. 375 p.

Sz 10

Frühneuhochdeutsches Wörterbuch. Hrsg. Robert R. Anderson. Ulrich Goebel, Oskar Reichmann. Berlin; New York: W. de Gruyter.

Sz 2, D 1

Funk, H.: Grammatik lehren und lernen: Fernstudieneinheit 1. Berlin; München, Langenscheidt. 1991. 160 p.

Sz 60

Das ganz andere Lexikon: Der schnelle Weg zum richtigen Wort: Schwierige Wörter: Ungewöhnliche Wörter: treffende Wörter [München: ADAC Verlag, Stuttgart: Verlag das Beste, 1992.]. 800 p.

Sz 10

Frombrich, E. H.: Gastspiele. Aufsätze eines Kunsthistorikers zur deutschen Sprache und Germanistik. Wien - Köln - Weimar, (1992), Böhlau verl. 133 p. Literatur in der Geschichte, Geschichte der Literatur, 22./

Sz 965

Grammatik der modernen deutschen Umgangssprache. Ismaning: Max-Hueber Verlag, 1992. 196 p.

Sz 60

Grammatik in wissenschaftlichen Texten, unveränd. Aufl. Ismaning: Hueber, 1988. XVI, 104 p. (Studienreihe Deutsch als Fremdsprache.)

Sz 53

Grammatische Fachausdrücke für den Sprachunterricht. / Hrsg. A. Raasch - Stuttgart. Ernst Klett Verl., 1988. 95 p.

Sz 2

Grammatische Terminologie in Sprachbuch und Unterricht. Hrsg. Karl Heinz Bausch und Siegfried Grosse; Düsseldorf: Schwann, 1987. 228 p.

Sz 3

Griesbach, H.: Bauplan Deutsch. München: Klett. 1991. 216 p.

D 1

Griesbach, H.: Deutsche Grammatik im Überblick. Ismaning: Hueber, 1991. 130 p.

B 2/135

Griesbach, H.: Regeln aus der deutschen Grammatik. München. Verlag für Deutsch, 1991. 64 p.

P 1

Griesbach, H.: Test- und Übungsbuch zur deutschen Grammatik. München: Verl. für Deutsch. 1992. 128 p.

D 4

Griesbach, H.: 4000 deutsche Verben: Ihre Formen und ihr Gebrauch. Ismaning: Max Hueber Verl., 1991. 173 p.

P 2, P 121

Haubrichs, W. - Pfister, M.: "In Francia fui". Studien zu den romanisch-germanischen Interferenzen und zur Grundsprache der althochdeutschen "Pariser [Altdeutschen] Gespräche" nebst einer Edition des Textes. Mainz - Wiesbaden - Stuttgart, Steiner, [1989.] 98 p. (Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Abhandlungen der Geistes- und Sozialwiss. Klasse. 1989. 6.)

B 3, Sz 1

Helbig, G.: Deutsche Grammatik: Grundfragen und Abriss. München: Iudicium Verl., 1991.

Sz 10

Helbig, G. - Helbig, A.: Lexikon deutscher Modalwörter. Leipzig: Verl. Enzyklopädie, 1990. 300 p.

P 2

Hentschel, E. - Weydt, H.: Handbuch der deutschen Grammatik. Berlin; New York: W. de Gruyter, 1990. X, 451 p.

D 1

Hermann, U.: Das grosse Wörterbuch der deutschen Sprache. Stuttgart: Parkland, 1990. 1120 p. (Störig)

P 2, Sze 1

Hermann, U.: Störig Fremdwörterbuch:
40,000 Fremdwörter: Schreibweise,
Bedeutung, Anwendung. 4 Aufl. Stuttgart:
Parkland Verl., 1990. 452 p.
Ke 60, P 2, Sze 1

Hermann, U.: Störig Rechtschreibung:
Rechtschreibung, Fremdwörter,
Grammatik. Stuttgart: Parkland Verlag,
cop., 1990. 919 p.
P 2, Sze 1

Hirsch, E. C.: Mehr Deutsch für
Besserwisser. 7 Aufl. München: Deutscher
Taschenbuch Verl., 1989. 156 p.
K 51

Holly, W.: Politikersprache:
Inszenierungen und Rollenkonflikte im
informellen Sprachhandeln eines
Bundestagsabgeordneten. Berlin; New
York: de Gruyter. 1990. XI. 406 p.
B 8

Homberger, D. - Madsen, R.: Übungen
zur deutschen Grammatik: Ein Lehr- und
Arbeitsbuch mit Lösungen. Frankfurt/M:
Diesterweg, cop. 1988. 133 p.
Ny 53

Kaminski, D.: Lernideen mit Bildern.
München: Verlag für Deutschen, 1990.
112 p.
J 9

Kelle, A.: Fehlerfrei schreiben. München:
Humboldt Taschenbuchverl., 1989. 157 p.
K 51
Kelle, A.: Gutes Deutsch, der Schlüssel
zum Erfolg! München: Humboldt-
Taschenbuch Verl., 1986. 207 p.
K 51

Kelle, A.: Texte erschliessen: Grundlagen
der Textanalyse für die Oberstufe: Mit
ausführlichem Lösungsteil. 4. Aufl.
München: Mentor Verl., 1992. 127 p.
D 1

Kiedron, S.: Niederländische Einflüsse
die Sprachtheorie von Justus Ge
Schottelius. Wroclaw: Wyd. Univ., 19
187 p.
D 1

Kleine, H.: Phonologische und statistis
dialektgeographische Untersuchungen
nordelsässischen Ortsdialekten. Stuttg
[etc.]: Steiner Verl. Wiesbaden, 19
XVIII, 377 p.
B 3

Knobloch, J.: Sprachwissenschaftlich
Wörterbuch. Heidelberg: Win
Universitätsverl. 1991.
P 2

Kuhl, H.: Ermutigung zum Schreiben
Theorie und Praxis in den Klassen 5-
Frankfurt a.M.: Scriptor, 1988. 165 p.
D 1

Lambertz, T.: Bürgernahe Schriftsprac
in der verwaltung Thomas Lamber
Inauguraldiss. zur Erlangung d
Doktorwürde, Rheinischen Friedric
Wilhelms-Universität, Bonn, 1990. Bon
Univ., 1990. 423 p.
D 1

Langenscheidts Grosses Schulwörterbuch
Berlin [etc.]: Langenscheidt. Lateinisch
Deutsch 8. Aufl. 1991. 1338 p.
P 4

Latour, B.: Mittelstufen-Grammatik f
Deutsch als Fremdsprache. Ismaning
Hueber Verl., 1989. 220 p.
B 1776, P 1

Laudel, H.: Wort und Fremdwort: 2
jedem Begriff das passende Fremdwo
Hamburg: XENOS, 1992. 406 p..
P 1

Lexikon der Synonyme. Hrsg. Ines Sch
/Wien/: Verl. des ÖGB, cop. 1992. 300 p
B 10, B 11

ipold, G.: Deutsch erlernen - Deutsch
erwerben. Wien: Edition Praesens, 1991.
K, 210 p. (Lernsprache Deutsch. Beiheft.
1991.)
2 10

itvikov, V. P. - Nedalkov, V. P.:
resultativkonstruktionen im Deutschen.
Tübingen: Narr, 1988. XI, 230 p.
3

obentanzer, H.: Deutsch muss nicht
schwer sein: Eine vergnügliche Sprach-
und Stilkunde: Mit 75 Tests. 2. Aufl.
München: Deutscher Taschenbuch Verl.,
1986. 157 p.
51

ackensen, L.: Deutsche
Rechtschreibung nach den für die Schule
verbindlichen Regeln. München: Schloss
Verl., [1989]. 691 p.
1

aritimes Wörterbuch. Hrsg. Jürgen
Erbauer, Egon Krenz. Berlin: Militärverl.,
1989. 303 p.
419

eineke, B.: Althochdeutsche -scaf(t) -
bildungen. Göttingen: Vandenhoeck und
Uprecht, cop. 1991. 219 p.
3

eineke, B.: Althochdeutsches aus dem
1. Jahrhundert. Glossae Salomonis im
Index Lilienfeld Stiftsbibliothek 228.
Göttingen, (1990), Vandenhoeck u.
Uprecht. 86 p. (Studien zum
althochdeutschen. 16.)
1

einert, R.: Die deutsche Deklination
und ihre didaktischen Probleme.
München, (1989), Iudicium Verl. 264 p.
(Studien Deutsch. 7.)
1

etzler Literatur Lexikon. Begriffe und
Definitionen. Hrsg. v. Günther
Schweikle), Irmgard Schweikle. 2.,
überarb. Aufl. Stuttgart, (1990), Metzler.
5 p.
1

Meyers Taschenlexikon A-Z.: Mannheim;
Leipzig; Wien; Zürich: B.I.
Taschenbuchverlag, 1992. 792 p.
J 9

Nehrungskurisch. Sprachhistorische und
instrumentalphonetische Studien zu
einem aussterbenden Dialekt. Hrsg. v.
Wolfgang P. Schmid. Mainz - Wiesbaden -
Stuttgart, (1989), Steiner. 231 p.
Sz 1

Die neue Kinderwelt von A bis Z. Hrsg.
Richard Bamberger, Inge Auböck
Niederhausen: Falken, 1991. 288 p.
D 1

Nickel, F. G. - Schmid, G.: Wörterbuch
der Umwelttechnik. Würzburg: Vogel,
1990, 290 p.
Gy 87

Niederdeutsch in Skandinavien III: Akten
des 3. Nordischen Symposions
"Niederdeutsch in Skandinavien" in
Sigtuna 17-20. August 1989. / hrsg. von
Lennart Elmevik und Kurt Erick
Schöndorf. Berlin: Schmidt, 1992. 234 p.
B 3

Österreichisches Wörterbuch. 37.,
überarb. Aufl. Wien, (1990),
Österreichischer Bundesverlag Jugend
und Volk. 501 p.
B 313, Sz 1, Sz 10

Papachristosm E. Chr.: Die deutsch-
neugriechische Lexikographie von 1796 bis
1904. Tübingen: M. Niemeyer, 1990. XV,
549 p.
D 1

Paul, H.: Deutsches Wörterbuch.
Tübingen: Niemeyer Verl. 1992. XXXIX,
1130 p.
B 11, Sz 10

Pausch, H. A.: Sprachmodelle: Bedeutung und Umfang des modernen literarischen Sprachbegriffs im deutschen Sprachraum. Frankfurt am Main: Athenäum, cop. 1988. 281 p. (Athenäums Monografien. Literaturwissenschaft; 86.)
B 3

Phraseologie und Wortbildung - Aspekte der Lexikonerweiterung: Finnisch - Deutsche Sprachwissenschaftliche Konferenz, 5-6 Dezember 1990 in Berlin. Hrsg. von Jarmo Korkonen. Tübingen: Niemeyer, 1992. 177 p.
Sz 10

Psyhyrembel klinisches Wörterbuch: Mit klinischen Syndromen und Nomina Anatomica. Berlin; New York: Walter de Gruyter, 1990. 1876 p.
B 851

Ronneberger-Sibold, E.: Historische Phonologie und Morphologie des Deutschen: eine kommentierte Bibliographie zur strukturellen Forschung. Tübingen: Niemeyer, 1989. XXV, 586 p.
B 1

Rübekeil, L.: Suebica: Völkernamen und Ethnos. Innsbruck, 1992. 261 p. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. 68.)
B 3, B 10, D 1

Schaiderr, R.: Deutsch lernen und verstehen: Lehr- und Übungsbuch für Ausländer: Kunst und Brauchtum. Wien: Bundesverl., 1989. 116 p.
D 1

Schäfer, F. - Veith, W. H.: Die Kartenthemen der Lautatlanten: eine vergleichende Dolkumentation zum deutschen Sprachraum in Europa. Tübingen: Niemeyer, 1989. VII, 1 p.
B 3

Schlosser, H. D.: Die deutsche Sprache der DDR zwischen Stalinismus Demokratie. Historische, politische kommunikative Bedingungen. (Kö Verl. Wissenschaft u. Politik, (1990).
p.
B 10

Schöfer, G.: Semantische Funktionen deutschen Dativs: Vorschlag ei Alternative zur Diskussion um homogenen/heterogenen Dativ deutschen Gegenwartssprache. Müns Nodus Publ., 1992. 111 p.
D 1

Schreiber, H.: Deutsche Adjekt Wortfelder für den Sprachunterri Berlin: Langenscheidt, 1991. 144 p.
Gy 81

Schröder, J.: Lexikon deutsch Präfixverben. Berlin [etc.]: Langensche 1992. 287, [1] p.
P 1

Schützeichel, R.: Addenda u Corrigenda (III) zum althochdeutsch Worschatz Göttingen: Vandenhoeck u Ruprecht, cop. 1991. 406 p.
B 3

Schweikle, G.: Germanisch-deutsche Sprachgeschichte im Überblick. 3., ver erw. Aufl. Stuttgart, (1990), Metzler. X 283 p.
Sz 1

Siegl, E. A.: Duden Ost - Duden West: Sprache in Deutschland seit 1945: Vergleich der Leipziger und Mannheir Dudenauflagen seit 1947. Düsseldorf Schwann, 1989. 520 p.
B 3

Sommerfeldt, K. E. - Starke, Einführung in die Grammatik deutschen Gegenwartssprache. 2., n bearb. Aufl. Tübingen: Niemeyer Ve 1992. 292 p.
Sz 10

onnenberg, B.: Korrelate im Deutschen: Beschreibung, Geschichte und Grammatiktheorie. Tübingen: M. Niemeyer, 1992. VIII, 199 p.

1

owinski, B.: Deutsche Stilistik. Beobachtungen zur Sprachverwendung und Sprachgestaltung im Deutschen. Frankfurt/M. 1991), Fischer Taschenbuch Verl. 344 p.

z 1

tackmann, K.: Wörterbuch zur Göttinger Frauenlob-Ausgabe. Göttingen, 1990, Vandenhoeck u. Ruprecht. XXXIII, 505 p. Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen.)

z 1

talb, H.: Brenn Punkte: Hören, lesen und hören. Ismaning: Hueber, 1991. 135 p.

2/135

studien zum Deutschen Wörterbuch von Jacob Grimm und Wilhelm Grimm. Hrsg. Alan Kirkness, Peter Kühn und Herbert Ernst Wiegand. Tübingen: Niemeyer, 1991. 2 vols.

3

deuschl, W.: Wiener Dialektlexikon. (Wien), [1990], Schwarzer. 268 p.

z 1

Vehrle, E.: Deutscher Wortschatz: Ein Wegweiser zum treffenden Ausdruck .15. Aufl. - Stuttgart: Klett, 1989. XXXI, 821 p.

1

Vells, C. J.: German: A linguistic history 1945. Deutsch: eine Sprachgeschichte 1945. Tübingen: Niemeyer, 1990. XVI, 74 p.

14

Wolf, B.: Nominalkompositionen im Deutschen und Französischen: Eine Untersuchung der französischen Nominalkomposita aus verschiedenen sprachlichen Sachbereichen. Münster: Steinheirich, 1990. 187, 63 p.

1

Wolff, G.: Deutsche Sprachgeschichte: ein Studienbuch. 2. durchges. u. aktualisierte Aufl. Tübingen: Francke, 1990. 320 p. (UTB für Wissenschaft: Uni-Taschenbücher; 1581.)

B 3

Wörterbuch der medizinischen Informatik. Berlin; New York: Walter de Gruyter, 1990. 550 p.

B 851

Wörterbuch der Soziologie. Hrsg. Günter Endruweit und Gisele Trommsdorff. Stuttgart: Enke, 1989.

B 2, P 1

NEO -LATIN LANGUAGES

Actes du XVIII. Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes; Université de Trèves (Trier) 1986. Ed. per Dieter Kremer. Tübingen: Niemeyer. 1991. XII, 785 p.
B 3, D 1

Bal, W.: Bibliographie sélective de linguistique romane et française. Paris: Louvain-La-neuve: Duculot. 1991. 268 p. (Champs linguistiques.)
D 1

Iliescu, M. - Mourin, L.: Typologie de la morphologie verbale romane. Innsbruck: Inst. für Sprachwiss. der Univ. Innsbruck. 1., Vue synchronique. 1991. X, 584 p. (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft. Sonderheft; 80.)
B 3

Kuen, H.: Beiträge zum Rätoromanischen. Hg. von Werner Marxgut. Innsbruck: Inst. für Romanistik der Leopold-Franzens-Univ., 1991. 394 p. (Romanica Aenipontana; 16.)
B 3, D 1

Lexikon der Romanistischen Linguistik: LRL. Hrsg. von Günter Holtus, Michael Metzeltin, Christian Schmitt. Tübingen: Niemeyer. 5. Bd. 2., Okzitanisch, Katalanisch = L'occitan, Le catalen. 1991. XII, 310 p.
B 3

New analyses in romance linguistics: selected papers from the XVIII Linguistic Symposium on Romance Languages Urbana-Champaign, April 7-9. 1988. Ed. Dieter Wanner and Douglas A. Kibbee. Amsterdam [etc.]. Benjamins. 1991. XVIII, 406 p. (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 4., Current issues in linguistic theory. 69.)
B 3

Pellegrini, G. B.: La genesi de retoromanzo (o ladino). Tübingen Niemeyer, 1991. 71 p. (Beihefte zu Zeitschrift für Romanische Philologie 238.)
B 3

The Romance languages. Ed. Martin Harris; Nigel Vincent. London; Sydney [N.S.W.]: Croom Helm, cop. 1988. XII 500 p. (Croom Helm Romance linguistic series.)
B 1

Romanskoe âzykoznanie: semantika perevod. Moskva: Nauka, 1991. 133 p.
B 3

French

Abbadie, C. - Chovelon, B. - Morsel, M. H.: L'expression française: Écrite et orale. Grenoble: Univ. de Grenoble, 1990. 198 p.
Ke 60

Actes du VI^e Colloque International sur le Moyen Français: Milan, 4-6 mai 1988. Ed. Sergio Cigada et Anna Slerca. Milano: Vita e Pensiero. 1. vol., Le moyen français: recherches de lexicologie et de lexicographie. 1991. 288 p.
B 3

Amiel, P.: Dictionnaire Hachette juniors. Paris: Hachette, 1988. 991 p.
P 4

Azem, L.: Das Wortfeld der Sauberkeitsadjektive im heutigen Französisch. Münster: Kleinheinrich, 1990. 379 p.
D 1

Bayol, M.-C. - Bavencoffe, M.-J.: La grammaire française. Orthographe. Grammaire. Conjugaison. [Paris], (1991). 155 p. /Reperes Pratiques Nathan. 1./
Sz 1

Leaucarnot, J.-L.: Les noms de famille et leurs secrets. Paris: Laffont. Librairie Générale Française. 1990. 353 p. (Le livre de poche; 7996.)

14
Léchade, H.-D.: Syntaxe du français moderne et contemporain. 2. éd. rev., corr. (Paris, 1989). PUF Fondamental. 83 p.

Sz 1
Guide alphabétique des difficultés du français. Ed. Henri Bénac. Paris: Marabout, 1989. 256 p. (Marabout service. 81.)

1
Guide de conjugaison. Ed. Henri Bénac, Pierre Burney. [Paris]: Marabout, 1989. 52 p. (Marabout service: 85.)

1
Lertaud du Chazaud, H.: Dictionnaire des synonymes: Ouvrage couronné par l'Académie française. Paris: Dictionnaires le Robert. 1991. XII, 738 p. (Poche.)
9, K 50

onnard, H. - Régnier, C.: Petite grammaire de l'ancien français. Magnard, 1989. 239 p.

1
rand, D. - Durousset, M.: Dictionnaire thématique. Histoire. Géographie. Paris, 1989, Sirey. XII, 465 p.

Sz 1
rémond, J. - Gélédan, A.: Dictionnaire économique et social: 100 articles thématiques, 1500 définitions. 4. éd. augn. Paris: Hatier, 1991. 419 p.

11
rémond, J. - Gélédan, A.: Dictionnaire des théories et mécanismes économiques. Paris: Hatier, 1990. 475 p.

11

Grammaire vivante du français. exercices d'apprentissage. Ed. Monique Callamand. Michele Boularés. Paris: Larousse. Tom. 1., 1990: Tom. 3., 1992.
D 4

Cerquiglini, B.: La naissance du français. Paris. Pr. Univ. de France, 1991. 1267 p.
D 1, Sz 1

Colignon, J. P.: Testez vos connaissances en vocabulaire. (Paris, 1991), Hatier. 79 p.
/Profil! Formulation. 342. Français/
Sz 1

Corbett, N.: Langue et identité: Le français et les francophones d'Amérique du Nord: Textes et points de vue présentés. Québec: Les Presses de l'Univ. Laval. 1990. XXXIII, 398 p.
D 1

Curat, H.: Morphologie verbale et référence temporelle en français moderne: essai de sémantique grammaticale. Genève, Droz. 1991. 337 p.
/langues et cultures. 24./
B 3, D 1

Le Dictionnaire de notre temps, 1993. [Paris]: Hachette 1992. XV, 1699, 90 p.
M 1

Dictionnaire des citations français. Paris: Larousse, 1990. - 4, 659 p.
B 2

Le dictionnaire des sciences. Ed. Lionel Salem. [Paris], (1990), Hachette. 481 p.
Sz 1

Dubois, J. - Jouannon, G.: Grammaire et exercices de français: de la 6^e la 3^e Paris: Larousse, 1989. 30 p.
Ny 53

Étiemble, R.: Parlez-vous franglais? Paris, Gallimard. 1991. 438 p. /Folio actuel. 22./
D 1

Faudouas, J.: Dictionnaire des abréviations courantes de la langue française. Paris: La Maison du Dictionnaire, 1990. 255 p.
D 1

Franckel, J. J. - Lebaud, D.: Les figures du sujet: à propos des verbes de perception, sentiment, connaissance [Gap], Ophrys. 1990. 239 p. (L'homme dans la langue.)
B 3

Galisson, R.: Les expressions imagees: Les mots mode d'emploi. Paris, CLE International. 1989. 64 p. /Pratique des langues etrangeres/
Ny 53

Girodet, J.: Dictionnaire de la langue française. Paris: Bordas, 1988, cop. 1976. 2 vols.
B 1

Goosse, A.: La "nouvelle" orthographe: Exposé et commentaires. Paris: Louvain-la-Neuve: Duculot, 1991. 136 p.
D 1

Grammaire du Français: Cours de civilisation française de la Sorbonne. Paris: Hachette, 1991. - 336 p.
P 1

Greimas, A. - Keane, T. M.: Dictionnaire du moyen français: La renaissance Paris: Larousse, 1992. XLV, 668 p.
D 1

Guillemard', C.: Les mots de la cuisine et de la table. Paris: Berlin, 1990. 431 p. /Le français retrouvé./
D 1

Guion, J.: Apprendre L'O.R.T.H.O graphe CM2. Paris: Hatier, 1991. 191 p.
Ke 60

Guion, J.: Réussir en orthographe CE1. Paris: Hatier, 1991. 95 p.
Ke 60

Hachette dictionnaire pratique d français. Paris: Hachette, 1987. 1266 p.
Gy 81

Imbert, P.: Enrichir son style par le pastiches: grâce à Maupassant, Balzac, Zola, Proust, Colette, Céline, Duras Paris: Retz, 1991. 185 p.
D 1

Jouette, A.: Dictionnaire de l'orthographe. Tous les pièges et difficultés de la langue française. Paris Nathan. 1992. 764, XXXII p.
D 1

Kunstmann, P.: Le relatif,interrogatif en ancien français. Genève. Droz. 1990. 540 p. /Publications romanes et françaises 191./
B 3

Laplanche, J. - Pontalis, J. B. Vocabulaire de la psychanalyse. (Paris 1990), PUF. XIX, 523 p.
Sz 1

Larousse: Dictionnaire en 2 volumes: Dictionnaire encyclopédique. Paris: Larousse. cop. 1991- 2 vols.
B 12

Lichet, R.: Écrire à tout le monde. [Paris]: Hachette, [1991]. 111 p. /Collection outils/
M 1

Loiseau, R.: Orthographe française. Paris: Hachette, [1990]. 79 p. /Collection outils/
M 1

Lorenz, B.: Die Konkurrenz zwischen dem futur simple und dem futur périphrastique im gesprochenen Französisch der gegenwart. Münster: Kleinheinrich, 1989. 233, 43 p.
D 1

Maingueneau, D.: L'énonciation en linguistique française: Embrayeurs, "temps", discours rapporté. Nouvelle éd. Paris: Hachette, 1991. 127 p. /Langue, linguistique, communication./
D 1

Makowski, F. - Lacorte, R.: Le p'tit Manuel: méthode de français. 9. ed. Paris: Hachette. 1991. 131, [1]p.
P 2

Marez, Ch. De - Desmarchelier, F. - Gonifei, D.: Le précis d'orthographe. Paris: Nathan,, 1990. 159 p. /Repères Pratiques Nathan; 10./
P 4

Masson, M.: L'orthographe: guide pratique de la réforme. Paris: Éd. du Seuil, cop. 1991. 184 p. /Points. Actuels; 110./
B 3

Mauffrey, A. - Cohen, I.: Grammaire française 6e/5e. Paris: Hachette, 1990. 319 p.
Ke 60

Mémento orthographique: 50 000 mots du français courant. Paris, Larousse, 1991. 1311, 331 p.
D 1, Gy 81

Merisalo, O.: La langue et les scribes: Étude sur les documents en langue vulgaire de la Rochelle, Loudun, Châtellerauld et Mirebeau au XIIIe siècle. Helsinki: Societas Scientiarum Fennica, 1988. 336 p. /Commentationes humanarum litterarum, 87.)
B 1, B 3

Mermet, G.: Francoscopie: Français qui êtes-vous? Paris: Larousse, 1990. 417 p.
Ny 53

Molendijk, A.: Le passé simple et l'imparfait: une approche neichenbachienne. Amsterdam [etc.]: Rodopi, 1990. 279 p..
B 3

Molinié, G.: Le français moderne. Paris: PUF, 1991. 125 p.
D 1

Monnerie-Goarin, A. - Bréant, M. T.: Le français au présent: Exercices de grammaire: Français langue étrangère Paris: Hatier: Didier, [1991]. 95 p.
M 1

Morlet, M. T.: Dictionnaire étymologique des noms de famille. Paris: Perrin, 1991. 983 p.
D 1

Muller, C.: La négation en français: Syntaxe, sémantique et éléments de comparaison avec les autres langues romanes. Genève Droz, 1991. 470 p. /Publications romanes et françaises, 198./
D 1

Negre, E.: Toponymie générale de la France: [etymologie de 35000 noms de lieux.] Genève: Droz. 1990. 3 vols.
B 3

Le Petit Larousse illustré 1993: En couleurs. Paris: Larousse, 1992. 1784 p.
B 12, D 1

Premiers combats pour la langue française. Ed. Claude Longeon. (Paris, 1989, Libr. Gén. Française). 185 p.
Sz 1

Rouaix, P.: Dictionnaire des idées suggérées par les mots. Paris: Armand Colin, 1990. 537 p.
M 2

Ruquet, M. - Quoy-Bodin, J. L.: Comment dire? Raisonner à la française. Étude des articulations logiques. [Paris], 1989, CLE International. 159 p.
B 14, Sz 1

Sirejols, E.: Prendre au mot: Vocabulaire thématique. Paris: Didier. 1991. 79 p.
Ny 53

Lexique de banque et bourse. Ed. Blanche Sousi-Roubi. Paris: Dalloz, 1990. VII, 229 p.
B 658

Sundell, L. G.: Le temps futur en français moderne. Stocholm: Uppsala. Almqvist a. Wiksell, 1991. 245 p.
D 1

Tobler, A.: Altfranzösisches Wörterbuch. Stuttgart: F. Steiner. 89. Lief. 11. Bd. 2. Lief. 1991.
D 1

Le vocabulaire des relations internationales: l'Acte Final d'Helsinki /1975/. [Ed.] Christiane Villain-Gandossi. Vienna, Vienna Centre 1991. 160 p.
B 9, B 12, Sz 1

Walter, H.: Dictionnaire des mots d'origine étrangère. Paris: Larousse, 1991. 413 p.
D 1

Wartburg, W. von: Französisches etymologisches Wörterbuch: Eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes. 25. tom. Fasc. 151. Bale: Zbinden, 1990.
B 301

Wartburg, W. von: Französisches etymologisches Wörterbuch: Eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes. 25. tom. Fasc. 152. Bale: Zbinden, 1992.
B 301, D 1

Younes, G.: Dictionnaire marabout des synonymes [Paris]: Marabout, 1989. 452 p.
P 1

Italian

Baglajewska-Maglus, E.: Der restriktive Relativsatz im Italienischen und Polnischen: eine vergleichende Untersuchung. Tübingen, Niemeyer. 1991. 97 p.
B 3

Battaglia, S.: Grande dizionario della lingua italiana. Torino: Unione Tip.-Rd. Torinese. 16., 1992. 1100 p.
D 1

Berrutto, G.: Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo. Roma: La Nuova Italia Scientifica. 1990. 218 p.
P 2

Celyseva, L. I.: Formirovanie romanskih literaturnyh azykov: ital'anskij azyk. Moskva: Nauka, 1990. 213 p.
B 3

Chiuchiu, A. - Minciarelli, F. - Silvestrini, M.: In italiano: Grammatica Italiana per stranieri: Corso multimediale di lingua e civiltà a livello elementare e avanzato. Perugia, Ed. Guerra, cop. 1990. VIII, 556, 62, 10 p.
Gy 81, Ke 60

Cinque, G.: Teoria linguistica e sintassi italiana. Bologna: Il Mulino, 1991. 323, [2] p.
P 2

D'Achille, P.: Sintassi del parlato e tradizione scritta della lingua italiana: analisi di testi dalle origini al secolo XVIII. Roma: Bonacci, cop. 1990. 388 p. /I volgari d'Italia; 4./
B 3

Devoto, G. - Oli, G. C.: Dizionario della lingua italiana. Firenze. Le Monnier, 1987. 2712 p.
Gy 81

Dizionario di linguistica. Bologna: Zanichelli, 1989. VIII, 367 p.
Sz 10

Dizionario di toponomastica: storia e significato dei nomi geografici italiani. Torino: UTET, cop. 1990. XXVII, 270 p.
B 3

Elgenius, B.: Studio sull'uso delle congiunzioni concessive nell'italiano del Novecento. Lund: Lund Univ. Pr., 1991. 280 p.
B 3

Elwert, W., T.: Versificazione italiana dalle origini ai giorni nostri. Firenze, 1989, Le Monnier. VIII, 230 p.
Sz 1

Ferrero, E.: Dizionario storico dei gerghi italiani: Dal quattrocento a oggi. Milano: Mondadori, 1991. 442. p.
P 2

Gabrielli, A.: Dizionario dei sinonimi e dei contrari: Analogico e nomenclatore. Milano: CIDE, [s.d.]. 866, XXXVII p.
Sz 10

Grande grammatica italiana di consultazione. A cura di Lorenzo Renzi e Giampaolo Salvi. Bologna: Il Mulino. Strumenti. Linguistica e critica letteraria./ 2. vol., I sintagmi verbale, aggettivale, avverbiale, la subordinazione 1991. 948 p.
B 3

L'italiano regionale. Atti del 18. Congresso Internazionale di Studi. Padova-Venezia, 14-16 settembre 1984. A cura di Michele A. Cortelazzo, Alberto M. Mioni. Roma, [1990], Bulzoni. XI, 452 p.
Sz 1

L'italiano tra le lingue romanze. Atti del 20. Congresso Internazionale di Studi. Bologna, 25-27 settembre 1986. A cura di Fabio Foresti, Elena Rizzi, Paola Benedini. Roma, 1989, Bulzoni. VI, 341 p.
Sz 1

Lingua e cultura Italiana in Europa. A cura di Vincenzo Lo Cascio. Firenze: Monnier, 1990. XLVII, 540 p.
Sz 10

Lotti, G.: Dizionario degli insulti. Milano Mondaeri. 1990. 436, [3]p.
P 2

Lucchini, G.: Le origini della scuola storica: storia letteraria e filologia in Italia, 1866-1883. Bologna: Il Mulino, 1990. 254 p.
B 3

Lurati, O.: [Tremila] 3000 parole nuove. La neologia negli anni 1980-1990. (Bologna, 1990), Zanichelli. VIII, 213 p.
Sz 1

Grammatica italiana. Palermo: Sellerio ed., 1991. 160 p.
Sz 10

Pitzorno, B.: Parlare a vanvera. Milano: Mondadori, 1991. 117 p.
P 2

Rando, G.: Dizionario degli anglicismi nell'italiano postunitario. Firenze: Olschki, 1987, XLI, 255 p. (Biblioteca dell' "Archivum Romanicum". Serie II., Linguistica, 41.
B 1

Storia dell'italiano e forme dell'italianizzazione: Atti del 23. Congresso Internazionale de Studi. A cura di Emanuele Banfi, Patrizia Cordin. Roma: Bulzoni, 1990. 468, [2]p.
P 2

Vassalli, S.: Il neoitaliano. Le parole degli anni ottanta. (Bologna, 1989), Zanichelli. 156 p.
Sz 1

Vocabolario della lingua italiana. Roma: Ist. della Encicl. Ital., 1986. [3/2. 1991].
B 7

Zahner, G.: Il dialetto della Val San Giacomo (Valle Spluga). Milano: Vita e pensiero, 1989. 265 p.
B 3

Roumanian

Avram, A.: Nazalitates si rotacismul in limba romana. Romane. 1990. 247 p.
D 1, Sz 10

Barbu, C.: Incercare asupra temeiurilor limbii romanesti: O gramatica a Fiintei. Craiova: Scrisul romanesc, 1989. 173 p.
Sz 10

Bogza-Irimie, R.: Gramatica practica in texte literare romanesti. Bucuresti: Ed. Stiintifica si Enciclopedica, 1989. 228 p.
Sz 10

Buca, M. - Vinteler, O.: Dictionar de antonime al limbi romane. Bucuresti: Enciclopedica, 1990. 325 p.
Sz 10

Diaconescu, I.: Probleme de sintaxa a limbii romane actuale: constructie si analiză. Bucuresti: Ed. Stiintifica si Enciclopedică, 1989. 292 p.
B 1

Dictionarul limbii romane. /DLR/. Serie noua. (Red. Iorgu Iordan. Tom. 10. Partea et al.) A 3-A. Bucuresti, 1990. Ed. Acad. Romane.
D 1, Sz 1, Sz 10

Pop, L.: Romana cu sau fara profesor. Cluj: Echinox, 1991. 300 p.
B 14

Rosu, C.: Dictionarul literaturii romane din Iugoslavia. Novi Sad: Ed. Libertatea. 1989. 199 p. /DILEX, colectia de dictionare./
Gyu 10

Spanish and Portuguese

Alatorre, A.: Los 1,001 anos de la lengua espanola Mexico: Tezontle. 1989. 342 p.
B 3

Bolens, L.: L'Andalousie du quotidien au sacré XI^e-XIII^e siècles Aldershot [etc.]: Variorum, cop. 1990. 282 p.
B 3

Breilmann-Massing, S. M.: Studien zum katalanischen Infinitiv. [Dissertation.] Köln: Universität zu Köln, 1990. 207 p.
D 1

Caparros, J. D.: Contribución a la bibliografía de los ultimos treinta anos sobre métrica espanola Madrid: C.S.I.C. 1988. 74 p.
P 1

Carvalho Lopes, F. - Belmira Ataide, M.: Le portugais d'aujourd'hui en 90 leçons Paris: Librairie Générale Française, 1991. 479 p.
D 1

Diccionario Manual e ilustrado de la lengua espanola. 4. ed. revisada. Madrid: Espasa-Calpe. 1989. XI, 1666 p.
B 3

Diccionaris enciclopedia Catalana. Barcelona: Enciclopedia Catalana. Diccionari catalá-francés. Diccionari francés-catalá. Ed. Carles castellanes i Lorenc, Rafael castellanas i Loreenz. 1990. 2 vols.
B 14

Gómez de Silva, G.: Breve diccionario etimológico de la lengua espanola. Mexico: Fondo de Culture Economica, 1988. 736 p.
B 3

Martinell Gifre, E.: Aspectos lingüísticos del descubrimiento y de la conquista Madrid: C.S.I.C., 1988. 223 p.
P 1

Martínez de Sousa, J.: Diccionario de bibliología y ciencias afines. Salamanca; Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez; Madrid: Pirámide, 1989. 872

1700

etruck, C.: Sprachregister und
onominalgebrauch im Portugiesischen.
Münster: Kleinheinrich, 1989. 296 p.

1

anchez, A. - Cabre, M. T. - Matilla, J.
.: Espanol en directo: Nivel 2A Ejerc. +
B. 11. ed. + Madrid: SGEL, 1989.

1

ilva, E. - Tavares, A.: Dicionário dos
verbos portugueses. Conjugacao e
regencias. Porto. Porto Ed., (1989). 848 p.

10

örman, I.: Las construcciones
condicionales en castellano
contemporáneo. Doctoral dissertation;
Uppsala University, 1991. - Uppsala:
Almqvist and Wiksell, Stockholm. 1991.
67 p.

1

en: Corsos de Espanol para Extranjeros
Madrid: Edelsa. 1991. 2 vols.

4

GREEK AND LATIN. GENERAL CLASSICAL PHILOLOGY

actes du Colloque de Liège, 15-18.
novembre 1989. Phoinikeia Grammata.
lire et écrire en Méditerranée. Éd.
aurain, Cl. Namur, 1991, Société des
études Classiques. XVII, 742 p.

965

analysis (vol.)2. Varia poetica. A cura di
eresa Mantero. (Genova), 1989. 156 p.
Pubblicazioni dell'Istituto di Filologia
Classica e Medievale dell'Università di
Genova. N. s. 129./

z 1

Il bilinguismo degli antichi: XVIII
Giornate Filologiche Genovesi. Genova:
Dipartimento di Archeologia, Filologia
Classica e loro Tradizioni, 1991. 94 p.

D 1

Bodelot, C.: Termes introducteurs et
modes dans l'interrogation indirecte en
latin de Plaute a Juvenal. Avignon:
[Aubanel], 1990. 151 p.

B 3

Chiarini, G.: Introduzione a Plauto.
Roma [etc.]: Laterza, 1991. 211 p.

B 3

Cova, P.: Il poeta Vario Milano: Vita e
Pensiero, 1989. 144 p.

B 3

Daumas, F.: Valeurs phoétiques des
signes hiéroglyphiques d'époque gréco-
romaine. Montpellier, Institut
d'Égyptologie Université Paul-Valéry.
Montpellier, 1990.

B 965

Della Corte, F.: Opuscula 12. vol.
Genova: Univ. di Genova, Fac. di
Lettere, 1990. 310 p.

B 3

Diggle, J.: The textual tradition of
Euripides' Orestes. Oxford [etc.]:
Clarendon Pr., 1991. X, 184 p.

B 3

Fogolari, G. - Prosdocimi, A. L.: I Veneti
antichi: Lingua e cultura. Padova: Ed.
Programma, 1988. 440 p.

B 314

Greek and Latin studies in memory of
Cajus Fabricius. Ed. Sven-Tage
Teodorsson. (Göteborg, 1990), Acta
Univ. Gothoburgensis. VIII, 265 p.

D 1, Sz 1

Hubbard, T. K.: The mask of comedy:
Aristophanes and the intertextual
parabasis. Ithaca [etc.]: Cornell Univ. Pr.,
1991. XII, 284 p.

B 3

Innere und aussere Integration der Altertumswissenschaften. Konferenz zur 200. Wiederkehr der Gründung des Seminarium Philologicum Halense durch Friedrich August Wolf am 15. 10. 1787. Hrsg. v. Joachim Ebert, Hans-Dieter Zimmermann. Halle, 1989. 271 p.
Sz 1

Kegel-Brinkgreve, E.: The echoing woods: Bucolic and pastoral from Theoreticus to Wordsworth
Rijksuniversiteit Leiden, 1990. 625 p.
D 1

Le langage dans l'Antiquité. Ed. Pierre Swiggers, Alfons Wouters Leuven; Paris: Peeters: Leuven Univ. 1990. 212 p.
D 1

Langosch, K.: Europas Latein des Mittelalters. Wesen und Wirkung - Essays und Quellen. Darmstadt, (1990), Wiss. Buchges. 171 p.
Sz 1

Du latin aux langues romanes: Choix de textes traduits et commentés (du II-e siècle avant J. C. jusqu'au X-e siècle après J. C.) Ed. Maria Iliescu, Dan Slusanski Wilhelmsfeld: Egert, 1991. XIX, 301 p.
B 313

Lexicon musicum latinum medii aevi = Wörterbuch der lateinischen Musikterminologie des Mittelalters bis zum Ausgang des 15. Jahrhunderts Hrsg. Michael Bernhard. München: Verl. der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. 1. Faszikel., Quellenverzeichnis. 1992. CVI p.
B 322

Lexicon recentis latinitatis: Editum cura operis fundati cui nomen "Latinitas" Carolus Egger Vatican: Libreria Editoria Vaticana, 1992.
B 834

Maltby, R.: A lexicon of ancient Latin etymologies. Leeds: F. Cairns, 1990. XVII, 669 p.
D 1

The Oxford dictionary of Byzantium New York [etc.]: Oxford Univ. Pr., 1991.
B 3

Petrus Cantor: Glossae super Genesin Prologus et Capitula 1-3. Edition critique. Göteborg. 1992. - LXXXVIII, 104 p.
D 1

Pfister, R.: Lateinische Grammatik in Geschichte und Gegenwart: Gesammelt Beiträge. Bamberg: Buchner, 1988. 16 p.
D 1

Philologica Hamburgensia
Altphilologen in Hamburg vom 17. bis 20. Jahrhundert. Ausstellung in der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky, 17. Apr. bis 12. Mai 1990 (Herzberg, 1990), Bautz 124 p.
Sz 1

Pitkaranta, R.: Neulateinische Wörter und Neologismen in den Dissertationen Finnlands des 17. Jahrhunderts Personenbezeichnungen und Sachabstrakta auf -ia Helsinki, Suomalais-Ugrilainen Seura. 1992. 214 p.
D 1

Potthoff, A.: Lateinische Kleidungsbezeichnungen in synchroner und diachroner Sicht. Innsbruck, (Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck) 1992. [8], 266, [5] p.
B 3, B 10, D 1

Presenza del lessico greco e latino nelle lingue contemporanee: ciclo di lezioni tenute all' Università di Macerata nell'a.a. 1987/88. A cura di Pietro Janni Innocenzo Mazzini. Macerata: Università degli Studi di Macerata, 1990. 157 p.
B 3

Pseudo-Kaisarios: Die Erotapokriseis.
Hrsg. Rudolf Riedinger. Berlin, 1989,
Akademie-Verl. XIV, 312 p.

Sz 1

Rubenbauer, H. - Hofman, J. B.:
Lateinische Grammatik Neubearb. von
R. Heine. Bamberg: C. C. Buchner;
München: R. Oldenbourg, 1989. 375 p.

D 1

Schneider, I.: Lateinische Formenlehre.
5. Aufl. Leipzig: Verl. Enzyklopädie,
1989. 190 p.

D 1

Slovar' anticnosti = Lexikon der Antike:
red. V. I. Kuzisin; Moskva: Progress.
1989. 704 p.

D 1

Studien zur byzantinischen
Lexikographie. Wien: Verlag der Österr.
Akad. der Wiss., 1988. 222 p.

B 332

Valla, L.: L'arte della grammatica. A cura
di Paola Casciano [Milano]: Fond.
Lorenzo Valla: Mondadori. 1990. LI, 81
p.

B 3

Weddingen, K.: Gustula: Lateinisches
Lesebuch 2. durchges. Aufl. Stuttgart: E.
Klett, 1990. 144 p.

D 1

Zur Geschichte der klassischen
Altertumswissenschaft der Universitäten
Jena, Budapest, Kraków. Jena, 1990. 194
p.

Sz 1

SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES

Agren, I.: K probleme ispol'zovania
pečatnih izdanij grečeskih tektov pri
issledovanii drevnih slavânskikh
perevodov: Na primere slavânskogo
perevoda Parenesisa Efrema Sirina.
Stockholm: Almqvist and Wiksell, 1991.
134 p.

D 1

Agren, I.: Paranesis Efrema Sirina: k
istorii slavânskogo perevoda. Uppsala:
1989. 146 p.

B 2

Balto-slowianskie zwiazki jezykowe. Red.
Wroclaw [etc.]: Ossolineum, 1990. 402 p.

B 3

Einführung in die slavischen Sprachen.
Hrsg. Peter Rehder. 2. Aufl. Darmstadt:
Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1991.
XIV, 192 p.

B 1

Gil'tenbrandt, P.: Spravočnyj i
obâsnitel'nyj slovar' k Novomu Zavetu
Nachdruck besorgt von Helmut Keipert
und Frantisek Václav Mares. München,
O. Sagner. 1988-89. 6 vols.

D 1

Grammatica slavo-ruthena. Seu vetero-
slavicae, et actu in montibus Carpathios
parvo-russicae, ceu dialecti vigentis
lingvae. Ed. per [Michaelis Lutshey],
Budae, Typ. Univ., 1830. VXI, 176, [4] p.

B 10

Hellmann, H.: Die Nomina propria in
den sogenannten "Pannonischen
Legenden". Dissertation. Westfälischen
Wilhelmsuniversität 1991. 176 p.

D 1

Rice, K.: A grammar of Slave. Berlin;
New York: Mouton de Gruyter, 1989.
XLIV, 1370 p.

D 1

Saballauskas, A.: Lietuviu kalbos leksika. Vilnius: Mokslas, 1990. 335 p.
B 3

Schujit, R. N.: The morphology of Slavic verbal aspect. A descriptive and historical study. [Dissertation. Leiden.] Amsterdam - Atlanta, GA, 1990, Rodopi. XVIII, 435 p.
Sz 1

Sparwenfeld, J. G.: Lexicon Slavonicum Ed. Ulla Birgegard. Uppsala: Almqvist and Wiksell, Stockholm. 5. [vol]. Index. 1992. 160 p.
D 1

Studia gramatyczne bulgarsko - polskie. Warszawa: Res Publ. Pr. 4. tom., Modalnosc a inne kategorie jezykowe 1991. 130 p.
B 3

Trubacev, O. N.: Etnogenez i kul'tura drevnejših slavân: Lingvističeskie issledovaniâ. Moskva: Nauka, 1991. 269 p.
D 1

Russian, Ukrainian and Byelorussian

Akisina, A. - Kano, H. - Akisina, T. E.: Zesty i mimika v russkoj reči: lingvostranevedčeskij slovar' Moskva: Russkij âzyk, 1991. 144 p.
B 3

Arhangel'skij oblastnoj slovar'. Red. O. G. Gecova. Moskva: Izd-vo Moskovskogo Univ. 6-7. vyp. 1990. 297 p.
B 3

Borisuk, I. V.: Formi i funkcii intonacii irâinskogo spontannogo movlennaâ Kiïv: Naukova Dumka, 1990. 200 p.
B 3

Bräuer, H.: Russisches geographisches Namenbuch, Wiesbaden, O. Harrassowitz. - Kartenband. 1989. 28,4 p. 34 maps.
B 2, B 2/50

Drevnerusskij âzyk domongol'skoj pory. Mežvuzovskij sbornik. Otv. red. V. V. Kolesov. Leningrad. Izd-vo Leningradskogo Univ. 1991. 214 p.
B 3

Dyalektny slounik brestčyny. [sklad. M. M. Alahnovic] Minsk: "Navuka i Technika", 1989. 292, [4] p.
B 313

Fomina, M. I.: Sovremennij russkij âzyk: leksikologiâ. Izd. 3. Moskva: Vyssšââ Škola, 1990. 414 p.
B 3

Golovin, V. G.: Očerki po russkoj morfemike i slovoobrazovanii. Voronež, [1990], Izd. Voronežskogo Univ. 156 p.
Sz 1

Grammatičeskie issledovaniâ: funkcional'no stilističeskij aspekt: morfologia, slovoobrazovanie, sintaksis. [Otv. red. D. N. Šmelev]; Moskva: Nauka, 1991. 246 p.
B 3, D 1

Hinrichs, U.: Linguistik des Hörens: Hörverstehen und Metakommunikation im Russischen Wiesbaden: Harrassowitz, 1991. XI, 385 p.
B 3

Istočniki po istorii russkogo âzyka XI-XVII vv. [Otv. red. V. G. Demanov]. Moskva: "Nauka" 1991. 198, [1] p.
D 1

Jazykovye situacii i vzaimodejstvie jazykov. Kiev. Naukova Dumka, 1989. 203 p.
B 12

Kratkij ekonomičeskij slovar'. Ed. 2. izd. Moskva: Politizdat, 1989. 397 p.
B 12

Kuznecova, E. V.: Leksikologija russkogo
azyka. 2. izd. Moskva: Vyssaa Škola,
1989. 215, [1] p.
B 313

Lindgren, N.: Akcentologičeskâ
arakteristika severnorusskoj rukopisi
XVII veka = An accentological study of a
17th century North Russian manuscript.
Stockholm: Almqvist och Wiksell. 1990.
163 p.
B 3

Lopatin, V. V. - Lopatina, L. E.: Malyj
olkovyj slovar' russkogo azyka. Moskva:
Rus. azyk, 1990. 704 p.
B 3

Mifologičeskij slovar'. Red. E. M.
Meletinskij. Moskva, 1990. "Sov. Encikl."
672 p.
B 301

Mustajoki, A. - Heino, H.: Case selection
for the direct object in Russian negative
clauses. Helsinki: Univ. of Helsinki. 2. pt.,
report on a statistical analysis. 1991. VII,
249 p.
B 3

Norman, J. - Davidson, P.: Russian
phrase book. 3rd. ed. London: Penguin
Books, 1989. XIII, 335 p.
Ke 1

Orfografičeskij slovar' russkogo azyka. V.
V. Lopatin Ed. 29. izd. Moskva: Russkij
Azyk, 1991. 414 p.
B 3

Prohorova, S. M.: Sintaksis perehodnoj
russko-belorusskoj zony: Areal'no-
tipologičeskoe issledovanie. Minsk:
Universitetskoe, 1991. 135 p.
D 1

Protestantizm: slovar' ateista. Ed. L. N.
Mitrohim. Izd-vo Polit. Lit., 1990. 317 p.
B 3

Psikhologija. Slovar'. Red. A. V.
Petrovskij, M. G. Jarosevskij. Moskva,
1990, Izd. Polit. Literatury, 494 p.
B 301

Razvitie slovarnogo sostava russkogo
azyka 18. veka. /Voprosu
slovoobrazovania/. (Red. Z. M. Petrova).
Leningrad, 1990, Nauka. 175 p.
Sz 1

Šanskij, N. M.: Lingvističeskij analiz
hudožestvennogo teksta. 2. dorab. izd.
Leningrad: Prosvešenie, 1990. 414, [2] p.
B 7

Slovar' drevnerusskogo azyka: XI-XIV
vv.: v desati tomah. Red. R. I. Avanesov
Moskva: Russkij Azyk. Tom 3. 1990; Tom
4. 1991.
B 3

Slovar' russkih donskih govorov: v dvuh
tomah. 1. Tom. 1991. 350 p.
Rostov-na-Donu: Izd-vo Rostovskogo
Univ.
B 3

Slovar' russkih narodnyh govorov. Ed. F.
P. Sorokoletov. Leningrad: Nauka. 26.
vyp.
D 1

Slovar' russkogo azyka XI-XVII. vv. Vüp.
17. (Glav. red. G. A. Bogatova). Moskva,
1991, Nauka. 295 p.
D 1, Sz 1

Slovar' russkoj narodno-dialektnoj reči v
Sibiri XVII-pervoj poloviny XVIII v. Sost.
L. G. Panin. Novosibirsk: Nauka, 1991.
179 p.
D 1

Slovar' sovremennogo russkogo azyka v
20 tomah. [glav. red. K. S. Gorbačevič].
2., pererab. i dop. izd. Moskva: Russkij
Azyk, 1991. Tom 1, 2.
B 10, D 1

Smirnov, S. V. - Dmitriev, P. A. - Safranov, G. I.: Russkoe i slavanskoe âzykoznanie v Rossii serediny XIX - načala XX vv.: učebnoe posobie. Leningrad: Izd.-vo Leningradskogo Univ., 1991. 229 p.
B 3

Smolina, K. P.: Leksika imušestvennoj sfery v russkom âzyke XI-XVII vv. Moskva, Nauka. 1990. 204 p.
D 1

Sopostavitel'noe opisanie russkogo i belorusskogo âzykov: morfologia. Minsk: Navuka i Tehnika. 1990. 335 p.
B 3

Sovremennye russkie govory. otv. red. U. S. Azarh. Moskva: "Nauka" 1991. 181, [3] p.
D 1

Svodnyj slovar' sovremennoj russkoj leksiki v dvuh tomah. red. R. P. Rogoznikova. Moskva: Russkij pisatel', 1991. 1. tom, 800 p. 2. tom, 738 p.
D 1

Tresnikov, A. F.: Geografičeskij enciklopedičeskij slovar': geografičeskie nazvaniâ. Moskva. "Sovetskaâ enciklopediâ", 1989. 591 p.
B 313

Tvorčist' Ivana Kotlarevs'kogo v konteksti sučasnoi filologii: zbirnik naukovyh prac'. Kiïv: Naukova Dumka, 1990. 205 p.
B 3

Valgina, N. S. - Rozental. D. E. - Fomina, M. I.: Sbornik upražnenij po sovremennomu russkomu âzyku. 3. izd., pererab. Moskva: Vysšaa Škola, 1987. 320 p.
Sz 10

Volohina, G. A. - Popova, Z. D.: Morfologičeskaâ paradigmatica russkogo âzyka: obrazcy sklonenia i sprazhenia: spravočnoe posobie 2. izd., ispre. i dop. Voronež: Izd,vo Voronežskogo Univ., 1991. 223 p.
B 3

Vološin, V. F. : Zel'ten, N. A.: Slovar' arhitekturno-stroitel'nyh terminov. Minsk: Vyšejšaa Škola, 1990. 187 P.
B 11

Wade, T. A comprehensive Russian grammar. Oxford [etc.]: Blackwell, 1992. XXVI, 582 p.
B 3

Žuravlev, V. K.: Diahroničeskaâ morfologiâ. Moskva: Nauka, 1991. 207 p.
B 3

Western Slavic languages

Słownik ortograficzny języka polskiego wraz z zasadami pisowni i interpunkcji. Wyd. 7. - Warszawa: PWN, 1987. - 9)0 p.
B 1

Słownik poprawnej polszczyzny. Red. nac. Witold Doroszewski. - Wyd. 15. - Warszawa: PWN. 1991. XL, 1054 p.
B 14

Słownik prasłowiański / pod red. Franciszka Sławskiego Akademia Wrocław [etc.]: Ossolineum. 6. tom. 1991. 170 p.
B 3

Słownik syntaktyczno-generatywny czasowników polskich. Wrocław [etc.]: Zakł. Narod. im. Ossolińskich. 4. tom. 1990. - 528 p.
B 3

Walencja czasownika a problemy leksikografii dwujęzycznej. Pod. red. Danuty Rytel-Kuc Wrocław [etc.]: Ossolineum, 1991. 175 p.
B 3

Zarski, W.: Wyrazy złożone w sanakrycie
języku polskim: Z dziejów pojmowania i
opisu kategorii morfologicznych.
Wrocław Wydawnictwo Uniwersytetu
Wrocławskiego. 1991. 116 p.

D 1

Southern Slavic languages

Anić, V.: Rječnik hrvatskoga jezika.
Zagreb: Novi Liber, 1991. 887 p.

B 1

Benesić, J.: Rječnik hrvatskoga
književnoga jezika od Preporoda do I.G.
Kovačića Zagreb: Globus. 12. sv., 1990.

B 3

Durmitorski zbornik. [1], Na izvoru
Vukova jezika: Zbornik radova sa
naučnog skupa održanog u Savniku 7. i 8.
sibnja 1988 / [ured. Jovan R. Bojović]. 1991.
101 p.

B 3

Gramatika na Starobalgarskij ezik:
fonetika, morfologija, sintaksis. [gl. red.
Ivan Duridanov] Sofia: Izd-vo na BAN,
1991. 605 p.

B 3

Mrazović, P.: O jeziku nekadašnjem i
sadašnjem. Beograd: BIGZ; Pristina:
Izdinstvo, 1990. 335 p. (Nove knjige
romanih pisaca)

Btt 2

Norubin, B.: Na makedonskogramatički
pomi. Skopje: Inst. za Mak. Jazik "K.
Misirkov", 1990. 352 p.

B 3

Ukształtowanie się nowobułgarskiego
języka literackiego: do roku 1878 / pod
red. Tadeusza Szymanskiego Wrocław
[etc.]: Ossolineum, 1990. 226 p.

B 3

Mrazović, P.: Gramatika šrpskihhrvatskog
jezika za starnece. Sremski Karlovci:
Izdarecka knjižarnica Zorana
Stojanovica; Novi Šad: Dobra vest, 1990.
743 p.

Btt 2

Nikolić, M.: Metodika nastave
šrpskohrvatskog jezika i književnosti.
Beograd: Zavod na ujjbenike i nastavna
sradstva, 1988. 724 p.

Btt 2

Nuorluoto, J.: Jovan Stejić' s language: a
contribution to the history of the Serbo-
Croatian standard language. Helsinki:
Univ. of Helsinki, 1989. 175 p.

B 3

Rečnik na, balgarskij ezik. [gl. red.
Kristalina Colakova] Sofia: BAN. T. 6.,
1990. 963 p.

B 11

Selimović, M.: Za i protiv Vuka: Studija
limović. 4. izd. Beograd: BIGZ, 1988. 150
p.

B 14

Slovar slovenskega knjižnega jezika.
Ljubljana: Drzavna založba Slovenije,
1991. 5. Knjiga, 1051 p.

P 3

Slovar slovenskega jezika [Glavni odbor
Ivanka Cernelić et al.]. - Ljubljana:
Slovenska Akad. Znanosti in Umetnosti.
1991. 5. knjiga 1051, [3] p.

D 1

Tilkov, D. - Bordziev, T.: Balgarska
fonetika. 3. izd. Sofia: Nauka i izkustvo,
1990. 234 p.

B 3

THE LANGUAGES OF ASIA AND AFRICA. GENERAL ORIENTALISTICS

Borger, R.: Ein Brief Sin-idinnams von Larsa an den Sonnengott sowie bemerkungen über "Jeins" und das "Joinen". Göttingen, Vandenhoeck and Ruprecht, 1991. 43, [2] p. (Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. 1. Philologisch-historische Klasse. 1991. 2.)
D 1

Hallesche Beiträge zur Orientwissenschaft [Bd.] 13/14. Halle /Saale/, 1990. 166 p. /Wissenschaftliche Beiträge [der] Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. 1990/9. /I 45/.
Sz 1

Hudajbergen Zubanov i kazahskoe sovetskoe azikoznanie = Kūdajbergen Zūbanov zane kazak sovet til bilimi / [zauapty red. R. Syzdykova]; [kūrastyrusy Ed. Zūbanov]; [bas.] Kazah SSR Gylum Akademijasy, A. Bajtūrsynov atyndagy Til Bilimi Instituty. Almaty: Gylum, 1990. 365 p.
B 3

Ibrizimow, D.: Towards a common Chadic lexicon. (Kraków, 1990), Nakl. Uniw. Jagiellonskiego. 122 p.
Sz 1

Imnaisvili, G.: Dialek'tologiuri literaturis bibliograpi'a: k'art'uli'enis dialek'tebi T'bilisi, Mec'niereba. 1990. 302 p.
B 3

Martinez, F. G.: Qumran and apocalyptic: Studies on the Aramaic texts from Qumran. Leiden: E.J. Brill. 1991. 242 p.
D 1

Me'or 'ajin. ("Svetoc glaza"). Karaimskaja grammatika drevneevrejskogo jazyka. Po rukopisi 1208 g. Faksimile. Izdanie teksta, perevod s drevneevrejskogo jazyka, issledovanie i kommentarij M.N. Zislina. Moskva 1990. Nauka /VL/. 215 p. (Pamjatniki Pis'mennosti Vostoka. XCVI.)
B 496

Očerki tipologii poradka slov / [otv. red. I. Bardul F.]; [izd.] Akademia Nauk SSSR. ... Institut Vostokovedenia. Moskva, Nauka 1989. 212 p.
B 313

Rau, W.: Bhartrharis Vakyapadiya. Vollständiger Wortindex zu den mulakarikas. Mainz - Wiesbaden - Stuttgart, (1988), Steiner. 175 p. /Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Abhandlungen der Geistes- und Sozialwiss. Klasse. 1988. 11./
Sz 1

Sass, B.: Studia Alphabetica. On the origin and early history of the Northwest Semitic South Semitic and Greek alphabets. Freiburg-Göttingen, Universitätsverlag Vandenhoeck-Ruprecht, 1991. 124 p. [Orbis Biblicus et orientalis. 102.]
B 921

Schretter, M. K.: Emesal-Studien: sprach- und literatur-geschichtliche Untersuchungen zur sogenannten Frauensprache des Sumerischen. Innsbruck, Inst. für Sprachwissenschaft der Univ. Innsbruck, 1990. 297 p. (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft. Sonderheft. 69.)
B 9, Szo 1

Soldt, W. H. van: Studies in the Akkadian of Ugarit: dating and grammar. Kevelaer: Dutzon und Bercker; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verl., 1991. XXIII, 805 p. (Alter Orient und Altes Testament, 40.)
B 3

Spitaler, A.: Al-qalamu ahadu I-lisanaini. Beiträge zur Lexikographie des Klassischen Arabisch Nr. 8. München, 1989. 82 p.
B 3, Sz 1

Das Thomas-Buch: Nag-Hammadi-Codex II,7/ neu Herausgegeben, Übersetzt u. erklärt von Hans-Martin Schenle. Berlin: Akad. Verl., 1989. 221 p. (Texte und Untersuchungen zur Geschichte der Altchristlichen Literatur, 138.Bd.)
D 1

Williams, A. V.: The Pahlavi Rivayat accompanying the Dadestan i Denig. Part I.: Transliteration, transcription and glossary. 2. Translation, commentary and Pahlavi text. Copenhagen, 1990, Munksgaard, 357 p. /Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab. Historisk-filosofiske Meddelelser. 60./
Sz 1

The languages of Asia

Azyki narodov Sibiri: grammaticeskije issledovania: sbornik naucnyh trudov. Red. E.I. Ubratova, M.I. Ceremisina; Novosibirsk: Nauka, 1991. 220 p.
B 3

Berger, H.: Das Burushaski -- Schicksale einer zentralasiatischen Restsprache. Heidelberg, Winter, 1992. 25 p. (Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse. Jg. 1992. 1.)
D 1

Chinese character exercise book for practical Chinese reader. 2. ed. - Beijing: Commercial Pr. 2. Book. 1989. 108 P.
P 1

Chinese characters. Beijing: Foreign Languages Pr., 1989. 22 p. (China, facts and figures)
Szfv 1

Essential Arabic: A guidebook to language and culture. Ed. Alex Chapman and Ashraf Ghali. - London: Penguin Books, cop. 1990. 173 p.
Ke 1

Lundbaek, K.: Joseph de Prémare: Chinese philology and figures. Aarhus: University Press, 1991. 228 p. (Acta Jutlandica, 66:2; Humanities series, 65.)
D 1

Shen, Xiano-nan Susan: The prosody of Mandarin Chinese. Berkeley [etc.]: Univ. of California Press, 1989. - 95 p. (University of California publications in linguistics; 118.)
B 3, B 313

Speak Chinese. Taiwan: National Taiwan Normal Univ., 1989. III. 572 p.
B 12

URALIC AND ALTAIC LANGUAGES

Baskirskaa ètnonimia. [G. Uraksin otv. red.]: Ufa: BFAN SSSR, 1987. 199 p.
B 1

Bergemann, G.: Die Satzstrukturen im Mordwinischen. Frankfurt a.M. [etc.]: P. Lang, 1993. X, 255 p.
D 1

A cultural dictionary of Japan. Ed. by Momoo Yamaguchi, Stesuko Kojima. (16. print.) [Tokyo], 1989, The Japan Times. VII, 408 p.
Sz 1

Eesti kirjakeele seletussonaraamat. 1-3. [Ed.] Eesti Teaduste Akadeemia, Keele ja Kirjanduse Instituut. [Tallinn], 1991.
Sz 1

Hasselblatt, C.: Das estnische Partikelverb als Lehnübersetzung aus dem Deutschen. Wiesbaden: Harrassowitz, 1990. 245 p.
B 3

Igušev, E. A.: Cuzan kyv, menam olom da vöt. Syktyvkar: Komi kniz. izd-vo, 1988. 107 p.
B 1

Ihm, Ho Bin - Hong, Kyung Pyo - Chang, Suk In: Korean grammar of international learners. Seoul: Yonsei Univ. Press, 1989. XX, 402 p.
B 313

Japanese for today. [ed. Osaka University.] Foreign Studies. 35. impr. - Tokyo: Gakken, 1990. [2], 399 p.
B 327

Jaasalmi-Krüger, P.: Ostjakische Krankheitsnamen und deren Benennungsmotivation: eine onomasiologisch-semasiologische Untersuchung. Wiesbaden: Harrassowitz, 1990. XI, 208 p.
B 3

Joki, A. J.: Kaukomailta ja tyokammioista. Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura, 1988. 205 p.
B 1

Kansa kuvastimessa: etnisiys ja identiteetti. toim. Teppo Korponen, Matti Räsänen. Helsinki: SKS, 1989. 281 p.
B 1

Kirstiná, L.: Halkeamia: Tutkielmia lukijasta tekstin rakenteissa. Helsinki: SKS, 1988. 208 p.
B 1

Koivisto, V.: Suomen verbikantaisten UtU-verbijehdesten semantiikkaa. Helsinki: SKS, 1991. 120 p.
B 3

Kononov, A. N.: Biobibliografičeskij slovar' otečestvennyh turkologov: dooktabr'skij period / 2-e izd. "Nauka", 1989. 298 p.
B 313

Koo. J. H.: Let's speak Korean. Introduction to conversational Korean. 2nd Printing. Seoul: 1988. Samji Books. 206 p.
B 496

Leino, P.: Suomen kielioppi. Helsingissa: Otava, 1989. 215 p.
B 14

Lexikon der älteren germanischen Lehwörter in den ostseefinnischen Sprachen. 1. Bd. Amsterdam - Atlanta, G.A.: Rodopi. 1991. LVIII, 145 p.
D 1

Namgui, Chang - Yong-Chol, Kim: Functional Korean: A communicative approach textbook. Seoul: Hollym, 1989. 382 p.
B 313

Norman, J. - Selim, S. - Baran, B.: Turkish phrase book. 2nd ed. London: Penguin Books, cop. 1989. XV, 267 p..
Ke 1

Očerki istorii baskirskogo literturnogo ázyka / Moskva: Nauka, 1989. 254 p.
B 14

Räsänen, A.: Suomen kielen ujohtimiset verbit. Helsinki: SKS, 1988. 110 p.
B 1

Rédei, K.: Uralisches etymologisches Wörterbuch 1-3. Baden: Harrassowitz, 1988-1991.
B 10

Saarinen, S.: Marilaisen arvotuksen kielioppi. Helsinki: Suom. Tiedeakat., 1991. 184 p.
D 1

Magirov, A. K.: Zaimstvonannaâ leksika
abhazo-adygskih âzykov. Moskva:
"Nauka", 1989. 189, [3] p.
B 313

Schlachter, W.: Geschichte und
Sprachgeschichte betrachtet am Beispiel
des Lappischen. Göttingen: Vandenhoeck
und Ruprecht, 1991. 36 p.
D 1

Schlachter, W.: Stufenwechselstörungen
im Malalappischen: Aufbau der Abbau
eines Systems? Wiesbaden: Harrassowitz.
1991. XIII, 464 p.
B 3

Steiner, M. L. - Assman, D.: Finnisch für
die. Ismaning: Hueber, 1991. 288 p.
B 2/135

Tael, K.: An approach to word order
problems in Estonian: CUFU, 7 Debrecen,
17. August - 2. September 1990. Tallinn:
Est. Acad. of Sc., 1990. 46 p.
B 3

Understanding Hunmin-jong.um. Ed. by
Shin Sang-Soon, Lee Don-Ju, Lee Hwan-
Mook. Seoul, 1990, Hanshin. XXI, 395 p.
Chonnam National University Series in
Linguistics. 3./
z 1

Hungarian

Beszédes, V.: A ház. A lakóház szókincse.
(Szabadka), 1991, Életjel, 176 /2/ p.
(Életjel könyvek. 50.)
B 301

De Groot, C.: Predicate structure in a
functional grammar of Hungarian.
Dordrecht; Providence. RI.: Foris
Publications, 1989. X, [2], 234 p.
2

Markovic, R.: A kishegyesi földművelés
és állattartás szókincse. Újvidék: Magyar
Nyelv, Irodalom és Hungarológiai
Kutató Intézete, 1991. 164 p.
(A jugoszláviai magyar nyelv rétegei, 1).
B 329

Olsson, M.: Hungarian phonology and
morphology. Lund: Lund Univ. Press,
1992. 216 p. (Travaux de l'institut de
linguistique de Lund, 26.)
B 313

Horváth Gy.: Sumer magyar
nyelvtudományok. Wien: 1989. 457 p.
B 7, B 921

Tóth-Kurucz M.: "Non omnis moriar".
Bobula Ida tanulmányai, Tóth-Kurucz
Máriához írt levelei és Gallus Sándor
őstörténész "A Magyar és Sumér nyelv
kapcsolatának lehetősége" című szak-
dolgozata. Összeáll. -- . Cleveland, 1986.
96 p.
B 921

AMERICAN, AUSTRALIAN AND OCEANIC LANGUAGES

Galloway, B. D.: A phonology,
morphology, and classified word list for
the Samish dialect of Straits Salish. Hull,
Canadian Museum of Civilization. cop.
1990. XII, 117 p. (Mercury series.)
B 3, B 785

Montler, T.: Saanich, North Straits Salich
classified word list. Hull, Canadian
Museum of Civilization. cop. 1991. X, 171
p. (Mercury series.)
B 3

Zigmond, M. L. - Booth, C. G. - Munro,
P.: Kawaiisu: A grammar and dictionary
with texts, Berkeley [etc.] - Univ. of
California Press, 1990. 399 p. (University
of California publication in linguistics;
119.)
B 3, B 313

DICTIONARIES

Andrusyshen, C. H. - Krett, J. N.: Ukrainian-English dictionary. Toronto, Univ. of Toronto, (1990). XXIX, 1163, /7/ p.

B 10

Apelt, M. L.: English-German dictionary: art history : archaeology = English-deutsches Wörterbuch für Kunstgeschichte und Archäologie Berlin: Schmidt, 1987. 253 p.

B 653

Cernov, L. A.: Russko - francuzskij èlektrotehniceskij slovar' = Dictionnaire èlectrotechnique russe - francais. Moskva: Rus. azyk, 1989. 351 p.

B 4

The Collins paperback German dictionary. Garman - English: English - German 2. ed. - Glasgow: Harper Collins Manufacturing, 1991. XXXII, [742] p.

P 2

The Collins paperback Spanish dictionary- Spanish-English; English-Spanish 2. ed. Glasgow: Harper Collins Publ., 1991. XVIII, [2], 399 p.

P 2

Dictionary of animal health terminology in English, French, Spanish, German and Latin. Amsterdam [etc]: Elsevier, 1992. - [2], 426 p.

B 46

Dictionary of the gas industry = Fachwörterbuch der Gasindustrie 2. compl. rev. and enl. ed. - Praha [etc.], cop. 1990. Vol. 736 p.

B 11

Dietl, C. E.: Wirtschaftswörterbuch: Wörterbuch für den Wirtschafts-, handels- und Rechtsverkehr - einschliesslich der Terminologie der Europäischen Gemeinschaften 1. [Bd.], Deutsch-English = German-English. 2. neubearb. und erw. Aufl. Wiesbaden: Gabler, 1989. 418 p.

B 12

Elsevier's dictionary of horticultural and agricultural plant production. Amsterdam [etc.], Elsevier, 1990. XVIII, 817 p.

B 5, B 503

Elsevier's dictionary machine tools and elements: In three languages: English, German and Spanicsh. Amsterdam [etc.]: Elsevier, 1990. 298 p.

B 11

Elsevier's paint dictionary: In four languages: English, French, German and Dutch. Amsterdam [etc.]: Elsevier, 1990. 292 p..

B 11

Engelsk lommeordbok: Engelsk - norsk, norsk - engelsk. 4. utgave. - Oslo: Kunnskapsforlaget, 1989. 463 p.

Ke 73

Faluba, K. - Morvay, K.: Diccionari Catala-Hongarès = Katalán-magyar kézisztár. Barcelona, Enciclopèdia Catalana. 1990. 618 p.

B 10, D 1

Ferretti, W.: Wörterbuch der Elektronik. Datentechnik und Telekommunikation = Dictionary of electronics, computing and telecommunications Berlin [etc.]: Springer. cop. 1992. 2 vols.

B 11

Granta, K. - Pampe, E.: Deutsch-Lettisches Wörterbuch - Vacu-latviescu vardnica. 3. neubearb. u. erw. Aufl. Riga: Avots, 1990. 746,/6/ p.

B 10

Heng, Xiao-jun - Zhang, Xue-zhi: A Chinese-English dictionary of idioms and proverbs Tübingen: Niemeyer, 1988. XXXIV, 511 p. (Lexicographica. Series maior. 24.)

B 1

Hornby, A. S.: Oxford advanced learner's English - Chinese dictionary 3. ed. 3. impr. - Hong Kong: Oxford Univ., Pr., 1990. - LV. 1394 p.

B 11

Key words in international trade =
Schlüsselwörter des internationalen
Handels. 2nd. rev. ed. Utrecht: Bosch,
1990. 416 p.
B 2311, Gy 45

Koschnick, W. J.: Standardwörterbuch
für die Sozialwissenschaften = Standard
dictionary of the social sciences.
München [etc.], K. G. Saur. Bd. 2.
Deutsch - English = German - English
Teil 1. A, L. 1992. IX, 785 p.
D 1, M 1

Langenscheidts Taschenwörterbuch:
English. Berlin [etc.]: Langenscheidt,
1990. 2. Teil, Deutsch - Englisch.
P 1

Langenscheidts Taschenwörterbuch der
italienischen und deutschen Sprache.
Berlin [etc.]: Langenscheidt, 1991. 2. teil,
Deutsch - Italienisch.
P 1

Lexique général: Anglais - français.
Département des services de conférence,
Division de traduction, Service français. -
4.éd. et augmantée. - New York: NU,
1991. XII, 659 p.
B 8

Lidderl, H. G. - Scott, R.: A Greek-
English lexicon. (9. reprint ed.) Oxford,
1990. The Clarendon Press. XLV, 2042,
153 p.
B 965, M 1

Love, C. E. - Clari, M.: The Collins
paperback Italian dictionary: Italian-
English, English-Italian. 2. ed. Glasgow:
Harper Collins Publ., 1991. XXIV, [2],
378 p.
P 2

Mackay, I.: Phonetics and speech science:
A bilingual dictionary = Dictionnaire
bilingue de la phonétique et des sciences
de la parole. New York [etc.]: Peter
Lang, 1989. XVI, 249 p. (American
University Studies. Ser. 13: Linguistics; v.
10)
Sz 10

Dictionnaire francais anglais = English
French dictionary Paris: Larousse, cop.
1989. XXXII, 463, [32], XXXII, 478 p.
(Collection Mars)
B 12

Miloradovic, Z. M.: Rusko-srpskohrvatsi,
srpskohrvatsko-ruski recenicnik: sa
primenjenom gramatikom 4. izd.
Beograd: Lingva, 1990. XXXVI, 578 p.
B 3

Minihofer, O. - Kratochvilová, J.: Cesko-
anglicky slovník vypočetní techniky =
Czech-English computer dictionary
Praha: SNTL, 1987. 334 p.
B 1

Mudrov, B. G. - Janovskij, N. M.:
Karmannüj russko-kitajskij slovar. Izd. 2.
- Moskva: Russkij jazyk, 1988. 211 p.
Gy 45

Muroni, J. M.: Petit dictionnaire bantou
du Gabon: Français,djabi-Ndjabi-français
Paris: L'Harmattan, 1989. 207 p.
B 14

Mylius, K.: Wörterbuch Deutsch -
Sanskrit Leipzig: Verl. Enzyklopädie,
1988. 322 p.
B 1

Nater, H. P.: A concise Nuxalk-English
dictionary Quebec: Canadian Mus. of
Civilization, 1990. X, 169 p. (Mercury
series. Canadian Ethnology Service, 115.)
B 785

A new English-Chinese dictionary. /Rev.
and enlarged ed./ Seattle: Univ. of
Washington Pr., (1988). /6/, 1769 p.
B 10

The Penguin German-English dictionary
with a guide to German grammar. Ed.
Timothy Buck. London: Penguin, 1990.
555 p.
B 2/48

Polikarpov-Orlov, F.: Leksikon trejazyčnyj = Dictionarium trilingue: Moskva 1704 Nachdruck und Einleitung von H. Keipert. München: O. Sagner, 1988. XXX, 806 p. (Specimina philologiae Slavice; 79.)
D 1

Redhouse, J. W.: A Turkish and English Lexikon: Shewing in English the significations of the Turkish terms. New edition: repr. 1890. Beirut: Librairie du Liban. 1987. 2224 p.
B 465

Spanár, J. - Hrabovsky, J.: Dictionarium Latino - slovaco = Latinsko - slovensky slovník. Dictionarium Slovaco : latinum = Slovensko : latinsky slovník. 4. vyd. Bratislava: SPN, 1987. 1222 p.
B 1

Storlind, E.: Ungersk : svensk samtalsordbok = Magyar - svéd nyelvkalauz. - Helsingborg: Storlinds Förl., 1988. 160 p.
B 1

Taylor, A. R.: Icelandic - English, English - Icelandic dictionary. New York: Hippocrene Books. 1990. 160 p.
B 14

Telecom: Fachwörterbuch = dictionary = dictionnaire: Deutsch, English, Français. Heidelberg: Hüthig Buch Verl., 1991. 397 p.
Gy 87

Thiele, P.: Wirtschaftswörterbuch = Dictionnaire économique. 2. neuberab. und erw. Aufl. Wiesbaden: Gabler, cop. 1990; 2 vols.
B 12

Umweltschutztechnik: English, Deutsch, Französisch, Russisch, Bulgarisch Berlin: Verl. Technik, 1990. 661 p.
B 11

Ungarisch: Ungarisch - deutsch, deutsch - ungarisch 13. Aufl. Berlin [etc.]: Langenscheidt, 1990. 447 p.
Szf. 1.

Versicherungswörterbuch- Zusatzheft = Insurance dictionary: Supplement. Hrsg. H. L. Müller-Lutz. Karlsruhe: Verl. Versicherungswirtschaft e.v., 1990. 55 p.
B 658

Wennrich, P.: Encyclopedic dictionary of electronics, electrical engineering and information processing: English - German, German - English. München [etc.]: Saur, 1990. XV. 431 p.
B 4

Wennrich, P.: International dictionary of abbreviations and acronyms of electronics, electrical engineering, computer technology and information processing. München [etc.]: Saur 1992. 1. vol. 502 p.
D 1, Gy 87

Widimsky, F. - Mencák, B.: Taschenwörterbuch Deutsch - Tschechisch mit etwa 12000 Stichwörtern. 19. unveränd. Aufl. - Leipzig: Verl. Enzyklopädie, 1989. XXIII. 291 p.
B 9

Wuolle, A.: Suomalais-englantilainen opiskelusanakirja. (Porvoo), WSOY, (1989). /8/, 512 p.
B 10

Zhdanova, I. F.: Short Russian-English business dictionary. Moskva: Russkij jazyk. 1991. 174 p.
B 12

Zižkovsky, A. - Čech, J. - Krupicka, J.: Hovoríme s hostem: Anglicky, francouzsky, maďarsky, německy, rusky, španělsky 7. nezm. vyd. Praha: Merkur, 1988. 343 p.
B 1

This bibliography of the linguistic monographs has been compiled in collaboration with the Union Catalogue of the Hungarian National Library. It contains monographs published in the last five years and acquired by the Hungarian libraries represented by their codenumbers. ANALECTA LINGUISTICA is sponsored by the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

A SELECTED BIBLIOGRAPHY
OF LINGUISTICS IN HUNGARY (1989)

**GENERAL AND COMPARATIVE
LINGUISTICS. PHILOLOGY.
GENERAL PHONETICS.
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.
DEAD AND ISOLATED
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.**

Aitchison, Jean: Language change: Progress or decay? Bungay. Fontana Paperbacks. 1981. = FilKözl. 35. 1989. 1. pp. 82-83. Rot Sándor. (Rev. in Hungarian.)

Atlas Linguarum Europae. Cartes. Vol. I. Red. Mario Alinei président, A. Weijnen ancien président. Assen. Van Gorcum. 1983. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 242-245. Kálmán, B. (Rev. in French.)

Bacsó Béla: "A nyelv helye az ember" [hermeneutikai tanulmány]? = Je. 32. 1989. 6. pp. 589-597.

Balázs János: A szöveg. Budapest. Gondolat. 1985. = Hel. 35. 1989. 3-4. pp. 506-508. Vértés O. András. (Rev. in Hungarian.)

Balázs János (szerk.): Nyelvi rendszer és nyelvhasználat. Budapest. Tankönyvkiadó. 1980. = NYT. 17. 1989. pp. 339-343. Kenesei István. (Rev. in Hungarian.)

Bán Ervin: A fordítás rehabilitálása? (Cikksorozat a Les Langues Modernes c. francia folyóiratban) = Inyt. 1989. 1. pp. 32-33.

Barcsay Zsuzsa: Az eszperantó nyelv transzfer értéke magyarok számára az indoeurópai nyelvek tanulásában és tanításában. = Inyt. 1989. 3. pp. 69-78.

Bárdos Jenő: A legismertebb módszerek az idegen nyelvek tanításában. = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 88-137.

Baric, Ernest: Rezime (a pécsi névtudományi tanácskozás előadásainak tartalmi ismertetése, 1988. május 20-án). = BarMűv. 1989. 3. pp. 79-82.

Barta, Péter: Étude comparée de quelques proverbes français et hongrois et de leurs équivalents européens; leur origine. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 317-333.

Baudouin de Courtenay, Jan: Ausgewählte Werke in deutscher Sprache. Mit einem Vorwort von Ewolina Malachowska. Hrsg. von Joachim Mugdan. München. Fink Verlag. 1984. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 230-231. Rot, S. (Rev. in Russian.)

Békési Imre: Egy jelentésszerkezet összehasonlító pragmatikai vizsgálata. = AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 3-10. (Summary in German.)

Békési Imre: Der Logische Hintergrund des konstruktionsbildenden Zusammenhangs der Gegensätzlichkeit und der Kausalität. = AAPSz. 1989. pp. 35-40. (Summary in Hungarian.)

Benkő Loránd: A történeti nyelvtudomány alapjai. Budapest. Tankönyvkiadó. 1988. = PedSz. 39. 1989. 11. pp. 1107-1110. D. Máta Mária. (Rev. in Hungarian.) = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 353-356. Tompa József. (Rev. in Hungarian.)

Bezeczky Gábor: Jelentés a világról (Jelentéstani kérdések irodalomelméleti szempontból). = Lit. 16. 1989. 3-4. pp. 343-361.

Bickes, H.: Theorie der kognitiven Semantik und Pragmatik. Frankfurt. Lang. 1984. (Europäische Hochschulschriften. Reihe 1. Deutsche Sprache und Literatur. Bd. 763.) = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 125-127. Rot Sándor. (Rev. in Hungarian.)

Bojtár Endre: A nemzeti kérdés és a filológia Közép- és Kelet-Európában. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 41-45.

Bondarko, I. P.: Realizacija evrestičeskih form samoobučenija jazyku na kratkosročnyh kursah. = AAPSz. 1989. pp. 41-49. (Summary in Hungarian.)

Busuj, Anatolij: Etjud o slovarnoj reprezentaciji frazeologii. = SRuss. 13. 1989. pp. 91-111.

Chomsky, Noam: Barriers. Linguistic inquiry monograph Thirteen. Cambridge, Mass. MIT Press. 1986. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 213-221. Kiss, Katalin É. (Rev. in English.)

Citkina, F. A.: O semantičeskih rasklajdenijah v podjazykah nauki. = SRuss. 13. 1989. pp. 4-18.

Connor, Ulla - Kaplan, Robert (eds.): Writing across languages: Analysis of L2 text. Addison-Wesley Publ. 1987. = Inyt. 1989. 1. pp. 27-29. Zerkowitz, Judit. (Rev. in English.)

Corbin, D.: Contre une transposition de la théorie X' à la morphologie dérivationnelle. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 73-92.

Császti, Gabriella K.: Teaching and learning how to structure a talk in ESP. = Lingua (English). 3. 1989. pp. 122-155.

Deme László: Anyanyelv és idegen nyelv konfrontálódása a beszélőben. = Inyt. 1989. 6. pp. 175-181.

Dressler, Wolfgang U.: Morphology: the dynamics of derivation. Ed. by K. C. Hill. Ann Arbor, Mich. Karoma. 1985. (Linguistica extranea. Studia 12.) = MNy. 85. (1989). 4. pp. 483-486. Rot Sándor. (Rev. in Hungarian.)

É. Kiss Katalin: A generatív nyelvelmélet chomskyánus irányzata az 1980-as évek első felében. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 349-356.

Fónagy Iván: A költői nyelv hangtanából. 2. jav. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 266 p. (Summary in German.)

Földes, Csaba - Nazarov, K. N.: O metodike sopostavitel'no-tipologičeskogo analiza frazeologičeskikh jediníc (na materiale vengerskogo, russkogo nemeckogo jazykov.) = AAPSz. 1989. pp. 51-62. (Summary in Hungarian.)

Fülei-Szántó Endre: A természetes nyelv homályossága és a terminológia. = NyPI. 11. 1989. pp. 84-97.

Gazdar, Gerald - Klein, Ewan - Pullum, Geoffrey - Sag, Ivan: Generalized phrase structure grammar. Oxford. Blackwell. 1985. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 374-379. Prószték Gábor. (Rev. in Hungarian.)

Geckeler, H. et al (eds.): Studia Linguistica in honorem Eugenio Coseriu. 1921-1981. Berlin - New York - Madrid. 1981. = FilKözl. 35. 1989. 3. pp. 234-236. Rot Sándor. (Rev. in Hungarian.)

Gósy Mária: A vizuális észlelés hatása az beszédpercepcióra. = MPSz. 29. 1989. 5. pp. 465-481.

Gósy Mária: Beszédeszélelés. Budapest. MTA Nyelvtud. Int. 1989. 261 p. (Linguistica. Series A. Studia et Dissertationes 2.)

Harmatta János: Eltűnt nyelvek és írások nyomában. = AT. 34. 1989-90. 2. pp. 109-118.

Havasréti József - Horányi Özséb - Tasi Zsuzsa: Vizuális jelek az idegennyelv- oktatásban. = HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 25-32.

Heltai, Pál - Pordány, László: Lexical interference in compound words. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 159-178.

Hidasi Judit: Az idegennyelvi képzés formái és sajátosságai a Külkereskedelmi Főiskolán. = FoktSz. 38. 1989. 6. pp. 352-357.

- Hintikka, Jaakko - Kulas, Jack: Anaphora and definite descriptions. SLL, Dordrecht. D. Reidel 1985. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 189-198. Tarnay, L[ászló]: (Rev. in English.)
- Hoffmann Ottó: A cigányok földrajzinévadásának néhány jellegzetessége. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 323-328.
- Hogg, Richard - McCully, C. B.: Metrical phonology. A coursebook. Cambridge. Cambridge Univ. Press. 1987. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 211-213. Kiss, Katalin É. (Rev. in English.)
- Jagusztin László: A narráció mint értékelés-kompetencia. = SRuss. 13. 1989. pp. 174-183. (Summary in Russian.)
- Jarovinskij, A. - Fabricius, I.: On communicative competence of a bilingual child: a case study. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 177-187.
- Juhász Dezső: Toponímia és onomatopoezis. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 116-119.
- Juhász János: A nyelvi norma. = Inyt. 1989. 3. pp. 65-69.
- Kálmán, Béla: Sprachwissenschaft und Nationalbewusstsein um die Wende vom 18. zum 19. Jahrhundert. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 410-412.
- Kapitány Ágnes - Kapitány Gábor: Vonzalmaink és választásaink mélyszerkezete. Beszédünk és személyiségünk rejtett jelrendszere. Budapest. Kossuth Kiadó. 1989. 277 (3) p.
- Karsai, György: VIIth World Sanskrit Conference (23-29 Aug. 1987. Kern Institute, Leiden.) = AT. 34. 1989-90. 1. pp. 107-108.
- Kelemen János: "A rózsza neve" és Eco szemiotikája. = Vil. 30. 1989. 4. pp. 282-288.
- Kelemen Sándor: A nominális mondat szerkezete. = Nominális mondatok. 1989. pp. 51-62.
- Kenesei István: A nyelv és a nyelvek. 2. bőv. kiadás. Budapest. Gondolat. 1989. 308 p.
- Kiefer Ferenc: A jelentéskutatás újabb irányzatai. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 257-271.
- Kincses Kovács Éva: A Nemzetközi Szemiotikai Egyesület IV. kongresszusa (1989. március 31- április 6. Barcelona (Spanyolország) - Perpignan (Franciaország)). = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 377-380.
- Kiss Jenő: A kettősnyelvűségről. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 406-411.
- Kiss Jenő: Egy nyelvészociológiai szempont a dialektológiában: az életkor. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 40-47.
- Kiss Lajos: Az európai névtudomány utóbbi másfél évtizede. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 18-31.
- Klaudy Kinga: Az ekvivalencia fogalma a fordításelméletben. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 84-93.
- Kocsány Piroska: Szövegnyelvészet vagy szövegtípusok nyelvészete? = FilKözl. 35. 1989. pp. 26-43.
- Komlósi László Imre: Simon C. Dik funkcionális grammatikája és nyelvészeti előzményei. ANyT. 17. 1989. pp. 357-367.
- Kornai András: A főnévi csoport egyeztetése. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 183-211.
- Koutny Ilona: Új irányzatok a gépi fordításban. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 380-384.
- Kovács Ferenc: Terminológiai alapelvek. = NyPI. 11. 1989. pp. 43-58.

Koya, I.: Specificity, Donnellan's dichotomy and vagueness. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 63-71.

Krékits, József: Aspektual'naja pozicija integral'noj celostnosti. = AAPSz. 1989. pp. 77-83. (Summary in Hungarian.)

Kristeva, Julia: Szemiotológia és grammatológia. Beszélgetés Jacques Derridával. (Ford. Molnár Miklós.) = Eletünk. 27. 1989. júliusi különszám. pp. 69-78.

Laczkó Tibor: A lexikai-funkcionális grammatika főbb jellemzői. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 367-374.

Lehmann, W. P. (ed.): Language typology 1985 (Current issues in linguistic theory 47). Amsterdam - Philadelphia. J. Benjamins. 1986. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 248-250. Sörös, A. (Rev. in French.)

Lengyel Zsolt: A metanyelvről - pszicholingvisztikai megközelítésen. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 332-340.

Lomb, Kató: Is there such a thing as professional terminology? = Lingua (English). 3. 1989. pp. 15-19.

Lotman, Jurij: A szó és a nyelv a felvilágosodás századának kultúrájában. Ford. Szomor Kornélné. = Hel. 35. 1989. 2. pp. 212-220.

Luschützky, Christian Hans: Technologische Probleme der modernen Linguistik. = Lingua(Deutsch). 3. 1989. pp. 1-23.

Maár Judit: A drámai és az elbeszélő szöveg szemantikai struktúrái. = FilKözl. 35. 1989. 4. pp. 247-258.

Maár Judit: Bevezetés a drámai és az elbeszélő szövegek szemantikai vizsgálatához. = Lit. 16. 1989. 3-4. pp. 362-379.

Melléknévi vonzatok és mellékneves szó szerkezetek öt nyelven: magyar, angol, francia, német, orosz. Szerk. Székely Gábor. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 323 p.

Modern Languages. Journal of the Modern Language Association. = Inyt. 1989. 3. pp. 94-96. K- -k. (Rev. in Hungarian.)

Moravcsik, Edith A. - Wirth, Jessica R. (szerk.): Syntax and semantics 13. Current approach to syntax. New York. Academic Press. 1980. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 343-346. Kiefer Ferenc. (Rev. in Hungarian.)

Mugdan, Joachim: Jan Baudouin de Courtenay (1845-1929). Leben und Werk. München. Fink Verlag. 1984. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 231-235. Rot, S. (Rev. in Russian.)

La naissance du texte. CNRS. Paris. 1987. = Hel. 35. 1989. 3-4. pp. 511-513. Kovács Ilona. (Rev. in Hungarian.)

Németh T. Enikő: Az emberi kommunikáció kutatásának néhány alapkérdése. = AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 43-56. (Summary in English.)

Oksaar, Els (hrsg.): Spracherwerb-Sprachkontakt-Sprachkonflikt. New York. de Gruyter. 1984. = FilKözl. 35. 1989. 4. pp. 320-321. Rot Sándor (Rev. in Hungarian.)

Orosz, Magdolna: Eindeutigkeit, Vagheit und Terminologie. = Lingua (Deutsch). 3. 1989. pp. 41-54.

Pacsai Imre: A beszéd taktus programvázának megszerkesztése és konkrétizálása jelek segítségével. = SRuss. 13. 1989. pp. 315-325. (Summary in Russian.)

Paepcke, Fritz: A sikeres fordítás hermeneutikai útjai. = MFSz. 33. 1989. 4. pp. 413-433.

Leppke, Fritz: Im Übersetzen leben - Übersetzen und Textvergleich. Hrsg. von Klaus Berger und Hans-Michael Speier. Tübingen. Gunter Narr. 1986. = MFSz. 3. 1989. 4. pp. 531-532. Kelemen János: "Fordításban élni". (Rev. in Hungarian.)

Papp Ferenc: Alkalmazott nyelvudomány. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 35 p. (Értekezések nyelvtudományi osztály 116.)

Patkó, Iván: Un langage artificiel des langues basées sur la phonologie finnoise. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 155-167.

Perrot, Jean - Gouesse, Marie-Christophe: Le Ve Congrès international des linguistes hongrois (Budapest, 27-30 août 1988). = ÉFOu. 22. 1989-90. pp. 1-242.

Pesti János: Összefoglaló [a pécsi nyelvudományi tanácskozásról. 1988. május 1-án]. = BarMűv. 1989. 3. pp. 70-73.

Petőfi S. János: A nyelv mint írott kommunikációs médium: szöveg. Nyelv- és irodalomtudományi Közlemények. 1989. 4-6. pp. 249-288.

Polomska, Krystyna - Chodakowska, Zdzisława - McLean, Hugh - Vine, Brent (eds.): Languages, poetry and poetics. The generation of the 1990s, Jakobson, Roman Jakobson, Majakovskij. Proceedings of the First Jakobson Colloquium, at the Massachusetts Institute of Technology. October 5-6, 1984. Berlin - New York - Amsterdam. Mouton de Gruyter. 1987. = Slav. 35. 1989. 3-4. pp. 440-443. Papp, Ferenc. (Rev. in Russian.)

Polgár, Judit: Terminologie und Verständigung. = Lingua (Deutsch). 3. 1989. pp. 70-86.

Popova, Lucia: Parallèles dans les structures syntaxiques entre le samoyède et le paléosibérien. = ÉFOu. 22. 1989-90. pp. 47-63.

Psiholingvističeskie problemy semantiki. Sbornik statej pod redakcij A. A. Leonteva i A. M. Šahnarovica. Moskva. Nauka. 1983. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 222-223. (Jarovinskij, A. - Pögl, P. - Török, J.) (Rev. in Russian.)

Püspöki Nagy Péter: A Csallóköz neveiről. Nyelvészek és történészek feltevései a sziget magyar, latin, német és szlovák neveinek eredetéről és jelentéséről. Adalék a névfejtések történetéhez. Győr. Győr-Sopron Megye Levéltára. 1989. 323 p.

R. Molnár Emma: A hálódiaagram mint módszer a stíluskutatásban. = Stílustörekvések... 1989. pp. 339-347.

R. Molnár Emma: A szólások és közmondások szemantikai jellemzői. = AAPSz. 1989. pp. 85-91. (Summary in German.)

Radics, Katalin: Typology and historical linguistics. Affixed person-marking paradigms. Szeged. JATE. 1985. 305 p. (Studia Uralo-Altaica 24.)

Robinson, P. J.: Metaphors for the description of acquisition data: from constituency "trees" to dependency "frames". = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 31-62.

Róka Jolán: A századforduló stílusáramlatai a szovjet kutatások tükrében. Az impresszionizmus. = Stílustörekvések... 1989. pp. 78-90.

Rot Sándor: Az idegen nyelv oktatásáról. = PedSz. 39. 1989. 2. pp. 162-169.

Ruwet, Nicolas: Grammaire des insultes et autres études. Paris. Éditions du Seuil. 1982. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 329-334. Albert Sándor. (Rev. in Hungarian.)

Salnikov, Nikolai: Semantische Kondensation in den Fachsprachen. = Lingua (Deutsch). 3. 1989. pp. 24-40.

- Sankó Gyula: Új eredmények a számítógéppel segített nyelvoktatásban. = Inyt. 1989. 1. pp. 12-14.
- Sewren, P. A. M.: Discourse semantics. With an appendix by A. Weisers. Oxford. Blackwell. 1985. = MNY. 85. (1989). 1. pp. 118-121. Rot Sándor. (Rev. in Hungarian.)
- Stolz, Benjamin A. - Titunik, R. I. - Dolezel, Lubomir (eds.): Language and literary theory. In honor of Ladislav Matejka. Ann Arbor, Michigan. 1984. (Papers in Slavic Philology 5.) = SSlov. 35. 1989. 3-4. pp. ? Vári, Erzsébet. (Rev. in Russian.)
- Szende, Tamás (ed.): Proceedings of the speech research 89: International conference, June 1-3, 1989. Org. by the Linguistics Institute of the Hungarian Academy of Sciences. Budapest. MTA Nyelvtudományi Intézete. 1989. 398 p. (Magyar Fonetikai Füzetek 21.)
- Szerebrennyikov, B. A. és munkatársai: Általános nyelvészet. A nyelv belső struktúrája és a nyelvészeti kutatás módszerei. Ford. Bakos Ferenc, Balázs János et al. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1986. 499 p. = MNY. 85. (1989). 1. pp. 109-115. Hegedűs József. (Rev. in Hungarian.)
- Szögi O[lga]: O nekotoryh intonacionnyh osobennostjah voprositel'nyh predlozhenij v ih vtoričnyh funkciyah. = AAPSz. 1989. pp. 107-111. (Summary in Hungarian.)
- Takács Ferenc: T. S. Eliot a költői nyelv használatáról. - T. S. Eliot on the language of poetry. Budapest. Akadémiai Kiadó. 149 p. (Studies in modern philology 6.)
- Telegdi Zsigmond: Bevezetés az általános nyelvészetbe. 5. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 267 p.
- Telegdi, Zsigmond: Ein Beitrag zur Kenntnis von Humboldts Linguistik: Das Problem einer Entwicklung der Grammatik. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 3-30.
- Török Gábor: Egy jövőző általános stíluselmélet távlatai. = MNY. 85. (1989). 4. pp. 411-419.
- Tukia, Markku: Diglossie institutionnelle de la Finlande, influence de la politique nationale et internationale sur le bilinguisme. = ÉFOu. 22. 1989-90. pp. 135-155.
- Uessler, Manfred: Probleme der Terminusbildung in Fachsprachen. = Lingua(Deutsch). 3. 1989. pp. 55-69.
- Váradi, Tamás: Integrated analysis of foreign language learners speech as revealed in successive reformulations of messages. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 201-263.
- Vidra Klára: Gyakorisági vizsgálati módszer a szövegszegmentálásban. = MNY. 85. (1989). 1. pp. 123-127.
- Vidra Klára: Szövegleírási módszer a beszélt nyelvi szövegek szegmentálásához. = AAPSz. 1989. pp. 113-118. (Summary in German.)
- Viskovits Erzsébet: Általános és gyermeknyelvi hangtan. Budapest. BTF. 1988. (1989). 48 p. (Továbbképzési füzetek: pedagógusok intenzív továbbképzése 9).
- Wacha Balázs: A folyamatos - nemfolyamatos szembenállásról. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 279-328.
- Wacha Imre: A szituáció, a szöveg és a szándék mint a beszéd hangzásának determinánsa. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 283-290.
- Wild Katalin: Zusammenfassung [a pécsi névtudományi tanácskozás előadásairól, 1988. május 20-án]. = BarMűv. 1989. 3. pp. 74-78.

Zsilka János: A tautologikus egység
rvényének további kiterjesztése - a
ominális mondatok körére. (Bevezetés).
= Nominális mondatok. 1989. pp. 5-31.

Zsilka János: Szintaxis. Egyetemi jegyzet.
Budapest. Tankönyvkiadó. 1981.
= ÁNyT. 17. 1989. pp. 346-349. Kiefer
terenc. (Rev. in Hungarian.)

Zsilka János (tud. vezető) - Ladányi Mária
(szerk.): Nominális mondatok. Budapest.
ELTE Általános és Alkalmazott
Nyelvészeti Tanszék. 1989. 132 p. (A
Nyelvi mozgásformák dialektikája"
mutatócsoport munkái 8.) - (A
tanulmányokat ld. külön is.)

GERMANIC LANGUAGES

Abrahámné Jobbágy Ilona: Nyelvoktatás
ideóval. = Köznevelés. 45. 1989. 3. pp.
10-21.

Bachát László: Keresztnévadás az NDK-
ban és hazánkban. = Névtudomány és
művelődéstörténet. 1989. pp. 317-321.

Bak, Zsófia: The concept underlying "On
the Move" II, an English course book for
specific purposes. = Lingua (English). 3.
1989. pp. 100-106.

Bartha, Magdolna: Terminologie und
Kontext. = Lingua (Deutsch). 3. 1989. pp.
77-95.

Béöthy, Erzsébet - John-Steiner, Vera:
Advantages and disadvantages of the story
telling methods. Hungarian-English
bilingual research. = A magyar nyelv és
kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp.
445-449.

Bolla, Kálmán: A phonetic conspectus of
English. The articulatory and acoustic
features of British English speech sounds.
= MFF. 20. 1989. pp. 1-402.

Budai László: Kevés szóval angolul. 7.
kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989.
226 p.

Dunbar, Lorna K.: Reflections on the
imagery of economics. = Lingua(English).
3. 1989. pp. 26-44.

Eördögh, Miklós: On the language of
diplomacy. = Lingua(English). 3. 1989.
pp. 1-14.

Falk Bánó, Klára: Characteristics of
language shift in two American Hungarian
bilingual communities. = AU-Bud-L. 20.
1989. pp. 265-274.

Geyer, Ingeborg: Ungarischer Wortschatz
in der Wiener Umgangssprache und
älteren Wiener Mundart. = A magyar
nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1.
1989. pp. 394-398.

Gonda, Irén: Neue Termini der Reform
des ungarischen Wirtschaftsmechanismus.
= Lingua (Deutsch). 3. 1989. pp. 122-132.

Gönczy, Barnabás: The transition from
colloquial English to English for special
purposes. = Lingua (English). 3. 1989. pp.
20-25.

Gyöngyössy, Olga: On the language of
tourism. = Lingua (English). 3. 1989. pp.
118-121.

Hawkins, John A.: A comparative
typology of English and German -
Unifying the contrasts. London - Sydney.
Croom Helm. 1986. = ALH. 37. 1987. 1-4.
pp. 206-211. Doherty, M. (Rev. in
English).

Hegedűs, József: Some problems of
specialized language. = Lingua (English).
3. 1989. pp. 107-117.

Hell, György: Indefinite and general
subject in English and Hungarian. = AU-
Bud-L. 20. 1989. pp. 71-91.

Heltai, Pál: Adjective-noun collocations in
English and Hungarian. = AU-Bud-L. 20.
1989. pp. 93-158.

- Hornby, Albert Sidney - Cowie, A. P. - Gimson, A. C.: Oxford advanced learner's dictionary of current English. Budapest. Kultura Intern. 1989. XLIII, 1041 p.
- Károlyi, Andrea: Terminologische Wortverbindungen im Deutschunterricht. = *Lingua(Deutsch)*. 3. 1989. pp. 104-110.
- Kepecs, Ágnes: The acquisition of the modal meanings of shall and will and their Hungarian equivalents. = *AU-Bud-L*. 20. 1989. pp. 33-69.
- Kéri Henrik: Juhász János 1925-1989. = *Inyt*. 1989. 6. p. 191.
- Kiss, Jenő: Österreichisch-ungarische Kontakte im Spiegel der Lehnwörter westungarischer Dialekte. = *A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében*. 1. 1989. pp. 413-417.
- Kovács János - Siptár Péter: Angolra hangolva. Könyv az angol kiejtésről. 2. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 303. p.
- Krems, Rainer: Deutsche Wörter für die ungarische Wirklichkeit. = *Lingua(Deutsch)*. 3. 1989. pp. 133-139.
- Kurtán, Zsuzsa: On the language of chemistry. = *Lingua(English)*. 3. 1989. pp. 85-99.
- Marwood, Desmond: Picture dictionary. Prepared in consultation with Elizabeth Goodacre. Budapest. Officina Nova. London. Award. 1989. 125 p.
- Mayer, Gregor: Terminologische Probleme im Tagesjournalismus. = *Lingua(Deutsch)*. 3. 1989. pp. 148-158.
- Medgyes, Péter: The correction of overt and covert errors. = *AU-Bud-L*. 20. 1989. pp. 179-199.
- Mollay Károly: A német-magyar nyelvi érintkezések. = *Nyelvünk a Duna-tájon*. 1989. pp. 231-290.
- Mollay Károly: A wolfenbütteli magyar-német szójegyzék. = *MNy*. 85. (1989). pp. 1-9.
- Papp, Nándor: Future time and future tense in English and Hungarian. = *AU-Bud-L*. 20. 1989. pp. 5-32.
- Rot, S[ándor]: On aspect-tense-temporal reference in present-day English. = *ALH*. 37. 1987. 1-4. pp. 143-168.
- Rot, Sándor: The derivative structure of monosemes in technical terms of professional English. = *Lingua(English)*. 3. 1989. pp. 60-84.
- Schramm, Wolfgang: Zur Arbeit mit den Termini im studienbegleitenden Deutschunterricht. = *Lingua(Deutsch)*. 3. 1989. pp. 111-121.
- Soo-Young Park: Vergleichende Analyse der Satzgliedstellung im Deutschen, Ungarischen und Koreanischen. Veröffentlichungen der Societas Uralica Altaica. Band 24. Wiesbaden. 1987. = *MNy*. 85. (1989). 3. pp. 362-364. Kiss Jenő (Rev. in Hungarian.)
- Szabari, Krisztina: Reform in Ungarn aus der Sicht des Sprachmittlers. Beitrag zum Abbau von Sprachbarrieren. = *Lingua(Deutsch)*. 3. 1989. pp. 140-147.
- Szanyi, Gyula: Kreuz und quer in deutschsprachigen Ländern. Ein landeskundliches Lehrbuch. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 135 p.
- Szász Ferenc: Az irodalomimpresszionizmus elmélete a német irodalomtudományban és gyakorlata a német lírában. = *Stílustörekvések...* 1989. pp. 56-77.
- Vörös Ottó: A helynévadás gyakorlata a magyar-német-délszláv nyelvhatáron. = *A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében*. 1. 1989. pp. 438-441.

Wiese, Ingrid: Mehrwortbenennungen in der deutschen Fachsprache der Wirtschaft. = *Lingua*(Deutsch). 3. 1989. pp. 96-103.

Wolff, R. A.: More on German past participles and simplicity. = *ALH*. 37. 1987. 1-4. pp. 137-141.

NEO-LATIN LANGUAGES

Albertné Basch Éva: A "személytelen szerkezetek" problematikája néhány francia grammatikában. = *AAPSz*. 1989. pp. 25-33. (Summary in French.)

Angelini (Maria Teresa) - Mórítz (György): Gyakorlati olasz nyelvtan. Budapest. Tankönyvkiadó. 1988. = *Inyt*. 1989. 5. pp. 150-153. Herczeg Gyula. (Rev. in Hungarian.)

Bakos Ferenc: A magyar szókészlet román elemei. = *Nyelvünk a Duna-tájon*. 1989. pp. 47-94.

Bán Ervin: A francia de és à viszonyzókat magyar megfelelői egy Mauriac-regényben. = *FilKözl*. 35. 1989. 1. pp. 78-80.

Bán, Ervin: Les équivalents hongrois des prépositions françaises de et à dans la traduction d'un roman de François Mauriac. = *ÉFOu*. 21. 1988. pp. 83-88.

Bárdosi Vilmos (et al.): Grammaire du français contemporain. 2. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 534 p.

Barta, Péter: Étude comparée de quelques proverbes français et hongrois et de leurs équivalents européens; leur origine. = *AU-Bud-L*. 20. 1989. pp. 317-333.

Carpitella, Alberto: K voprosu ob injunktivnom infinitive v ital'janskom, ruskom i ispanskome jazykah. = *SRuss*. 13. 1989. pp. 125-149.

Entrée libre: Méthode de français (Édition autorisée uniquement pour la Hongrie par le cédant CLÉ International. 2. Magazine "... illustré (les dialogues des "... rubriques (1) "reportage" et "feuilleton" sont de M. Th. Breant, P. Davoust et G. Gonnet.) Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 106 p.

Entrée libre: Méthode de français (Édition autorisée uniquement pour la Hongrie par le cédant CLÉ International. 2) (2). Exercices individuels (Jean-Marc Care, Cotinne odot, Adriana Santomauro. Magyar változat munkatársai: Molnár Ágnes, Sükösd Erzsébet. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. III, 146 p.

Fábián Zsuzsanna - Danilo Gheno: Italianizmusok. Olasz állandó szókapsolatok, szólások és közmondások (= Locuzioni della lingua italiana. Modi di dire, proverbi e unita fraseologiche fisse). 2. kiadás. Budapest. Terra. 1989. 498 p. = *Nyr*. 113. (1989). 4. pp. 500-505. Herczeg Gyula. (Rev. in Hungarian.)

Farkas Mária: Földrajzi nevekkel alkotott helyhatározós szintagmák összevetése a magyar és az olasz nyelvben. = *Nyr*. 113. (1989). 1. pp. 93-109.

Fogarasi, Miklós: Osservazioni linguistiche sulla traduzione russa della Divina Commedia. = *SSlav*. 35. 1989. 1-2. pp. 117-123.

Juhász Zsuzsanna: Lexikai vizsgálódások az olasz kögazdasági szaknyelv köréből. = *NyPI*. 11. 1989. pp. 121-128.

Kálmán András - Szabics Imre: Bárczi Géza romanisztikai munkássága. Budapest. ELTE. 1988. (1989). 103 (5) p. (A nyelvtudomány és a nyelvoktatás műhelyéből 7.)

Kayne, S. Richard: French syntax. Cambridge. MIT Press. 1975;
Zubizarreta, Maria-Luisa: On the relationship of the lexicon to syntax. Cambridge. MIT Press. 1982. (Diss).
= ANYT. 17. 1989. pp. 335-338. Kálmán László. (Rev. in Hungarian.)

Kelemen, Jolán: Approche constrictive du subjonctif, ce mode ambigu aux temps ambigus. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 295-316.

Kelemen, Jolán: De la langue au style. Éléments de linguistique contrastive français-hongrois. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1988. = Inyt. 1989. 4. pp. 125-126.
Bán Ervin: Nyelv és stílus. (Rev. in Hungarian.)

Kese Katalin: Tamás Lajos, a romanista. Budapest. ELTE. 1989. 73 p. (A nyelvtudomány és a nyelvoktatás műhelyéből.)

Korompay Klára: A középkori vallomágyar kapcsolatok kérdéséhez.
= Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 245-249.

Madarász Imre: Nemzetközi Italianisztikai Kongresszus Amszterdam.
= Inyt. 1989. 1. pp. 15-16.

Picchio, Riccardo: Ital'janskoe Trecento kak ideal'naja model' "voprosa jazyka" u slavjan. = SSLav. 35. 1989. 1-2. pp. 9-12.

Pissinova, Nevena: I francesismi antichi nella lingua de "Il Caffè". = SSLav. 35. 1989. 1-2. pp. 157-169.

Radanova, N. - Kitova, M.: L'espressione della posteriorità nell'italiano e nello spagnolo del Trecento. = SSLav. 35. 1989. 1-2. pp. 133-147.

Sobieski Artúr - Várady László: Rendszeres spanyol leíró nyelvtan. 3. kiadás. Budapest. Terra. 1989. 487 p.

Szabics Imre: A nevek szimbolikájá Chrétien de Troyes regényeiben.
= FilKözl. 35. 1989. 3. pp. 175-183.

Szathmári István: Aurélien Sauvageot-r emlékezünk. = MNy. 85. (1989). 4. p. 505-507.

Végh Béla - Rubin Péter: Gallicizmusol 5000 francia szólás és kifejezés. 5. kiadás. Budapest. Terra. 1989. 272 p.

GREEK AND LATIN. GENERAL CLASSICAL PHILOLOGY

Balázs János: A latin a Duna-tájon.
= Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 95-140.

Bollók János: Vergilius és Cicero (A Georgica 1, 231-258 sorainál interpretációja). = AT. 34. 1989-90. 2. pp. 133-146.

Győri Gyula: Latin kifejezések elnevezések magyarázatokkal. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 191 p. (Ariadne könyvek).

Lexicon Latinitatis medii aevi Hungariae (praeses consilii editionem adiuvantia János Harmatta; ad redigendum edendumque consilio adiuverunt Loránd Benkő (et al.); ad edendum praeparavit Iván Boronkai; ab Instituto Studiorum Antiquitatis Promovendorum Academiae Scientiarum Hungaricae compositum = A magyarországi középkori latinság szótára. A szerk. biz. elnöke Harmatta János, szerk. biz. Benkő Loránd (et al.)) kiadásra előkészítette Boronkai Iván. Készült az MTA Ókortudományi Kutatócsoportjában. Vol. 1/3., Asignatiobyzantius. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. pp. 263-364.

Moravcsik Gyula: Bevezetés a bizantinológiába. 2. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 163 p. (24) t.

Litoók Zsigmond: A latintanítás oktatási rendszerünkben. = Inyt. 1989. 4. pp. 97-103.

Labzó Kálmán: Egy tudós tanár portréjához. A filológus Földy József. = AT. 34. 1989-90. 1. pp. 91-99.

Lázóke Ágnes: Eredete nem ismeretlen: latin és görög eredetű szavak tankönyveinkben. Budapest. Tankönyvkiadó. 1988. = Inyt. 1989. 1. pp. 10-21. Keresztény Éva. (Rev. in Hungarian.)

SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES

Bácsa, Pavol: [Pál] Vplyv maďarského jazyka na slovenské nárečia v MR. = AAPSz. 1989. pp. 17-23. (Summary in Hungarian.)

Banczerowski Janusz: Kísérlet a magyar-angol kontrasztív fonológia "közvetítő nyelvének" megteremtésére. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 327-341.

Barics Ernő: A BMFN mint a szláv névtan és dialektológia fontos forrása. = BarMűv. 1989. 3. pp. 20-26.

Barics Ernő: A Zselic földrajzi neveinek szerb-horvát rétegéről. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 73-76.

Barta, Peter I.: The first five years of the Scottish Slavonic Review. = SSlav. 35. 1989. 3-4. pp. 464-466.

Bihari József - H. Tóth Imre: Bevezetés a oroszisztikába. 3. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1988. [1989] 223 p.

Botos, I.: Das Budapester kroatisch-slawolitisches Adventsblatt = SSlav. 35. 1989. 3-4. pp. 171-213.

Bystrova, E. A.: Teoretičeskije osnovy obučenija ruszkoj frazeologii v nacional'noj škole. Moskva. Pedagogika. 1985. = SRuss. 13. 1989. pp. 344-349. Földes Csaba. (Rev. in Hungarian - Summary in Russian.)

Carpitella, Alberto: K voprosu ob injunktivnom infinitive v ital'janskom, ruszkom i ispanskom jazykah. = SRuss. 13. 1989. pp. 125-149.

Csekéné Jónás Erzsébet: Stil' vengerskih perevodov dram Čehova. = SRuss. 13. 1989. pp. 82-90.

Csige Katalin: Tulajdonnevek a kétkötetes magyar-orsz nagyszótárban. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 370-373.

Dezső László: Tipologičeskaja harakteristika ruszkoj grammatiki v sopostavlenii s vengerskoj. Budapest. Tankönyvkiadó. 1984. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 115-118. Cs. Jónás Erzsébet - Mihalovics Árpád. (Rev. in Hungarian.)

Fábián Pál: Tanulmányúton a szófiai Kliment Ohridszki Tudományegyetemen. = HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 79-81.

Ferincz, István: Iskusztvo postroenija reči Kirilla Turovskogo i Epifanija Premudrogo. = SSlav. 35. 1989. 1-2. pp. 149-155.

Fogarasi, Miklós: Osservazioni linguistiche sulla traduzione russa della Divina Commedia. = SSlav. 35. 1989. 1-2. pp. 117-123.

Gregor Ferenc: Magyar-szlovák nyelvi kapcsolatok. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 141-195.

Gregor Ferenc: Sándor és társai (Magyar eredetű személynevek a szlovákban). = MNy. 85. (1989). 2. pp. 180-196.

Gregor Ferenc: Úrhegyi Emília (1909-1988) = MNy. 85. (1989). 3. pp. 376-377.

Gregor Ferenc: Die alte ungarische und slowakische Bergbauterminologie mit ihren deutschen Bezügen. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1985. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 235-241. Rot, S. (Rev. in Russian.)

Györke, Zoltán: Osobennosti semantiki i struktury parnyh slov vengerskogo i russkogo jazykov (K voprosu o prinadležnosti parnyh slov k frazeologizmu). = AAPSz. 1989. pp. 63-68. (Summary in Hungarian.)

Hartman Lászlóné - Horváth Istvánné - Kun László: Orosz nyelvtan gyakorlatokkal. Budapest. Tankönyvkiadó. 1988. = BMűv. 14. 1989. 2. pp. 75-77. Novák Vilmosné: Egy praktikus nyelvtan. (Rev. in Hungarian.) = Inyt. 1989. 4. pp. 126-127. Répási Györgyné. (Rev. in Hungarian.)

Hima Gabriella: Példázat a kiszolgáltatottságról (Kosztolányi Dezső *Édes Annájáról* és az orosz irodalmi párhuzamairól). = SRuss. 13. 1989. pp. 260-291. (Summary in Russian.)

Hojlsler, Frank: Problemy opisaniya normy v novykh orfo-epičeskikh slovarjah russkogo jazyka. = SRuss. 13. 1989. pp. 61-72.

Honti, L.: Ein kleiner Beitrag zur Deutung des russischen Zahlwortes *devjanosto* 90. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 169-176.

Horgosi Ödön: Russzisztikai Konferencia Szegeden (1988. okt. 13-14.) = FoktSz. 38. 1989. 1. pp. 55-57.

Hüttl-Folter, Gerta: Die TRAT/TOROT - Lexeme in den altrussischen Chroniken. Wien. Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. 1983. = SSlav. 35. 1989. 3-4. pp. 407-413. Tóth I[mre] H. (Rev. in Russian.)

Iglói Endre - Jagusztin László: Poétikai és irodalomtörténeti fogalmak (oroszul - magyarul). Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 231 p.

Jarancev, R. I. - Gorbacova, I. I.: Sbornik upražnenij po russkoj frazeologii (emocii i čuvstva čeloveka). Pod. red. R. Jaranceva. Moskva. Izdvo MGU. 1985. = SRuss. 13. 1989. pp. 350-355. Györke Zoltán. (Rev. in Russian.)

Király Péter, Nino Nikolov, Pölösk Ferenc (Szerk.biz.): Bulgarisztikai kerekasztal-beszélgetések. (= Bългаристи́чни разговори на кръгла маса.) Budapest. ELTE. 1988. [1989]. 1. p. (Hungaro-Bulgaria 4.)

Kiss Lajos: Kik azok a krassovánok, milyen nyelven beszélnek? = MNy. 8. (1989). 4. pp. 419-427.

Kocsis, Margit: Stilističeskaja funkcija frazeologičeskikh jedinic v rasskazah V. N. Šukšina. = SRuss. 13. 1989. pp. 73-81.

Koester, Zoja: Kommunikativnyj podhod v obučenii russkomu jazyku v universitetah FRG na osnovu stranovedčeskogo aspekta v publičističeskikh tekstah. = SRuss. 13. 1989. pp. 326-332.

Koprov, Viktor: O modeli funkcional'no-semantičeskoj grammatiki russkogo jazyka. = SRuss. 13. 1989. pp. 19-32.

Krékits, József: Otnošenija peresečenija močecno-načinatel'nyh glagolov. = SRuss. 13. 1989. pp. 48-60.

Krékits, József: Semantika i pragmatika vremenno-predel'nyh glagolov. Izmenenija značenij. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 287 p.

Matesic, Iosip: Frazeološki rječnik hrvatskoga ili srškog jezika. IRO "Školska knjiga". Zagreb. 1982. = SSlav. 35. 1989. 3-4. pp. 466-468. Somhegyi, D. (Rev. in Russian.)

Molnár, Nándor: The calques of Greek origin in the most ancient Old Slavic gospel texts. A theoretical examination of calque phenomena in the texts of the archaic Old Slavic gospel codices. Budapest. Akadémiai Kiadó. - Köln - Wien. Böhlau Verlag. (Slavistische Forschungen 47). = SSlav. 35. 1989. 3-4. pp. 403-407. Tóth, I[mre] H. (Rev. in Russian.)

Nyomárkay István: A horvát nyelvújítás magyar mintáinak hatása a korabeli terminológiai szótárak tükrében. = MNy. 85. (1989). 2. pp. 171-179.

Nyomárkay István: A magyar és a szerbhorvát nyelv kapcsolata. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 291-350.

Nyomárkay, István: Grammatika šrpškohrvatskog (hrvatskošrpškog) jezika. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 188 p.

Nyomárkay, István: Ungarische Vorbilder der kroatischen Spracherneuerung. (Aus dem Ungarischen übers. von Anikó Szmodits.) Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. V, 245 p. (Studies in modern philology 7.)

Orosz György: Pravoslavno-jazyčeskij religioznyj sinkretizm v kijevszkoj Rusi. = SRuss. 13. 1989. pp. 150-171.

Penavin Olga: A BMFN szlavisztikai értékeiről. = BarMűv. 1989. 3. pp. 54-55.

Pete István: Leksikologija ruskogo jazyka i dlja vengerskih studentov russistov. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 192 p.

Picchio, Riccardo: Ital'janskoe Trecento kak ideal'naja model' "voprosa jazyka" u slavjan. = SSlav. 35. 1989. 1-2. pp. 9-12.

Privalova, Marija: Glagoly mnogokratnogo vida na -l v sovremennom ruskom jazyke. = SRuss. 13. 1989. pp. 43-47.

Répási Györgyné: A szemantikai tömörítés a mai beszélt orosz nyelvben. = Inyt. 1989. 6. pp. 182-186.

Rot Sándor: A magyar-ukrán nyelvi kölcsönhatás. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 351-401.

Salga, A[ttila]: Vengerskij jazyk v zerkale russkogo jazyka. Budapest. Tankönyvkiadó. 1984. = SRuss. 13. 1989. pp. 356-360. Vol'skaja, Larisa. (Rev. in Russian.)

Sanskij, N. M. - Zimin, V. I. - Filippov, A. V.: Opyt etimologičeskogo slovarja russkoj frazeologii. Moskva. Izdvo Russkij jazyk. 1987. = PedSz. 39. 1989. 9. pp. 899-900. Hajzer Lajos. (Rev. in Hungarian.)

Sulyok, Hedvig: K voprosu istorii rannih rusko-vengerskih kontaktov. = AAPSz. 1989. pp. 101-105. (Summary in Hungarian.)

Szabó Mihály Gizella: A szlovákból magyarra való fordítás problémái Szlovákiában. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 277-283.

Szacski Tamara - Estók Anikó: Govorit' ili skazat': Az orosz igeszemlélet használata. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 127 p.

Szalai, Katalin: O sovpadenii frazeologičeskikh jedinic v različnyh jazykah. = SRuss. 13. 1989. pp. 112-114.

Szalai, Katalin: Sravnitel'no-spostavitel'nyj analiz russkih i vengerskih frazeologizmov. (Opyt frazeologičeskoj razrabotki). = SRuss. 13. 1989. pp. 115-124.

Szalamon, Edit: On the representation of epistemic modality in Russian contrasted to its representation in Hungarian. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 275-293.

Szóke, György: K sestidesjatiletiju Mihaja Petera. = SSlav. 35. 1989. 3-4. pp. 473-474. (Priloženije: Osnovnyje pečatnyje trudy M. Petera, pp. 474-476.)

Tihonurova, Nina - Ostermuth, Edit:
SITA learning system: Russisch- Basiskurs
1-2. Relaxa. Budapest- Pinneberg: SITA
1989. 120, 129 p.

Tóthné Litovkina Anna: Kísérlet a magyar
és orosz közmondások nyelvi elemzésére.
= MNy. 85. (1989). 1. pp. 58-69.

Udvari István: Adalékok a kárpátukrán
írásbeliség történetéhez. 1. Grigássy
Mihály (1758-1823) körlevelei. = SRuss.
13. 1989. pp. 366-407. (Summary in
Russian.)

Udvari István: Adalékok a kárpátukrán
írásbeliség történetéhez. 2. Ukrán nyelvű
körlevél az 1811-es devalvációról. =
SRuss. 13. 1989. pp. 408-417. (Summary in
Russian.)

Udvari István: Adatok egy 18. századi
ukrán nyelvemléktípusról (Gramota
pomjanik). = SRuss. 13. 1989. pp. 361-
365. (Rev. in Russian.)

Vasil'cenko, S. M.: Semantičeskaja
struktura i derivacionnyje svjazi nekotoryh
konkretno-predmetnyh susčestvitel'nyh v
sovremennom russkom literaturnom
jazyke. = SRuss. 13. 1989. pp. 33-42.

Vörös Ottó: A helynévadás gyakorlata a
magyar-német-délszláv nyelvhatáron. = A
magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében.
1. 1989. pp. 438-441.

Wolosz, R[obert]: Wyrazy wegierskie w
jezyku polskim. = SSLav. 35. 1989. 3-4. pp.
215-317.

Zoltán András: Fejezetek az orosz
szókincs történetéből (Iz istorii russkoj
leksiki). Budapest. Tankönyvkiadó. 1987.
= SRuss. 13. 1989. pp. 334-343. Udvari
István. (Rev. in Hungarian. - Summary in
Russian.)

THE LANGUAGES OF ASIA AND AFRICA. GENERAL ORIENTALISTICS

Apor Éva: Budapesti héber kéziratok
New Yorkban. = MTud. 34. 1989. 4. pp.
331-333.

Berta, Árpád: Lautgeschichte der
tatarischen Dialekte. Szeged. JATE. 1989.
304 p. (Studia Uralo-Altaica 31.)

Dévényi Kinga - Iványi Tamás - Moukhtar
Abdel-Moneim: Minhag attalbin fi dirasi
alorabi (= Arab). Budapest. KCST. 1988.
3. 1989. 190 p. (Keleti nyelvek kincsestára
16.)

Farkas Vilmos: Kínai, a kínaival
összefüggő japán eredetű nemzetközi és
vándorszavainkról. = Nyr. 113. (1989). 4.
pp. 482-490.

Fügedi István: Névadás és néveredet a
vietnami nyelvben. = Névtudomány és
művelődéstörténet. 1989. pp. 321-323.

Haller, Felix: Die tibetische Wörterliste
von J. E. Fischer. = AOH. 43. 1989. 2-3.
pp. 369-373.

Hu Tan: Comparative sentences in
Tibetan. = AOH. 43. 1989. 2-3. pp. 399-
408.

Jumian, Gesang: Phonological analysis of
Batang Tibetan. = AOH. 43. 1989. 2-3.
pp. 331-358.

Le Calloc'h, Bernard: Csoma de Kőrös
dans l'oeuvre de Louis Ligeti. = ÉFOu.
21. 1988. pp. 7-30.

Le Calloc'h, Bernard: Un document
suspect: le laissez-passer frontalier d'
Alexandre Csoma de Kőrös. = ÉFOu. 22.
1989-90. pp. 5-45.

Vinkovics Judit: Névadás, névcsere, névtabu a mongoloknál. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp 339-342.

URALIC AND ALTAIC LANGUAGES

Baitchura, Uzbek: The tone and the sound intensity movement in Udmurt (Disyllabic words). = ÉFOu. 22. 1989-90. pp. 83-134.

Baraksanov, G. G.: Le développement de la linguistique komie. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 59-82.

Baski Imre: Kun eredetű nevek a török adóösszeírásokban. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 214-217.

Bereczki Gábor: A merja nyelv helye a finnugor nyelvcsaládon belül. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 439-442.

Cs[écsy], M[agda] - P[errot], J[ean]: Le sixième Congrès international des finno-ougriens: Syktyvkar (U.R.S.S.), 24-30 juillet 1985. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 169-172.

Fernandez-Veston - Marie-Madeleine J.: Tendances actuelles de la recherche consacrée aux langues same et balto-finnoises. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 180-183.

Gordeev, F. I.: Istoričeskoje razvitije leksiki marijskogo jazyka (Développement historique du lexique de la langue mari. Moskar-Ola. 1985. = ÉFOu. 22. 1989-90. pp. 279-282. Toulouze, Eva. (Rev. in French.)

Hajdú Péter: Barna [Ferdinánd] mordvin kutatásai. = AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 17-22. (Summary in German.)

Hajdú Péter: Bevezetés az uráli nyelvtudományba. A magyar nyelv finnugor alapjai. 5. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 179 p.

Hajdú Péter: Chrestomathia Samoiedica. 3. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 239 p.

Hajdú, Péter - Domokos, Péter: Die uralischen Sprachen und Literaturen. Budapest. Akadémiai Kiadó. Bibliotheca Uralica 8. (Gemeinschaftsausgabe des Helmut Buske Verlages, Hamburg mit dem Akadémiai Kiadó, Budapest.) 1987. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 199-201. Bradean-Ebinger, N. (Rev. in German.)

Harmatta János: Bakath, az unnugurok városa. = AT. 34. 1989-90. 2. pp. 163-165.

Hunfalvy, Pál ja suomalaiset. [Hunfalvy Pál és a finnek. Levelek az 1853-tól 1891-ig terjedő időszakból. Szerk. Viljo Tervonen.] Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia. 197. Suomalais-Ugrilainen Seura. Helsinki. 1987. = MNy. 85. (1989). 2. pp. 236-240. Lakó György: A magyar-finn kapcsolatok Hunfalvy Pál levelezése tükrében. (Rev. in Hungarian.)

Kaila Markus: Az inker-finnekről. = AUSz-SEL. 1989-90. pp. 23-27. (Summary in German.)

Kálmán Béla: Chrestomathia Vogulica. 3. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 149. p.

Kálmán Béla: Vértés Edit 70 éves. Vértés Edit tudományos munkásságának bibliográfiája. Összeáll. Jakab Edit. Debrecen. KLTE. 1989. 17 p. (A debreceni KLTE Magyar Nyelvtudományi Intézetének kiadványai 54.)

Kiss Antal: Személynevek udmurt publicisztikai szépirodalmi és nyelvjárási szövegekben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 328-331.

Kokla, Paul: Die Sprachneuerung in der Entwicklung der ungarischen und estnischen Schriftsprache. = *A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében*. 1. 1989. pp. 418-422.

Kozmács István: Udmurt névtani kérdések. = *Névtudomány és művelődéstörténet*. 1989. pp. 331-335.

Lakó György: Aulis J. Joki emlékezete. = *MNy*. 85. (1989). 4. pp. 503-505.

Lotman, Jurij: Az észti nyelvtörvényről. = *Hitel*. 2. 1989. 8. pp. 36-37.

Marcantonio, Angela: La structure de la phrase simple en finnois. = *ÉFOu*. 21. 1988. pp. 31-49.

Mikola, Tibor: Spezifische Arten der Neutralisierung in den uralischen Sprachen. = *AUSz-SEL*. 33. 1989-90. pp. 29-38.

Nyirady, Kenneth: The evolution of Komi grammar writing in the nineteenth century. = *ÉFOu*. 22. 1989-90. pp. 65-82.

Osváth Gábor: A koreai személynevek. = *Névtudomány és művelődéstörténet*. 1989. pp. 335-339.

P[errot], J[ean]: La linguistique au congrès de Syktyvkar: Regard d'ensemble. = *ÉFOu*. 21. 1988. pp. 178-180.

Popova, Lucia: Autour de quelques ouvrages: bref aperçu sur le système grammatical du samoyède. = *ÉFOu*. 22. 1989-90. pp. 269-278.

Popova, Lucia: Parallèles dans les structures syntaxiques entre le samoyède et le paléosibérien. = *ÉFOu*. 22. 1989-90. pp. 47-63.

Rédei Károly: Uralisches etymologisches Wörterbuch. Unter Mitarbeit von Marianne Bakró-Nagy, Sándor Csúcs, István Erdélyi, László Honti, Éva Korenchy, Éva K. Sal und Edith Vértes. Lieferung 1. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1986. = *ALH*. 37. 1987. 1-4. pp. 245-248. Kálmán, B. (Rev. in German.)

Soo-Young Park: Vergleichende Analyse der Satzgliedstellung im Deutschen, Ungarischen und Koreanischen. Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Band 24. Wiesbaden. 1987. = *MNy*. 85. (1989). 3. pp. 362-364. Kiss Jenő. (Rev. in Hungarian.)

Steinitz, Wolfgang: Ostjakologische Arbeiten. Hrsg. von Gert Sauer und Renate Steinitz. Mouton de Gruyter Berlin. New York (Den Haag): Mouton. Berlin. Akademie-Verlag. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1975-1989. Bd. 3. Texte aus dem Nachlass. Red. Liselotte Hartung (et al.); für die Hrsg. wissenschaftlich bearb. von einem Autorenkollektiv unter der Leitung von Gert Sauer. 1989. XIV, 641 p.

Die Steuerkonskription des Sandschaks Stuhlweissenburg aus den Jahren 1563 bis 1565. Unter Mitwirkung von István Hunyadi bearbeitet von Josef Matuz. Berlin. Verlag Bamberg. 1986. Islamwissenschaftliche Quellen und Texte aus deutschen Bibliotheken. Band 3. = *MNy*. 85. (1989). 4. pp. 480-483. Hajdú Mihály. (Rev. in Hungarian.)

T[oulouze], E[va]: La session plénière. = *ÉFOu*. 21. 1988. pp. 172-178. [Congrès International des Finno-Ougristes, 1985.]

Vértes Edit: Lakó György köszöntése 80. születésnapján. = *MNy*. 85. (1989). 3. pp. 380-382.

Zaicz Gábor: A mordvin helynévtípusok. = *Névtudomány és művelődéstörténet*. 1989. pp. 343-346.

Hungarian

Molnár Ferenc: Még egyszer a *urjánfalva Sürgyefalva Surdesti* névről. Nyr. 113. (1989). 4. pp. 494-497.

Molnár Ferenc: Névтан, szótörténet és művelődéstörténet (a *gödény* és a *pelikán* szavakról.) = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 360-367.

Molnár Ferenc: Szótörténeti és etimológiai megjegyzések a főnevesüléssel kettős szófajú szavainkkal kapcsolatban. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 1-344.

Brahám Imre: Művelődéstörténeti tanulmányok Pannonhalma és környéke helyneveiben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 62-65.

Brahám Imre: Problémák *Nyúl* község nevének adatolása és eredeztetése körül. MNy. 85. (1989). 1. pp. 92-93.

Brahám Imre: Borsutuy (Borsütő). = MNy. 85. (1989). 4. pp. 443-445. [Szómagyarázat.]

Brahám Imre: Földrajzi nevek utaló szavak Szabolcs megyében a 16. században. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 212-214.

Brahám Imre: Szabolcs megye dadai helynevének jobbágynevei 1574-ből. Budapest. ELTE. 1989. 119 p. (Magyar nyelv- és irodalomtudományi dolgozatok 82.)

Bertalan, Paolo: Új szempontok a *gyalom*, *gyalu* szavak magyarázatához. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 445-447.

Bertalan, Bertalan: "Baranya megye földrajzi nevei" és a néprajz. = BarMűv. 1989. 3. pp. 34-38.

Bertalan, Szabó Ágnes: Magyar néprajzi helynevek?! = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 30-34.

B. Nádor Orsolya - Giay Béla: Ajánló bibliográfia a magyar mint idegen nyelv tanulmányozásához 1945-1988. 1. Budapest. Nemzetközi Hungarológiai Központ. 1989. XIV, 138 p. (Hungarológiai ismerettár 3.)

B. Nádor Orsolya - Giay Béla - Varga Márta (szerk.): A hungarológia oktatásának elmélete és gyakorlata. Válogatás a magyar lektori konferenciák előadásaiából. 2. kötet. Budapest. Nemzetközi Hungarológiai Központ. 1989. 312 p. (Hungarológiai ismerettár 2.)

B. Spannraft Marcellin: *A virág piros* mondat jelentésének elemzése. = Nominális mondatok. 1989. pp. 63-75.

Bachát László: A magyar nyelvtudományi terminológiai szótárról. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 490-493.

Bachát László: Keresztnévadás az NDK-ban és hazánkban. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 317-321.

Bacsa, Pavol [Pál]: Vplyv maďarského jazyka na slovenské nárečia v MR. = AAPSz. 1989. pp. 17-23. (Summary in Hungarian.)

Bácskai Mihály: Magyar kultúra és műveltség a strasbourgi egyetemen. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 86-88.

Bagi Ferenc: A *-val*, *-vel* (insztrumentáliszi-kommitatívuszi) formák oktatása a magyar mint környezetnyelv tanításában. = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 68-77.

Bakos Ferenc: A magyar szókészlet román elemei. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 47-94.

Balassa Iván: Ötven éve jelent meg először a Magyar Néprajz. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 489-490.

Balázs Géza: APEH, VÁNYA és társai. = ÉA. 11. 1989. 3. p. 8.

Balázs Géza: Jelvényfeliratok.
= Köznevelés. 45. 1989. 7. p. 11.

Balázs Géza: Szövegszerkesztési
sajátosságok Temesi Ferenc Por című
regényében. = Nyr. 113. (1989). 3. pp.
314-326.

Balázs Géza: Tetovált nevek
Magyarországon. = Névtudomány és
művelődéstörténet. 1989. pp. 367-370.

Balázs János: A magyar mint nem
indoeurópai nyelv. = Nyr. 113. (1989). 1.
pp. 1-11.

Balázs János: Hermész nyomában. A
magyar nyelvbölcselet alapkérdései.
Budapest. Magvető. 1987. (Elvek és utak).
= Nyr. 113. (1989). 1. pp. 116-118. Békési
Imre. (Rev. in Hungarian.)

Balázs János (szerk.): Nyelvünk a Duna-
tájon. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989.
404 p. (A tanulmányokat ld. külön is.)

Balázs János: Régi magyar
földrajzinevtípusok: Levédia-Lód,
Küküllő-Somló. = Névtudomány és
művelődéstörténet. 1989. pp. 65-68.

Ballér Piroska: "Világ világa, virágnak
virága..." (Ómagyar Mária-siralom). = It.
20. 1989. 3. pp. 550-552.

Balogh Júlia: Domokos Pál Péter
köszöntése. = Ttáj. 43. 1989. 7. pp. 50-56.

Balogh Lajos: A Magyar Nyelvjárások
Atlaszának kiadásra nem kerülő
térképlapjai. = MNy. 85. (1989). 4. pp.
450-456.

Balogh Lajos: Tanácskozás az élő
nyelvről. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 375-
377.

Balogh Lajos: Zárt ë-zés földrajzi
nevekben. = Névtudomány és
művelődéstörténet. 1989. pp. 68-73.

Balogh Lajos - Kontra Miklós (szerk)
Élőnyelvi tanulmányok. Budapest. MTI
Nyelvtudományi Intézet. 1990.
(Linguistica. Series A. Studia
Dissertationes 3.) = AUSz-SEL. 33. 198
90. pp. 113-115. Büky László (Rev.
Hungarian.)

Balogh Lajos - Ördög Ferenc (szerk)
Névtudomány és művelődéstörténet. A
Magyar Névtudományi Konferencia
előadásai Pais Dezső születésének 100
évfordulóján. Zalaegerszeg. Városi
Tanács VB Művelődési Osztálya. 1988.
389 p. (A konferenciát 1986. október 8-11
ig tartották Zalaegerszegen. A
előadásokat ld. külön is.)

Bán Ervin: A francia *de* és *à* viszonyozó
magyar megfelelői egy Mauriac
regényben. = FilKözl. 35. 1989. 1. pp. 74-
80.

Bán Ervin: Megjegyzések a magyar és a
idegen szavak jelentésének
egybevetéséről. = MNy. 85. (1989). 2. pp.
212-217.

Bán Ervin: Les équivalents hongrois de
prépositions françaises *de* et *à* dans la
traduction d'un roman de François
Mauriac. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 83-88.

Banczerowski Janusz: Kísérlet a magyar
lengyel kontrasztív fonológia "közvetítő"
nyelvének megteremtésére. = MNy. 85.
(1989). 3. pp. 327-341.

Banó István: Nép dalszövegeink költői
mondattanához. = A magyar nyelv és
kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp.
341-348.

Bánréti Zoltán: A magyar mellérendelő
szerkezetek szintaxisáról. = ÁNyT. 17.
1989. pp. 7-29.

Bánréti Zoltán: A megengedő kötőszó
szintaxisáról és szemantikájáról.
Budapest. Akadémiai Kiadó. 1983.
(Nyelvtudományi értekezések 117.)
= ÁNyT. 17. 1989. pp. 380-384. Rácz
Endre. (Rev. in Hungarian.)

rczi Géza - Benkő Loránd - Berrár
án. Szerk. Benkő Loránd: A magyar
lv története. 6. kiadás. Budapest.
nkönyvkiadó. 1989. 599 p.

ta, Péter: Étude comparée de
lques proverbes français et hongrois et
leurs équivalents européens; leur
gine. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 317-

rtha Csilla: Adalékok a detroiti magyar
össég nyelvállapotához. = MNy. 85.
89). 2. pp. 230-235.

lhory Ágnes: A magyart tanuló olasz
etemi hallgatók nyelvi nehézségei.
HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 37-47
elléklet: 48-53).

szó Zoltán: Az országismeret helye és
repe a külföldi hallgatók magyar nyelvi
atásában. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp.
86.

rens, Leila: Textanalyse und
achwandel. Historische Syntax des
garischen: ein empirisches Modell.
inkfurt am Main. Peter Lang. 1989. 480
(Europäische Hochschulschriften.
he 21. Linguistik 74.)

ze György: Iskolamesterek és
iskolák a régi Erdélyben.
Köznevelés. 45. 1989. 7. pp. 13-14.

ze György: Iskolatörténetek
Élyben. = Köznevelés. 45. 1989. 3. pp.
15.

zési Imre: Egy adalék a történeti és a
ikai viszonyához. (A *mert bár*
strukció típus paradigmatis helye.)
MNy. 85. (1989). 1. pp. 82-86.

zési Imre: Egy autonóm ember
zöntése. (Török Gábor hatvanéves).
AAPSz. 1989. pp. 5-8.

ncédy József: Áldás vagy átok?
elhelyesség elleni vétségek]. = ÉA.
1989. 2. pp. 1-2.

Bencédy József: "Ez van". [Az üres
szólamokról.] = ÉA. 11. 1989. 4. p. 7.

Bencze Lóránt: A magyar irodalmi,
képzőművészeti és zenei stílus- irányzatok
és kapcsolataik a századelőn a Nyugat
tükrében. = Stílustörekvések... 1989. pp.
49-55.

Bencze Lóránt: A szecesszió nyelvi
stílusjegyei. Lengyel Géza "Tárlatok és
képtárak" c. írásának tanulságai (Nyugat,
1988. I. 16-19). = Stílustörekvések... 1989.
pp. 238-244.

Bencze Lóránt: "ym fyw nekoed" A
középkori magyar bibliafordítások
eredetéről). = Nyr. 113. (1989). 4. pp.
397-402.

Benkő László: Juhász Gyula és az
impresszionizmus. = Stílustörekvések...
1989. pp. 194-205.

Benkő László: Zolnai Béla stilisztikai
munkássága. = Stílustörekvések... 1989.
pp. 348-358.

Benkő Loránd: A csángók eredete és
települése a nyelvtudomány
szemszögéből. [I.] = MNy. 85. (1989). 3.
pp. 271-287.

Benkő Loránd: A csángók eredete és
települése a nyelvtudomány
szemszögéből. [II.] = MNy. 85. (1989). 4.
pp. 385-405.

Benkő Loránd: A történeti
nyelvtudomány alapjai. Budapest.
Tankönyvkiadó. 1988. 284. = MNy. 85.
(1989). 4. pp. 464-468. Imre Samu. (Rev.
in Hungarian.)

Benkő Loránd: Egy hibás névfejtés
módszertani tanulságai: Megjegyzések a
Dés helységnév eredetéhez.
= Névtudomány és művelődéstörténet.
1989. pp. 76-80.

Benkő Loránd: Elméleti törekvések a
felvilágosodás magyar
nyelvtudományában. = A magyar nyelv és
kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp.
383-393.

Benkő Loránd: Köszöntő [a Magyar Tudományos Akadémia nevében. Elhangzott Pécsen, 1988. május 20-án.] = BarMűv. 1989. 3. pp. 8-10.

Benkő Loránd: Nemzet és anyanyelv. = Ttáj. 43. 1989. 9. pp. 81-88.

Benkő Loránd: Nemzet és anyanyelve. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 262-270.

Beöthy Erzsébet - John-Steiner, Vera: Advantages and disadvantages of the story retelling methods. Hungarian-English bilingual research. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 445-449.

Berényi Zsuzsanna Ágnes: Mi volt a SZEMBE? Egy kétszáz éves iskola nyelvvédő mozgalma. = ÉA. 11. 1989. 1. pp. 7-8.

Berta Árpád: *Jenő* törzsnevünk finnugor származtatása. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 447-448.

Bíró Ágnes: Az utcanévadás problémái az utóbbi tíz év budapesti gyakorlatában. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 80-83.

Bíró Ágnes: Hány nyelven beszél az autós? = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 254-263.

Bíró Ágnes: Használhatatlan utasítások. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 240-253.

Bíró Ágnes: Hivatali szaknyelv vagy hivataloskodó zsargon. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 89-98.

Bíró Ágnes (szerk.): Szaknyelvi divatok. Budapest. Gondolat. 1989. 297 p. (A tanulmányokat ld. külön is.)

Bíró Ágnes: Szaknyelvi igekötők. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 52-61.

Bíró Ferenc: A nemzet-, nyelv- és irodalomfogalom alakulása a 18. század végén. = A magyar nyelv és kultúra Dunavölgyében. 1. 1989. pp. 143-149.

Boros Edit: Történeti és mai személynevek a medencében. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 217-220.

Brandstatter György - Pesti János (szerk.): Helynévi adattáraink a tudományok kutatás szolgálatában (Névtudományi tanácskozás Pécsen, 1988. május 20-án.) = BarMűv. 1989. 3. p. 3.

Bura László: Bogdánfalva személynevei. Budapest. ELTE. 1989. 32 p. (Magyar személynévi adattárak 91.)

Büki Szabó József: Bük környékének ragadványnevei. Budapest. ELTE. 1989. 108 p. (Magyar személynévi adattárak 87.)

Büky Béla: A lélekfogalom és a lélekmegnyilvánulási tünetek legkorábbi névtani nyomai. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 278-282.

Büky Béla: A pszichikumra vonatkozó szókincs korai rétege a magyarban [Die frühe Schicht des sich auf die Psyche beziehenden Wortschatzes im Ungarischen]. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1986. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 201-204. Büky, L. (Rev. in German.) = MPSz. 29. 1989. 4. pp. 416-419. Vértessándor András. (Rev. in Hungarian.)

Büky László: A köznyelvi kiejtés szerinti. = ÉA. 11. 1989. 1. p. 12.

Büky László: A személynevek stilushatása a költői nyelvben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 294-297.

Büky László: Csúcstantárgy. [A csúcstalálkozásról.] = Köznevelés. 45. 1989. 17. p. 11.

Ky László: Képalakítás és képrendszer
st Milán és Karinthy Frigyes költői
elvében. Akadémiai Kiadó. Budapest.
89. 233 p.

Ky László: Markáns divatszó.
Köznevelés. 45. 1989. 24. p. 18.

Ky László: Nyelvjárási és költői kitérés.
AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 11-15.

Carrier-Gouesse, Marie-Josèphe: A
types des deux types de phrase nominale
hongrois. = EFOu. 21. 1988. pp. 89-
.

Nagy Lajos: Néhány Pest megyei
épülés földrajzi neveinek vizsgálata.
Névtudomány és művelődéstörténet.
89. pp. 150-153.

Szabó István: Nyelvjárástörténeti
vegek és följegyzések a 18-19. századi
omáról. Bp. ELTE... 1987. (Magyar
portnyelvi dolgozatok 31.) = Békési É.
1989. 1. pp. 114-115. Hévízi Sándor.
ev. in Hungarian.)

Ky Károly: A háziipar szakszókincse az
ly mentén. Budapest. ELTE. 1988
89). 45 p. (Magyar csoportnyelvi
gozatok 42.)

Ky Károly: Ipolyfödemes (Ipel'ské
any) személynevei. Budapest. ELTE.
8 (1989). 85 p. (Magyar névtani
gozatok 78.)

Ky, Moritz - Haselsteiner, Horst -
miczay Tibor - Rédei Károly (szerk.): A
gyar nyelv és kultúra a Duna
gyében. Die ungarische Sprache und
tur im Donauraum. Kapcsolatok és
csönhatások a 18-19. század fordulóján.
kötet. Nemzetközi Magyar Filológiai
saság. Budapest-Wien. 1989. 533 p.
előadásokat ld. külön is.)

csy Magdolna: Új szempontok a
gyar mint idegen nyelv funkcionális
ásához. = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp.
55.

Csekéné Jónás Erzsébet: Stil' vengerskih
perevodov dram Cehova. = SRuss. 13.
1989. pp. 82-90.

Csige Katalin: Tulajdonnevek a kétkötetes
magyar-orsz nagyszótárban.
= Névtudomány és művelődéstörténet.
1989. pp. 370-373.

Csirikné Czachesz Erzsébet - Csirik János:
Újságnyelvi gyakorisági szótár 1-2. Magyar
pszicholingvisztikai tanulmányok 4.sz.
Szeged - Budapest - Debrecen. 1986.
= MNy. 85. (1989). 4. pp. 486-489. Tüske
Margit. (Rev. in Hungarian.)

D. Máta Mária: Igekötőrendszerünk
történetéből. = MNy. 85. (1989). 2. pp.
151-171.

Dankó Imre: *Kuffantó*. [Szómagyarázat.]
= Nyr. 113. (1989). 4. pp. 506-507.

Dávidházi Péter: Egy tudomány
önarcképe. (A textológia kis tükre Stoll
Béla könyvében. Szöveg- kritikai
problémák a magyar irodalomban).
= ItK. 93. 1989. 1-2. pp. 183-188.

Deme László: Mit újságolok? = ÉA. 11.
1989. 3. pp. 13-14.

Deme László: Monumentum aere
perennius. (Az Új magyar tájszótárról; 2.
kötete (E-J) ürügyén.) = Nyr. 113. (1989).
3. pp. 271-277.

Deme László: Névterjedelem és
névtartozékok. = Névtudomány és
művelődéstörténet. 1989. pp. 282-286.

Deme László - Grétsy László - Wacha
Imre (szerk.): Nyelvi illetan. Budapest.
Ifjúsági Lap- és Könyvkiadó. 1987.
= PedSz. 39. 1989. 1. pp. 80-83. Kronstein
Gábor. (Rev. in Hungarian.)

Dezső, László: Tipologičeskaja
harakteristika ruskoj grammatiki v
sopostavlenii s vengerskoj. Budapest.
Tankönyvkiadó. 1984. = MNy. 85. (1989).
1. pp. 115-118. Cs. Jónás Erzsébet -
Mihalovics Árpád. (Rev. in Hungarian.)

Di Francesco, Amedeo: Metastasio és a magyar költői nyelv a 18. század második felében. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 160-165.

Dienes Erzsébet: A vősz és a víz igék az Érdy Kódexben. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 28-40.

Dienes Erzsébet: Az Érdy Kódex tulajdonneveinek tanulságaiból.
= Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 346-349.

Dobóné Berencsi Margit: Impresszionista nyomok (stílusjegyek) a Tücsökzenében.
= Stílustörekvések... 1989. pp. 300-314.

Dobszay János: Rimbaud: A meghökkentek c. versének elemzése.
= Mtan. 32. 1989. 4-6. pp. 205-208.

Dóra Zoltán: Kisvác történeti családnevei.
= Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 220-223.

Dömötör Ákos: *A fehér holló* [Szállóigemagyarázat.] = Nyr. 113. (1989). 3. p. 352.

Dömötör Ákos: Tudja, hol szorít a cipő. [Szólamagyarázat.] = MNy. 85. (1989). 3. p. 345.

Dörnyei László: A magyar nyelvű biblia- és zsoltárfordítások. = NyéK. 76. 1989. pp. 62-65.

Drescher J. Attila: Kis magyar kontrasztvika. = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 56-59.

E. Abaffy Erzsébet: Szókészleti és grammatikai szinonimák 15-16. századi párhuzamos szövegeinkben. = MNy. 85. (1989). 2. pp. 203-208.

É. Kiss Katalin: A magyar mondatszerkezet generatív leírása. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1983. (Nyelvtudományi értekezések 116.)
= ANyT. 17. 1989. pp. 384-389. Szabolcsi Anna. (Rev. in Hungarian.)

É. Kiss Katalin: Egy főnévi igenevelő szerkezetéről. = ANyT. 17. 1989. pp. 151-169.

Éder Zoltán: A magyar mint idegen nyelv tanári szak. Budapest. ELTE. 1989. 20 p. (Dolgozatok a magyar mint idegen nyelv és a hungarológia köréből 17.)

Éder Zoltán: Az erdélyi magyar nyelvművelésről. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 132-140.

Éder Zoltán: Honismereti törekvések 18. század végén az első magyar nyelvű útikönyvben. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 170-177.

Éder Zoltán: Sylvester Grammatikájának utóéletéről. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 382-396.

Egyed Orsolya: A hungarológiai oktatás kezdetei a lisszaboni egyetemen. (Egy motivációs felmérés és tanulságai). = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 32-38.

Enyedi Sándor: Az Erdélyi Magyar Nyelvművelő Társaság leveles ládájából (1795-ös levelek). = ItK. 93. 1989. 1-2. pp. 147-152.

Enyedi Sándor: Az Erdélyi Magyar Nyelvművelő Társaság történetéhez II. = MKSz. 105. 1989. 1. pp. 86-94.

Enyedi Sándor: Schedius Lajos és az Erdélyi Magyar Nyelvművelő Társaság. = MKSz. 105. 1989. 2. pp. 146-165.

Eördögh Tünde: Kosztolányi Dezső Üllői úti fák című költeményének elemzése. = Mtan. 32. 1989. 1-3. pp. 82-91.

Eöry Vilma: A cím mint tulajdonnév. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 373-376.

Eöry Vilma: A Szindbád-novellák stílusa. = Stílustörekvések ... 1989. pp. 261-272.

Erdélyi István: Szóalkotás (helyes és helytelen módozatairól). = Köznevelés. 45. 1989. 8. p. 12.

rdős József: A vizuális szemléltetés a magyar idegen nyelvként való oktatásában. A színes magyar nyelvkönyv szemléltetési rendszerének néhány kérdése. = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 78-82.

ersek Iván: A szakszerűség nyelvi elepcéi. = NyPI. 11. 1989. pp. 98-103.

Kovács Ferenc: Erózió (használatáról különböző területeken). = Köznevelés. 1989. 2. p. 13.

Kovács Ferenc: Kötőszó-használattal kapcsolatos hibák a Népsportban. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 449-451.

Kovács Ferenc: Megjegyzések a gimnáziumi helyesírás-tanításról. = Mtan. 1989. 4-6. pp. 208-218.

Kovács Ferenc: Püspökhatvan katolikus évadó szokásairól. = Nyr. 113. (1989). 1. p. 35-46.

Ábáián Györgyné: A "Beszélni nehéz!" - a nyelvtanórákon. = ÉA. 11. 1989. 1. pp. 10-11.

Ábáián Pál: Különírom? Egybeírom? Köznevelés. 45. 1989. 20. pp. 12-13.

Ábáián Pál - nyelvész (Önvallomás). JasiSz. 43. 1989. 2. pp. 204-212.

Ábáián Pál: Nyelvünk alakulása a megkezdéstől a századfordulóig. Stílustörekvések... 1989. pp. 93-104.

Ábáián Pál - Szathmári István (szerk.): Tanulmányok a századforduló stílustörekvéseiről. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 360 p. (A kötet tanulmányait ld. külön is.)

abó Kinga: A gyakorító és mozzanatos ék morfológiája és szemantikája. ÁNyT. 17. 1989. pp. 31-38.

Falk Bánó, Klára: Characteristics of language shift in two American Hungarian bilingual communities. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 265-274.

Farkas Ferenc: Jászfákóhalma élő állatneveinek néhány antropomorf vonása. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 377-379.

Farkas Mária: Földrajzi nevekké alkotott helyhatározós szintagmák összevetése a magyar és az olasz nyelvben. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 93-109.

Farkas Vilmos: Kínai, a kínaival összefüggő japán eredetű nemzetközi és vándorszavainkról. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 482-490.

Fehér Erzsébet: Révész Béla szimbolikus naturalizmusa. = Stílustörekvések... 1989. pp. 134-170.

Fehértói Katalin: Az Árpád-kori névvonatköztetés vitás kérdései. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 223-228.

Fejes Sándorné: A humán értékek védelmében (Petőfi Sándor: Minek nevezzek? című versének strukturális elemzése). = Mtan. 32. 1989. 4-6. pp. 191-195.

Fekete Péter: Elnöki megnyitó [Elhangzott Egerben 1989. április 17-én a magyar nyelv hetén a tanárképző főiskolán rendezett "Anyanyelv a kisebbségben" témájú tudományos ülés megnyitóján]. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 508-510.

Fekete Péter: Tizaszólós nyelvjárásának néhány jellemző sajátossága. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 76-83.

Felde Györgyi: A kaptafa és a suszter. A szaknyelvi kifejezőkészlet vándorlása. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 225-239.

Felde Györgyi: Fordulatok a sajtónyelvben. = Szaknyelvi divatok. 1983. pp. 134-146.

Felde Györgyi: Nyelvi ízek az ízek nyelvében. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 264-281.

Felde Györgyi: Újságnyelvi mondatszerkesztés. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 162-170.

Fenyvesi László: Kecskemét adózó férfinépségének személynevei (1546-1562). = MNy. 85. (1989). 1. pp. 69-82.

Ferenczy Gyula: Napirenden az orvosi helyesírás rendezése. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 11-16.

Fischer János: Köszöntő [a pécsi Névtudományi tanácskozáson, 1988. május 20-án.] = BarMűv. 1989. 3. pp. 4-7.

Fischer Sándor: A magyar beszéd stílusa. Budapest. ELTE. 1989. 57 p.

Fogarasi Miklós: Búcsú az *amely*-től? = Köznevelés. 45. 1989. 4. p. 12.

Forgács Tamás: Szövegkezelés és szerkesztés a Debreceni Kódex legendáriumában. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 298-309.

Forgács Tamás: Újabb adalékok kalap szavunk eredetéhez. [Szómagyarázat.] = MNy. 85. (1989). 2. pp. 217-221.

Forschungen über Siebenbürgen und seine Nachbarn. Festschrift für Attila T. Szabó und Zsigmond Jakó. Kiadja Benda Kálmán, Thomas von Bogyay, Horst Glassl és K. Lengyel Zsolt. München. Trofenik 1987. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 238-245. Posgay Ildikó: Erdély évszázadai külföldi kiadvény fókuszában. (Rev. in Hungarian.) = MNy. 85. (1989) 2. pp. 240-245. Posgay Ildikó: Erdély és szomszédai. (Rev. in Hungarian.)

Futaky, István: Die Universität Göttingen und ihre Studenten aus dem Karpatenraum im 18. und 19. Jahrhundert. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 69-76.

Fülei-Szántó Endre: A hungarológia helye és szerepe a tudományok és a művelődéspolitikai rendszerében. = HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 3-18.

Fülei-Szántó Endre: Gondolatok a magyar igekötők státusáról. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 309-319.

Fülei-Szántó Endre: Hungarológia és európaiság. = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 3-10.

Fülei-Szántó Endre: Komparatív műveltségblokkok. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 23-28.

Fülöp Lajos: Az érzetkultusz Áprily Lajos korai költészetében. = Stílustörekvések... 1989. pp. 289-299.

Fülöp Lajos: Tóth Árpád pályakezdésének impresszionista vonásairól. = Stílustörekvések ... 1989. pp. 252-260.

Fülöp László: A Fonai vezetéknév Fonóban. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 228-231.

Füredi, Mihály: A linguistic data base of the Hungarian lexicography. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 468-473.

Füredi Mihály - Kelemen József (szerk.): A mai magyar nyelv szépprózáinak gyakorisági szótára 1965-1977. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. XXIV, 439 p.

Galgóczi László: Adalékok szitokszóvá vált betegségneveink kutatásához. = AAPSz. 1989. pp. 69-76. (Summary in German.)

Galgóczi László: Szent Antal tüze. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 351-355.

Gáspári László: Meditáció a létről (Retorikai jegyzetek Kosztolányi Dezső "Halotti beszéd" c. verséhez). = MNy. 85. (1989). 2. pp. 208-212.

Áspári László: Megjegyzések az irodalmi impresszionizmus mivoltához.
Stílustörekvések ... 1989. pp. 30-35.

Asparics Gyula: Tök község mai keresztbecenevei. Budapest. ELTE. 1989. 78 (Magyar névtani dolgozatok 85.)

Eyer, Ingeborg: Ungarischer Wortschatz der Wiener Umgangssprache und deren Wiener Mundart. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 394-398.

Jay Béla: A magyar mint idegen nyelv tanításának helyzete a 80-as évtizedben. HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 60-67.

Jinter Károly: Hungarológiai kollokvium rüsszelben. = NyéK. 74. 1989. pp. 102-103.

Jinter Károly: Nyelv- és magyarságtudat a étszórtságban. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 46-490.

Jinter Károly: Szórványságunk nyelve és data Ausztriától Ausztráliáig. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 180-195.

Jinter Károly - Tarnói László: Ungarisch r Ausländer. 6. kiadás. Budapest. ankönyvkiadó. 1989. 559 p.

onda, Irén: Neue Termini der Reform s ungarischen Wirtschaftsmechanismus. Lingua (Deutsch.) 3. 1989. pp. 122-132.

öllesz Viktor - Subosits István: Hatvan es a magyar beszédhangok első ntgenográfiai leírása. MNy. 85. (1989). pp. 374-375.

örcsös Mihály: A Kazinczy nyelvművelő apok múltjából. = Nyr. 113. (1989). 2. p. 156-161.

örcsös Mihály: Kazinczy Nyelvművelő apok Kassán. = Honism. 17. 1989. 6. pp. 7-78.

Graf Rezső: "A derék ifjakban lángolt a hazai nyelv szerelme..." [A helyes, szép magyar kiejtésről]. = Éa. 11. 1989. 1. p. 13.

Graf Rezső: A magyar nyelv a vajdasági iskolákban. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 212-215.

Graf Rezső: Felhívás! [Az Anyanyelvápolók Szövetségének felhívása az anyanyelv ápolására]. = Mtan. 32. 1989. 1-3. pp. 138-139. [A Felhíváshoz mellékelve az Anyanyelvápolók Szövetségének az alapszabálya. pp. 140-142].

Gregor Ferenc: Magyar-szlovák nyelvi kapcsolatok. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 141-195.

Gregor Ferenc: Sándor és társai (Magyar eredetű személynevek a szlovákban). = MNy. 85. (1989). 2. pp. 180-196.

Gregor, Ferenc: Die alte ungarische und slowakische Bergbauterminologie mit ihren deutschen Bezügen. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1985. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 235-241. Rot, S. (Rev. in Russian.)

Gremesperger László: A kölcsönviszony kifejeződése a magyar nyelvben. = HungOkt. 1. 1987. pp. 57.

Grétsy László: Baj van Sziszüphosszal! [A sziszifuszi jelző használata.] = ÉA. 11. 1989. 4. pp. 5-6.

Grétsy László: Érdemes-e szópályázatot hirdetni? = ÉA. 11. 1989. 1. pp. 2-3.

Grétsy László: Szövetség anyanyelvünk védelmére. = ÉA. 11. 1989. 3. pp. 11-12.

Gunda Béla: A moldvai magyarok kutatásának újabb eredményei. = Alf. 40. 1989. 6. pp. 58-69.

Guttmann Miklós: A magyar nyelv állapota, oktatása és művelése Szlovéniában. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 175-180.

Guttmann Miklós: Az anyanyelvi nevelés és a nyelvi környezet. = Mtan. 32. 1989. 4-6. pp. 218-224.

Guttmann Miklós: Változás, elmúlás a vasi földrajzi nevekben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 93-96.

Guttmann Miklós - Köbölküti Katalin: Hangutánzó igék vasi és muravidéki atlasza. MNYTK. 182. sz. Budapest. 1987. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 123-124. H. Tóth Tibor. (Rev. in Hungarian.)

Gyarmath Olga: Irodalmi névadás Sütő András drámáiban. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 297-300.

Györffy György: Korcs erdő [Szómagyarázat.] = MNy. 85. (1989). 3. pp. 345-346.

Györke, Zoltán: Osobennosti semantiki i struktury parnyh slov vengerskogo i russkogo jazykov (K voprosu o prinadležnosti parnyh slov k frazeologizmam.) = AAPSz. 1989. pp. 63-68. (Summary in Hungarian.)

Győry, György: Puns and other plays on words: A fashionable trend in Hungarian youth publications. = Lingua (English). 3. 1989. pp. 45-59.

Hadrovics László: A magyar nyelv kelet-közép-európai szellemi rokonsága. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 7-46.

Hajdú Mihály: A 34. országos néprajzi és nyelvjárási gyűjtőpályázat népnyelvi dolgozatairól. = MNy. 85. (1989). 2. pp. 226-230.

Hajdú Mihály: A 35. országos néprajzi és nyelvjárási gyűjtőpályázat népnyelvi dolgozatairól. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 352-356.

Hajdú Mihály: A legújabb magyar tájszótárakról. = ÉA. 11. 1989. 1. pp. 15-16.

Hajdú Mihály: A személynevek és egyéb tulajdonnevek gyűjtése, kutatása, 1980-1986. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 47-61.

Hajdú Mihály: A 18-19. századi magyar népnyelv német jövevény- szavai. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 399-403.

Hajdú Mihály: Az 1773. évi Helységnévtár névvégmutató szótára. (Magyar névtani dolgozatok 74.) Bp. ELTE... 1987. = Békési É. 24. 1989. 1. p. 114. Hévízi Sándor (Rev. in Hungarian.)

Hajdú Mihály: Az 1873. évi Helységnévtár névvégmutató szótára. Budapest. ELTE. 1989. 346 p. (Magyar névtani dolgozatok 81.)

Halász Béla - Lőrincze Lajos - Keresztury Dezső: Állásfoglalás az orvosi helyesírás ügyében. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 16-18.

Hangay Zoltán: A névhasználat Rákóczi Zsigmond (1544-1608) levelezésének aláírásában. = Névtudomány és művelődés- történet. 1989. pp. 231-233.

Hangay Zoltán: Jelentés- Jelentésfejlődés a gyermeknyelvben. Budapest. BTF. 1988 (1989). 41 p. (Továbbképzési füzetek: pedagógusok intenzív továbbképzése 7.)

Hangay Zoltán: Szókészlettan, az egyén szókincsének fejlődése. Budapest. BTF. 1988 (1989). 43 p. (Továbbképzési füzetek: pedagógusok intenzív továbbképzése 8.)

Hanzeli Victor: Gyarmathi Sámuel Nyelvemesterének metanyelvezetéhez. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 404-409.

Harlig, Jeffrey: Verb form, definiteness and the given-new distinction in Hungarian. = HS. 5. 1989. 2. pp. 243-252.

Lavasz Ágnes: Az országismeret oktatása a Nemzetközi Előkészítő Intézetben.

HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 54-56.

Legedűs Attila: Helynevek a helyesírástörténet és nyelvjárástörténet szolgálatában. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 96-99.

Legedűs Attila: Nyelvtörténeti adatok: Kulcsok Balázs kötelezőnyelve Pethő Mihálynak. Tátika, 1544. április 9. = MNy. 5. (1989). 4. pp. 509-511.

Lehmann György: Indefinite and general subject in English and Hungarian. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 71-91.

Lehmann Pál: Adjective-noun collocations in English and Hungarian. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 93-158.

Lehmanné Nagy Erzsébet: A nyelvészet kérdéseinek megfogalmazása. Mai beszélt nyelvi változások. = ÉA. 11. 1989. 1. p. 14.

Lehmanné Nagy Erzsébet: A sajtóban megjelenő nyelvi változásokról. = ÉA. 11. 1989. 2. pp. 13-14.

Lehmanné Nagy Erzsébet: Társadalmi igény és tudományos válasz [Kiss Lajos: Földrajzi nevek etimológiai szótárának jelentősége]. = ÉA. 11. 1989. 3. pp. 15-16.

Helyesírási kézikönyvtár. Szerk. Deme László és Fábrián Pál. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1988. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 251-254. Pásztor Emil. (Rev. Hungarian.)

Mercegi Károly: A Kazinczy-alapítványról. = ÉA. 11. 1989. 4. pp. 11-12.

Mérvíz Sándor: Az ELTE magyar nyelvészeti kiadványsorozatai (s azok kékes megyei kapcsolata újabb számai). = BékésiÉ. 24. 1989. 1. pp. 113-115.

Mérvíz Sándor: Vizekkel kapcsolatos helynevek a Körösök vidékén. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. p. 99-103.

Hima Gabriella: Példázat a kiszolgáltatottságról (Kosztolányi Dezső *Édes Annájáról* és az orosz irodalmi párhuzamairól). = SRuss. 13. 1989. pp. 260-291. (Summary in Russian.)

Hlavacska Edit: Salgótarján utcanévei. Névtár és rendszertani vizsgálat. Salgótarján. Nógrád Megyei Múzeumok Igazgatósága. 1989. 80 p. (Múzeumi értekező 6.)

Hoffmann István: Számítógépes helynévvizsgálatok a KLTE Magyar Nyelvtudományi Tanszékén. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 103-107.

Holczer József: Beteg mondatok. = Köznevelés. 45. 1989. 28. p. 12.

Horgosi Ödön: A szláv porond előfordulása földrajzi neveinkben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 108-111.

Horpácsi Illés: Kultusz és divat szerepe a névadásban, különös tekintettel az Anna és a Mária névre. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 234-237.

Horváth Katalin: A nominális mondat két fajtájáról. = Nominális mondatok. 1989. pp. 121-129.

Horváth Katalin: Még egyszer név szavunk eredetéről. = Névtudomány és művelődés-történet. 1989. pp. 355-359.

Horváth Lajos: A Zsidó nemzetség nyomában: Egy településnév-változtatás története. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 111-114.

Horváth Mária: Justh Zsigmond naplója. Stílustörténeti vizsgálódás. = Stílustörekvések... 1989. pp. 123-133.

Horváth Mária: Pais Dezső tanulmánya Janus Pannonius nevééről. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 237-241.

Horváth Mária: "Stílusok karneválja".
= Stílustörekvések... 1989. pp. 15-29.

Horváth Mátyás: Az irányított és szabad beszélgetés a magyar mint idegen nyelv óráin. = Nyék. 74. 1989. pp. 28-34.

Horváth Mátyás: Összefogás a magyar nyelv ügyében. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 368-371.

Horváthné Bernáth Rózsa: Történeti emlékek Barbacs helynévanyagában.
= Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 114-116.

Horváthné Szélpál Mária: Török Gábor munkássága 1954-1988-ig. = AAPSz. 1989. pp. 9-16.

Hungarológiai Napok. Szombathely, 1986. jan. 27-28. Berzsenyi Dániel Tanárképző Főiskola. Szombathely. 1986. = HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 91-93. B. Nádor Orsolya. (Rev. in Hungarian.)

Hunyadi, L.: On the interpretation of the Hungarian quantifiers *mind* 'every' and *akár* 'any'. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 125-136.

A hűség nyelve. Csehszlovákiai magyar írók az anyanyelvről. Összeállította Zalabai Zsigmond. Pozsony. Madách Könyv- és Lapkiadó. 1987. = MNy. 85. (1989). 2. pp. 245-251. Szabó T. Adám. (Rev. in Hungarian.) = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 248-252. Graf Rezső. (Rev. in Hungarian.)

I. Gallasy Magdolna: Növénynévi alapú régi településneveink. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 83-93.

Iglói Endre - Jagusztin László: Poétikai és irodalomtörténeti fogalmak (oroszul - magyarul). Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 231 p.

Illés Sándor: Babits Mihály: Mint különös hírmondó- "Vállalt szerep az emberi komédiában". = Mtan. 32. 1989. 1-3. pp. 92-100.

Imre Samu: Gálffy Mózes (1915-1988).
= MNy. 85. (1989). 2. pp. 254-256.

Imre Samu: Nyelvjárási adalékok a szövegyűléshez. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 349-352.

Ittészné Kövendi Kata: Amerikai magyarok és magyarul tanuló amerikaiak nyelvhasználata magyar nyelvi tesztek tükrében. = Nyék. 76. 1989. pp. 71-77.

Ittészné Kövendi Kata: A magyar nyelvi tudás mérése Amerikában integratív nyelvi tesztekkel.
= Nyr. 113. (1989). 2. pp. 228-237.

J. Soltész Katalin: Arany János verselése. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1987. (OPUS Irodalmi tanulmányok 9). = ItK. 93. 1989. 4. pp. 478-481. Kecskés András. (Rev. in Hungarian.)

J. Soltész Katalin: Krúdy Gyula névadása.
= Nyr. 113. (1989). 4. pp. 452-464.

J. Soltész Katalin: Név kutatás és névkultúra. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 13-18.

J. Soltész Katalin: Szokatlan alaki szerkezetű helyneveinkről. = BarMűv. 1989. 3. pp. 46-50.

Jakab István: A magyar nyelv szlovákiai változatai. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 140-149.

Jakab István: Nyelvi vétségek és kétségek. Bratislava. Madách. 1987. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 118-121. Kovalovszky Miklós. (Rev. in Hungarian.)

Jakab László - Kálnási Árpád: A nyírbátori járás földrajzi nevei. A Báthori István Múzeum kiadványai 27. Nyírbátor. 1988. = Honism. 17. 1989. p. 5. (Mellékletben.) Mizsér Lajos. (Rev. in Hungarian.)

Jankowski Henryk: A -t, -tt deverbális képző származékai és szófaji hovatartozásuk. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 86-91.

Jankus Gyula: Az érsekújvári járás keleti részének helynevei. Budapest. ELTE 1988 [] (1989). 158 p. (Magyar névtani dolgozatok 79.)

Jankus Gyula: Kéménd (Kamenin) család- és ragadványnevei. Budapest. ELTE. 1988. (1989). 40 p. (Magyar személynévi adattárak 86.)

Járai Csongor: *A fal fehér* nominális mondat elemzése. = Nominális mondatok. 1989. pp. 87-97.

Jastrzebska, Jolanta: "Roman de Production" de Péter Esterházy. = HS. 5. 1989. 2. pp. 197-241.

Jobbágy Károlyné - Cserhalmi Zsuzsa: Egy vers - három értelmezés (Szilágyi Domokos: Héjjasfalva felé). = Mtan. 32. 1989. 4-6. pp. 145-156.

Juhász Dezső: A magyar tájnévadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1988. (Nyelvtudományi értekezések 126. sz.) = MNy. 85. (1989). 3. pp. 364-368. Hoffmann István. (Rev. in Hungarian.)

Juhász Irén: A szarvasi rovásírásos tűtartó és megfejtési kísérletei. = BékésiÉ. 24. 1989. 1. pp. 27-37.

K. Fábián Ilona: Megjegyzések a Váradi Regestrum neveinek ortográfiájához. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 349-351.

Kakuk Mátyás: Születő és kihalt családnevek Kunszentmárton 18-19. századi anyakönyveiből. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 242-245.

Kálmán Béla: A Baranya megye földrajzi nevei c. kiadvány névtudományi értékei. = BarMűv. 1989. 3. pp. 11-14.

Kálmán Béla: A nevek világa. 4. átdolg. kiadás. Debrecen. Csokonai Kiadó. 1989. 246 p.

Kálmán Béla: Nyelvjárásaink. 5. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 149 p.

Kálmán Béla: Párhuzamos helységnevek. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 120-123.

Kálmán, Béla: Le hongrois, langue européenne. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 141-153.

Kálmán C. György - Kálmán László - Nádasdy Ádám - Prószéky Gábor: A magyar segédigék rendszere. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 49-103.

Kálnási Árpád: "A fehérgyarmati járás földrajzi nevei" c. kötet művelődéstörténeti vonatkozásai. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 123-126.

Kálnási Árpád: A mátészalkai járás földrajzi nevei. Debrecen. KLTE. 1989. 605. p. (Szabolcs-Szatmári megye földrajzi nevei 4.)

Kálnoki Kis Tamás: Kelemen Lajos településtörténeti és régészeti kalandozásai. = Ttáj. 43. 1989. 2. pp. 91-95.

Kardosné Balogh Judit: A mellérendelő szövszerkezetek és határeseteik. = Fejezetek... 1989. pp. 57-90.

Kárpáti Pál - Tarnói László (szerk.): Berliner Beiträge zur Hungarologie 1. Berlin - Budapest. = HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 89-91. Fazekas Tiborc. (Rev. in Hungarian.)

Kávássy Sándor: Negyedrészt [Szómagyarázat]. = MNy. 85. (1989). 2. pp. 221-222.

Kávássy Sándor: Ritka nevek a szatmári nemesség 1809. évi inszurrekciós összeírásában. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 97-98.

Kecskés András: Magyar zene - magyar vers (Kísérletek a nemzeti versritmus zenei értelmezésére a 19. században). = ItK. 93. 1989. 5-6. pp. 627-649.

Kecskés András: Torkos László és követői a magyar verselméleti gondolkodás történetében. = It. 20. 1989. 2. pp. 266-295.

Kélemen, Jolán: De la langue au style. Éléments de linguistique contrastive français-hongrois. Bu- dapest. Akadémiai Kiadó. 1988. = Inyt. 1989. 4. pp. 125-126.
Bán Ervin: Nyelv és stílus. (Rev. in Hungarian.)

Kemény Gábor: A televízió sportműsorainak nyelvéről. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 19-27.

Kemény Gábor: Beszámoló az Anyanyelvi Bizottság 1989. évi tevékenységéről. = Nyr. 113. (1989) 4. pp. 510-512.

Kemény Gábor: Gondolatok és óhajok a 20. századi magyar nyelvészetben a nyelvművelés és a stilisztika viszonyáról. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 435-441.

Kemény Gábor: Így írunk mi? Tudományos és kritikai nyelvünk fonákságairól. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 190-200.

Kemény Gábor: Ne csináljunk sportot belőle! Sport(sajtó)nyelvi vadhajtasok. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 147-161.

Kenesei István: Logikus-e a magyar szórend? = ÁNyT. 17. 1989. pp. 105-152.

Kepecs, Ágnes: The acquisition of the modal meanings of shall and will and their Hungarian equivalents. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 33-69.

Kerekes Barnabás: A "Beszélni nehéz!" országos mozgalom. = ÉA. 11. 1989. 2. pp. 8-9.

Kéri Henrik: Írásbeliség az idegennyelv-
oktatásban (a németnyelv-oktatás példáján). = Inyt. 4. 1989. pp. 103-109.

Keszler Borbála: Az összetett mondatok modalitása. = Fejezetek... 1989. pp. 283-305.

Kesztyüs, Tibor: Bedeutung der "Göttingischen Gelehrten Anzeigen" für die Kultur- und Geistesgeschichte der Donauvölker, 1739-1812. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 83-88.

Kicsi Sándor András: *Nádiveréb, kásavirág, burján* [Szómagyarázat.] = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 349-351.

Kiefer Ferenc: Mit jelent a tulajdonnév? = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 286-290.

Kiefer, F.: The cases of Hungarian nouns. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 93-101.

Király Lajos: A névpusztulás okai, a megőrzés lehetőségei a hivatalos helységnévhasználatban. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 126-129.

Király Péter: Művelődési központok a Duna-medencében. = Nyelvünk a Dunatájon. 1989. pp. 197-229.

Kis Ádám: Számítástechnikáról magyarul? = NyPI. 11. 1989. pp. 59-83.

Kispéter András: Az irodalmi és a nyelvi szecesszió néhány kérdése. = Stílustörekvések... 1989. pp. 36-48.

Kiss Albertné: Örjárat a szavak világában. Egy tanfolyamvezető naplójegyzete. = Köznevelés. 45. 1989. 11. pp. 14-15.

Kiss Gyula: Négyszáz éve született Geleji Katona István. = BorsSz. 34. 1989. 1. pp. 84-86.

Kiss Jenő: A nyelvről való gondolkodás egyik fejezete: vélekedések a nyelvjárások változásáról. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 465-48.

Kiss Jenő: Állandó szókapcsolatok a magyar köznyelvben. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1983. (Nyelvtudományi közlemények 127.) = AUSz-SEL. 33. 1989. 4. pp. 116-122. H. Tóth Tibor. (Rev. in Hungarian.)

Kiss Jenő: Österreichisch-ungarische Kontakte im Spiegel der Lehnwörter in ostungarischen Dialekte. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 413-417.

Kiss Jenő - Szűts László (szerk.): A magyar nyelv rétegződése. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1988. = MTud. 34. 1989. 4. pp. 355-356. Büky László. (Rev. in Hungarian.)

Kiss Lajos: A "Földrajzi nevek etimológiai szótára" kétkötetes, új kiadásáról. Negyedik, bővített és javított kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1988. = NYELK. 75. 1989. pp. 109-111.

Kiss Lajos: A göcseji Csömödér helységtől Gyimesi-szoros fölött emelkedő Bükk-hegységig. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 348-349.

Kiss Lajos: Oroszlánnal kapcsolatos földrajzi neveink. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 110-115.

Kiss Lajos: Ünnepi beszéd Melich János arvasi emléktáblájának leleplezésekor 1987. szeptember 16-án. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 121-123.

Kiss Lajos - Pajzs Júlia: A magyar irodalmi köznyelv nagyszótára (1533-1990). MNy. 85. (1989). 2. pp. 129-136.

Kiss Z. Géza: Történelem a földrajzi neveken. = BarMűv. 1989. 3. pp. 39-45.

Körmöczy Szigmond: Részt vettem a II. nemzetközi Hungarológiai Konferencián. HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 81-86.

Kocsány Piroska: Az aforizma és Osvát Ernő. = Stílustörekvések... 1989. pp. 245-251.

Kocsis Aranka: A csehszlovákiai magyarság jogairól, anyanyelvének használatáról és tudományos életéről. = BékésiÉ. 24. 1989. 3. pp. 363-370.

Kokla, Paul: Die Sprachneuerung in der Entwicklung der ungarischen und estnischen Schriftsprache. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 418-422.

Kolláth Anna: Rum község földrajzi neveinek változása az elmúlt 15 évben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 130-132.

Komlósy András: Fókuszban az igék. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 171-182.

Kontra Miklós: Túl sok-e az angol szó az amerikai magyarban? = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 204-211.

Kornai András: A főnévi csoport egyeztetése. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 183-211.

Korompay Klára: A középkori vallomásmagyarság kapcsolatok kérdéséhez. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 245-249.

Korponay Béla: Az ablativus, a tagadás, a neutralizáció és más hasonló kérdések. = MNy. 85. (1989). 2. pp. 196-203.

Kovács Antal: A halászat szakszókincse a Felső-Szigetközben. Budapest. ELTE. 1987. (Magyar csoportnyelvi dolgozatok 33. Szerk. Hajdú Mihály. = Sopr.Sz. 43. 1989. 1. pp. 92-93. Kiss Jenő (Rev. in Hungarian.)

Kovács Éva: A századforduló novellisztikájának sajátos mestere. Csáth Géza novelláinak stílusvizsgálata. "A varázsló kertje" című kötet alapján. = Stílustörekvések... 1989. pp. 171-179.

Kovács Éva: Személyek és nevek korai Csáth-novellákban. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 300-303.

Kovács, Ferenc: Die Herausbildung der ungarischen linguistischen Terminologie. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 423-429.

Kovács Ilona: A hungarológiai oktatást és kutatást támogató könyvtári program. A külföldi magyar gyűjtemények számbavétele és feltárása. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 13-16.

Kovács József: Mi az a "D-nap"? = ÉA. 11. 1989. 2. p. 7.

Kovács József: Minden markáns? [A szó helyes használatáról]. = Köznevelés. 45. 1989. 11. p. 19.

Kovács József: Valamennyi [A szó használatáról]. = Köznevelés. 45. 1989. 33. p. 11.

Kovács Zita: Hadarás. = Köznevelés. 45. 1989. 5. p. 11.

Kovalovszky Miklós: Kiemelt a divat! [A divat szó elburjánzásáról]. = ÉA. 11. 1989. 3. p. 3.

Kovalovszky Miklós: Régi mértékneveink. = ÉA. 11. 1989. 1. p. 8.

Köbölkuti Katalin: Vas megye nyelvészeti irodalma. Szomathely. Berzsenyi Dániel Megyei Könyvtár. 1988. 162 p.

Körmendi Géza: Komárom megye helységneveinek rendszere. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 132-135.

Köves Margit: Magyartanítás a delhi egyetemen. = HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 21-24.

Kövesi Józsefné: Emlékezés beszédkultúránk áldozatos gondozójára [Péchy Blankára]. = Mtan. 32. 1989. 1-3. pp. 132-133.

Krebsz János: A Jordánszky-kódex *ugrogy* szavának értelmezéséhez. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 346-347.

Krisztina-legenda (a XVI. század eleje). A nyelvemlék hasonmása és betűhű átirata bevezetéssel és jegyzetekkel. Budapest. MNyT. 1988. [A Simor-kódexszel együtt]. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 121-123. Velcsov Mártonné. (Rev. in Hungarian.)

Kurtucz Mihály: Kisiratos helynevei. Bp. ELTE. 1987. (Magyar névtani dolgozatok 71.) = BékésiÉ. 24. 1989. 1. p. 115. (Rev. in H.) Hévízi Sándor.

Ladányi Mária: A nominális mondat elemzéséhez - *A lány vidám* mondat alapján. = Nominális mondatok. 1989. pp. 33-49.

Lakatos Erika: Tata utcanévei. Budapest. ELTE. 1989. 97. p. (Magyar névtani dolgozatok 83).

Lakó György: Szinnyi József. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1986. (A múlt magyar tudásai.) = MTud. 34. 1989. 2. pp. 162-163. Apor Éva. (Rev. in Hungarian.)

Lengyel Klára: Határozói igeneveink szófajváltásáról. = Fejezetek... 1989. pp. 181-217.

Lengyel Zsolt: Gyermekeknyelvi kutatások. = ÉA. 11. 1989. 4. pp. 13-14.

Lengyel Zsolt: Országismeret - Beszédetikett- Szociolingvisztika. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 71-74.

Lindner Márta: *Az út meredek* nominális mondat elemzése. = Nominális mondatok. 1989. pp. 77-86.

Lizanec Petro: A kárpátontúli magyar nyelvjárások kutatása. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 47-58.

Lovász György: A természettudományok a földrajzi nevekben. = BarMűv. 1989. 3. pp. 56-57.

Princze Lajos: Balázs János (1914-1989).
Nyr. 113. (1989). 3. pp. 366-368.

Princze Lajos: Bilingvézés.
Nyelvtudományi Szemle 18-19. századi
nyelvből. A mellékleteket vál. Balogh
Ferencné. Veszprém. Eötvös Károly
Könyvtár. 1989. 76 p.

Princze Lajos: Bundatörténet (A
indázás és társai.) = ÉA. 11. 1989. 3. p.

Princze Lajos: Elnöki köszöntő (a
magyar nyelv hete 1989-ben). = Nyr. 113.
1989). 3. pp. 257-260.

Princze Lajos: Képzelt beszélgetés egy
boraváratáson. (Déry Tibor és az
anyanyelv.) = Ttáj. 43. 1989. pp. 44-49.

Princze Lajos: Megújulás felé (Köszöntő
kecskeméti konferencián.) = ÉA. 11.
1989. 4. p. 4.

Princze Lajos: Nyelvünk sorsa a
jövőben.
Nyr. 113. (1989). 2. pp. 129-131.

Princze Lajos: Okos, mint a *turdai* kos?
ÉA. 11. 1989. 2. pp. 2-3.

Princze Lajos: Üzenet az anyanyelv hetét
megneplőknek. = Hírel. 2. 1989. 24. pp. 36-

Princze Lajos és mások: Részletek a VI.
nyanyelvi Konferencia tanácskozásainak
anyagából. = NyéK. 76. 1989. pp. 3-44.

Princze László: A székesfehérvári
nyelvi-kulturális problémái a 18-
században.
A magyar nyelv és kultúra a Duna
vidékén. 1. 1989. pp. 298-313.

Princze László: Magyaroktatás a
székesfehérvári Nemzeti
Könyvtár Intézetében.
HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 19-21.

Madarászné Marossy Ágnes: Molnár
Ferenc jelzőhasználatát és szóképei Az
ördög című vígjátékban.
= Stílustörékvések... 1989. pp. 222-230.

Madarászné Marossy Ágnes: Németh
László Széchenyi c. drámájának jelenetei
a téma-réma megosztás tükrében. = Nyr.
113. (1989). 1. pp. 47-53.

A magyar helyesírás szabályai. 11. kiadás.
6. lenyomat. Közreadja az MTA.
Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 388 p.

Magyar Néprajzi Atlasz I-III. Budapest.
Akadémiai Kiadó. 1987. 220 térkép.
= MNy. 85. (1989). 1. pp. 106-109. Imre
Samu. (Rev. in Hungarian.)

Magyar névtani dolgozatok. Szerkeszti:
Hajdú Mihály. Kiadja az ELTE Magyar
Nyelvészeti Tanszék- csoport Névutató
Munkaközössége. Budapest. 1-77 szám.
1976-1988. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 363-
365. J. Soltész Katalin. (Rev. in
Hungarian.)

Magyarlaci Józsefné: Kosztolányi
névválasztása novelláiban.
= Névtudomány és művelődéstörténet.
1989. pp. 303-306.

Majoros Mihály: A nevek "kiforgatásáról".
= ÉA. 11. 1989. 2. p. 3.

Makkai, Adam: Anasemiotic multilingual
poetry: fact or fiction? (A linguistic self-
portrait with illustrations.) = HS. 5. 1989.
2. pp. 167-190.

Margócsy István: Eszmetörténeti és
irodalomszemléleti kérdések a nyelvújítás
hátterében. A nyelv tudományos és
esztétikai szemléletének szétválása. = A
magyar nyelv és kultúra a Duna
vidékén. 1. 1989. pp. 190-194.

Margócsy, István: Some aspects of
Hungarian neology. = HS. 5. 1989. 1. pp.
3-7.

Markó Imre Lehel: Az úgynevezett "hivatalos" dűlőnevek: Zala megye földrajzi neveinek írásos anyaga. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 135-139.

Maróti István: Az Anyanyelvápolók Szövetsége és a társadalmi megújulás. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 372-373.

Márton Mátyás: Tengerfenék-képződmények földrajzinévtára. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 139-143.

Martos Gizella: Mezőkövesdi személynevek (1548-1683). Budapest. ELTE. 1989. 67 p. (Magyar személynévi adattárak 90.)

Máté Jakab: A magyar nyelvtudomány bibliográfiája. 1987. = HungÉrt. 11. 1989. 1-2. pp. 175-222.

Máté Jakab: Nyelvi és nyelvészeti eszmélkedésünk útjai. Gondolatok Balázs János "Hermész nyomában". A magyar nyelvölcsélet alapkérdései" című könyvének olvasása közben. (Budapest. Magvető Könyvk. 1987.) = MNy. 85. (1989). 4. pp. 468-477.

Matics Pál: Szalkszentmárton ragadványnevei. Budapest. ELTE. 1989. 71 p. (Magyar személynévi adattárak 89.)

Mayer Judit: A szlovákiai magyar nyelvművelés. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 150-156.

Mező András: A típusváltás: Egy fejezet helységneveink élettanából. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 143-146.

Mikó Pálné: Márton József bécsi működése. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 430-433.

Misi Tünde - Mádi Judit: Abasár ragadványnevei. Budapest. ELTE. 1988 (1989). 41 p. (Magyar személynévi adattárak 88.)

Miska János: Magyarország gyűjteményeink megőrzése. = NyéK. 76. 1989. pp. 88-90.

Mizser Lajos: Női keresztnéveink típusai. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 249-252.

Mizser Lajos: Női neveink egyik típusa. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 93-97.

Mizser Lajos: Szóharapósi. = Köznevelés. 45. 1989. 34. p. 25.

Mokány Sándor: A *bozda* betegségnév eredete. = AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 39-42.

Moldvai Csángó-Magyar Okmánytár. 1467-1706. I. kötet. Felelős szerk. Juhász Gyula. Sorozatszerk. Diószegi László, Fejős Zoltán. (Documenta Hungarorum in Moldavia). Budapest. Magyarságkutató Intézet. 1989.

Mollay Károly: A német-magyar nyelvi érintkezések. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 231-290.

Mollay Károly: A wolffenbütteli magyar-német szójegyzék. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 1-9.

Mollay Károly: Állítsátok vissza *Harka* nevét. = Soprsz. 43. 1989. 3. pp. 225-226.

Mollay Károly: Névtani tanulmányok a "Baranya megye földrajzi nevei" c. kötetből. = BarMűv. 1989. 3. pp. 15-19.

Molnár Csikós László: A magyar nyelv helyzete Jugoszláviában. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 162-175.

Molnár István: A magyar beszédhangok szubjektív elemi szimbolikája [Symbolisme subjectif de base des phonèmes du hongrois]. Kandidátusi értekezés. [Thèse académique de candidature]. Debrecen. 1984. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 210-218. Fónagy, Iván. (Rev. in French.)

Polnár Zoltán Miklós: Szombathely környéki földrajzi nevek vallomásai egy nyelvi anyag tükrében.

Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 146-150.

Fontágh Imre: Nyelvművesség: A beszéd érvényesítése. Budapest. Múzsák Kiadó. 1989. 220 p.

Fischer Zoltán: Jászol és koporsó. Kányádi Andor Fekete-piros c. verséről. = Táj. 1989. 8. pp. 43-49.

Gy. Jenő: Beiträge zu den ungarischen Sprachgeschichtlichen Forschungen in Rumänien im Lichte der Wortgeschichte. A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 349-355.

Gy. L. János: A nevek szerepe nyelvünkben. O. Nagy Gábor gyűjteménye alapján. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 379-382.

Hajmetz Tibor - Szászné Simon Judit: Anyos szövegek rekonstruálhatósága és magyar nyelv entrópiója. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 427-438.

Hajbel Iván: Anyanyelvünk tanítása a földön. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 225-238.

Héki Lajos: Grammaire pratique du hongrois d'aujourd'hui (A mai magyar nyelv gyakorlati nyelvtana). H. n. 1988. HRYIS (Manuels de linguistique finno-ougrienne). = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 245-258. Büky Béla. (Rev. in Hungarian.)

Nyelvművelő írások. Válogatta, összeállította: Jung Károly - Tomán László Rajda József. Novi-sad - Újvidék. Forum. Nyr. 113. (1989). 4. pp. 498-500. Graf Zsó. (Rev. in Hungarian.)

Körös István: A tulajdonnevek értékéről. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 290-294.

Nyomárkay István: A horvát nyelvújítás magyar mintáinak hatása a korabeli terminológiai szótárak tükrében. = MNy. 85. (1989). 2. pp. 171-179.

Nyomárkay István: A magyar és a szerbhorvát nyelv kapcsolata. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 291-350.

Nyomárkay, István: Ungarische Vorbilder der kroatischen Spracherneuerung (Aus dem Ungarischen übers. von Anikó Szmodits.) Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. V, 245 p. (Studies in modern philology 7.)

O. Nagy Gábor - Ruzsiczky Éva: Magyar szinonima-szótár. 4. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 593 p.

Ódor László: A komplex országismeret-oktatás szüksége és lehetőségei. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 66-71.

Oravecz Barna: Egy nominális mondat elemzése: *A vödör üres.* = Nominális mondatok. 1989. pp. 99-119.

Orosz Béla: A névváltoztatásokról. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 252-255.

Ördög Ferenc: A földrajzi nevek gyűjtése, kutatása, 1980-1986. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 31-47.

Ördög Ferenc: Az első magyarországi népesség-összeírás (1745-1771) mint névtudományi és művelődéstörténeti forrás. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 434-437.

Ördög Ferenc: Helynévgyűjteményeink mint az onomatodialektológia forrásai. = BarMűv. 1989. 3. pp. 27-33.

Ördög Ferenc: Zala megye 18. századi népesség-összeírásai és egyházlátogatási jegyzőkönyvei. 1745-1771. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 255-259.

P. Kovács Imre: A helyesírás minden normális képességű gyerekeknek megtanítható. Beszélgetés Fábián Pál egyetemi tanárral. = Köznevelés. 45. 1989. 10. pp. 3-5.

P. Kovács Imre: *Pedig* vagy *és*. [A kötőszók helyes használatáról]. = Köznevelés. 45. 1989. 13. p. 11.

P. Kovács Imre: Tűnik vagy feltűnik? [A helyes használatról.] = Köznevelés. 45. 1989. 3. p. 24.

Papp Lajos: Nyelvtörténeti adatok: Andrassy Márton levele Fráter Györgyhez. 1542. október 16. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 507-509.

Papp Lajos: Régi Magyar Levéltár (Nyelvtörténeti adatok). = MNy. 85. (1989). 3. pp. 382-384.

Papp, Nándor: Future time and future tense in English and Hungarian. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 5-32.

Paris, Catherine: Une lecture du hongrois. (Possessif, conjugaison objective et formation du pluriel.) = ÉFOu. 22. 1989-90. pp. 157-190.

Pásztor Emil: Egyetemek és főiskolák országos helyesírási versenyei. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 69-73.

Pásztor Emil: Helyesírásunk alapelvei. = Köznevelés. 45. 1989. 32. p. 11.

Pásztor Emil: Képzelt sajtótájékoztató és szerzői beszélgetés Arany János Toldijának szótárából. = Mtan. 5. 32. 1989. 1-3. pp. 46-52.

Pásztor Emil: Népköztársaság vagy köztársaság? = Hitel. 2. 1989. 7. p. 31.

Pásztor Emil: "Oh, értsd is a szót" [A Szózatról]. = Hitel. 2. 1989. 12. pp. 22-23.

Pásztor Emil: "Tengerén kínjának". = Köznevelés. 45. 1989. 20. p. 23.

Pásztor Emil: Tízéves az Édes Anyanyelvünk. = Köznevelés. 45. 1989. 6. p. 5.

Pelle Béláné: A helységnevek differenciálódásáról (al-fel, alsó-felső előtagokkal). = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 153-156.

Penavin Olga: Bácskai magyar nyelvjárási atlasz. Újvidék. Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete. 1988. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 360-362. Balogh Lajos (Rev. in Hungarian.)

Pesti János: A pécsi utcanévadás kérdéseiről. = BarMűv. 1989. 3. pp. 67-69.

Pesti János: Bibliográfia a "Baranya megye földrajzi nevei" c. név-adattár munkálatainak történetéhez. = BarMűv. 1989. 3. pp. 83-84.

Pesti János: Reuter Camillo névtudományi munkásságáról (Értékelés és megemlékezés). = BarMűv. 1989. 3. pp. 61-66.

Pesti János: Szóföldrajzi szempontok a történeti és a mai magyar földrajzi nevek vizsgálatában. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 156-159.

Pléh, Cs[aba] - MacWhinney, B[rian]: Anaphora resolution in Hungarian. = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 103-124.

Porkoláb Judit: A "tél" kulcsszó szerepe néhány Krúdy-regényben. = Stílustörekvések... 1989. pp. 273-288.

Pozsgay Imre: Megnyitó beszéd [A magyar nyelv hete 1989-ben.] = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 260-262.

Prazák Richard: Hungarológia Csehszlovákiában. = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 11-27.

Órókainé Szabó Éva - Bódis Klára: Magyar tanuló amerikai hallgatók Magyarországi részképzésének tapasztalatai. = HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 33-37.

Órószéky Gábor: Határozók, szabad határozók. = ÁNyT. 17. 1989. pp. 213-240.

Órószéky István: A közgazdaság terminológiája és a nyelvművelés. = NyPI. 1. 1989. pp. 104-120.

Órószéky János: A gyakorlati hungarológia műhelyei (A Debreceni Nyári Egyetem 60 éves fennállása kapcsán.) = FoktSz. 38. 1989. 2. pp. 118-121.

Órószéky János: A hungarológia oktatása és kutatása hazai szervezetének helyzete. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 9-13.

Órószéky János: Új német nyelvű hungarológiai kiadvány: Berliner Beiträge zur Hungarologie. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 497-498.

Óróspöki Nagy Péter: A Csallóköz neveiről. Nyelvészek és történészek feltevései a régi magyar, latin, német és szlovák neveinek eredetéről és jelentéséről. Adalék a névfejtések történetéhez. Győr. Győr-Sopron Megye Levéltára. 1989. 323

Óró. Molnár Emma: Az idő jelentése Elekrtúr novelláiban. = Stílustörekvések... 1989. p. 231-237.

Óró. Rácz Endre: A belehallás jelenségéről. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 426-435.

Óró. Rácz Endre: "A hetési piku" és társai: személynevek mint táj- és típusjelölők. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 259-263.

Óró. Rácz Endre: Az állítmány egyeztetése két nagy több halmozott egyes számú alánnyal. = Fejezetek... 1989. pp. 9-55.

Rácz Endre: Egy örökzöld téma új hajtásai [A -nak/-nek használatáról.] = ÉA. 11. 1989. 4. pp. 8-9.

Rácz Endre: "Életét vesztette, amikor..." [A baleseti híreknek egy újabb típusáról.] = ÉA. 11. 1989. 1. pp. 4-5.

Rácz Endre (szerk.): Fejezetek a magyar leíró nyelvtan köréből. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 310 p. (A tanulmányokat ld. külön is.)

Rácz Endre: Idézetek versben. = ÉA. 11. 1989. 3. p. 7.

Rácz Endre: Rejtett idézetek. = ÉA. 11. 1989. 2. pp. 4-5.

Rácz Endre - Szathmári István (szerk.): Tanulmányok a mai magyar nyelv mondattana köréből. 3. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 215 p.

Rácz Endre - Szemere Gyula: Mondattani elemzések. 5. kiadás. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 382 p.

Rácz Endre - Takács Etel: Kis magyar nyelvtan. 7. átdolg. és bőv. kiadás. Budapest. Gondolat. 1987. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 356-360. Szende Aladár. (Rev. in Hungarian.)

Raisz Rózsa: Mondatszerkezeti jellemzők gyakorisági vizsgálata Petelei-, Kaffka- és Krúdy-novellákban. = Stílustörekvések ... 1989. pp. 317-338.

Rátkai Ferenc: Megnyitó beszéd (Elhangzott a VII. magyar lektori konferencián, Budapesten 1987. aug. 25-én). = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 4-8.

Reuter Camillo: A párhuzamos helynévadás és a Temesköz hely/ség/névanyaga. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 159-162.

Rideg István: Az irodalmi képmontázs lehetőségei. A szerkesztés és a stílus fejlesztése. = Mtan. 32. 1989. 1-3. pp. 66-82.

Rivista di Studi Ungheresi (RSU) 1. - 1986. Centro Interuniversitario per gli Studi Ungheresi in Italia Roma. Carucci Editore. = HungOkt. 1. 1987. 2. pp. 86-89. Neményi Kázmér. (Rev. in Hungarian.)

Rivista di Studi Ungheresi. Roma. 1986. (Centro Interuniversitario per gli Studi Ungheresi in Italia). = Hel. 35. 1989. 1. pp. 186-188. Hopp Lajos. (Rev. in Hungarian.)

Rivista di Studi Ungheresi. Red. G. Cavaglia, A. Di Francesco, P. Sárközy. Roma. 1986. = ALitt. 31. 1989. 1-2. pp. 188-189. Hopp, Lajos. (Rev. in English.)

Róka Jolán: A századforduló egy stílusáramlatáról az irodalmi kritika fényében. Ignótus és az impresszionizmus. = Stílustörekvé- sek... 1989. pp. 180-193.

Róka Jolán: Az újságsszövegek szerkesztési és stílustipológiája. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1986. (Nyelvészeti tanulmányok 29. sz.) = MNy. 85. (1989). 2. pp. 251-254. Hangay Zoltán. (Rev. in Hungarian.)

Rónai Béla: Keresztek a nevek világában. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 162-166.

Róna-Tas András: Nép és nemzet (Viták fogalmáról. Szűcs Jenő emlékének). = Vság. 32. 1989. 6. pp. 1-13.

Rot Sándor: A magyar-ukrán nyelvi kölcsönhatás. = Nyelvünk a Duna-tájon. 1989. pp. 351-401.

Salga, A[ttila]: Vengerskij jazyk v zerkale russkogo jazyka. Budapest. Tankönyvkiadó. 1984. = SRuss. 13. 1989. pp. 356-360. Vol'skaja, Larisa. (Rev. in Russian.)

Sándorfi György: Korai helyneveink vizsgálata. Miskolc. BAZ Megyei Levéltár - Magyar Tört. Társaság Megyei Csoportja. 1989. 80 p.

Sárközy Péter: A hungarológiai oktatás és kutatás Olaszországban. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 16-23.

Sárosi Zsófia: Régi magyar kódexek (A Magyar Nyelvtud. Társaságnak, az ELTE Magyar Nyelvtört. és Nyelvjárástani Tanszékének és az MTA Nyelvtud. Intézetének új sorozata). = It. 20. 1989. 2. pp. 375-380.

Sasvári Ákos: Új, komplex irodalmi és nyelvi tanmenet a szakmun-kásképző iskolák részére II. = Mtan. 32. 1989. 1-3. pp. 52-60.

Schneller Károly - Szabó T. Ádám: A készülő Kolozsvári Enciklopédia névanyaga. Budapest. ELTE. 1989. 86 p. (Magyar névtani dolgozatok 84).

Sebestyén Katalin - Vass László: Motívumrendszerek és - láncok Nagy László Versben bujdosó c. kötetében. = AAPSz. 1989. pp. 93-99. (Summary in German.)

Seregy Lajos: A számítógép nyelve. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 76-88.

Seregy Lajos: Az idegen szavak a szaknyelvben. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 37-51.

Seregy Lajos: Mi a szaknyelv? = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 13-27.

Seregy Lajos: Nem szakszerű, ha érthetetlen. Nyelvi normák a szakszövegekben. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 28-36.

Simor-kódex (a XVI. század eleje). A nyelvemlék hasonmása és betűhű átirata bevezetéssel és jegyzetekkel. Budapest. MNyTT. 1988. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 121-1234. Velcsov Mártonné. (Rev. in Hungarian.)

Sinkovits Ferenc: A nyelvi játékok hatékonysága az általános iskolák anyanyelvi óráin. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 215-224.

Somhegyi Gyula: Állandósult szókapcsolatok Sütő András Az Idő markában című művében. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 291-305.

Somogyi Ferenc: Kismácsédi tájszavak. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 100-106.

Somorjai József - Szende Aladár - Szende Virág: Aranyhíd: Magyar nyelvkönyv 8-12 éves gyermekek számára. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 240 p.

Soo-Young Park: Vergleichende Analyse der Satzgliedstellung im Deutschen, Ungarischen und Koreanischen. Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Band 24. Wiesbaden. 1987. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 362-364. Kiss Jenő. (Rev. in Hungarian.)

Spira György: Magyartalanság és nagyarkodás helynévhasználatunkban. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 27-30.

Suhai Pál: A megváltás kristályverse Szempontok Pilinszky János Introitusz c. költeményének elemzéséhez). = Mtan. 2. 1989. 4-6. pp. 236-243.

Sulyok, Hedvig: K voprosu istorii rannih rusko-vengerskih kontaktov. = AAPSz. 1989. pp. 101-105. (Summary in Hungarian.)

Sylvester János: Grammatica Hungarolatina. Sárovar. 1539. Melléklet: Szörényi László tanulmánya. A faksimile szövegét közléteszi: Kőszeghy Péter. Hasonmás kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. [196], 26 p. (Bibliotheca Hungarica Antiqua 22.)

Sylvester János: Grammatica Hungarolatina. Ford. C. Vladár Zsuzsa. Budapest. Magyar Nyelvtudományi Társaság. 1989. 9 p. (A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai 185.)

Szabados Márta: 10 éves a bloomingtoni magyar tanszék. = HungOkt. 3. 1989. 5-6. pp. 43-47.

Szabó Dénes: Bánhidi Zoltán hetvenéves. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 127-128.

Szabó G. Zoltán: Nemzeti nyelv - nemzeti irodalom. Vörösmarty, Czuczor, Erdélyi János nyelvészeti munkáiról. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 240-247.

Szabó Géza: A földrajzi nevek és az élőnyelvi kutatások. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 166-170.

Szabó Géza: Balassi Bálint nyelvváltsága [szitkozódásra való utalással összefüggő kérdések]. = ItK. 93. 1989. 5-6. pp. 562-565.

Szabó Géza: *Sőgetlen, kalapodatlan, hajadonfőtt hajonfőtt.* (Szóma-gyarázat). = MNy. 85. (1989). 2. pp. 222-224.

Szabó József: A nagykönyvi nyelvjárás. Szekszárd. 1986. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 478-480. Kálmán Béla. (Rev. in Hungarian.)

Szabó József: Két északkelet-dunántúli nyelvjárásziget vizsgálata. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 288-298.

Szabó József: Két nyelvjárási szöveg elemzése. = AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 57-64. (Summary in German.)

Szabó József: Nyelvjárási szövegek három Koppány menti faluból. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 456-464.

Szabó László: Legelőnevek és legeltetési rend a Szolnok megyei Tiszazugban. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 170-174.

Szabó T. Ádám: Lakatos Demeter, a legkeletibb magyarság kettős kötődésű költője (1911-1974). = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 306-313.

Szabó T. Ádám: Magyar eredetű vezetőknév-jellegű csoportok Kolozsvárt három szinkron metszet alapján. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 263-270.

Szabó Mihály Gizella: A szlovákból magyarra való fordítás problémái Szlovákiában. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 277-283.

Szalai, Katalin: Sravnitel'no-sopostavitel'nyj analiz russkih i vengerskih frazeologizmov. (Opyt frazeologiceskoj razrabotki.) = SRuss. 13. 1989. pp. 115-124.

Szalamon, Edit: On the representation of epistemic modality in Russian contrasted to its representation in Hungarian. = AU-Bud-L. 20. 1989. pp. 275-293.

Szathmári István: A stilisztika szerepe az irodalomoktatásban. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 48-54.

Szathmári István: A tanulmánykötetről és a stíluskutató csoportról. = Stílustörekvések... 1989. pp. 5-12.

Szathmári István: Az idegen szavak toldalékos alakjainak írásáról, helyesírásáról. = Nyr. 113. (1989). 4. p. 506.

Szathmári István: Balázsolás. = ÉA. 11. 1989. 4. p. 10.

Szathmári István: Család, cseléd. = Köznevelés. 45. 1989. 29. p. 20.

Szathmári István: E-ző szavak Móricz Barbárok című novellájában (Nyelvművelés). = MNy. 85. (1989). 2. pp. 225-226.

Szathmári István: Érdekes szóösszetételek. = Köznevelés. 45. 1989. 10. p. 11.

Szathmári István: Földrajzi nevek mint szimbólumok. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 174-177.

Szathmári István: Péce, kipécézés, tárgyaz. (Nyelvművelés). = MNy. 85. (1989). 1. pp. 99-100.

Szathmári István: Mi kék az ég! = ÉA. 11. 1989. 2. p. 6.

Szathmári István: Új jelenségek nyelvünkben a 20. század fordulója körül. = Stílustörekvések... 1989. pp. 105-120.

Szathmári István: Weöres Sándor: Szavak = MNy. 85. (1989). 4. pp. 449-450. (A cucc, kaja, pia, haver stb. argó jellegű szavakról).

Székely András Bertalan: "Csehszlovákiában élő magyar történész vagyok". Beszélgetés Püspöki Nagy Péterrel. = Honism. 17. 1989. 3. pp. 35-43.

Szende Aladár: A Földrajzi nevek etimológiai szótára mint "tanesszköz". = NyéK. 75. 1989. pp. 35-44.

Szende Aladár: A hatodik Anyanyelvi Konferenciáról. = ÉA. 11. 1989. 4. p. 3.

Szende Aladár: Egy életprogram a magyar nyelv és kultúra szolgálatában. = Nyr. 113. (1989). 2. pp. 195-204.

Sz[ende] A[ladár]: Emlékezés Péchy Blankára. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 373-374.

Szépe György: A Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karáról, az ott folyó nyelvi és kommunikációs nevelési programról. = HungOkt. 1. 1987. 1. pp. 29-34.

Szepes Gyula: Utasítások útvesztőjében. = ÉA. 11. 1989. 1. p. 5.

Sziksai Lajosné: Strukturális eljárások a tanítóképző főiskolai nyelvoktatásban. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 340-347.

Szilágyi Ferenc: Az irodalmi névadás Szabó Magda műveiben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 306-313.

zili Katalin: Magyar nyelvkönyvek
lovák ajkúaknak a 19. század első
lében. = A magyar nyelv és kultúra a
una völgyében. 1. 1989. pp. 115-119.

zili Katalin: Szabályok és
abálytalanságok a meg- igekötő
apcsolódásában. Budapest. ELTE. 1989.
2. p. (Dolgozatok a magyar mint idegen
elv és a hungarológia köréből 16.)

zöke Ágnes: Eredete nem ismeretlen.
atin és görög eredetű szavak
ankönyveinkben. 2. kiadás. Budapest.
ankönyvkiadó. 1989. 239 p.

zónyi-Sándor Klára: A székely rovásírás.
AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 65-80.

zúcs Judit: "Áldotta savamat-borsomat"
szólamagyarázat.] = Nyr. 113. (1989). 3.
351-352.

zúts László: A magyar nyelv hete 1989-
on. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 374-375.

zúts László: A magyar nyelvészek 5.
nemzetközi kongresszusa. = NyéK. 74.
1989. pp. 99-101.

zúts László: Nemzet, nemzetiség,
nyanyelv. = ÉA. 11. 1989. 3. p. 15.

zúlos Géza: Egy avar korra utaló
lepüléshálózat nyomai a magyar
elynevekben. = Névtudomány és
művelődéstörténet. 1989. pp. 177-184.

zúmás Attila: A nyelvi műalkotás
jelentése. (A jelentés fogalma - a
műalkotás felől nézve.) Debrecen. KLTE
Nyvtár. 1984. = ItK. 93. 1989. 3. pp.
346-348. Széles Klára. (Rev. in
Hungarian.)

zúmásiné Bíró Magda: A főnévi csoport
vizsgálata a szemantikai szerkezetek
apján. = Fejezetek... 1989. pp. 91-138.

Telegdi Zsigmond - Kiefer Ferenc
(szerk.): Általános Nyelvészeti
Tanulmányok 17. Tanulmányok a magyar
mondattan köréből. Budapest. Akadémiai
Kiadó. 1989. 389 p. (A tanulmányokat ld.
külön is.)

Terestyéni Tamás: Az anyanyelvi
kommunikációs kultúra néhány
jellegzetessége Magyarországon.
Tanulmányok, beszámolók, jelentések.
Budapest. Tömegkommunikációs
Kutatóközpont. 1987. = Nyr. 113. (1989).
2. pp. 254-255. Horváth Veronika. (Rev.
in Hungarian.)

Thimár Mária: A melléknévi csoport.
= Fejezetek... 1989. pp. 139-180.

Timár György: A "Baranya megye
földrajzi nevei" c. kötet népeességtörténeti
adattárának hely-történeti és névtani
szempontjairól. = Névtudomány és
művelődéstörténet. 1989. pp. 184-187.

Tolcsvai Nagy Gábor: A nyelvész mindig
jól ír? = Szaknyelvi divatok. 1989. pp.
201-210.

Tolcsvai Nagy Gábor: A nyelvművelés
esélyei. Vság. 32. 1989. 10. pp. 95-103.

Tolcsvai Nagy Gábor: Argó és
műhelyzsargon a laza társalgásban.
= Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 213-224.

Tolcsvai Nagy Gábor: Az elbeszélő
nézőpont Herczeg Ferenc Pogányok c.
regényében. = Stílustörekvések... 1989.
pp. 209-221.

Tolcsvai Nagy Gábor: Az elrejtett
metafora verse [Nagy László: Ki viszi át a
Szerelmet]. = Nyr. 113. (1989). 3. pp. 326-
331.

Tolcsvai Nagy Gábor: *Bír* [Az ige
jelentése.] = ÉA. 11. 1989. 2. p. 10.

Tolcsvai Nagy Gábor: Egy sajátos terület:
a popzenekarok névvilága.
= Névtudomány és művelődéstörténet.
1989. pp. 383-386.

Tolcsvai Nagy Gábor: Kemény és puha, avagy metafora a szaknyelvben. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 62-75.

Tolcsvai Nagy Gábor: Magyar Atlantisz és európai hullámhossz. Az irodalomtudósok metaforahasználatáról. = Szaknyelvi divatok. 1989. pp. 171-189.

Tolcsvai Nagy Gábor: "Nyelvében él a nemzet" [A nyelvvédelemről]. = Hítel. 2. 1989. 15. pp. 54-55.

Tolcsvai Nagy Gábor: Nyelvhasználat és erkölcs. = Hítel. 2. 1989. 2. pp. 54-55.

Tolcsvai Nagy Gábor: Szempontrendszer a szókincs megközelítéséhez. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 319-327.

Tompa József: Őt se felejtse el, magyar olvasó! = AE 11. 1989. 1. pp. 6-7.

Tompa József: Temesi Mihály. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 377-380.

Tompa József: Zavarunkban készen a segítség: a Helyesírási kézikönyvtár. = ÉA. 11. 1989. 2. pp. 11-12.

Tompa, József: Kleine ungarische Grammatik. 2. édition. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1985. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 207-210. Nyéki, Lajos. (Rev. in French.)

Tóth Etelka: A Helyesírási kézikönyvtár számítógépes története. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 441-449.

Tóth Imre: Ipoly menti palóc tájszótár. MNyTK. 176. sz. Budapest. 1987. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 368-371. Hegedűs Attila. (Rev. in Hungarian.)

Tóth Istvánné: Építkezés alapok nélkül? (Az olvasástudás helyzetéről.) = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 73-75.

Tóthné Litovkina Anna: Kísérlet a magyar és orosz közmondások nyelvi elemzésére. = MNy. 85. (1989). 1. pp. 58-69.

Touratier, Christian - Agnel, Eva: Transitivity et conjugaison objective du hongrois. = ÉFOu. 21. 1988. pp. 105-118.

Török Ferenc: "Tetemrehívás" [Illyés Gyula: Egy szó a zsarnokságról c. versének elemzése]. = Mtan. 32. 1989. 4-6. pp. 224-236.

Török Tamás: Beszédünk evolúciós lehetőségei - és hanyatlási tünetei. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 402-411.

Tüskés Tibor: A vasút nyelve. = ÉA. 11. 1989. 3. p. 5.

Tverdota György: József Attila névvarázselmélete. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 386-389.

Udvari István: I. Péter magyar tisztjének levele Szikszóra. Asztrahány, 1725. ápr. 2. = SRuss. 13. 1989. pp. 418-432. (Summary in Russian.)

Ürögi Imre: Helyesírás és társadalom. = Köznevelés. 45. 1989. 15. pp. 10-11.

V. Molnár Zoltán: 450 éves a Grammatica Hungarolatina [Sylvester János nyelvtanának jelentősége]. = Köznevelés. 45. 1989. 37 p. 13.

Vadas Ferenc: A helynévtárak és a régészeti kutatások. = BarMűv. 1989. 3. pp. 51-53.

Vadas Ferenc: Középkori települések Szekszárd határában. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 187-191.

Vajda Istvánné: A gimnáziumi fakultáció legújabb formája. = Mtan. 32. 1989. 4-6. pp. 157-184. [Magyar nyelvészeti, főleg műelemzésre vonatkozó utalásokkal.]

Vajkai Aurél: Szentgál (Egy bakonyi falu folklórja.) Budapest. Akadémiai Kiadó. 1987. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 371-374. Balázs Géza. (Rev. in Hungarian.)

Varga József: Birtokjelölés (többségjelölési sajátosságok) a muravidéki magyar ragadványnevekben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 271-273.

Varga László: Szintaktikai szerkezet és intonációs tagolás a magyar mondategységben. = ANyT. 17. 1989. pp. 241-278.

Varga Mária: Falurésznevek a történelmi Zala megyében. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 192-194.

Várkonyi Imre: A somogyi településnevek. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 194-197.

Veenker, Wolfgang: Hungarológiai tárgyú nyelvtudományi kutatások az NSZK-ban. = MNy. 85. (1989). 4. pp. 490-497.

Végh József: Az első magyar helynévgyűjtő: Szabó Károly. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 197-200.

Vértés Edit: A magyar mássalhangzó-csatapolódások rendszerének törvényzerűségeihez. Debrecen. KLTE. 187 [1989]. pp. 159-225. (A debreceni KLTE Magyar Nyelv-tudományi Intézetének kiadványai 53.)

Vértés, András O.: Bevezetés a magyar hangstilisztikába [Einführung in die ungarische Lautstilistik.] Budapest. Akadémiai Kiadó. 1987. (Nyelvtudományi értekezések 124.) = ALH. 37. 1987. 1-4. pp. 204-205. Büky, L. (Rev. in German.)

Viga Gyuláné Sasvári Olga: A nyírlugosi kovácmesterség szakszókincse. Budapest. ELTE. 1988 (1989). 71 p. (Magyar csoportnyelvi dolgozatok 40.)

Vincze László: A sóbányászat és sószállítás emlékei földrajzi neveinkben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 200-204.

Virág Gábor: Kapisztránói János csodái jegyzőkönyvének személynevei. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 274-277.

Virágh Ferenc: A termelészövetkezeti táblanévadás a történettudomány nézőpontjából. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 204-207.

Virágh Ferenc: Adalékok Békés (vár)megye lakott helyei hivatalos neveinek alakulástörténetéhez. = BékésiÉ. 24. 1989. 4. pp. 526-531.

Vitányi Borbála: Juhász Gyula névadási motívumairól. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 313-317.

Vörös Boldizsár: Néhány adalék az *apacs* történetéhez. = MNy. 85. (1989). 3. pp. 347-349.

Vörös Ottó: A helynévadás gyakorlata a magyar-német-délszláv nyelvhatáron. = A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében. 1. 1989. pp. 438-441.

Vörös Ottó: Növénynevek Vas megye földrajzi neveiben. = Névtudomány és művelődéstörténet. 1989. pp. 207-211.

Wacha Balázs: Az aspektualitás a magyarban, különös tekintettel a folyamatosságra. = Fejezetek... 1989. pp. 219-282.

Wacha Balázs: Még mindig a *már*, de már a *még* is. = AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 81-90.

Wacha Imre: A rádióhírek kommunikativitása. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 412-425.

Weszprémi-kódex: 16. század első negyede. A nyelvemlék hasonmása és betűhű átirata bevezetéssel és jegyzetekkel. A munkálatok Benkő Loránd vezetésével folytak. Az előkészítő munkacsoport tagjai Korompay Klára és mások. A bevezetést és a jegyzeteket írta Pusztai István. Budapest. Magyar Nyelvtudományi Társaság - ELTE. 1988 [1989]. 334 p. (Régi magyar kódexek 8.)

Wolosz, R[obert]: Wyrazy wegierskie w jezyku polskim. = SSLav. 35. 1989. 3-4. pp. 215-317.

Z. Szabó László: Az anyaföld és a szülőföld vonzásában. Találkozás Csallóközben. = ÉA. 11. 1989. 1. pp. 11.

Zilahi Lajos: A társadalmi változások tükröződése a nyelv-járási szóhasználatban. = Nyr. 113. (1989). 4. pp. 468-481.

Zimányi Árpád: Eltévedt igekötők. = Köznevelés. 45. 1989. 26. p. 11.

Zsák Anikó: A kendertermesztés és földolgozás szókincse Fancsalban és Deteken. Budapest. ELTE. 1988 [1989]. 42 p. (Magyar csoportnyelvi dolgozatok 43.)

Zsíros Judit: A vér motívuma Ady Endre költészetében. = Nyr. 113. (1989). 1. pp. 53-68.

Zsulán Julianna: Az élőnyelvi szöveg hiba- és töltelékjelenségeinek belső összefüggései (14 évesek beszédművei alapján). = AUSz-SEL. 33. 1989-90. pp. 91-104. (Summary in German.)

DICTIONARIES

András T. László - Kövecses Zoltán: Magyar-angol szlengszótár. = Hungarian-English thesaurus of slang. Budapest. Maecenas. 1989. 391 p.

Biro, Ruth G. - Kontra, Miklós - T. Radnai, Zsófia: Hungarian picture dictionary for young Americans (= Angol-magyar képepszótár). Bilingual edition. Budapest. Tankönyvkiadó. 1989. 257 p.

Fodor Sándor - Iványi Tamás - Juhász Ernő: Qamus 'arabi magari (= Arab-magyar szótár). Budapest. KCST. 1988. XXXIV, 272 p. (Keleti nyelvek kincsestára 6.)

Fodor Sándor - Iványi Tamás - Juhász Ernő: Quamus magari 'arabi (= Magyar-arab szótár). Budapest. KCST. 1988. X, 304 p. (Keleti nyelvek kincsestára 10.)

Gáldi László: Orosz-magyar kézisztár (= Russko-vengerskij slovar'). 8. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 1120 p.

Györkösi Alajos: Latin-magyar szótár (= Dictionarium Latino-Hungaricum). 10. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 616 p.

Györkösy Alajos: Magyar-latin szótár (= Dictionarium Hungarico-Latinum). 6. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 1160 p.

Hadrovics László - Gáldi László: Magyar-orosz kézisztár (= Vengersko-russkij slovar'). 8. kiad. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 712 p.

Hadrovics László - Gáldi László: Magyar-orosz szótár (= Vengersko-russkij slovar'). 1-2. 8. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. XV, 1480, 1248 p.

Halász Előd: Magyar-német kézisztár. 16. kiadás. Szerk. Rátz Ottó, Skripecz Sándor, Stelczer Árpád. (= Ungarisch-deutsches Hand-wörterbuch). Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. XVI, 1063 p.

Halász Előd: Német-magyar kézisztár (= Deutsch-ungarisches Hand-wörterbuch). 18. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. XVI, 774 p.

Hradsky, Ladislav: Magyar-cseh szótár (= Maarsko-český slovník.) 1-2. Tud. Szerk. Vladimír Smilauer. Munkatársak: Halász András, Vladimír Misík. Budapest. Akadémiai Kiadó. Praha. Academia. 1989. XLIII, 1046, 832 p.

Lakó György: Svéd-magyar szótár. Szerk. Fehér József (= Svensk-ungersk ordbok). 5. kiadás. Buda-pest. Akadémiai Kiadó. 1989. XXIV, 1022 p.

Ország László: Angol-magyar kéziszótár (= A concise English-Hungarian Dictionary). Szerk. Magay Tamás. 14. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 1052 p.

Svarc, Vladimir Vladislavovic: Kratkij illjustrirovannyj ruszko-anglijskij slovar' po mašinstroeniju (= Képes műszaki kis-szótár). Ford. magyarra Bali Anna, németre Bali János. Budapest. Műszaki Könyvtár. 1989. 446 p.

Szabó Miklós: Magyar-oroszb szöszótár (= Vengersko-russkij slovar'). 2. kiadás. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1989. 539 p.

Wörterbuch lateinisch-deutsch. Von einem Bearbeiterkollektiv unter Leitung von Gerhard Löwe. Leipzig. VEB Verlag Enzyklopädie. 1985. = AT. 34. 1989-90. 1. pp. 101-102. Banó István. (Rev. in Hungarian.)

Compiled by JAKAB MÁTÉ

TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS

Acta Linguistica Hungarica

AN INTERNATIONAL JOURNAL OF LINGUISTICS

Vol. 39 (1-4)

{1989}

CONTENTS

Nádasdy, Á.-Siptár, P.: Issues in Hungarian phonology: Preliminary queries to a new project.....	3
Dressler, W.U.-Siptár, P.: Towards a natural phonology of Hungarian	29
Fónagy, I.: On status and functions of intonation	53
Gósy, M.: Vowel harmony: interrelations of speech production, speech perception, and the phonological rules.....	93
Jensen, J.T.-Stong-Jensen, M.: Vowel length alternations in Hungarian.....	119
Kálmán, L.: Monotonicity in phonology	133
Kenesei, I.-Vogel, I.: Prosodic phonology in Hungarian	149
Nádasdy, Á.: Consonant length in recent borrowings into Hungarian	195
Siptár, P.: On fast speech	215
Szende, T.: On how we speak when we speak as we speak (Multi-layer PR and (post-)postlexical processes in Hungarian).....	225
Törkenczy, M.: Does the onset branch in Hungarian?.....	273
Vago, R.M.: Empty consonants in the moraic phonology of Hungarian	293
Varga, L.: The stylized fall in Hungarian	317
Vogel, I.: Prosodic constituents in Hungarian	331
Weijer, J. van de: The formation of diminutive names in Hungarian	351

ACTA LINGUISTICA HAFNIENSIA

Published by
The Linguistic Circle of Copenhagen

VOLUME 26

LINGVISTKREDSSEN
COPENHAGEN 1993

CONTENTS

PER AAGE BRANDT, Cognition and the Semantics of Metaphor . . .	5
GEORGE VAN DRIEM, The Newar Verb in Tibeto-Birman Perspective	23
GEORGE VAN DRIEM, Language Change, Conjugational Morphology and the Sino-Tibetan <i>Urheimat</i>	45
FREDERIK KORTLANDT, The Origin of the Japanese and Korean Accent Systems	57
MARTINA MARATSCHNIGER, Gibt es einen slawischen Einfluß in Norditalien?	67
KWEKU OSAM, The Loss of the Noun Class System in Akan	81
ROLAND RUTGERS, The Chepang Verb, a synchronic analysis with some diachronic observations	107
W. WILFRED SCHUHMACHER, Herbert Marcuse als "Linguist" . .	139
XIAONAN SUSAN SHEN, On the Temporal Dimension of Mandarin	143
JAE JUNG SONG, Control and Cooperation	161

Review Article

Peter Schrijver, The Reflexes of the Proto-Indo-European Laryngeals in Latin (Jens Elmegård Rasmussen)	175
--	-----

APPLIED PSYCHOLINGUISTICS

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge New York Port Chester Melbourne

Contents for Volume 14, 1993

ARTICLES

- ALEXANDER, AMY L. *See* RICE, MABEL L.
- BAR-SHALOM, EVA G., STEPHEN CRAIN, AND DONALD SHANKWEILER.
A comparison of comprehension and production abilities of good and poor readers 197
- BAUM, SHARI R. Processing of center-embedded and right-branching relative clause sentences by normal elderly individuals 75
- BEALS, DIANE E. Explanatory talk in low-income families' mealtime conversations 489
- BIBEAU, LYNNE. *See* DE VILLIERS, JILL
- BRYANT, PETER. *See* ROAZZI, ANTONIO
- BYRNE, BRIAN. *See* MACARUSO, PAUL
- CARLISLE, JOANNE F., AND DIANA M. NOMANBHOY. Phonological and morphological awareness in first graders 177
- CRAIN, STEPHEN. *See* BAR-SHALOM, EVA G.; MACARUSO, PAUL
- DAY, DENNIS. *See* STRÖMQVIST, SVEN
- DE VILLIERS, JILL, LYNNE BIBEAU, ELIANE RAMOS, AND JANICE GATTY.
Gestural communication in oral deaf mother-child pairs: Language with a helping hand? 319

DOWKER, ANN. *See* ROAZZI, ANTONIO

GARTNER, GLORIA M., SANDRA E. TREHUB, AND SHERRI MACKAY-SOROKA.
Word awareness in hearing-impaired children 61

GATTY, JANICE. *See* DE VILLIERS, JILL

HADLEY, PAMELA A. *See* RICE, MABEL L.

HUMMEL, KIRSTEN M. Bilingual memory research: From storage to processing issues 267

KUTLESIC, VESNA. *See* MERRIMAN, WILLIAM E.

JOHNSON, CYNTHIA J. *See* WEISS, AMY L.

JOHNSON, JANICE, AND TERESA ROSANO. Relation of cognitive style to metaphor interpretation and second language proficiency 159

JOHNSTON, JUDITH R. *See* MOORE, MARY EVELYN

LENNOX, CAROLYN, AND LINDA S. SIEGEL. Visual and phonological spelling errors in subtypes of children with learning disabilities 473

MACARUSO, PAUL, DONALD SHANKWEILER, BRIAN BYRNE, AND STEPHEN CRAIN.
Poor readers are not easy to fool: Comprehension of adjectives with exceptional control properties 285

MACKAY-SOROKA, SHERRI. *See* GARTNER, GLORIA M.

MERCURI, ANTHONY. *See* YELLAND, GREGORY W.

MERRIMAN, WILLIAM E., AND VESNA KUTLESIC. Bilingual and monolingual children's use of two lexical acquisition heuristics 229

MOORE, MARY EVELYN, AND JUDITH R. JOHNSTON. Expression of past time by normal and language-impaired children 515

NOMANBHOY, DIANA M. *See* CARLISLE, JOANNE F.

POLLARD, JACINTA. *See* YELLAND, GREGORY W.

ORSOLINI, MARGHERITA. *Because* in children's discourse 89

- RICARD, RICHARD J. Conversational coordination: Collaboration for effective communication 387
- RICCIARDELLI, LINA A. Two components of metalinguistic awareness: Control of linguistic processing and analysis of linguistic knowledge 349
- RICE, MABEL L., PAMELA A. HADLEY, AND AMY L. ALEXANDER. Social biases toward children with speech and language impairments: A correlative causal model of language limitations 445
- ROAZZI, ANTONIO, ANN DOWKER, AND PETER BRYANT. Phonological abilities of Brazilian street poets 535
- ROSANO, TERESA. See JOHNSON, JANICE
- SEGALOWITZ, NORMAN S., AND SIDNEY J. SEGALOWITZ. Skilled performance, practice, and the differentiation of speed-up from automatization effects: Evidence from second language word recognition 369
- SEGALOWITZ, SIDNEY J. See SEGALOWITZ, NORMAN S.
- SIEGEL, LINDA S. See LENNOX, CAROLYN
- SHANKWEILER, DONALD. See BAR-SHALOM, EVA G.; MACARUSO, PAUL
- STRÖMQVIST, SVEN, AND DENNIS DAY. On the development of narrative structure in child L1 and L2 acquisition 135
- TAMAN, HASSAN A. The utilization of syntactic, semantic, and pragmatic cues in the assignment of subject role in Arabic 299
- TREHUB, SANDRA E. See GARTNER, GLORIA M.
- WEISS, AMY L., AND CYNTHIA J. JOHNSON. Relationships between narrative and syntactic competencies in school-aged, hearing-impaired children 35
- WIMMER, HEINZ. Characteristics of developmental dyslexia in a regular writing system 1
- YELLAND, GREGORY W., JACINTA POLLARD, AND ANTHONY MERCURI. The metalinguistic benefits of limited contact with a second language 423
- BIALYSTOK, ELLEN. (1991). *Language processing in bilingual children* (Jose Centeno and Loraine K. Obler) 124
- BRADY, SUSAN A., AND DONALD P. SHANKWEILER (Eds.). (1991). *Phonological processes in literacy: A tribute to Isabelle Y. Liberman* (James M. Hodgson) 127
- BROUWER, DÉDÉ, AND DORIAN DE HAAN (Eds.). (1987). *Women's language, socialization and self-image* (Myra O. Bookman) 256
- DE HAAN, DORIAN. See BROUWER, DÉDÉ
- GASS, SUSAN M., AND LARRY SELINKER. (1992). *Language transfer in language learning* (Margaret Thomas) 571
- GEE, JAMES. (1990). *Social linguistics and literacies: Ideology in discourse* (Allen D. Grimshaw) 416
- GOMBERT, J. E. (1992). *Metalinguistic development* (Joanne F. Carlisle) 553
- HALL, CHRISTOPHER J. (1992). *Morphology and mind: A unified approach to explanation in linguistics* (Gary Marcus) 413
- KAYE, JONATHAN. (1989). *Phonology – A cognitive view* (Elaine M. Crowder) 259
- LIGHTFOOT, DAVID. (1991). *How to set parameters: Arguments from language change* (Brian MacWhinney) 418
- MELLOR, D. H. (Ed.). (1990). *Ways of communicating: The Darwin College Lectures* (Bhuvaneswari Narasimhan) 251
- SACKS, OLIVER. (1989). *Seeing voices: A journey into the world of the deaf* (Kathleen A. Hegarty) 121
- SELINKER, LARRY. See GASS, SUSAN M.
- SHANKWEILER, DONALD P. See BRADY, SUSAN A.
- TYLER, L. K. (1992). *Spoken language comprehension: An experimental approach to disordered and normal processing* (Mike Dillinger) 565
- WONG, LORNITA YUEN-FAN. (1992). *Education of Chinese children (in Britain and the USA)* (Sophie Hsia) 561

Cahiers Ferdinand de Saussure

46
1992



Genève
LIBRAIRIE DROZ
11, rue Massot
1992

TABLE DES MATIÈRES

I. CONFÉRENCE CHARLES BALLY	
Cesare SEGRE: Apogée et éclipse de la stylistique.....	p. 3
II. ARTICLES	
Robert DE DARDEL: Le protoroman et les niveaux de langue latins	17
Johannes FEHR: Die Theorie des Zeichens bei Saussure und Derrida oder Jacques Derridas Saussure-Lektüre	35
III. THÉORIE ET PRATIQUE DES SCIENCES DU LANGAGE: 1880-1914	
René AMACKER: Le combat de Bally	57
Simon BOUQUET: Le <i>Cours de linguistique générale</i> et l'apprentissage linguistique	73
Piet DESMET & Pierre SWIGGERS: Auguste Brachet et la grammaire (his- torique) du français: de la vulgarisation scientifique à l'innovation pédagogique	91
Hélène FAVRE-RICHARD: Charles Bally et l'apprentissage linguistique.....	109
Enrica GALAZZI: 1880-1914. Le combat des jeunes phonéticiens: Paul Passy	115
Françoise LÉTOUBLON: Le rôle d'Antoine Meillet dans la linguistique euro- péenne au début du vingtième siècle	131
Ludo MELIS & Pierre SWIGGERS: Ferdinand Brunot contre la sclérose de la grammaire scolaire	143
Brigitte NERLICH: La sémantique, «éducation et récréation»	159
Daniel VÉRONIQUE: Sweet et Palmer: des précurseurs de la linguistique appli- quée à la didactique des langues?	173
IV. COMPTES RENDUS – PUBLICATIONS REÇUES	
W. Hellmann, <i>Charles Bally: Frühwerk-Rezeption-Bibliographie</i> et <i>Charles Bally: Unveröffentlichte Schriften. Comptes rendus et essais inédits</i> (J.-L. CHISS & H. FAVRE-RICHARD)	193
<i>Sprachtheorie und Theorie der Sprachwissenschaft. Festschrift Rudolf Engler</i> (Johannes FEHR)	197
Publications reçues.....	203
V. CHRONIQUE	209

MOUTON DE GRUYTER
BERLIN NEW YORK

Contents Volume 4 (1993)

<i>William Croft</i>	
The role of domains in the interpretation of metaphors and metonymies (4-4)	335-370
<i>James Fife</i>	
Decapitation in two Welsh adjectival constructions (4-4)	371-394
<i>Dirk Geeraerts</i>	
Vagueness's puzzles, polysemy's vagaries (4-3)	223-272
<i>Ronald W. Langacker</i>	
Reference-point constructions (4-1)	1-38
<i>Hyo Sang Lee</i>	
Cognitive constraints on expressing newly perceived information, with reference to epistemic modal suffixes in Korean (4-2)	135-167
<i>Ted Sanders, Wilbert Spooren and Leo Noordman</i>	
Coherence relations in a cognitive theory of discourse representation (4-2)	93-133
<i>David Tuggy</i>	
Ambiguity, polysemy, and vagueness (4-3)	273-290
Commentary	
<i>Barbara Gorayska</i>	
Reflections: A commentary on "Philosophical implications of cognitive semantics" (4-1)	47-53
<i>Mark Johnson</i>	
Why cognitive semantics matters to philosophy (4-1)	62-74
<i>Roger McLure</i>	
On "Philosophical implications of cognitive semantics" (4-1)	39-47
<i>Chris Sinha</i>	
Cognitive semantics and philosophy: A reply to Mark Johnson (4-1)	53-62

<i>Victoria A. Fromkin</i>	
Hyperlinguistic individuals: A reply (to Timo Haukioja) (4-4)	398-402
<i>Timo Haukioja</i>	
Hyperlinguistic individuals and the relation between language and cognition: A methodological note (4-4)	395-398
<i>Timo Haukioja</i>	
Evidence or no evidence? (4-4)	403-405

Review articles

<i>Hubert Cuyckens</i>	
Spatial prepositions in French revisited. On Claude Vandeloise, <i>Spatial Prepositions: A Case Study from French</i> (4-3)	291-310
<i>Willy van Langendonck</i>	
Toward a cognitive dependency grammar. On Richard Hudson, <i>English Word Grammar</i> (4-3)	311-329

Book reviews

Derek Bickerton, <i>Language and Species</i>	
Reviewed by Margaret E. Winters (4-2)	169-174
Jan Nuyts, A.M. Bolkestein and C.Vet, <i>Layers and Levels of Representation in Language Theory: A Functional View</i>	
Reviewed by Rudi Gebruers (4-2)	175-183
Frans Plank (ed.), <i>Paradigms: The Economy of Inflection</i>	
Reviewed by Rusandré Hendrikse (4-2)	183-193
François Rastier, <i>Sémantique et recherches cognitives</i>	
Reviewed by Dirk Geeraerts (4-2)	191-196
Nicolas Ruwet, <i>Syntax and Human Experience</i>	
Reviewed by Claude Vandeloise (4-2)	196-201
Monika Schwarz, <i>Einführung in die kognitive Linguistik</i>	
Reviewed by John R. Taylor (4-2)	201-206
Chris Sinha, <i>Language and Representation: A Socio-naturalistic Approach to Human Development</i>	
Reviewed by William Van Belle (4-2)	206-216

FINNISCH-UGRISCHE FORSCHUNGEN

Helsinki 1993

Band 51 – Heft 1–3

	Seite
BARTENS, RAJA Die tschuwaschische und mischärtatarische Brautklage	1 – 72
KRÍZA, ILDIKÓ Zwei unbekannte Mátyás-Überlieferungen aus dem 18. Jahrhundert	73 – 85
LESKINEN, HEIKKI Quantitative Untersuchung der expressiven Lexik im Finnischen und seinen nächstverwandten Sprachen.....	87 – 124
NIKOLAEVA, IRINA – KOVGAN, ELENA – KOŠKAREVA, NATALIA Communicative roles in Ostyak syntax	125 – 167
GANSCHOW, GERHARD Die adnominalen Satzmorpheme des Scherka-Ostjakischen	169 – 175
SALMINEN, TAPANI On identifying basic vowel distinctions in Tundra Nenets.....	177 – 187
NILSSON, TORBJÖRN K. The Indo-European etymology of Fi. <i>peukalo</i> 'thumb'	189 – 197

Besprechungen

BARTENS, HANS-HERMANN Eine finnougri-sche Arbeitstagung in Hamburg (VEENKER, WOLFGANG [Hg.]: Vorträge und Referate der finnougri-schen Arbeitstagung 9.–11. Mai 1989 in Hamburg.)	199 – 201
KRAUSE, HOLGER Musikethnologie und Linguistik (VIKAR, LÁSZLÓ & BERECKZI, GÁBOR: Votyak Folksongs.)	202 – 203
UTHER, HANS-JÖRG Der ungarische Volksmärchenkatalog (Magyar népmesekatalógus 1–9.)	203 – 207
SCHMEIDLER, MARIE-ELISABETH Ein inhaltreicher Sammelband zur Sprache Agrícolas (KOIVUSALO, ESKO [Hg.]: <i>Mikael Agrícolas kieli</i> .)	207 – 217

SAARINEN, SIRKKA Kompaktwissen über ungarische Balladen (KRÍZA, ILDIKÓ: A magyar népballada.)	217 – 223
SCHELLBACH, INGRID Ein Atlas über die ungarischen Mundarten in Transkarpatien (LIZANEC, P. N.: A kárpátaljai magyar nyelvjárások atlasza I = Атлас венгерских говоров Закарпаття.)	223 – 225
HURTTA, HEIKKI Weitere Bausteine zum Monument der finnischen Dialekte (TUOMI, TUOMO: Suomen murteiden sanakirja. Johdanto. – TUOMI, TUOMO [Chefred.]: Suomen murteiden sanakirja 2.)	225 – 232
HÄKKINEN, KAISA Uralische Lautstatistik (CSÚCS, SÁNDOR – HONTI, LÁSZLÓ – SALÁNKI, ZSUZSA – VARGA, JUDIT]: Statistik der uralischen Lautentsprechungen.)	233 – 235
ANTTILA, RAIMO The Finnish ice-box delivers again! (KOIVULEHTO, JORMA: Uralische Evidenz für die Laryngalthetheorie.)	236 – 244
ITKONEN, TERHO Eine ertragreiche Monographie zum lappischen Stufenwechsel (SCHLACHTER, WOLFGANG: Stufenwechselstörungen im Malälappischen. Aufbau oder Abbau eines Systems?)	244 – 272
VÉRTES, EDITH Drei neue Bücher für Kazym-ostjakische Schulkinder (Лазарев, Г. Н. – Аксарина, Н. М. – Сенгепов, А. М.: Ханты ясанг 2; Сенгепов, А. М. – Немысова, Е. А.: Ханты ясанг 3; Ульянова, А. И.: Ильяч няврэма вэлум па школайн вэнлтылум олал.)	272 – 273

Mitteilungen

BARTENS, RAJA Erkki Itkonen 1913–1992	275 – 281
SCHELLBACH, INGRID Erich Kunze 1905–1992	282 – 283
HALÉN, HARRY Nikolaus Poppe 1897–1991	285 – 289

Diskussion

SCHMEIDLER, MARIE-ELISABETH Noch einmal zum "Formenbau des finnischen Verbs"	291 – 293
--	-----------

GENERAL LINGUISTICS

CONTENTS

VOL. 32, NO. 1, 1992

Articles

- STUDIES IN COMPARATIVE GRAMMAR:
I. THE DEFINITE ARTICLE, AN EGYPTIAN/SEMITIC/
INDO-EUROPEAN ETYMOLOGY 1
Saul Levin

- ETYMOLOGICAL STUDIES IV.
THE "DREGS" OF ENGLISH ETYMOLOGY 16
Anatoly Liberman

- DIACHRONIC-SYNCHRONIC DYSTONY:
A CASE FROM CLASSICAL MANDAIC 36
Joseph L. Malone

- HOW MANY ALBANIAN CASES?
AN EXERCISE IN SYNTACTIC MORPHOLOGY 58
Nimrod Barri

Book Review

- Malkiel. DIACHRONIC PROBLEMS IN PHONOSYMBOLISM 67
Winfred P. Lehmann

GENERAL LINGUISTICS

CONTENTS

VOL. 32, NO. 2-3, 1992

Articles

- ETYMOLOGICAL STUDIES V. SOME ENGLISH WORDS
RELATED TO SEX AND PROSTITUTION 71
Anatoly Liberman

- SOME REMARKS ON THE LIFE OF BISHOP WULFILA 95
E. A. Ebbinghaus

- SLAVIC INFLUENCE ON ROMANIAN: A CASE
OF EXAGGERATION 105
Emil Vrabie

- STUDIES IN COMPARATIVE GRAMMAR
II. THE PREHISTORY OF THE INDO-EUROPEAN THEMATIC
DECLENSION, IN VIEW OF THE SEMITIC COGNATES 111
Saul Levin

Book Reviews

- Lamb and Mitchell. SPRUNG FROM SOME COMMON SOURCE:
INVESTIGATIONS INTO THE PREHISTORY OF LANGUAGES 145
Henry M. Hoenigswald

- Arnovick. THE DEVELOPMENT OF FUTURE CONSTRUCTIONS
IN ENGLISH: THE PRAGMATICS OF MODAL AND TEMPORAL
WILL AND SHALL IN MIDDLE ENGLISH 151
Robert L. Thomson

- Boltz and Shapiro. STUDIES IN THE HISTORICAL PHONOLOGY
OF ASIAN LANGUAGES 157
Karl A. Krippes

Hlebec. ASPECTS, PHASES AND TENSES IN ENGLISH AND SERBO-CROATION Herbert Galton	162
Biville. LES EMPRUNTS DU LATIN AU GREC: APPROCHE PHONÉTIQUE Saul Levin	167
Schützeichel. ALTHOCHDEUTSCHES WÖRTERBUCH Winfred P. Lehmann	169
Barber. PREHISTORIC TEXTILES. THE DEVELOPMENT OF CLOTH IN THE NEOLITHIC AND BRONZE AGES, WITH SPECIAL REFERENCE TO THE AEGEAN Winfred P. Lehmann	171
Olender. THE LANGUAGES OF PARADISE. RACE, RELIGION, AND PHILOLOGY IN THE NINETEENTH CENTURY Winfred P. Lehmann	179
Schmandt-Besserat. BEFORE WRITING. VOL. I. FROM COUNTING TO CUNEIFORM, VOL. II. CATALOG OF NEAR EASTERN TOKENS Winfred P. Lehmann	184
Urdang. THE OXFORD THEASURUS E. A. Ebbinghaus	192
Voorwinden. OBSERVATIONES IN WILLERAMI ABBATIS FRANCICAM PARAPHRASIN CANTICI CANTICORUM E. A. Ebbinghaus	193

GENERAL LINGUISTICS CONTENTS

VOL. 32, NO. 4, 1992

Articles

ENGLISH AND AFRIKAANS LOANWORDS IN XHOSA Mbulelo Jokweni	199
WULFILA AS THE INVENTOR OF THE GOTHIC ALPHABET: THE TRADITION IN LATE ANTIQUITY AND THE MIDDLE AGES Patrizia Lendinara	217
A PROPOSED ETYMOLOGY FOR FR. <i>FRAISE</i> Gerald Kamber	226

Book Reviews

THE OXFORD-DUDEN PICTORIAL PORTUGUESE & ENGLISH DICTIONARY E. A. Ebbinghaus	239
Cosijn. NOTES ON <i>BEOWULF</i> Anatoly Liberman	240
Cannon. THE LIFE AND MIND OF ORIENTAL JONES Winfred P. Lehmann	242
Fife and Poppe, eds. STUDIES IN BRYTHONIC WORD ORDER R. L. Thomson	244
Price, ed. THE CELTIC CONNECTION; MacAuley, ed. THE CELTIC LANGUAGES R. L. Thomson	256
Hassanein and Abdou. THE CONCISE ARABIC-ENGLISH LEXICON OF VERBS IN CONTEXT Alan S. Kaye	258

REVIEW OF APPLIED LINGUISTICS

Published by the Afdeling Toegepaste Linguïstiek at the Katholieke Universiteit Leuven (Belgium), with the financial assistance from the Vlaamse Deelregering, the Universitaire Stichting and the Faculteit Letteren en Wijsbegeerte of the K.U. Leuven.

99-100(1993)

101-102 (1993)

Articles

- S. VERLINDE, L'Enseignement du Français de la Vie professionnelle à partir d'un Corpus de Textes journalistiques. 1-30
- P. VANDEN BULCKE, Bedenkingen rond juridische terminografie of de term woonplaats op zijn plaats gezet. 31-42
- S. GRANGER, Cognates: an Aid or a Barrier to successful L2 Vocabulary Development? 43-56
- A. ATHANASIADOU, Presenting a User's Grammar of English. 57-85
- J.-M. DEWAELE, Extraversion et richesse lexicale dans deux styles d'interlangue française. 87-105
- K. BUYSE, Sobre la importancia subestimada del nivel discursivo en la traducción de los pronombres clíticos. Un ejemplo concreto: el EN francés en traducción española. 107-128

Reviews

- P. BROEDER, Talking about people. A multiple case study on adult language acquisition. (rec. C. STERCKX). 129-133
- K. JASPAERT & S. KROON (eds): Ethnic minority languages and education. (rec. C. STERCKX). 134-137
- J.A. FISHMAN: Reversing Language Shift. Theoretical and Empirical Foundations of assistance to Threatened Languages. (rec. C. STERCKX). 138-142
- C.H. WILLIAMS (ed.): Linguistic Minorities: Society and Territory. (rec. C. STERCKX). 143-146
- D. BUTTJES & M. BYRAM (eds): Mediating Languages and Cultures: Towards an intercultural Theory of Foreign Language Education. (rec. G. DE STERCK). 147-155

Articles

- K. AL-MAKHZOUY & M. AL-SHORAFAT, Problems of English Composition in Jordanian Secondary Schools. 1-22
- T. ALBOYE, Learners' Errors in French: Aspects of Nigerian Evidence. 23-39
- T. FONTENELLE, The Relationship between Sound and Meaning in a Lexical Database. 41-52
- D. GUILBAUD, *Le Robert électronique* : travaux et réflexions. 53-78
- M. KONTRA, Communicative Interference and Failure: a Study of Hungarian Americans. 79-88
- K.N. NWOGU, Thematic Progression and Paragraph Development in the Experimental Research Paper: Implications for Academic Writing. 89-106
- J. O'DRISCOLL, A Relationship on the Rocks: the Applied Linguist and the Language Teacher. 107-131
- Y.Y.K. KATESI, Some factors influencing foreign language learning and their implications for language teaching. 133-139
- H. MIAN-LIAN, Variability of *Be* realization in the Singaporean English Speech Continuum. 141-165

Известия Академии наук



серия
**ЛИТЕРАТУРЫ
И ЯЗЫКА**

Том 52

1993

Аветисян В. А. Гете и итальянская литература XIX в. (в свете концепции мировой литературы)	2	32
Авторский указатель 51 тома. 1992 год	1	92
Алексеев М. Е., Потапов В. В. Исчезающие языки (Endangered languages) . .	4	81
Алпатов В. М. Николай Александрович Невский	6	69
Алпатов В. М.— см. Ашнин Ф. Д.	2	77
Алпатов В. М.— см. Ашнин Ф. Д.	4	54
Артеменко Е. Б. Принципы организации народно-песенных текстов: былинное текстообразование	3	57
Афанасьев Э. С. Эпическое и драматическое в пьесах А. П. Чехова	6	27
Ашнин Ф. Д., Алпатов В. М. «Дело» академика М. Н. Сперанского	2	77
Ашнин Ф. Д., Алпатов В. М. Николай Николаевич Дурново	4	54
Баевский В. С. (публикация). Рейсер С. А. Читая поэму «Высокая болезнь» Пастернака. Заметки текстолога	5	67
Балашов Н. И. Соотношение идеального и жизненно реального в художественных системах Ренессанса и XVII столетия как критерий разграничения этих систем . .	1	10
Баньковская М. В. Редкие китайские народные картины из советских собраний .	1	87
Барабаш Ю. Я. Почва и судьба. О языковой дихотомии у Гоголя	5	3
Басинский П. В. К вопросу о «ниществе» М. Горького	4	26
Бокадорова Н. Ю.— Ору Сильвен. История лингвистических идей. Т. 2. Развитие западной грамматики (S. Auroux. Histoire des idées linguistiques)	4	87
Валентинов Н. (Недзвецкий В. А.) «Физиология Петербурга». АН СССР. Литературные памятники	2	87
Василевская Л. И. О приемах коммуникативной организации ранней лирики Н. Гумилева	1	49
Верещагин Е. М. К истолкованию имени Епифания Премудрого (в связи с истоками стиля «плетения словес»)	2	64
Виницкий И. Ю. «Свое» и «чужое» в «Дневниках» Андрея Туренева	2	60
Вомперский В. П. Никита Ильич Толстой (к 70-летию со дня рождения)	3	90
Вомперский В. П. Е. Р. Дашкова — выдающийся филолог и организатор академической науки в XVIII веке	4	3
Гришунин А. Л. Автор как субъект текста	4	12
Дьяконова Л. Я. Лирические отступления в поэме Байрона «Дон-Жуан»	5	11

Иоанесян Е. Р., Нарумов Б. П. Французский язык в свете теории речевого общения	2	92
Иорданиди С. И., Крысько В. Б. Формирование внеродовой именной парадигмы множественного числа в древнерусском языке	6	15
Калиткин Н. Н., Калиткина Е. Н. Предок Толстых и Дурново — чех? . . .	4	69
Калиткина К. Н.— см. <i>Калиткин Н. Н.</i>	4	69
Калыгин В. П.— <i>Deutsche, Kelten und Iren. 15 0 Jahre deutsche Keltologie</i>	3	88
Калыгин В. П.— <i>Perspectives on Indo-European Language, Culture and Religion. V. II</i>	5	77
Караулов Ю. Н., Коробова М. М. Языковая способность в зеркале ассоциативного поля (лонгитюдный эксперимент и интерпретация)	2	16
Касаткина Т. А. Заседание Научного совета ОЛЯ РАН «Теория и методология литературоведения и искусствознания»	1	88
Кацис Л. Ф. Достоевский. Розанов. Маяковский. (О литературных истоках поэмы «Про это»)	6	52
Келдыш В. А. О системе ценностей в творчестве М. Горького	4	20
Климов Г. А., Эдельман Д. Й.— <i>Reconstructing Languages and Cultures</i>	3	81
Козинцева Н. А.— <i>Linguistique et slavistique Melanges offerts a Paul Garde</i>	5	80
Козьменко М. В.— см. <i>Хайде Виллих</i>	1	61
Кондаков И. В. Между жизнью и искусством («нерешенный вопрос» русской реалистической эстетики)	3	16
Кормилов С. И.— <i>Орлицкий Ю. Б. Стих и проза в русской литературе</i>	1	78
Коробова М. М.— см. <i>Караулов Ю. Н.</i>	2	16
Королев А. А.— <i>Perspectives on Indo-European Language, Culture and Religion. V. I</i>	5	74
Кравиченко А. В. К проблеме наблюдателя как системообразующего фактора в языке	3	45
Кривонос В. Ш. Самопародия у Гоголя	1	25
Крысько В. Б.— <i>Й. Миндак. Языковая категория одушевленности (Jolanta Mindak. Językowa kategoria żywotności w Polszczyźnie i Słowiańszczyźnie na tle innych języków świata. Próba ujęcia typologicznego)</i>	6	82
Крысько В. Б.— см. <i>Иорданиди С. И.</i>	6	15
Кубрякова Е. С. Дни памяти Р. О. Якобсона	3	93
Кулешов В. И. Ученый и учитель (к 100-летию со дня рождения Д. Д. Благого)	1	70
Лапина М. С. Страницы общественной деятельности А. А. Потебни	3	69
Лихачев Д. С. Его не будет с нами. А. Н. Робинсон (1917—1993)	5	92
Лихачев Д. С. Концептосфера русского языка	1	3
Лукин В. А. Слово «истина» и идея тождества	1	35
Магомедова Д. М. Проблема возмездия в творчестве Вяч. Иванова и А. Блока	5	50
Маркович В. М. Вопрос о литературных направлениях и построении истории русской литературы XIX века	3	26
Мартьянова И. А. Динамика художественного текста в композиционно-синтаксическом аспекте (на материале киносценария)	5	59
Матевосян Е. Р. Научная конференция «Наследие М. Горького в контексте времени»	5	88
Мусатов В. В. О логике поэтической судьбы Маяковского	5	26

Нарумов Б. П.— см. <i>Иоанесян Е. Р.</i>	2	92
Недзвецкий В. А. «Фрегат „Паллада“» И. А. Гончарова: загадка жанра	2	43
Николаев П. А. Сергей Павлович Залыгин (к 80-летию со дня рождения)	6	86
Никуличева Д. Б. Фаррерский язык. История и современное состояние	4	48
Очирова Т. Н. Евразийство и пути русского исторического самопознания	4	34
Падучева Е. В. Говорящий как наблюдатель: об одной возможности применения лингвистики в поэтике	3	33
Петросов К. Г. Маяковский: биография поэта и его творчество	3	3
Потапов В. В.— см. <i>Алексеев М. Е.</i>	4	81
Потапова Р. К. Проблемы фонологии и фонетики на XV Международном конгрессе лингвистов	4	72
Приходько И. С. Мифопоэтика «Песни судьбы» А. Блока	6	38
Соколюк В. Г. Годичное общее собрание ОЛЯ РАН	4	93
Солнцев В. М. Общее языкознание и изолирующие языки	6	3
Стабровский А. С. Межрегиональная научная конференция «История комплектования научных коллекций в музеях России»	1	86
Стернин Г. Ю. Дмитрий Владимирович Сарабьянов (к 70-летию со дня рождения)	5	85
Топорова Т. В. Древнегерманские представления об идеальном пространстве и времени	5	43
Фридлендер Г. М. «Душечка» Чехова и виконтесса де Ланси А. Дюма	2	56
Фридлендер Г. М. Забытый писатель-гуманист	5	20
Фридлендер Г. М.— <i>Christiane Schulz. Aspekte der Schillerischen Kunsttheorie im Literaturkonzept Dostojewskijs</i>	2	89
Хайде Виллих (Тюбинген, Германия), Козьменко М. В. Творческий путь Эллы за рубежом	1	61
Чернышева М. И., Чичуров И. С. Международная конференция «Славяно-греческая взаимность в Северном Причерноморье в эпоху св. Кирилла и св. Мефодия»	6	6
Чичуров И. С.— см. <i>Чернышева М. И.</i>	6	6
Эдельман Д. Й. Генетическое и ареальное в системах числительных (на материале арийских языков)	5	32
Эдельман Д. Й.— см. <i>Климов Г. А.</i>	3	81
Ярцева В. Н. О судьбах языков в современном мире	2	3

JAZYKOVEDNÝ ČASOPIS

SLOVAK ACADEMIC PRESS, spol. s r. o.

ROČNÍK 44, 1993

OBSAH

2

OBSAH

Juraj D o l n í k: Motivácia ako princíp prirodzenosti v morfológii	3
Ján K a ě a l a: Kategoriale slova v slovných spojeniach	14
Klára B u z á s s y o v á: Nominalizačná funkcia abstraktných názvov vlastností	25
Eva T i b e n s k á: Sémantická analýza bezsubjektových viet a viet s nepodmetovým vyjadrením subjektu	41
Viktor K r u p a: Jazyková relativita a predpoklady jazykovej tvorivosti	54

Diskusie

František M i k o: Otváranie axiomy langue/parole	60
---	----

Správy a posudky

Odkaz akademika Ľudovíta Nováka. J. S a b o l	66
Kolokvium k nedožitému 80. výročiu narodenia prof. Eugena Paulinyho. J. M l a c e k - J. P a u l i n y	68
Pauliny, E.: Vývin slovenskej deklinácie. E. K r o š l á k o v á	70
Varia I. J. H o r e c k ý	72
Medzinárodný časopis Stylistyka. O. Š k v a r e n i n o v á	74
Nové vydanie historicko-etymologického slovníka maďarčiny. P. Ž i g o	76
Interdisciplinárny výskum sémantiky jazyka. Príspevok kognitívnej antropológie. V. K r u p a	78

Vincent B l a n á r: Das onymische System und sein Fungieren	81
Klára B u z á s s y o v á: Kontaktové varianty a synonymá v slovenčine a češtine	92
Klára B u z á s s y o v á: Nominalizačná funkcia abstraktných názvov vlastností	25
Juraj D o l n í k: Motivácia ako princíp prirodzenosti v morfológii	3
Ján K a ě a l a: Kategoriale slova v slovných spojeniach	14
Viktor K r u p a: Jazyková relativita a predpoklady jazykovej tvorivosti	54
Emil P á l e š: Slovo tvorná parafráza na počítači. Celostné modelovanie jazyka	108
Ján S a b o l: K teórii jazykovej interferencie	87
Eva T i b e n s k á: Sémantická analýza bezsubjektových viet a viet s nepodmetovým vyjadrením subjektu	41

Diskusie

Pavel C m o r e j: K označovaniu a zastupovaniu v Horeckého koncepcii	135
Ján F i n d r a: Lexika v texte a sociálnom kontexte	126
František M i k o: Otváranie axiomy langue/parole	60

Správy a posudky

Doruľa, J.: Tri kapitoly zo života slov. V. B l a n á r	144
Interdisciplinárny výskum sémantiky jazyka. Príspevok kognitívnej antropológie. V. K r u p a	78
Kertész, A.: Heuristik der deutschen Phonologie. J. H o r e c k ý	149
Kolokvium k nedožitému 80. výročiu narodenia prof. Eugena Paulinyho. J. M l a c e k - J. P a u l i n y	68
Medzinárodný časopis Stylistyka. O. Š k v a r e n i n o v á	74
Nové vydanie historicko-etymologického slovníka maďarčiny. P. Ž i g o	76
Odkaz akademika Ľudovíta Nováka. J. S a b o l	66
Pauliny, E.: Vývin slovenskej deklinácie. E. K r o š l á k o v á	70
Rudolf, R.: Die deutschen Lehn- und Fremdwörter in der slowakischen Sprache. I. R i p k a	146
Spisovná čeština a jazyková kultúra 1993. D. S l a n ě o v á	150
Sympóziu o štandarde a subštandarde v jazykoch južnej a východnej Európy. S. O n d r e j o v i ě	155
Varia I. J. H o r e c k ý	72
Životné jubileum Jána Doruľu. J. S k l a d a n á	143
18. medzinárodný onomastický kongres. V. B l a n á r	153

Journal of Child Language

Volume 20
1993

Number 1: 1-226
Number 2: 227-488
Number 3: 489-731



CONTENTS

VOLUME 20

Articles	Page
AKIYAMA, M. MICHAEL & WILCOX, SHARON A. Naming as a function of linguistic form-class and object categories	419
BALDWIN, DARE A. Infants' ability to consult the speaker for clues to word reference	395
BERMAN, RUTH A. Marking of verb transitivity by Hebrew-speaking children	641
BLAKE, JOANNA, QUARTARO, GEORGIA & ONORATI, SUSAN. Evaluating quantitative measures of grammatical complexity in spontaneous speech samples	139
BOLOH, YVES & CHAMPAUD, CHRISTIAN. The past conditional verb form in French children: the role of semantics in late grammatical development	169
CASELLI, M. CRISTINA, LEONARD, LAURENCE B., VOLTERRA, VIRGINIA & CAMPAGNOLI, M. GRAZIA. Toward mastery of Italian morphology: a cross-sectional study	377
DALE, PHILIP S. & CRAIN-THORESON, CATHERINE. Pronoun reversals: who, when, and why?	573
DEMUTH, KATHERINE. Issues in the acquisition of the Sesotho tonal system	275
DONAHUE, MAVIS L. Early phonological and lexical development and otitis media: a diary study	489
ELY, RICHARD & MCCABE, ALLYSSA. Remembered voices	671
FARRAR, MICHAEL JEFFREY, FRIEND, MARGARET J. & FORBES, JAMES N. Event knowledge and early language acquisition	591
FURROW, DAVID, BAILLIE, CONSTANCE, McLAREN, JENNIFER & MOORE, CHRIS. Differential responding to two- and three-year olds' utterances: the roles of grammaticality and ambiguity	363
GOLDFIELD, BEVERLEY. Noun bias in maternal speech to one-year-olds	85
GOODSIT, JAN V., MORGAN, JAMES L. & KUHL, PATRICIA K. Perceptual strategies in prelingual speech segmentation	229
GREENFIELD, PATRICIA M. & SAVAGE-RUMBAUGH, E. SUE. Comparing communicative competence in child and chimpanzee: the pragmatics of repetition	1
HAMPSON, JUNE & NELSON, KATHERINE. The relation of maternal language to variation in rate and style of language acquisition	313
HICKEY, TINA. Identifying formulas in first language acquisition	27

HUMMER, PETER, WIMMER, HEINZ & ANTES, GERTRAUD. On the origins of denial negation	607
JACKSON-MALDONADO, DONNA, THAL, DONNA, MARCHMAN, VIRGINIA, BATES, ELIZABETH & GUTIERREZ-CLELLEN, VERA. Early lexical development in Spanish-speaking infants and toddlers	523
MASATAKA, NOBUO. Effects of contingent and noncontingent maternal stimulation on the vocal behaviour of three- to four-month-old Japanese infants	303
MERRIMAN, WILLIAM E., SCOTT, PAUL D. & MARAZITA, JOHN. An appearance-function shift in children's object naming	101
MOORE, CHRIS, HARRIS, LISA & PATRIQUIN, MARIA. Lexical and prosodic cues in the comprehension of relative certainty	153
MUSATTI, TULLIA & ORSOLINI, MARGHERITA. Uses of past forms in the social pretend play of Italian children	619
NELSON, KATHERINE, HAMPSON, JUNE & KESSLER SHAW, LEA. Nouns in early lexicons: evidence, explanations and implications	61
PINE, JULIAN M. & LIEVEN, ELENA V. M. Reanalysing rote-learned phrases: individual differences in the transition to multi-word speech	551
PLUNKETT, KIM. Lexical segmentation and vocabulary growth in early language acquisition	43
RICHARDS, BRIAN & ROBINSON, PETER. Environmental correlates of child copula verb growth	343
SMITH-LOCK, KAREN M. & RUBIN, HYLÄ. Phonological and morphological analysis skills in young children	437
STEMBERGER, JOSEPH PAUL. Vowel dominance in overregularizations	503
TYLER, ANN A. & EDWARDS, MARY LOUISE. Lexical acquisition and acquisition of initial voiceless stops	253
WINDSOR, JENNIFER. The functions of novel word compounds	119

Notes and Discussion

BERNSTEIN RATNER, NAN. Interactive influences on phonological behaviour: a case study	191
DEBARYSHE, BARBARA D. Joint picture-book reading correlates of early oral language skill	455
DOWKER, ANN & PINTO, GIULIANA. Phonological devices in poems by English and Italian children	697
EDWARDS, JANE. Perfecting research techniques in an imperfect world: response to MacWhinney & Snow	209
GOLINKOFF, ROBERTA MICHNICK. When is communication a 'meeting of minds'?	199
PIZZUTO, ELENA & CASELLI, MARIA CRISTINA. The acquisition of Italian morphology: a reply to Hyams	707

Review article

MACWHINNEY, B. & BATES, E. <i>The cross-linguistic study of sentence processing</i> (J. Aitchison)	463
--	-----

Reviews

CLAHSEN, HARALD. <i>Child language and developmental dysphasia. Linguistic studies of the acquisition of German</i> (Saskia Stoessel-Deschner)	713
FORRESTER, M. A. <i>The development of young children's social-cognitive skills</i> (A. J. Wootton)	724
FRAZIER, L. & DE VILLIERS, J. <i>Language processing and language acquisition</i> (Rosemary J. Stevenson)	720
GOODLUCK, HELEN. <i>Language acquisition: a linguistic introduction</i> (F. Wijnen)	473
GOODWIN, MARJORIE HARNESS. <i>He-said-she-said</i> (Jennifer Coates)	476
MCTEAR, M. F. & CONTI-RAMSDEN, G. <i>Pragmatic disability in children</i> (Leonard Abbeduto)	716
NELSON, K. <i>Narratives from the crib</i> (Morag L. Donaldson)	217
WEISSENBORN, J., GOODLUCK, H. & ROEPER, T. (eds). <i>Theoretical issues in language acquisition: continuity and change in development</i> (Richard Ingham)	481
YAVAS, MEHMET. <i>Phonological disorders in children: theory, research and practice</i> (Susan Barry)	222

Journal of Neurolinguistics

VOLUME 7 1992

Editor
Fred C. C. Peng, Ph.D.

PERGAMON PRESS

Oxford · New York
Seoul · Tokyo

VOLUME CONTENTS

Number 1/2

Jan/Apr 1992

- | | | |
|---|-----|--|
| On de Saussure's Theoretical Construct of <i>Le Signe</i> : A Neurolinguistic View | 1 | <i>Fred C. C. Peng</i> |
| An Outline of the Theoretical Constructs of Epilepsy and Language Disorders Based on Surgical Treatment of Epilepsies | 11 | <i>Yang-Hsin Shih</i>
<i>Fred C. C. Peng</i> |
| Lexical Semantics and Aphasia: A State-of-the-Art Review | 23 | <i>Dieter Hillert</i> |
| Expressive Language Characteristics of Schizophrenic Subjects with Different Medication Histories | 67 | <i>Anat Goren</i>
<i>Carol Swindell</i>
<i>Arifulla Khan</i> |
| Factors Influencing Surface Manifestations of Agrammatism | 91 | <i>Jürgen Tesak</i> |
| Repetition in Aphasia | 103 | <i>Alfredo Ardila</i>
<i>Monica Rosselli</i> |
| Articulatory Loop in Ataxic Dysarthria | 115 | <i>Luigi Trojano</i>
<i>Laura Chiacchio</i>
<i>Agostino Cusati</i>
<i>Alessandro Filla</i>
<i>Dario Grossi</i> |
| Tonal Disturbances in Thai after Brain Damage | 133 | <i>Jack Gandour</i>
<i>Suvit Ponglorpisit</i>
<i>Rochana Dardarananda</i> |
| Sequence in Language Modalities Seen in Language Facilitation and Improvement in Aphasic Patients | 147 | <i>Jun Tanemura</i> |
| Review
<i>Mutism</i>
by Yvan Lebrun | 165 | <i>Fred C. C. Peng</i> |

Number 3

Jul 1992

Alexia and Agraphia in Four Chinese Stroke Patients with Review of the Literature: A Proposal for a Universal Neural Mechanism Model for Reading and Writing	171	<i>Jin-Lieh Chan</i>
A Case of Crossed Conduction Aphasia	187	<i>Atsushi Yamadori Takashi Yoshida Kazuko Sugiura</i>
Word Formation in Aphasia: Evidence from Japanese <i>Kanji</i> Words	197	<i>Takayuki Kudo</i>
Neuropsychological Study in Patients with Thalamic and Putaminal Hemorrhage	217	<i>Katsuhiko Ibayashi Ryuichi Tanaka Yves Joannette Andre L. Lecours</i>
Palilalia After Traumatic Intracerebral Hemorrhage (A Case Report)	241	<i>Katsuhiko Ibayashi Ryuichi Tanaka Fred C. C. Peng Yves Joannette Andre R. Lecours</i>
Transcortical Sensory Aphasia Following the Unilateral Left Thalamic Infarction—A Case Report	251	<i>Shin-ichiro Maeshima Norihiro Komai Yasunobu Kinoshita Masami Ueno Ekin Nakai Yutaka Naka Naoki Tsuji Harumichi Imai Takuhei Kido</i>

Part I: Systemic-Functional Analysis of Pathological Discourse

Clause Complex Relations in Aphasic Discourse: A Longitudinal Case Study	261	<i>Elizabeth M. Armstrong</i>
Interpersonal Aspects of Aphasic Conversation	277	<i>Alison Ferguson</i>
The Usage of Reference Items in Aphasic and Normal Conversations	295	<i>Virginia M. Peng</i>
A Transitivity Analysis of Discourse in Dementia of the Alzheimer's Type	309	<i>Lynne Mortensen</i>

Part II: Non-systemic Accounts of Brain Function in Language Behavior

Is Primary Memory Deficit of Alzheimer Patients Due to a "Central Executive" Impairment?	325	<i>Sergio Della Sala Robert H. Logie Hans Spinnler</i>
Aphasia in Left-handers and Children	347	<i>Anna Basso</i>
Degrees of Agrammatism and the Recovery of Aphasia	363	<i>Fred C. C. Peng Lie-Gan Chia San-Yong Huang</i>
Linguistic Assessment of Chinese-speaking Aphasics: Development of a Cantonese Aphasia Battery	379	<i>Edwin M-L. Yiu</i>

Notes and Discussion

Neurolinguistic Testings of Language Disorders in Epilepsies	427	<i>Fred C. C. Peng San-Yong Huang Yang-Hsin Shih</i>
Parkinson's Disease and Degenerative Language Disorders	439	<i>Fred C. C. Peng San-Yong Huang Tsong-Yuan Cheng Lie-Gan Chia</i>

Number 4

Oct 1992

Special Issue

Systemic-Functional Analysis of Pathological Discourse and Non-systemic Accounts of Brain Function in Language Behavior

Review Article Agrammatic Aphasia

Edited by Lise Menn and Loraine K. Obler	451	<i>Fred C. C. Peng</i>
--	-----	------------------------

Saggi

La sillaba: tra dilemmi teorici e sperimentazione
di *Pier Marco Bertinetto* (Pisa) p. 31

«Obviously» as a Discourse Marker of Concessivity
by *Alessandro Capone* (Oxford) 3

Piani temporali e slittamenti di prospettiva
di *Walter Castelnovo* (Milano) 321

Percorso intratestuale del «Romanzo di Ferrara» di Giorgio Bassani
di *Miquel Edo* (Barcelona) 115

Sul marker «poi» e la sua traduzione in tedesco
di *Klaus Hölker* (Konstanz/Jena) 57

Un trattamento duplice per gli avverbi modali
di *Lidia Lonzi* (Milano) 349

Heads as Antecedents: a Brief History of the Empty Category Principle
by *Andrea Moro* (Milano-Venezia) 201

La fuga e l'ascesa del primo tempo luziano
di *Luigi Paglia* (Foggia) 401

Le style direct dans les «Cent Nouvelles Nouvelles»
par *Luca Pierdominici* (Paris) 377

Grammatical Relations in Unification Categorical Grammar
by *Antonio Sanfilippo* (Cambridge) p. 171

La metafisica barocca nelle innovazioni lessicali di John Milton
di *Fernando Villa* (Genova) 229

Percorsi in movimento: le voci di Gadda epistolografo
di *Silvia Zancanella* (Venezia) 87

Problemi

Iperletterarietà e procedimenti di straniamento in «Hilaro-tragoedia» di Manganelli
di *Ivan Cantoni* (Bologna) 159

Aspetti teorico-descrittivi e tipologici della categoria del genere grammaticale
di *Marina Chini* (Pavia) 455

Patterns of Foregrounded Deviations in «A Refusal to Mourn for the Death, by Fire, of a Child in London» by Dylan Thomas
by *Sonia Cunico* (Lancaster) 149

Frege sulla prima persona: il dischiudersi del mondo
di *Verena Gasperotti* (Oxford) 447

Forma e funzione proposizionale nei «Principles of Mathematics» di Russell
di *Pierdaniele Giaretta* (Padova) 243

«Archi-avant-gardes»
by *Philippe Hunt* (Yale) 269

La Verità oltre il Velario: il «Processo a Gesù» di Diego Fabbri
di *Alessandro Vettori* (Yale) 301

Ancora un'indagine su identità e indiscernibilità
di *Alberto Voltolini* (Palermo) 431

La «via crucis» del Pascoli
di *Fiorenza Weinapple* (Princeton) 287

Il concetto di prototipicità in linguistica di <i>Silvia Luraghi</i> (Roma)	p. 511
Pascoli e il simbolismo di <i>Stefano Pavarini</i> (Venezia)	531
Nuovi studi sul concetto di verità di <i>Gabriele Usberti</i> (Siena)	489

Recensioni

Si parla di: *H. Bloom*, *The American Religion* [G. Scatasta], p. 617; *M. Bobes Naves*, *El diálogo* [M. Edol], p. 610; *A. Carstairs-McCarthy*, *Current Morphology* [A. Bisetto], p. 585; *G. Catalano* (a cura di), *Da Verga a Eco* [G. Melloni], p. 613; *G. Cinque*, *Types of A'-Dependencies* [A. Tomaselli], p. 577; *J.A. Coffa*, *The Semantic Tradition from Kant to Carnap* [C. Casadio], p. 553; *P.D. Deane*, *Grammar in Mind and Brain* [N. Caramelli], p. 575; *T. De Mauro*, *F. Mancini*, *M. Vedovelli e M. Voghera*, *Lessico di frequenza dell'italiano parlato* [P. Benincà], p. 590; *A. García-Berrio*, *A Theory of the Literary Text* [E. Graziosi], p. 605; *G. Gillett*, *Representation, Meaning and Thought* [V. Gasperotti], p. 564; *N. Griffin*, *Russell's Idealist Apprenticeship* [G. Pretto], p. 559; *P. Hylton*, *Russell, Idealism, and the Emergence of Analytic Philosophy* [G. Pretto], p. 555; *B. Indurkha*, *Metaphor and Cognition* [C. Casadio], p. 567; *E. Magno Caldognetto e P. Benincà* (a cura di), *L'interfaccia tra la fonologia e la fonetica* [A. Uguzzoni], p. 588; *M.R. Manzini*, *Locality* [A. Moro], p. 580; *J.M. Meisel* (ed.), *The Acquisition of Verb Placement* [D. Antelmi], p. 583; *F.P. Ramsey*, *Notes on Philosophy* [E. Picardi], p. 570; *F.P. Ramsey*, *On Truth* [E. Picardi], p. 570; *J. Schulte*, *Experience and Expression. Wittgenstein's Philosophy of Psychology* [A. Voltolini], p. 561; *Scritti in onore di Lucio Croatto* [A. Uguzzoni], p. 593; *L. Serianni e P. Trifone* (a cura di), *Storia della lingua italiana. Vol. I* [A. Romano], p. 596; *E.C. Way*, *Knowledge Representation and Metaphor* [C. Casadio], p. 567.

Notizie

Si parla di: *G. Alfonzetti*, *Il discorso bilingue. Italiano e dialetto a Catania* [M. Chini], p. 638; *G. Boole*, *L'analisi matematica della logica / Il calcolo logico* [M. Ferriani], p. 621; *P. Cataldi*, *Montale* [S.

Pavarini], p. 670; *G. Chierchia e S. McConnell-Ginet*, *Significato e grammatica* [C. Casadio], p. 627; *T. Cirillo*, *Plurilinguismo in commedia* [P. Sabbatino], p. 654; *Gabriele D'Annunzio. Un seminario di studio* [L. Caselli], p. 664; *European Congress of Analytic Philosophy (Aix-en-Provence 1993)* [A. Voltolini], p. 632; *The First International Congress of Dialectologists and Geolinguists (Budapest 1993)* [A. Uguzzoni], p. 644; *E.R. Curtius*, *Letteratura europea e Medioevo latino* [B. Basile], p. 647; *D. Davidson*, *I. Hacking*, *M. Dummett*, *Linguaggio e interpretazione* [E. Picardi], p. 622; *M. Di Francesco*, *Il Realismo Analitico* [G. Pretto], p. 623; *B. Elgenius*, *Studio sull'uso delle congiunzioni concessive nell'italiano del Novecento* [P. Cuzzolin], p. 637; *A. Felice*, *Introduzione a D'Annunzio* [S. Pavarini], p. 664; *N. Fournier*, *L'aparté dans le théâtre français du XVII^{ème} siècle au XX^{ème} siècle* [A. Vettori], p. 657; *P. Frassica*, *A Marta Abba per non morire* [A. Fabretti], p. 668; *C. Georgopoulos, R. Ishihara* (eds), *Interdisciplinary Approaches to Language* [A. Bisetto], p. 634; *F. Giusto*, *La gioia* [P. Sabbatino], p. 655; *T. Givón*, *Syntax. Vol. II* [C. Casadio], p. 631; *J.C. Huchet*, *Le roman occitan médiéval* [M. Mancini], p. 648; *XIX Incontro di Grammatica Generativa (Trento 1993)* [C. Donati - G. Turano], p. 643; *A. Iurilli*, *L'opera di Antonio Galateo nella tradizione manoscritta* [R. Manfredi], p. 650; *P. Jachia*, *Introduzione a Bachtin* [S. Pavarini], p. 645; *M. Libardi*, *Teoria delle parti e dell'intero* [C. Casadio], p. 629; *G.P. Marchi*, *Verga e il rifiuto della storia* [M. Maioli], p. 662; *L. Melosi*, *Anima e scritture. Prospettive culturali per F. Tozzi* [F. Secchieri], p. 667; *N. Minerva* (a cura di), *La luna allo specchio* [A.M. Mandich], p. 672; *A. Musumeci*, *La musa e mammona* [L. Caselli], p. 660; *C. Myers-Scotton*, *Social Motivations for Codeswitching* [G. Alfonzetti], p. 635; *S. Orlando*, *Manuale di metrica italiana* [A. Romano], p. 646; *T. Parsons*, *Events in the Semantics of English* [P. Leonardi], p. 626; *G. Paulis*, *I nomi popolari delle piante in Sardegna* [B. Turchetta], p. 640; *Th. G. Pavel*, *Mondi di invenzione* [S. Pavarini], p. 644; *Ch. Perrault*, *St. Paulin, evesque de Nole. Poème* [R. Manfredi], p. 656; *R. Poli*, *Ontologia formale* [C. Casadio], p. 629; *M. Sacco Messineo*, *Il fiume e gli argini. Natura ed esperienza nell'opera di Machiavelli* [L. Caselli], p. 652; *M. Santambrogio*, *Forma e oggetto* [P. Leonardi], p. 625; *G. Scianatico*, *L'ultimo Verri* [M. Maioli], p. 658; *J.R. Searle et al.*, (On) *Searle on Conversation* [P. Leonardi], p. 630; *L. Sebastio*, *Strutture narrative e dinamiche culturali in Dante e nel «Fiore»* [R. Manfredi], p. 650; *C. Segre*, *Intrecci di voci* [A. Fabretti], p. 633; *V. Spinazzola*, *Critica della lettura* [A. Fabretti], p. 645; *S. Vassere*, *I pronomi clittici del luganese* [C. Poletto], p. 639; *International Workshop on «Formal Ontology» (Padova 1993)* [C. Casadio], p. 631; *Workshop in «Linear Logic and Lambek Calculus (Roma 1993)* [C. Casadio], p. 633; *Workshop su «Codeswitching and Language Contact» (Pavia 1992)* [A. De Dominicis], p. 642.

LINGUISTICS AND PHILOSOPHY

*A Journal of Natural Language Syntax, Semantics, Logic,
Pragmatics, and Processing*

CONTENTS OF VOLUME 16

Volume 16 No. 1 February 1993

Announcement	v
GEOFFREY NUNBERG / Indexicality and Deixis	1
MARGARITA SUNER / About Indirect Questions and Semi-Questions	45
BILLY CLARK / Relevance and "Pseudo-Imperatives"	79

Volume 16 No. 2 April 1993

MARK RICHARD / Attitudes in Context	123
LJILJANA PROGOVAC / Negative Polarity: Entailment and Binding	149
YOUNGHEE NA and G. J. HUCK / On the Status of Certain Island Violations in Korean	181

Volume 16 No. 3 June 1993

FRANK VLACH / Temporal Adverbials, Tenses and the Perfect	231
PETER GÄRDENFORS / The Emergence of Meaning	285
GRAEME FORBES / Solving the Iteration Problem	311

Volume 16 No. 4 August 1993

VERONICA DAHL, FRED POPOWICH, and MICHAEL ROCHEMONT / A Principled Characterization of Dislocated Phrases: Capturing Barriers with Static Discontinuity Grammars	331
NIRIT KADMON and FRED LANDMAN / Any	353
JENNIFER SAUL / Still an Attitude Problem	423

Volume 16 No. 5 October 1993

ALEX LASCARIDES and NICHOLAS ASHER / Temporal Interpretation, Discourse Relations and Commonsense Entailment	437
MICHAEL HAND / Parataxis and Parentheticals	495
JAAP VAN DER DOES / Sums and Quantifiers	509

Volume 16 No. 6 December 1993

PHILIP HUGLY and CHARLES SAYWARD / Theories of Truth and Truth-Value Gaps	551
PAUL DEKKER / Existential Disclosure	561
PAUL BERCKMANS / The Quantifier Theory of <i>Even</i>	589
JOHAN VAN DER AUWERA / 'Already' and 'Still': Beyond Duality	613

MULTILINGUA JOURNAL OF CROSS-CULTURAL
AND
INTERLANGUAGE COMMUNICATION

Volume 12 (1993)

<i>Flemming G. Andersen</i> A cross-cultural view of repetitions and formulaic diction in spoken discourse	291-307
<i>Martin J. Ball</i> Initial-consonant mutation in modern spoken Welsh	189-206
<i>Anthony R. Bex</i> Standards of English in Europe	249-264
<i>Helena Halmari</i> Dividing the world: The dichotomous rhetoric of Ronald Reagan	143-176
<i>Sachiko Ide</i> Preface: The search for integrated universals of linguistic politeness	7-11
<i>Richard W. Janney and Horst Arndt</i> Universality and relativity in cross-cultural politeness research: A historical perspective	13-50
<i>B. J. Kwarciak</i> The acquisition of linguistic politeness and Brown and Levinson's theory	51-68
<i>Hermas J. M. Mwansoko</i> Acceptability of terms: The case of the Swahili linguistics and literature terms in Tanzania	177-188
<i>Onuigbo G. Nwoye</i> Code-switching as a conscious discourse strategy: Evidence from Igbo	365-385
<i>Peter Paul</i> On choosing a Chinese name: An event in cross-cultural communication	235-247
<i>Cynthia B. Roy</i> A sociolinguistic analysis of the interpreter's role in simultaneous talk in interpreted interaction	341-363
<i>Shinji Sanada</i> The dynamics of honorific behavior in a rural community in Japan	81-94

<i>Stephan Schmid</i> Lingua madre e commutazione di codice in immigrati italiani di seconda generazione nella Svizzera tedesca	265-289
<i>Maria Sifianou</i> Off-record indirectness and the notion of imposition	69-79
<i>Ivo Strecker</i> Cultural variations in the concept of face	119-141
<i>Patricia J. Wetzel</i> The language of vertical relationships and linguistic analysis	387-406

Book reviews

<i>Franz Andres</i> <i>An Early Start: Second Language at Primary School</i> , edited by Michael Clyne	309-312
<i>Ranko Bugarski</i> <i>Language Inequality and Distortion in Intercultural Communication: A Critical Theory Approach</i> , by Yukio Tsuda	99-102
<i>Masidake Busane</i> <i>Discourse Pragmatics and Semantic Categorization. The Case of Negation and Tense-Aspekt with Special Reference to Swahili</i> , by Ellen Contini-Morava	432-434
<i>Michael Clyne</i> <i>Australian English: The Language of a New Society</i> , edited by Peter Collins and David Blair	207-212
<i>Die internationale Stellung der deutschen Sprache</i> , by Ulrich Ammon	407-413
<i>Yves Gambier</i> <i>Communication internationale et avenir des langues et des parlers en Europe. Le français a-t-il encore une chance?</i> <i>La proposition de la cybernétique linguistique</i> , by A. Chiti-Batelli	218-220
<i>The Ideology of English. French Perceptions of English as a World Language</i> , by J. Flaitz	417-421
<i>Manfred Gerbert</i> <i>Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse</i> , by Christiane Nord	221-222
<i>Fachbezogener Fremdsprachenunterricht</i> , edited by Claus Gnutzmann	423-426

Francisco Gomes de Matos		
<i>Essays on the English Language and Applied Linguistics on the Occasion of Gerhard Nickel's 60th Birthday</i> , edited by Joseph Klegraf and Dietrich Nehls	326–328	
Matthias Hartig		
<i>Soziolinguistik: Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft</i> , edited by Ulrich Ammon, Norbert Dittmar and Klaus J. Mattheier	215–218	
<i>Deutscher Dialekt in mehrsprachiger Gemeinschaft. Die Sprachinselsituation von Gressoney</i> , by Peter Zürrer	223–224	
<i>Monastic Sign Languages</i> , edited by Jean Umiker-Sebeok and Thomas A. Sebeok	312–315	
Elke Hentschel		
<i>Refurbishing our Foundations: Elementary Linguistics from an Advanced Point of View</i> , by C.F. Hockett	415–417	
Astrid Hönigsperger		
<i>Small Talk. Analysing Phatic Discourse</i> , by Klaus P. Schneider	328–331	
Andreas Jucker		
<i>Historical Development of Auxiliaries</i> , edited by Martin Harris and Paolo Ramat	224–225	
Alan S. Kaye		
<i>A 'Diskionary' and Chrestomathy of Modern Literary Judeo-Arabic</i> , by Alan D. Corré	103–104	
<i>In Honor of Mary Haas: From the Haas Festival Conference on Native American Linguistics</i> , edited by William Shipley	110–111	
<i>Die Entwicklung der Massenmedien am Arabischen Golf</i> , by Monika Mühlböck	220–221	
Robin T. Lakoff		
<i>Aspects of Japanese Women's Language</i> , edited by Sachiko Ide and Naomi Hanaoka McGloin	95–99	
Pierre Léon		
<i>An Introduction to the Comparative Phonetics of English and French in North America</i> , by Marc Picard	108–110	
Joachim Mugdan		
<i>Word Systems in Modern Hebrew: Implications and Applications</i> , by Edna Aphet and Yishai Tobin	315–321	
Peter Newmark		
<i>Text Coherence in Translation</i> , by K. Schubert and B. Papegaaij	103	
Jelica Novaković-Lopušina		
<i>Language and Intergroup Relations in Flanders and the Netherlands</i> , edited by Kas Deprez	434–437	
Onuigbo G. Nwoye		
<i>Toward Non-Essentialist Sociolinguistics</i> , by Karol Janicki	429–432	
Suzanne Romaine		
<i>Processes of Change in the Languages of North-Western New Britain</i> , by William R. Thurston	104–108	
<i>With Forked Tongues. What are National Languages Good For?</i> edited by Florian Coulmas	332–334	
J. C. Sager		
<i>Standardization of Technical Terminology. Principles and Practice</i> , edited by Richard A. Strehlow	428–429	
Armin Schwegler		
<i>Language in a Plural Society</i> , edited by Lachman M. Khubchandani	104–108	
Carmen Silva-Corvalán		
<i>Ser and estar in Brazilian Portuguese. With Particular Reference to Child Language Acquisition</i> , by Cláudia T. G. de Lemos	321–326	
Mary Snell-Hornby		
<i>The Prague School and its Legacy in Linguistics, Literature, Semiotics, Folklore and the Arts</i> , edited by Yishai Tobin	212–215	
Michael Stubbs		
<i>In Other Words</i> , by Mona Baker	426–427	
Malcolm Williams		
<i>Elsevier's Fiscal and Customs Dictionary</i> , edited by M. de Munter and C. Bauduin	413–415	
Wolfram Wilss		
<i>Translation Studies. An Integrated Approach</i> , by Mary Snell-Hornby	421–423	
Publications received	441–444	

sociolinguistica

Internationales Jahrbuch für Europäische Soziolinguistik
International Yearbook of European Sociolinguistics
Annuaire International de la Sociolinguistique Européenne

Herausgegeben / edited by / édité par

ULRICH AMMON · KLAUS J. MATTHEIER · PETER H. NELDE

6

Nationalsprachenentstehung in Osteuropa

The Rise of National Languages in
Eastern Europe

L'origine des langues nationales en
Europe de l'Est

Verantwortliche Herausgeber für diesen Band

KLAUS J. MATTHEIER / BALDUR PANZER

Max Niemeyer Verlag

Tübingen 1992

Inhalt/Contents/Contenu

BALDUR PANZER, Zur Geschichte der russischen Standardsprache. Identität, Kontinuität, Entwicklung	1
HARALD HAARMANN, Historical trends of cultural evolution among the non-Russian languages in the European part of the former Soviet Union	11
PAUL WEXLER, 'Diglossia et schizoglossia perpetua' – the fate of the Belorussian language	42
HOLGER NATH, Yiddish as the Emerging National Language of Eastern European Jewry	52
HEINZ SCHUSTER-ŠEWC, Zur schriftsprachlichen Entwicklung im Bereich des Sorbischen	65
LORÁND BENKŐ, Sprachliche Standardisierungsprozesse im Ungarischen	84
KLAUS BOCHMANN, La formation du roumain standard: Conditions sociolinguistiques	100
PETER HILL, Language Standardization in the South Slavonic Area	108
RALICA COJNSKA, Zur Charakteristik der bulgarischen Schriftsprache in der vor-nationalen Epoche	151
DIMITRI SOTIROPOULOS, The standardization of modern Greek	163
Besprechungen/Reviews/Compte-rendus	184
Bibliographie/Bibliography/Bibliographie 1990	206

Sprachtypologie und Universalienforschung

Jahresinhaltsverzeichnis Band 46 (1993)

Herausgegeben
von

Ulrike Claudi
Franz Dotter
Ronald Löttsch
Anita Steube
Thomas Stolz
Wolfgang Ullrich Wurzel



AKADEMIE VERLAG

BORETZKY, NORBERT: Conditional sentences in Romani	83– 99
COMRIE, BERNARD: Language universals and linguistic typology: data-bases and explanations	3– 14
CROFT, WILLIAM: Functional-typological theory in its historical and intellectual context	15– 26
DÖLLING, JOHANNES: Commonsense ontology and semantics of natural language	133–141
GASDE, HORST-DIETER: Lexikalische und funktionale Kategorien des chinesischen Satzes	239–274
GIL, DAVID: Nominal und verbal quantification	275–317
NILSSON, TORBJÖRN K.: Contributions to the inventory of isoglosses of the East Baltic Sprachbund area: modes of affirmation and of remembrance	27– 44
SASSE, HANS-JÜRGEN: Das Nomen – eine universelle Kategorie?	187–221
SEILER, HANSJAKOB: Der UNITYP-Ansatz zur Universalienforschung und Typologie	163–186
SENF, GUNTER: A Grammaticalization Hypothesis on the Origin of Kilivila Classificatory Particles	100–112
SGALL, PETR: Skaličkas Sprachtypologie und ihre Fortsetzung	318–329
VOGEL, PETRA: Über den Zusammenhang von definitem Artikel und Ferndeixis	222–233
WICHMANN, SØREN: Grammaticalization in Mixe-Zoquean languages	45– 60
WICHMANN, SØREN: Spatial deixis in Azoyú Tlapanec	131–132

Diskussion

BEHRENS, ULRIKE: Stellungnahme	142–143
--	---------

Rezensionen

WLADIMIR ADMONI, <i>Historische Syntax des Deutschen</i> , Tübingen 1990	ROSWITHA PEILICKE	144–146
D. N. S. BHAT, <i>Grammatical relations: The evidence against their necessity and universality</i> , London 1991	MARTIN HASPELMATH	146–148
EKKEHARD EGGS and ISABELLA MORDELLET, <i>Phonétique et phonologie du français: Théorie et pratique</i> , Tübingen 1990	GEORGIA VELDRE	148–150
H. HAIDER/K. NETTER (eds.), <i>Representation and Derivation in the Theory of Grammar</i> , Dordrecht u. a. O. 1991	FRANK BECKMANN	64– 71
CORNELIUS HASSELBLATT, <i>Das estnische Partikelverb als Lehnübersetzung aus dem Deutschen</i> , Wiesbaden 1990	TORBJÖRN K. NILSSON	61– 64
WOLFGANG HESS und WALTER F. SENDLMEIER (Hrsg.), <i>Beiträge zur angewandten und experimentellen Phonetik</i> , Stuttgart 1992	GEORGIA VELDRE	150–153
MANFRED KRIFKA, <i>Nominalreferenz und Zeitkonstitution. Zur Semantik von Massentermen, Pluraltermen und Aspektklassen</i> , München 1989	JOHANNES DÖLLING	73– 75
LIE KANG-HO, <i>Verbale Aspektualität im Koreanischen und Deutschen mit besonderer Berücksichtigung der aspektuellen Verbalperiphrasen</i> , Tübingen 1991	WILFRIED HERRMANN	71–73
BENOÎT PHILIPPE, <i>Sprachwandel bei einer Plansprache am Beispiel des Esperanto</i> , Konstanz 1991	SABINE FIEDLER	154–155
<i>Programma Lingua Rapa Nui</i> , [by NANCY THIESSEN DE WEBER and ROBERTO WEBER CH.], Valparaíso 1990	W. W. SCHUHMACHER	75
ARMIN SCHWEGLER, <i>Analyticity and Syntheticity. A Diachronic Perspective with Special Reference to Romance Languages</i> , Berlin – New York 1990	THOMAS STOLZ	155–158
<i>Studia Linguistica Bd. 44/2 1990</i> , hrsg. von B. SIGURD und J. SVARTVIK, Lund	GEORGIA VELDRE	79

ZDL

ZEITSCHRIFT FÜR DIALEKTOLOGIE UND LINGUISTIK

IN VERBINDUNG MIT
RUDOLF FREUDENBERG
UND DIETER STELLMACHER

HERAUSGEGEBEN VON
JOACHIM GÖSCHEL

59. JAHRGANG · 1992

FRANZ STEINER VERLAG STUTTGART

Aufsätze

DEREK BRITTON: Secondary Contraction and Deletion of Negative Enclitics in English Dialects	38
HELEN CHRISTEN: Die dialektale Prägung schweizerdeutscher Umgangssprachen. Eine Untersuchung anhand von drei Idiolekten	275
EUGEN GABRIEL: Beiträge zur alemannischen Dialektgeographie	129
KARLHEINZ JAKOB: Prestige und Stigma deutscher Dialektlandschaften	167
WERNER KNOCH: Beiträge zur Sprachgeschichte des Niederhessischen aus der Reimchronik des Ernst von Kirchberg 1378	1
HERMANN J. KÜNZEL: Perspektiven einer forensischen Phonetik	293
HERMANN SCHEURINGER: Der Sprachatlas von Oberösterreich (SAO). Ein neuer Dialektatlas im Zentrum des bairischen Raumes	257

Diskussionen

ANDREAS W. LUDWIG: Phonemtypologie in einem deskriptiven Formalismus. Zur Einordnung taxonomischer Analysen in die Phonemtheorie	50
RALF PLATE: Onomasiologische Umkehrlexikographie auf dem Prüfstand. Anlässlich des Erscheinens von: ERWIN KOLLER / WERNER WEGSTEIN / NORBERT RICHARD WOLF: Neuhochdeutscher Index zum mittelhochdeutschen Wortschatz. Stuttgart: S. Hirzel Verlag 1990. XII, 544 S.	312
THORSTEN ROELCKE: Lexikalische Bedeutungsrelationen. Varietätenimmanenz und Varietätentranszendenz im onomasiologischen und im semasiologischen Paradigma	183

Nachruf

Hugo Hugovič Jedig (8. 9. 1920–11. 10. 1991), von NINA BEREND	190
---	-----

Berichte

Arbeitskreis für Namenforschung, Symposium 'Philologie der ältesten Ortsnamen-überlieferung', Kiel, 1. und 2. Oktober 1991, von ECKHARD MEINEKE	59
4. Internationales Symposium 'Niederdeutsch in Skandinavien', Sprache – Literatur – Kulturgeschichte. Lübeck-Travemünde, 22. bis 25. August 1991, von FRODE LUNDEMO	195

Mitteilungen

Ausschreibung des JOHANN-ANDREAS-SCHMELLER-Preises 1994	330
The First Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics (SIDG), Budapest 26th–29th April 1993	331

Rezensionen

HANS ALTMANN / ANTON BATLINER / WILHELM OPPENRIEDER (Hg.): Zur Intonation von Modus und Fokus im Deutschen (Linguistische Arbeiten. Bd. 234), von ROBERT BANNERT	94
ULRICH AMMON / NORBERT DITTMAR / KLAUS J. MATTHEIER (eds.): Sociolinguistics / Soziolinguistik. An international handbook of the science of language and society / Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. Bd. 3.1–2), von WERNER WINTER	341
ALFRED BAMMESBERGER: Die Morphologie des urgermanischen Nomens, von RUDOLF GROSSE	344

REINHARD BAUER: Die ältesten Grenzbeschreibungen in Bayern und ihre Aussagen für Namenkunde und Geschichte, von HENNING VON GADOW	108	FREDÉRIC HARTWEG / KLAUS-PETER WEGERA: Frühneuhochdeutsch. Eine Einführung in die deutsche Sprache des Spätmittelalters und der frühen Neuzeit (Germanistische Arbeitshefte. Bd. 33), von PETER SEIDENSTICKER	82
KARIN BAUSEWEIN: Akkusativobjekt, Akkusativobjektsätze und Objektprädikate im Deutschen. Untersuchungen zu ihrer Syntax und Semantik (Linguistische Arbeiten. Bd. 251), von GERHARD HELBIG	89	Hessischer Flurnamenatlas. Hg. von HANS RAMGE nach den Sammlungen des Hessischen Flurnamenarchivs Gießen und des Hessischen Landesamtes für geschichtliche Landeskunde unter Mitarbeit von SONJA HASSEL-SCHÜRG, ULRICH REULING, GERDA WEIGEL, BERND VIELSMEIER. Computativ bearbeitet von HARALD HÄNDLER u.a., von HANS TYROLLER	116
JOHANNES BECHERT / GIULIANO BERNINI / CLAUDE BURIDANT (Hg.): Toward a Typology of European Languages (Empirical Approaches to Language Typology. Vol. 8), von ELMAR TERNES	334	FRIEDRIKE JIN: Intonation in Gesprächen. Ein Beitrag zur Methode der kontrastiven Intonationsanalyse am Beispiel des Deutschen und Französischen (Linguistische Arbeiten. Bd. 248), von ROBERT BANNERT	366
Beiträge zur Stiltheorie. Von einem Autorenkollektiv unter Leitung von ULLA FIX, von ECKHARD MEINEKE	346	EDELTRAUT KNETSCHKE / MARGRET SPERLBAUM: Zur Orthoepie der Plosiva in der deutschen Hochsprache. Eine auditiv-komparative Untersuchung (Phonai. Lautbibliothek der deutschen Sprache. Bd. 33), von RAPHAELA LAUF	354
GUNTER BERGMANN / VOLKMAR HELLFRITZSCH: Kleines vogtländisches Wörterbuch, von ROLAND MULCH	231	WERNER KÖNIG: Atlas zur Aussprache des Schriftdeutschen in der Bundesrepublik Deutschland (Bd. 1–2), von RÜDIGER HARNISCH	65
HENDRIK BLOEMHOFF: Fonologie en morfologie van het Stellingwerfs: een toetsing van de natuurlijke generatieve fonologie (Nedersaksische Studies. Bd. 15), von RÜDIGER HARNISCH	238	ROSA KOHLHEIM: Regensburger Beinamen des 12. bis 14. Jahrhunderts. Beinamen aus Berufs-, Amts- und Standesbezeichnungen (Bayreuther Beiträge zur Dialektologie. Bd. 6), von VOLKMAR HELLFRITZSCH	244
RAINER BOHN / INA SCHREITER: Sprachspielereien für Deutschlernende, von MAIKE HANSEN	370	GOTTFRIED KOLDE: Der Artikel in deutschen Sachverhaltsnominalen (Reihe Germanistische Linguistik. Bd. 96), von ROLAND HARTWEG	226
BERNHARD CAPESIUS: Linguistische Studien 1933–1973. Auswahl und Bibliographie von HELMUT KELP, von HANS GEHL	67	ERWIN KOLLER / WERNER WEGSTEIN / NORBERT R. WOLF (Hg.): Bayerisch-österreichische Dialektforschung. Würzburger Arbeitstagung 1986, von ERIKA BAUER	103
The Computer Developed Linguistic Atlas of England 1. Dialectological editor: WOLFGANG VIERECK, in collaboration with HEINRICH RAMISCH. Computational production: HARALD HÄNDLER, PETRA HOFFMANN et al. von SÁNDOR ROT	240	GERHARD KOLLER: Der Schreibusus Albrecht Dürers. Graphematische Untersuchungen zum Nürnberger Frühneuhochdeutschen (Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte. N.F. Nr. 62), von FRANZ SIMMLER	222
SIGRID DENTLER: Verb und Ellipse im heutigen Deutsch. Zum „Fehlen“ verbabhängiger Bestimmungen in Theorie und Praxis (Göteborger Germanistische Forschungen. Bd. 31), von FRANZ HUNDSNURSCHER	92	GERHARD KOSS: Namenforschung. Eine Einführung in die Onomastik (Germanistische Arbeitshefte. Bd. 34), von LUDWIG ZEHETNER	107
Deutscher Wortschatz. Lexikologische Studien. LUDWIG ERICH SCHMITT zum 80. Geburtstag von seinen Marburger Schülern. Hg. von HORST HAIDER MUNSKE, PETER VON POLENZ, OSKAR REICHMANN, REINER HILDEBRANDT, von MARTHE PHILIPP	69	LUDGER KREMER und HERMANN NIEBAUM (Hg.): Grenzdialekte. Studien zur Entwicklung kontinentalwestgermanischer Dialektkontinua (Germanistische Linguistik. Bd. 101–103/1990), von DIETER STELLMACHER	357
DUDEN. Bedeutungswörterbuch. Hg. und bearb. von WOLFGANG MÜLLER, unter Mitarbeit folgender Mitarbeiter der DUDEN-Redaktion: WOLFGANG ECKEY, JÜRGEN FOLZ, HERIBERT HARTMANN, RUDOLF KÖSTER, DIETER MANG, CHARLOTTE SCHRUPP, MARION TRUNK-NUSSBAUMER. 2., völlig neu bearb. und erweitert. Aufl., von WERNER WOLSKI	214	On Language: Rhetorica, Phonologica, Syntactica. A Festschrift for ROBERT P. STOCKWELL from his Friends and Colleagues. Ed. by CAROLINE DUNCAN-ROSE and THEO VENNEMANN, von JOHN INSLEY	339
MICHAEL DÜRR / PETER SCHLOBINSKI: Einführung in die deskriptive Linguistik, von FERNANDE KRIER	204	KLAUS-DIETER LUDWIG: Markierungen im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch des Deutschen. Ein Beitrag zur Metalexikographie (Lexicographica. Series Maior. Bd. 38), von ULRICH PÜSCHEL	218
WERNER ENNINGER, JOACHIM RAITH, and KARL-HEINZ WANDT (eds.): Studies on the languages and the verbal behavior of the Pennsylvania Germans. II. (Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte. N.F. Nr. 64), von PAUL T. ROBERGE	361	ERNST MARBACH: Mattegieu Gschichte. Mit einem Beitrag über das Berner Matten-englisch und einem Wörterverzeichnis von ROLAND RIS, von KURT KEHR	124
Etymologisches Wörterbuch des Deutschen. Erarbeitet von einem Autorenkollektiv des Zentralinstituts für Sprachwissenschaft unter der Leitung von WOLFGANG PFEIFER. Bd. 1–3, von RUDOLF GROSSE	344	ANGUS MCINTOSH, M. L. SAMUELS and MARGARET LAING: Middle English Dialectology. Essays on some principles and problems. Edited and introduced by MARGARET LAING, von WOLFGANG VIERECK	242
ANTHONY FOX: The Structure of German, von WILBUR A. BENWARE	207	LENA MOBERG: Lågtyskt och svensk i Stockholms medetida tänkeböcker, von DIETER STELLMACHER	105
KARSTA FRANK: Sprachgewalt: Die sprachliche Reproduktion der Geschlechterhierarchie. Elemente einer feministischen Linguistik im Kontext sozialwissenschaftlicher Frauenforschung (Reihe Germanistische Linguistik. Bd. 130), von ECKHARD MEINEKE	364	SYLVIA MOOSMÜLLER: Soziophonologische Variation im gegenwärtigen Deutsch. Eine empirische Untersuchung (Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte. N.F. Nr. 56), von KURT REIN	236
HERMANN GELHAUS: Der Streit um Luthers Bibelverdeutschung im 16. und 17. Jahrhundert. Mit der Identifizierung FRIEDRICH TRAUBS. Bd. 1–2 (Reihe Germanistische Linguistik. Bd. 89. Bd. 100), von ELMAR NEUSS	83	Namen in deutschen literarischen Texten des Mittelalters. Vorträge. Symposion Kiel, 9.–12. September 1987. Hg. von FRIEDHELM DEBUS und HORST PÜTZ (Kieler Beiträge zur deutschen Sprachgeschichte. Bd. 12), von BIRGIT MEINEKE	112

SILKE VAN NESS: Changes in an Obsolescing Language: Pennsylvania German in West Virginia (Tübinger Beiträge zur Linguistik. Bd. 336), von KURT KEHR . . .	236	ERNST SCHNEIDER: Die Flurnamen der Ettliger Stadtteile (Gemarkungen Bruchhausen, Ettlingenweiler, Oberweiler, Schluttenbach, Schöllbronn, Spessart), von ECKHARD MEINEKE . . .	246
WINFRIED NÖTH: Handbook of Semiotics, von RAPHAELA LAUF . . .	75	Sprache und Pragmatik. Lunder Symposium 1986. Hg. von INGER ROSENGREN (Lunder Germanistische Forschungen. Bd. 55), von WERNER WOLSKI . . .	209
BIRGITTA E. OBERLE: Das System der Ableitungen auf <i>-heit</i> , <i>-keit</i> und <i>-igkeit</i> in der deutschen Gegenwartssprache, von JOHANNES ERBEN . . .	220	Sprechen mit Partikeln. Hg. von HARALD WEYDT, von GERHARD HELBIG . . .	354
WOLFGANG PUTSCHKE / WERNER H. VEITH / PETER WIESINGER (Hg.): Dialektgeographie und Dialektologie. GÜNTER BELLMANN zum 60. Geburtstag von seinen Schülern und Freunden (Deutsche Dialektgeographie. Bd. 90), von HEINRICH LÖFFLER . . .	97	KLAUS STEINKE: Die russischen Sprachinseln in Bulgarien, von JANUSZ SIATKOWSKI . .	252
ELVIRA REUTER: Die Mundart von Horat (Hunsrück). Phonetik und Morphologie (Forum Phonicum. Bd. 45), von EVA-MARIA SCHMITT . . .	359	CHRISTIAN STETTER (Hg.): Zu einer Theorie der Orthographie. Interdisziplinäre Aspekte gegenwärtiger Schrift- und Orthographieforschung (Reihe Germanistische Linguistik. Bd. 99), von WERNER H. VEITH . . .	350
GISELA RICHTER: Nordsiebenbürgisch-sächsisches Wörterbuch. Bd. 2: D-G. Auf Grund der nachgelassenen Sammlungen von FRIEDRICH KRAUSS, von HANS HENNING SMOLKA . . .	234	ULRIKE THIES: Graphematisch-phonematische Untersuchungen der Glossen einer Kölner Summarium-Heinrici-Handschrift. Mit Edition der Glossen (Studien zum Althochdeutschen. Bd. 14), von IRMGARD HAGL . . .	346
ROLAND RIS: Bibliographie der berndeutschen Mundartliteratur. Selbständig erschienene, rein oder mehrheitlich berndeutsche Publikationen von den Anfängen bis und mit Erscheinungsjahr 1987. Bearbeitet von CHRISTOPH VOGEL, KATRIN WEGMÜLLER-WYDER, ELISABETH JENNY-BEYER und Verwendung von Vorarbeiten von ROLF RÖTHLISBERGER. Technische Beratung: GEORG GRUBERT, von KURT KEHR . . .	370	HERBERT WALZ: Deutsche Literatur der Reformationszeit. Eine Einführung, von RUDOLF GROSSE . . .	124
JENS-UWE VON ROHDEN: Die Gewässernamen im Einzugsgebiet der Treene. Ein Beitrag zur Ortsnamenforschung in Schleswig-Holstein (Kieler Beiträge zur deutschen Sprachgeschichte. Bd. 13), von ALBRECHT GREULE . . .	122	EDDA WEIGAND: Sprache als Dialog. Sprechakttaxonomie und kommunikative Grammatik (Linguistische Arbeiten. Bd. 204), von GOTTHARD LERCHNER . . .	255
KERSTIN INGEBURG ROHR: Geldbezeichnungen im Neufranzösischen unter besonderer Berücksichtigung des Argot (Beihefte zur Zeitschrift für Romanische Philologie. Bd. 214), von WULF OESTERREICHER . . .	251	PETER WIESINGER: Bibliographie zur Grammatik der deutschen Dialekte. Laut-, Formen-, Wortbildungs- und Satzlehre 1981 bis 1985 und Nachträge aus früheren Jahren, von HUBERTUS MENKE . . .	230
Sachwörterbuch für die deutsche Sprache. Von einem Autorenkollektiv unter Leitung von KARL-ERNST SOMMERFELDT und WOLFGANG SPIEWOK, von ULRICH PÜSCHEL . . .	65	Wortindex zu OTFRIDS Evangelienbuch. Mit alphabetischem und rückläufigem Wortregister. Bearbeitet von MASAHIRO SHIMBO, von BIRGIT MEINEKE . . .	77
JUDITH SANDHÖFER-SIXEL: Modalität und gesprochene Sprache. Ausdrucksformen subjektiver Bewertung in einem lokalen Substandard des Westmitteldeutschen (Mainzer Studien zur Sprach- und Volksforschung. Bd. 15), von FRANK SCHNIBBEN . . .	100	V. A. ŽEREBKOV: Stilističeskaja grammatika nemeckogo jazyka. Deutsche Stilgrammatik, von GOTTHARD LERCHNER . . .	256
AUGUSTO SCAFFIDI (Abbate): Introduzione allo studio dell'antico tedesco e dei suoi documenti letterari. Edizione elaborata da ELDA MORLICCHIO, von GOTTHARD LERCHNER . . .	345		
BRUNO SCHIER: West und Ost in den Volkskulturen Mitteleuropas. Landes- und volkskundliche Studien zur Kulturmorphologie der deutsch-slavisches Kontaktzone für die Zeit vor und zwischen den Weltkriegen, von JÜRGEN UDOLPH .	200		
WOLFGANG SCHINDLER: Untersuchungen zur Grammatik appositionsverdächtiger Einheiten im Deutschen (Linguistische Arbeiten. Bd. 142), von GERHARD HELBIG . . .	86		

THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES

BUDAPEST

- B 1 Országos Széchényi Könyvtár
1827 Budavári Palota F. épület
- B 2 Eötvös Loránd Tudományegyetem Egyetemi Könyvtár
1053 Károlyi Mihály u. 10.
- B 2/48 ELTE Angol Tanszék Könyvtára
1146 Ajtósi Dürer sor 19/21.
- B 2/50 ELTE Finnugor Nyelvtudományi Tanszék Könyvtára
1052 Piarista köz 1.
- B 2/135 ELTE Általános Iskolai Tanárképző Főiskolai Kar
1075 Kazinczy u. 23-27.
- B 3 Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára
1054 Arany János u. 1.
- B 4 Országos Műszaki Információs Központ és Könyvtár
1088 Múzeum u. 17.
- B 7 Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum
1055 Honvéd u. 19.
- B 5 Károlyi Mihály Országos Mezőgazdasági Könyvtár
1012 Attila u. 93.
- B 8 Országgyűlési Könyvtár
1055 Kossuth Lajos tér 1.
- B 9 Központi Statisztikai Hivatal Könyvtára
1024 Keleti K. u. 5.
- B 10 Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár
1088 Szabó Ervin tér 1.
- B 11 Budapesti Műszaki Egyetem Központi Könyvtára
1111 Budafoki út 4-6.
- B 12 Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem Könyvtára
1093 Zsil u. 2.
- B 14 Országos Idegennyelvű Könyvtár
1056 Molnár u. 11.
- B 32 MTA Számítástechnikai és Automatizálási Kutató Intézet
1111 Kende u. 13-17.

- B 37 MTA Földrajztudományi Kutató Intézet Könyvtára
1062 Andrásy út 62.
- B 46 Állatorvostudományi Egyetem Központi Könyvtára
1078 Landler J. u.2.
- B 90 Országos Orvosi Rehabilitációs Intézet Könyvtára
1528 Szanatórium u. 2.
- B 230 Villamosberendezés és Elektronikai Vállalat. Erősáramú
Gyártmány- és Rendszerfejlesztő Leányvállalat
1027 Medve u. 25-29.
- B 300 MTA Pszichológiai Intézet
1067 Teréz krt. 13.
- B 301 MTA Irodalomtudományi Intézet
1118 Ménesi út 11-13.
- B 313 MTA Nyelvtudományi Intézet
1014 Színház u. 5-7.
- B 314 MTA Régészeti Intézet
1014 Úri u. 19.
- B 322 MTA Zenetudományi Intézet
1014 Táncsics u. 7.
- B 327 MTA Világgazdasági Kutató Intézet
1124 Kálló esperes u. 15.
- B 329 MTA Néprajzi Kutatócsoport
1014 Országház u. 30.
- B 332 MTA Művészettörténeti Kutatócsoport
1014 Úri u. 62.
- B 419 Hadtudományi Könyvtár
1014 Kapisztrán tér 2-4.
- B 465 Iparművészeti Múzeum Könyvtára
1091 Üllői út 33-37.
- B 503 Kertészeti Egyetem Könyvtára
1118 Villányi út 35-43.
- B 653 Magyar Képzőművészeti Főiskola Könyvtára
1062 Andrásy út 71.
- B 655 Konjunktúra- és Piackutató Intézet Könyvtára
1051 Dorottya u. 6.
- B 658 Magyar Nemzeti Bank Szakkönyvtára
1051 Október 6. u. 23.
- B 785 Néprajzi Múzeum Könyvtára
1055 Kossuth Lajos tér 12.

- B 834 Magyar Országos Levéltár Központi Könyvtára
1014 Bécsi kapu tér 4.
- B 851 Országos Találmányi Hivatal Könyvtára
1054 Garibaldi u. 2.
- B 858 Orvostovábbképző Egyetem Központi Könyvtára
1135 Szabolcs u. 35.
- B 921 Ráday Gyűjtemény
1092 Ráday u. 28.
- B 965 Szépművészeti Múzeum Könyvtára
1134 Dózsa György út 41.
- B 981 Magyar Színházi Intézet Könyvtára
1016 Krisztina krt. 57.
- B 1700 OSZK Könyvtártudományi és Módszertani Központ
1014 Budavári Palota F. épület
- B 2200 Országos Vezetőképző Központ Szakkönyvtára
1087 Könyves Kálmán krt. 48-52.

VIDÉK

- Btt 2 Nagyközségi Könyvtár
5830 Battonya
- D 1 KLTE Egyetemi Könyvtár
4032 Debrecen Egyetem tér 1.
- D 4 Agrártudományi Egyetem Könyvtára
4032 Debrecen Böszörményi u. 138.
- G 1 Agrártudományi Egyetem Központi Könyvtára
2100 Gödöllő Péter K. u. 1.
- Gy 87 Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskola Könyvtára
9026 Győr
- Gyu 10 Mogyorósi János Városi Könyvtár
5700 Gyula
- Ke 1 Katona József Megyei Könyvtár
6000 Kecskemét Kossuth tér 1.
- Ke 73 Kodály Zoltán Zenepedagógiai Intézet Könyvtára
6000 Kecskemét Kéttemplom köz 1.
- M 1 Nehézipari Műszaki Egyetem Központi Könyvtára
3515 Miskolc Egyetemváros

- M 2 Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei II. Rákóczi Ferenc Könyvtár
3530 Miskolc Görgey u. 11.
- Ny 53 Bessenyei György Tanárképző Főiskola Könyvtára
4400 Nyíregyháza Sóstói út 31/b.
- P 1 Janus Pannonius Tudományegyetem Központi Könyvtára
7621 Pécs Leonardo da Vinci u. 3.
- P 2 Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kar Könyvtára
7624 Pécs Ifjuság u. 6.
- P 3 MTA Regionális Kut. Közp. Dunántúli Tudományos Intézete
7621 Pécs
- P 4 Baranya Megyei Könyvtár
7625 Pécs Geisler Eta u. 8.
- P 121 Pollack Mihály Műszaki Főiskola Központi Könyvtára
7624 Pécs Bőszorkány u. 2.
- S 1 Erdészeti és Faipari Egyetem Központi Könyvtára
9400 Sopron Bajcsy Zs. u. 4.
- Sz 1 József Attila Tudományegyetem Központi Könyvtára
6720 Szeged Dugonics tér 13.
- Sz 10 Juhász Gyula Tanárképző Főiskola Központi Könyvtára
6722 Szeged
- Szfv 1 Vörösmarty Mihály Megyei Könyvtár
8000 Székesfehérvár Bartók B. tér 1.
- Szo 1 Berzsenyi Dániel Megyei Könyvtár
9700 Szombathely Petőfi S. u. 43.
- Tb 1 József Attila Megyei Könyvtár
2800 Tatabánya
- V 1 Veszprémi Vegyipari Egyetem Központi Könyvtára
8200 Veszprém Egyetem u. 10.
- Z 1 Zala Megyei Könyvtár
8900 Zalaegerszeg Szabadság tér 1.

Requests for inter-library loan shall be sent to the libraries referred to with their code numbers or to the International Loan Service of the NATIONAL SZÉCHÉNYI LIBRARY.

(Address: H-1827 Budapest, Hungary
Telex: 224226. Telephone: 1757-533)

ABBREVIATIONS

AAPSz	Acta Academiae Paedagogicae Szegediensis.
ALH	Acta Linguistica Hungarica.
AOH	Acta Orientalia Hungarica.
AU-Bud-L	Acta Universitatis Budapestiensis de Rolando Eötvös nominatae - Sectio Linguistica.
AUSz-SEL	Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Sectio Ethnographica et Linguistica.
ÁNYT	Általános Nyelvészeti Tanulmányok.
AT	Antik Tanulmányok.
BarMûv	Baranyai Mûvelődés.
BékésiÉ	Békési Élet.
ÉA	Édes Anyanyelvünk.
ÉFOu	Études Finno-Ougriennes.
FoktSz	Felsőoktatási Szemle.
FilKözl	Filológiai Közlöny.
Hel	Helikon.
HS	Hungarian Studies.
HungOkt	A hungarológia oktatásának elmélete és gyakorlata.
Inyt	Idegen Nyelvek Tanítása.
It	Irodalomtörténet.
ItK	Irodalomtörténeti Közlemények.
Je	Jelenkor.
Lit	Literatúra.
MFSz	Magyar Filozófiai Szemle.
MFF	Magyar Fonetikai Füzetek.
MKSz	Magyar Könyvszemle.
MNy	Magyar Nyelv.
Nyr	Magyar Nyelvőr.
MPSz	Magyar Pedagógiai Szemle.
MTud	Magyar Tudomány.
Mtan	Magyartanítás.
NyPI	Nyelvpedagógiai Írások.
PedSz	Pedagógiai Szemle.
SoprSz	Soproni Szemle.
SRuss	Studia Russica.
SSlav	Studia Slavica.
Ttáj	Tiszatáj.
Vság	Valóság.
Vasi Sz	Vasi Szemle.

1	1. A Magyar Tudományos Akadémia	1
2	2. A Magyar Tudományos Akadémia	2
3	3. A Magyar Tudományos Akadémia	3
4	4. A Magyar Tudományos Akadémia	4
5	5. A Magyar Tudományos Akadémia	5
6	6. A Magyar Tudományos Akadémia	6
7	7. A Magyar Tudományos Akadémia	7
8	8. A Magyar Tudományos Akadémia	8
9	9. A Magyar Tudományos Akadémia	9
10	10. A Magyar Tudományos Akadémia	10
11	11. A Magyar Tudományos Akadémia	11
12	12. A Magyar Tudományos Akadémia	12
13	13. A Magyar Tudományos Akadémia	13
14	14. A Magyar Tudományos Akadémia	14
15	15. A Magyar Tudományos Akadémia	15
16	16. A Magyar Tudományos Akadémia	16
17	17. A Magyar Tudományos Akadémia	17
18	18. A Magyar Tudományos Akadémia	18
19	19. A Magyar Tudományos Akadémia	19
20	20. A Magyar Tudományos Akadémia	20
21	21. A Magyar Tudományos Akadémia	21
22	22. A Magyar Tudományos Akadémia	22
23	23. A Magyar Tudományos Akadémia	23
24	24. A Magyar Tudományos Akadémia	24
25	25. A Magyar Tudományos Akadémia	25
26	26. A Magyar Tudományos Akadémia	26
27	27. A Magyar Tudományos Akadémia	27
28	28. A Magyar Tudományos Akadémia	28
29	29. A Magyar Tudományos Akadémia	29
30	30. A Magyar Tudományos Akadémia	30
31	31. A Magyar Tudományos Akadémia	31
32	32. A Magyar Tudományos Akadémia	32
33	33. A Magyar Tudományos Akadémia	33
34	34. A Magyar Tudományos Akadémia	34
35	35. A Magyar Tudományos Akadémia	35
36	36. A Magyar Tudományos Akadémia	36
37	37. A Magyar Tudományos Akadémia	37
38	38. A Magyar Tudományos Akadémia	38
39	39. A Magyar Tudományos Akadémia	39
40	40. A Magyar Tudományos Akadémia	40
41	41. A Magyar Tudományos Akadémia	41
42	42. A Magyar Tudományos Akadémia	42
43	43. A Magyar Tudományos Akadémia	43
44	44. A Magyar Tudományos Akadémia	44
45	45. A Magyar Tudományos Akadémia	45
46	46. A Magyar Tudományos Akadémia	46
47	47. A Magyar Tudományos Akadémia	47
48	48. A Magyar Tudományos Akadémia	48
49	49. A Magyar Tudományos Akadémia	49
50	50. A Magyar Tudományos Akadémia	50

Printed in Hungary

© Akadémiai Kiadó és Nyomda, Budapest 1992

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA



